

美味しんぼ

13

雁屋 哲
花咲アキラ

ビッグコミックス好評発売中！

明日^{アス} (小池一夫・木村えいじ) …… 1～5 集
 紅い芝生 (小池一夫・弘兼憲史) …… 全 6 巻
 ホット D O C (島崎ほしめ) …… 1～10 集
 魔物語 (小池一夫・叶精作) …… 全 17 巻
 青春の尻尾 (小池一夫・平野仁) …… 全 6 巻
 めぞん一刻 (高橋留美子) …… 全 15 巻
 わたしは真悟 (椋図かずお) …… 全 10 巻
 なぜか笑介 (聖日出夫) …… 1～14 集
 ぼっけもん (岩重孝) …… 全 14 巻
 軽井沢シンドローム (たがみよしひさ) …… 全 9 巻
 傷追い人 (小池一夫・池上遼一) …… 全 11 巻
 瑠璃色ゼネレーション (柳沢きみお) …… 全 7 巻
 パラダイス通信 (神戸さくみ) …… 全 3 巻
 僚平新事情 (六田登) …… 全 2 巻
 いっかにぶんのいち (むつ利之) …… 全 2 巻
 かつとび米熊氏 (北見けんいち) …… 全 1 巻
 式十手物語 (小池一夫・神江里見) …… 1～41 集
 微熱 M Y LOVE (村生ミオ) …… 1～12 集
 モノクローム・レター (村生ミオ) …… 全 2 巻
 風のノブ (前川 K 三) …… 1～7 集
 羽なしティンカー・ベル (柳沢きみお) …… 全 3 巻
 二匹のブル (瀬叩龍・岩重孝) …… 1～7 集
 オレの奥さん！ (はやせ淳) …… 全 1 巻
 HARD METAL (松本零士) …… 1～2 集
 陶子 (篠原とおる) …… 1～3 集
 パンツが大好き (よしまさこ) …… 全 1 巻
 はっぱ64 (山本直樹) …… 全 3 巻
 ぼくの西鉄ライオンズ (長谷川法世) …… 1 集
 土佐の一本釣り純平 (青柳裕介) …… 1～2 集
 PART2
 ボギー (やまさき十三) …… 1～2 集
 冒険してもいい頃 (みやすのんき) …… 1～3 集
 マドンナ (くじらいいくこ) …… 1～3 集
 信長 (工藤かずや・池上遼一) …… 1～2 集
 極めてかもしだ (山本直樹) …… 1～2 集
 博多新聞東京支社 (長谷川法世) …… 1 集
 A D 物語 (国友やすゆき) …… 1 集

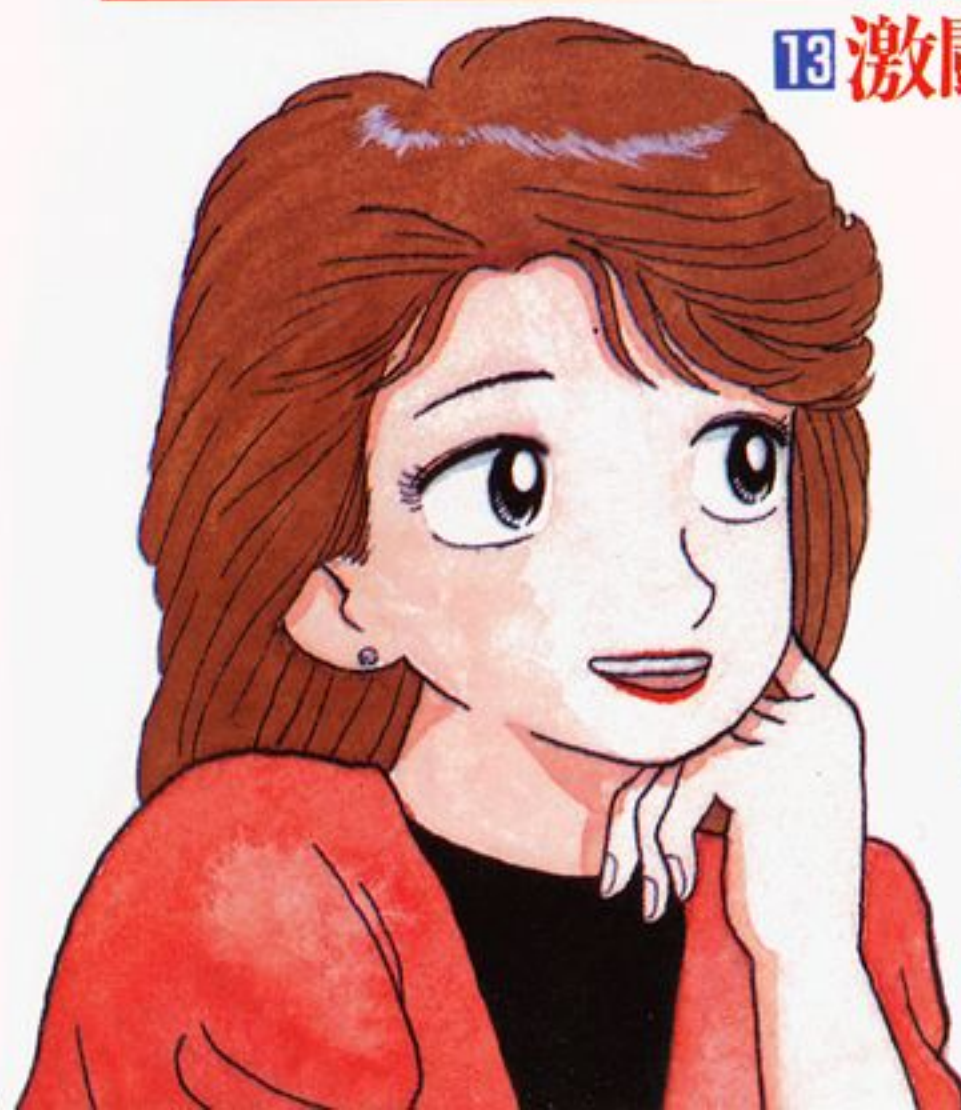
装丁／海野一雄

カバー・フォト／菊地和男

美味しんぼ



13 激闘鯨合戦



作・雁屋 哲
画・花咲アキラ

BIG COMICS

美味しんぼ

13

激闘鯨合戦 作・雁屋 哲 画・花咲アキラ

小学館
BCI403



雑誌 45724-03

ISBN4-09-181403-4 C0379 ¥480E

小学館
BC1403雁屋 哲 著作集
花咲アキラ

■ ビッグコミックス

おい
美味しんぼ 1~13集発売中

■■ ビッグコミックス好評発売中! ■■

カムイ外伝 (白土三平) 全20巻
 白土三平異色作品集 (白土三平) 1~18集
 のたり松太郎 (ちばてつや) 1~22集
 ホテル (石ノ森章太郎) 1~7集
 おみやさん (石森章太郎) 全4巻
 土佐の一本釣り (青柳裕介) 1~25集
 陽だまりの樹 (手塚治虫) 全11巻
 MWくムウ (手塚治虫) 全3巻
 ドンく極道水滸伝 (本宮ひろ志) 全3巻
 男樹 (本宮ひろ志) 1~6集
 寄席芸人伝 (古谷三敏) 全11巻
 利平さんとのちのち (法月理栄) 1~2集
 ホテル探偵DOLL (さいとう・たかを) 全3巻
 パンドラ (里中満智子) 全3巻
 あぶさん (水島新司) 1~38集
 浮浪雲 (ジョージ秋山) 1~37集
 夕焼けの詩 (西岸良平) 1~24集
 釣りバカ日誌 (花菱あきら) 1~20集
 愛しのチイパッパ (花菱あきら) 1~16集
 人間交差点 (矢島正雄・弘兼憲史) 1~17集
 バイナッフル ARMY (浦沢直樹) 1~6集
 ブルー・ジーン (くじらいいくこ) 全3巻
 Fくエフ (六田登) 1~7集
 味いちもんめ (金田まゆみ) 1~3集
 あどりぶシネ倶楽部 (細野不二彦) 全1巻
 キスより簡単 (石坂啓) 全6巻
 ミセスKに伝言 (神戸さくみ) 全1巻
 Cryingフリーマン (小池一夫・池上遼一) 1~6集
 男の自画像 (柳沢きみお) 1~3集
 マネー・ハンター (玄太郎) 1~3集
 経緯山口六平太 (禁律一朗) 1~3集
 妻をめとらば (柳沢きみお) 1~4集
 YAWARA! (浦沢直樹) 1~3集
 神の左手悪魔の右手 (榎図かずお) 1~3集
 BROTHERS (小池一夫・叶精作) 1~3集
 踊る警官 (浦沢直樹) 全1巻
 ALICE12 (新谷かおる) 全1巻
 くどき屋ジョー (ジョージ秋山) 1集
 スローニン (吉田聡) 1~2集

小学館 定価480円

美味しんぼ

BIG COMICS



戦国鯨合戦

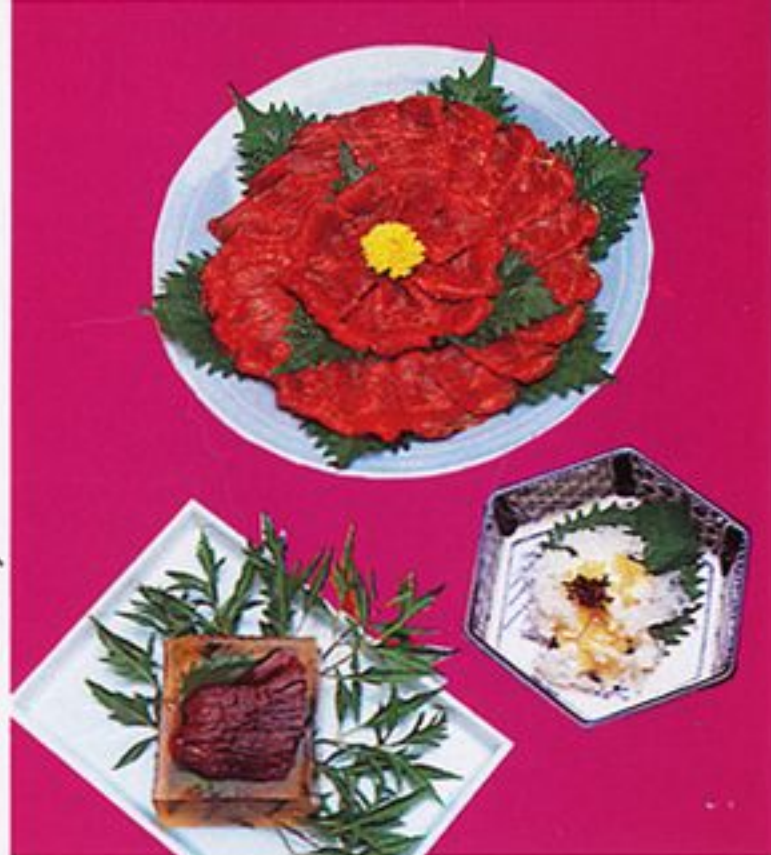


作・雁屋 哲
画・花咲アキラ

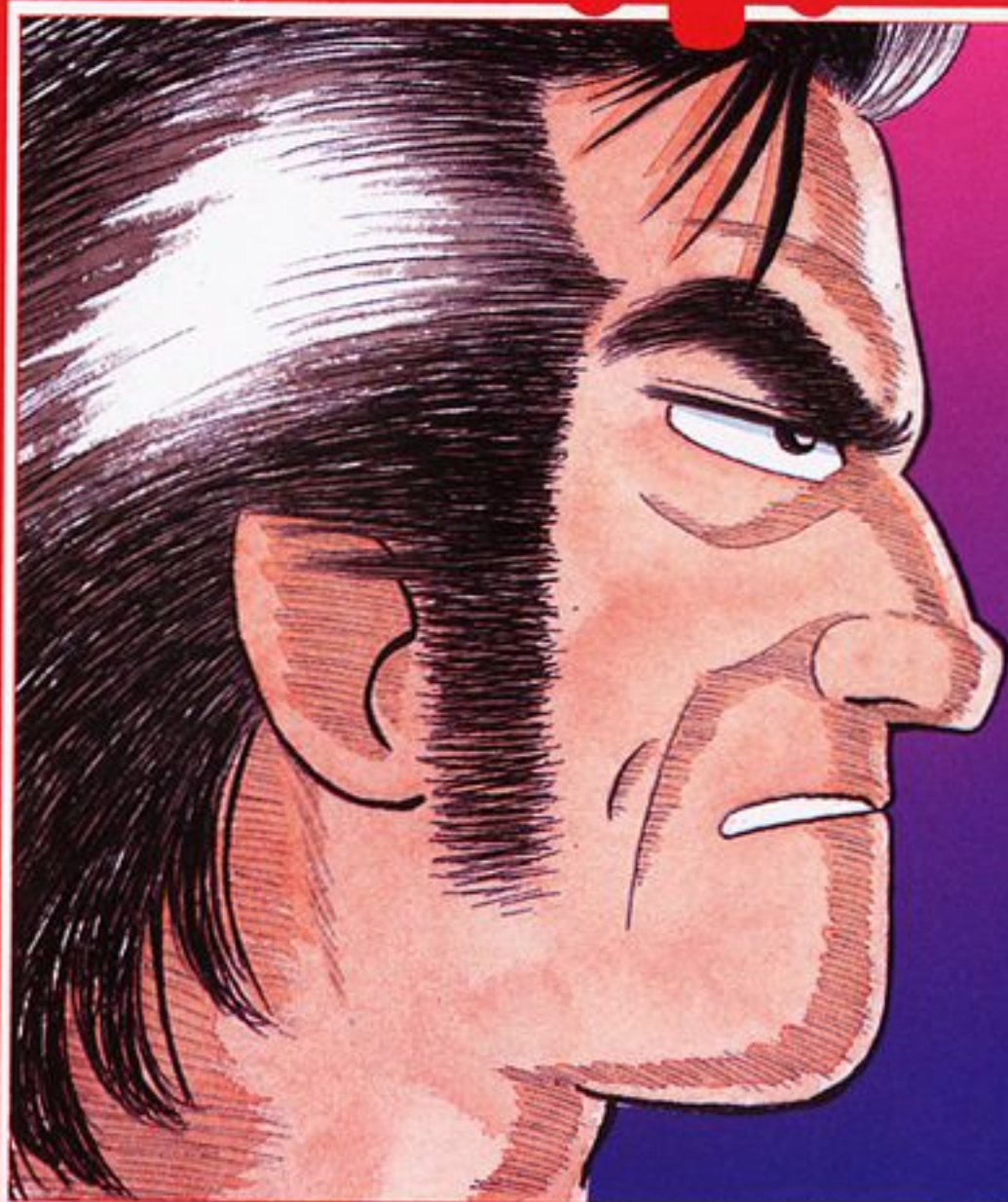


13 激闘鯨合戦

■鯨を使った料理。写真上より尾の身の刺身、さらし鯨、鯨赤肉の寒天よせ胡麻酢かけ。裏表紙写真は、心臓、百ひろ(腸)、腎臓、胃袋、食道、睪丸、のとほとけなどの盛り込み。調理は、新宿「梅一」(☎03-208-9772)先付からデザートまで11品の鯨のフルコースが、8000円前後で味わえる。2日前までに予約が必要。



おいしい
美味しんぼ





美味しんぼ

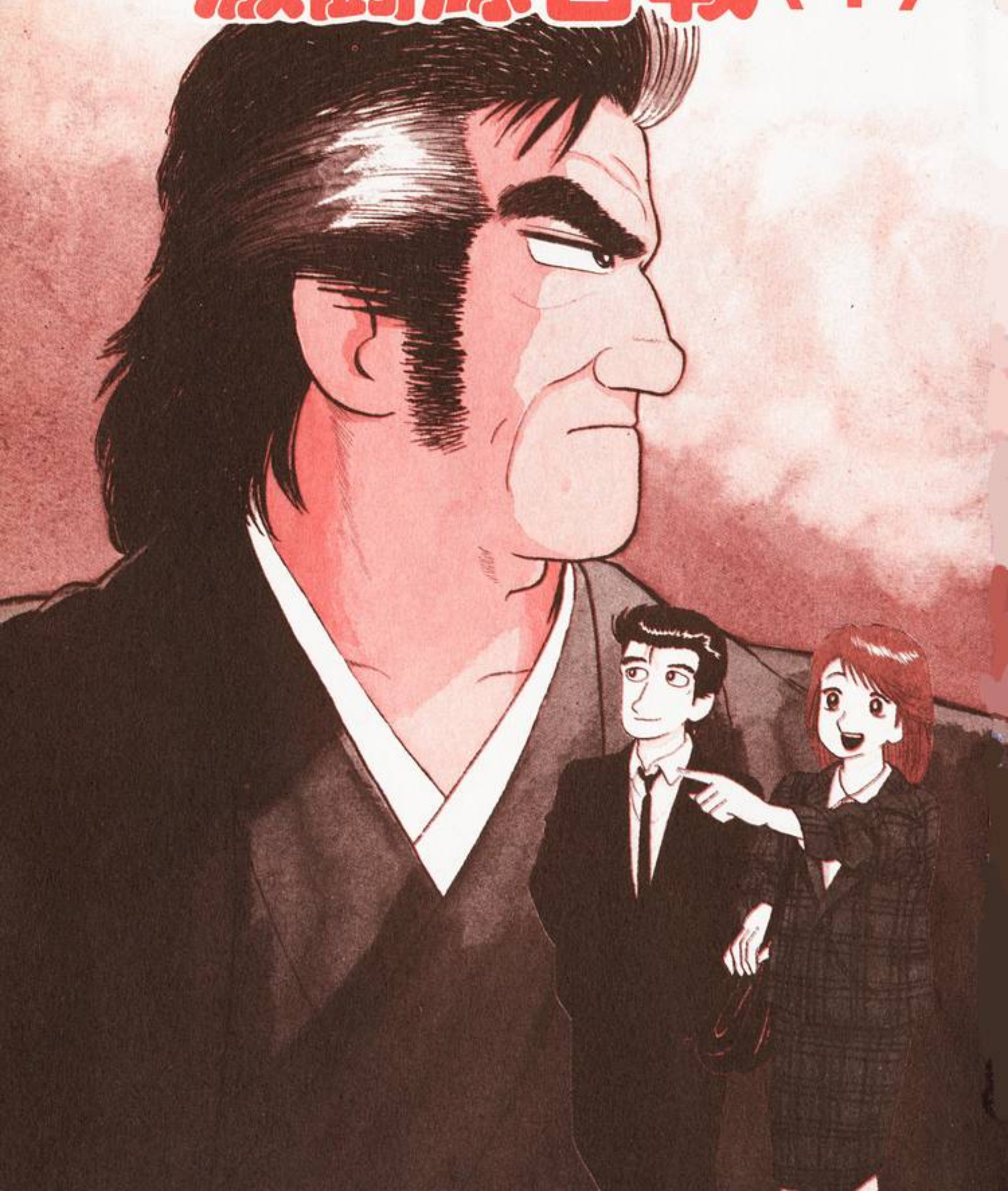
13 激闘鯨合戦

- 第1話 激闘鯨合戦(1) 3
- 第2話 激闘鯨合戦(2) 27
- 第3話 激闘鯨合戦(3) 49
- 第4話 激闘鯨合戦(4) 71
- 第5話 激闘鯨合戦(5) 89
- 第6話 料理と絵どころ 107
- 第7話 柔らかい酢 127
- 第8話 涼風そうめん 153
- 第9話 あわび^{づく}尽し 173
- 第10話 にんにくパワー 193



第1話

激闘鯨合戦〈1〉





2



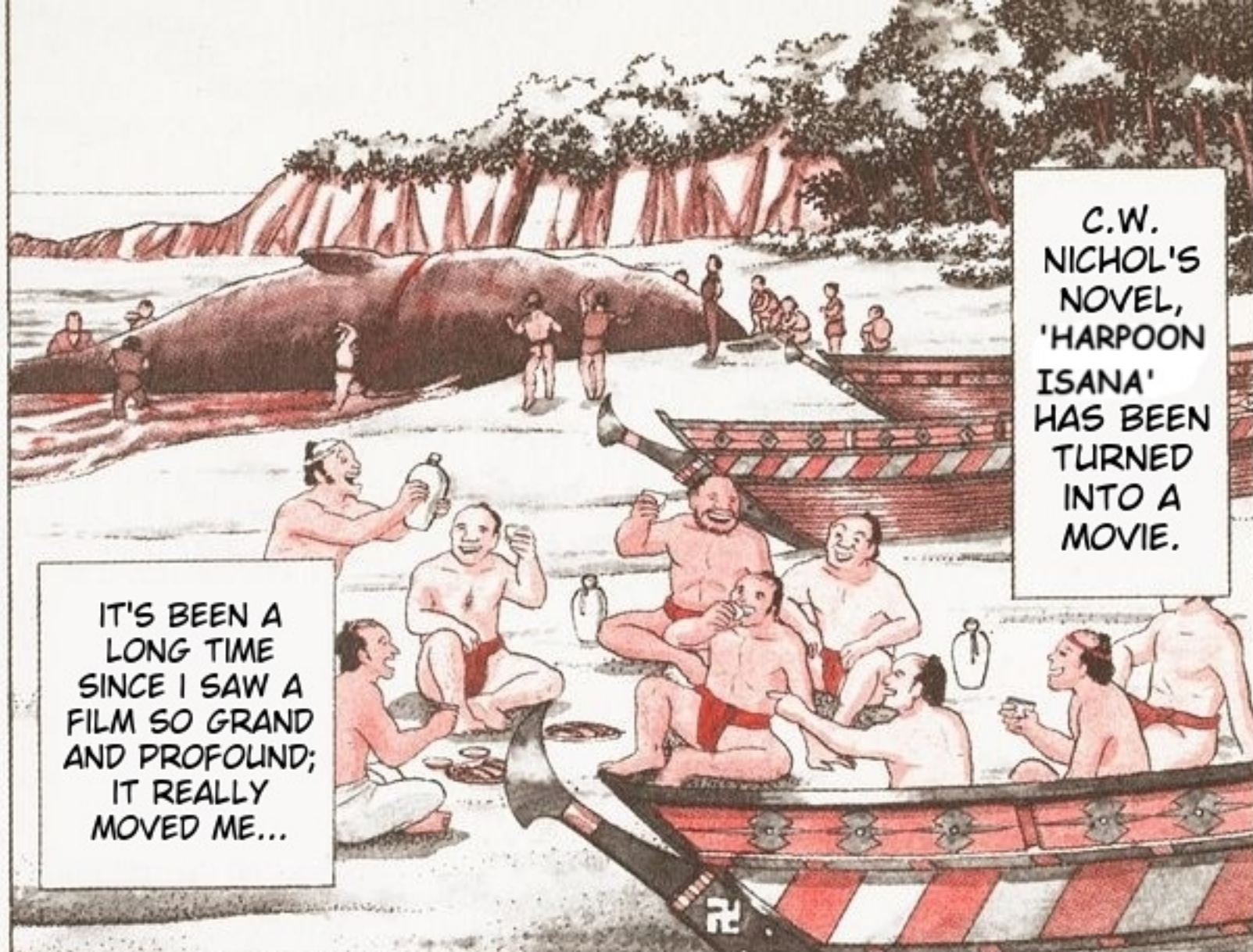
●この作品に登場する団体、及び個人は、全て架空のものです。

DELICIOUSNESS
UNLEASHED: VOLUME 13



3





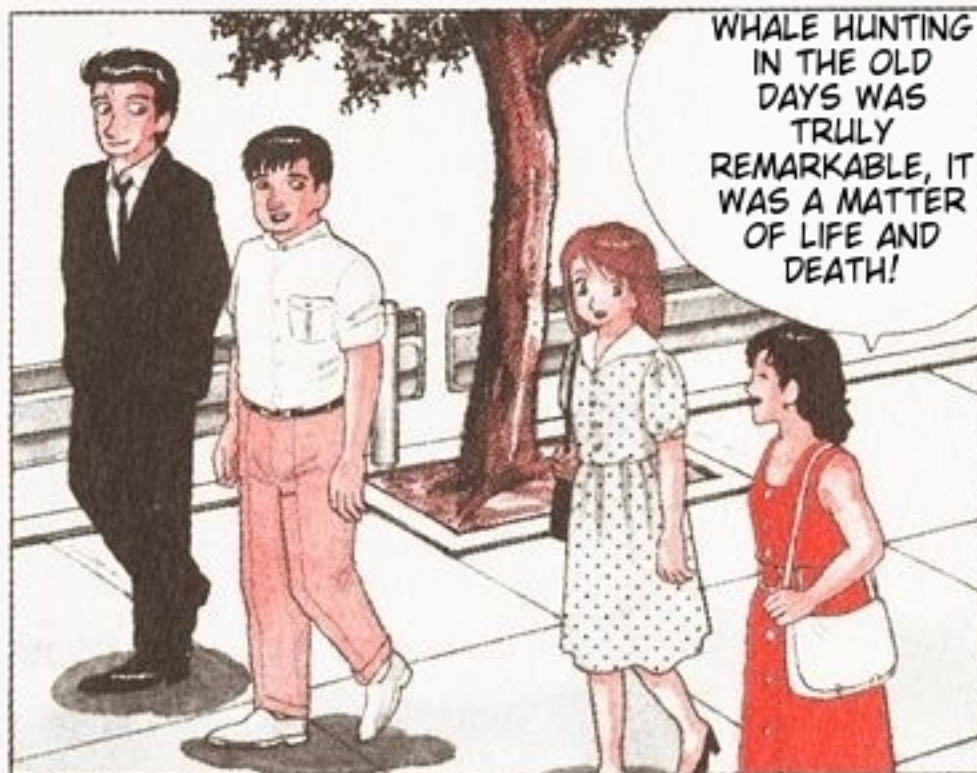
C.W. NICHOL'S NOVEL, 'HARPOON ISANA' HAS BEEN TURNED INTO A MOVIE.

IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I SAW A FILM SO GRAND AND PROFOUND; IT REALLY MOVED ME...

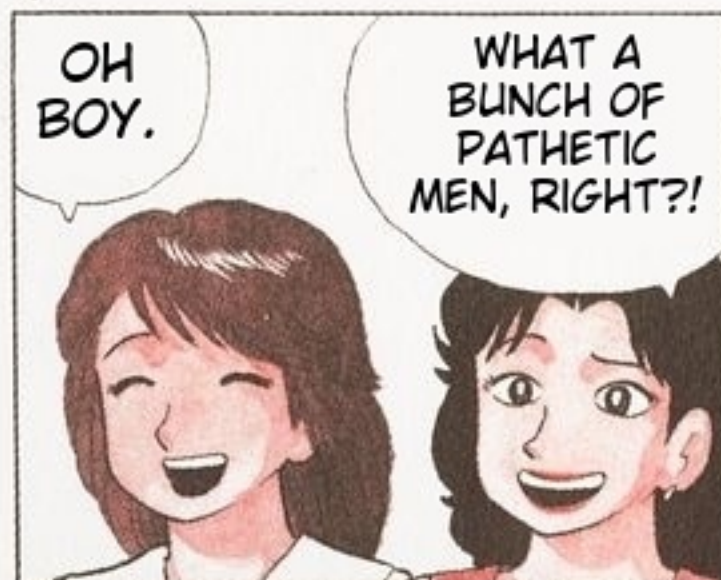


JUST LIKE HOW SAMURAI ADORNED THEIR ARMOR AND HELMETS.

AND THE SHIP IS SIMPLY STUNNING, TOO!



WHALE HUNTING IN THE OLD DAYS WAS TRULY REMARKABLE, IT WAS A MATTER OF LIFE AND DEATH!



OH BOY.

WHAT A BUNCH OF PATHETIC MEN, RIGHT?!



THAT'S TRUE; I COULD NEVER DO SOMETHING LIKE THAT.

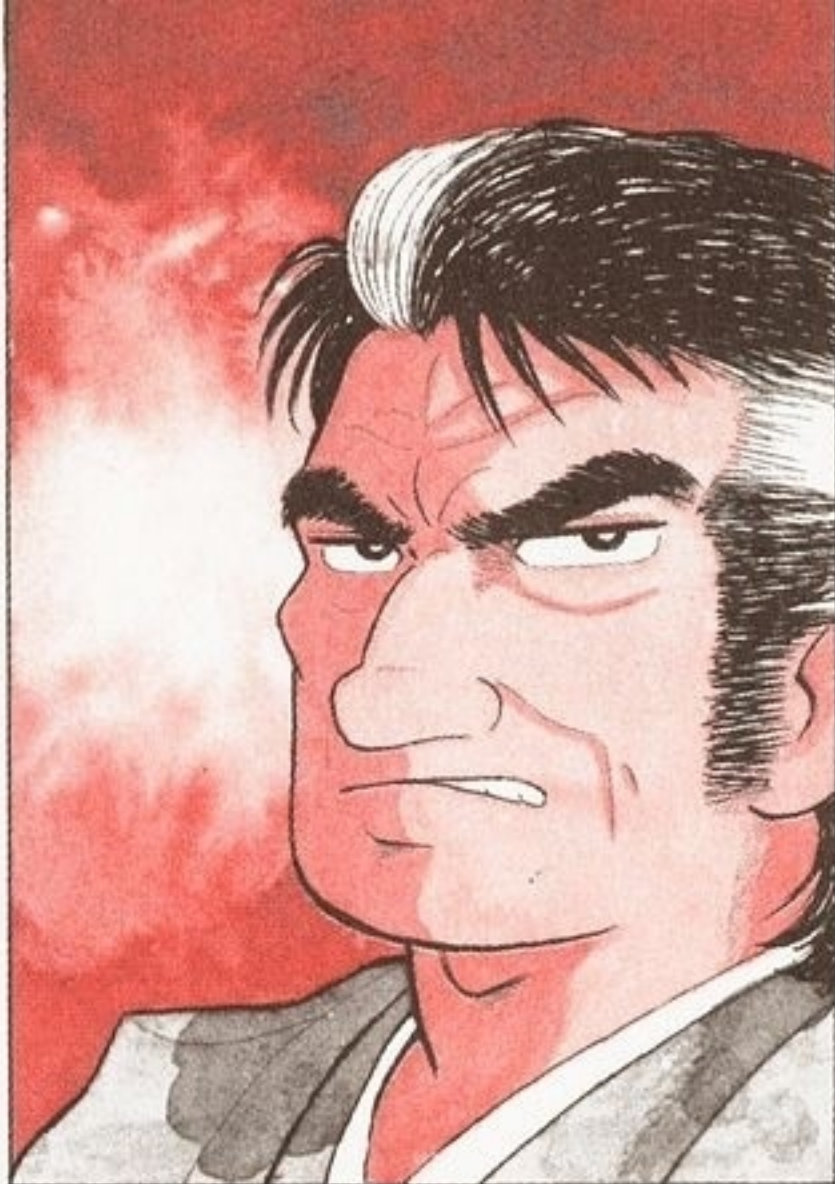
BUT WOW, HARPOONING TAKES INCREDIBLE COURAGE! TO CHARGE AT A WHALE WITH JUST YOUR BODY IS SOMETHING ELSE!

DELICIOUSNESS AWAITS!



5



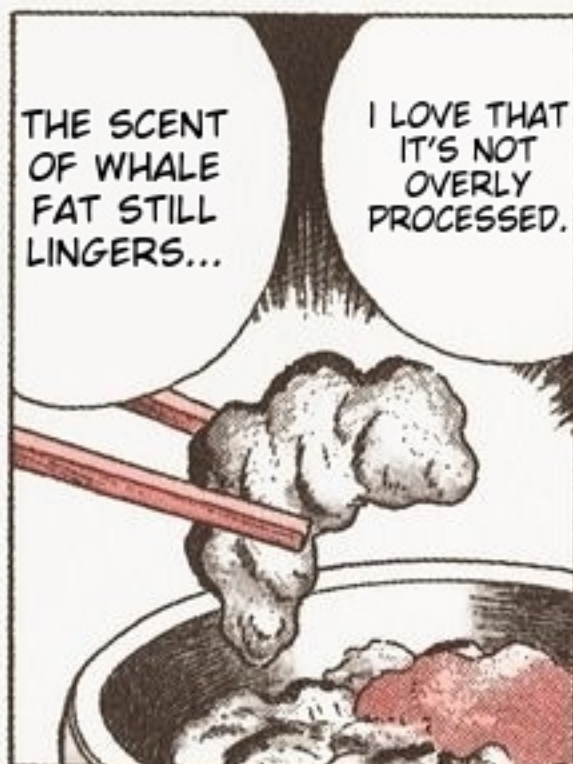


6





7 *THE FRIEND OF AMITANI, TWO GENERATIONS OF A BEEF HOTPOT ESTABLISHMENT. VOLUME 3: THE TASTE OF BEEF HOTPOT*



THE SCENT
OF WHALE
FAT STILL
LINGERS...

I LOVE THAT
IT'S NOT
OVERLY
PROCESSED.



O-O-O-O-O-OH,
OH MY
GOODNESS, THIS
WHALE HAS SOME
SKIN STILL
ATTACHED.



IT HAS A
CRISP BITE,
AND THE
FLAVOR IS
RICH AND
DEEP.

HYAKUHIRO
IS LIKE THE
INTESTINES,
EITHER
DRIED OR
BOILED!



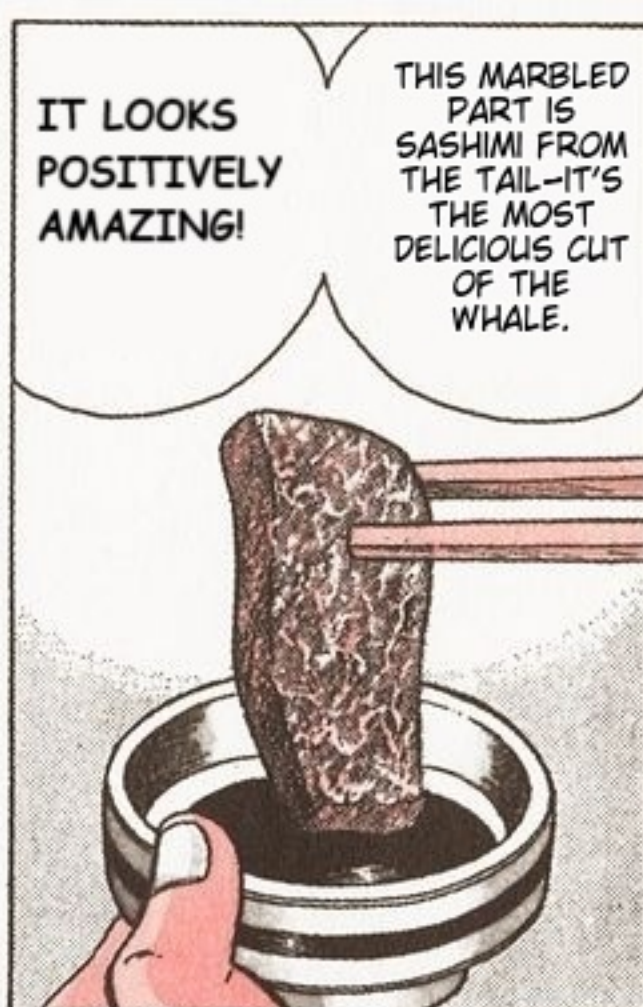
BUT I
REALLY
LIKE IT!!

PEOPLE WHO
DISLIKE
WHALE TEND
TO SHY
AWAY FROM
THIS SMELL!

キラ



OH, THIS
SASHIMI
IS
FROZEN!



IT LOOKS
POSITIVELY
AMAZING!

THIS MARBLED
PART IS
SASHIMI FROM
THE TAIL-IT'S
THE MOST
DELICIOUS CUT
OF THE
WHALE.



IN TOKYO,
IT'S HARD TO
FIND FRESH
WHALE MEAT,
YOU KNOW.



HOW
COULD
ANYONE
POSSIBLY
EAT
THIS?!

WHAT ON
EARTH IS
THIS
SASHIMI?!



BUT YOUR
FATHER WOULD
NEVER SERVE
SUCH AWFUL
SASHIMI TO A
GUEST!

I'VE KNOWN
THIS PLACE
SINCE
YOUR
FATHER'S
TIME.

SIR, I-I
MEAN,
THAT
IS...

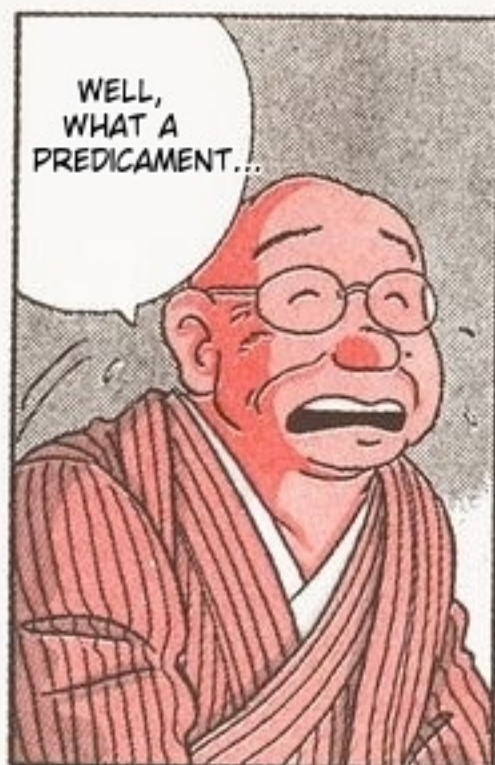


W-WELL...
KAIBARA-
SENSEI, IS
THERE
SOMETHING
WRONG
WITH IT...?



THIS
SASHIMI IS
SO BAD, I
CAN'T
EVEN EAT
IT!

WRONG?
WHAT
ON
EARTH
ARE YOU
TALKING
ABOUT?!



WELL,
WHAT A
PREDICAMENT...



TO SELL
SOMETHING LIKE
THIS, CLAIMING
IT'S WHALE TAIL
SASHIMI, IS
NOTHING SHORT
OF A DECEITFUL
OUTRAGE!

LET'S GO
HOME,
KYOGOKU-SAN!
THIS IS SIMPLY
NOT WORTH
EATING!



THOSE WHO
CAN'T EAT A
THING ARE THE
ONES WHO ARE A
SOLID MASS OF
IGNORANCE AND
ARROGANCE.

HMPH.

10



HEARING HIM
SLANDERED
LIKE THAT AND
STAYING
SILENT WOULD
TARNISH MY
HONOR!

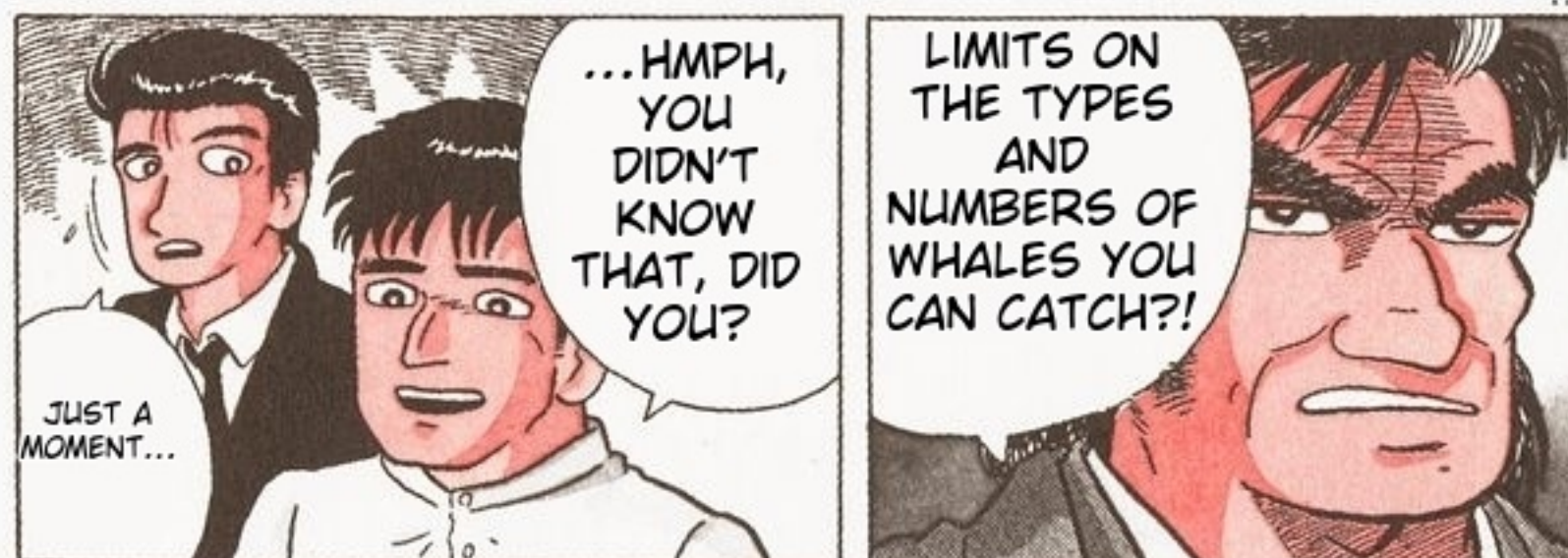
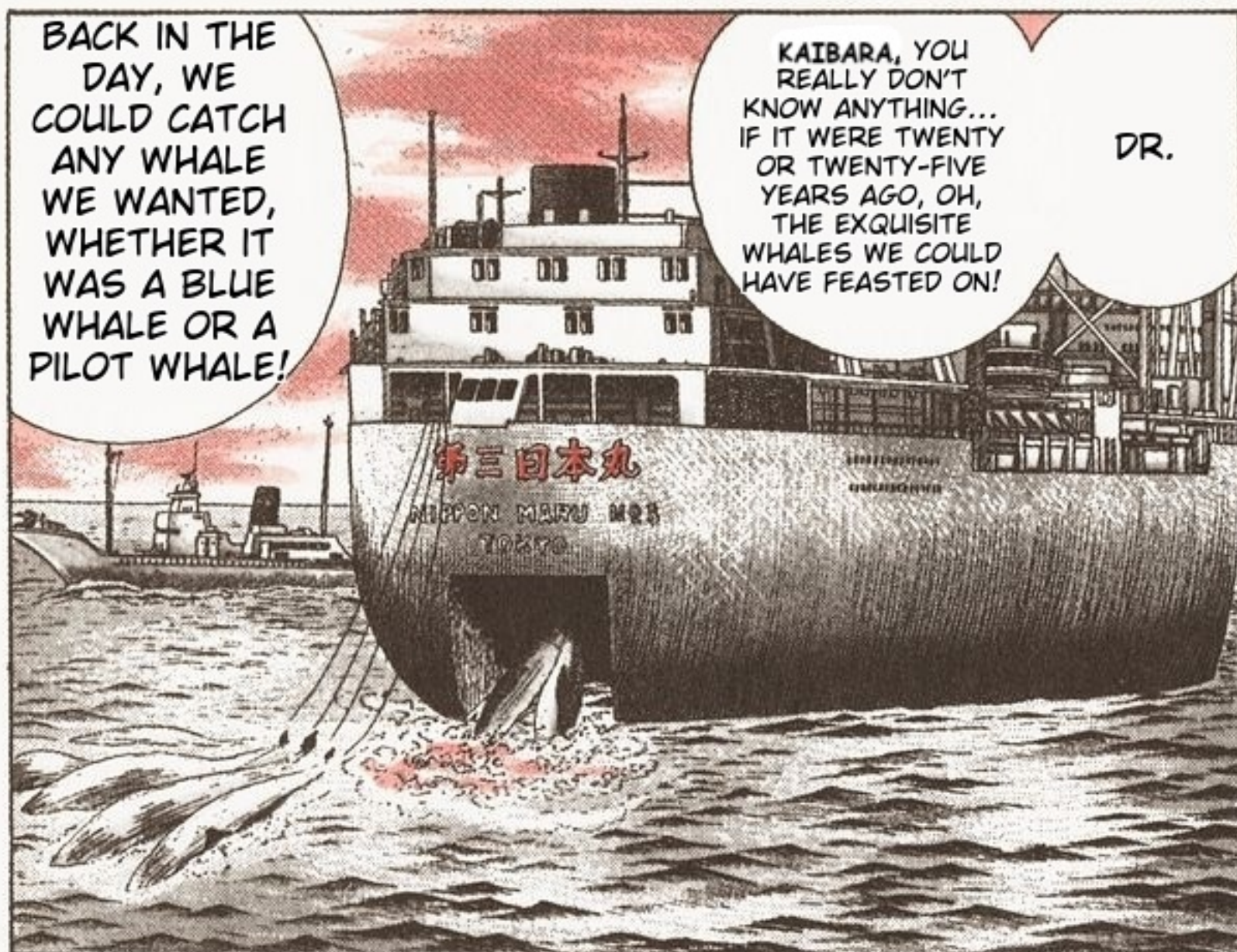
ALLOW ME TO
SPEAK! THE
OWNER,
ASHINO-SAN,
HAS BEEN A
FAMILY
FRIEND SINCE
MY FATHER'S
TIME.



WHAT?!
WHAT
DO YOU
MEAN?!



OH,
NOT
AGAIN...



WHAT DO YOU MEAN?



ASIDE FROM COASTAL WHALING, ALL WHALING HAS BEEN COMPLETELY BANNED.

THIS YEAR, JAPAN IS...



THE ONLY WHALE SPECIES THAT CAN BE LEGALLY HUNTED ARE SPERM WHALES AND A COUPLE OF OTHERS, AND THEIR NUMBERS ARE LESS THAN A TENTH OF WHAT THEY USED TO BE!

I CAN'T SAY FOR SURE, BUT CURRENTLY,



NO, WAIT, MITANI-SAN, THAT'S NOT IT...



AND AT THIS RATE, EVEN THAT COASTAL WHALING WILL BE PROHIBITED COME NEXT MARCH.

HUH?!?



12

SO SOON, WE WON'T BE ABLE TO EAT WHALES AT ALL?!



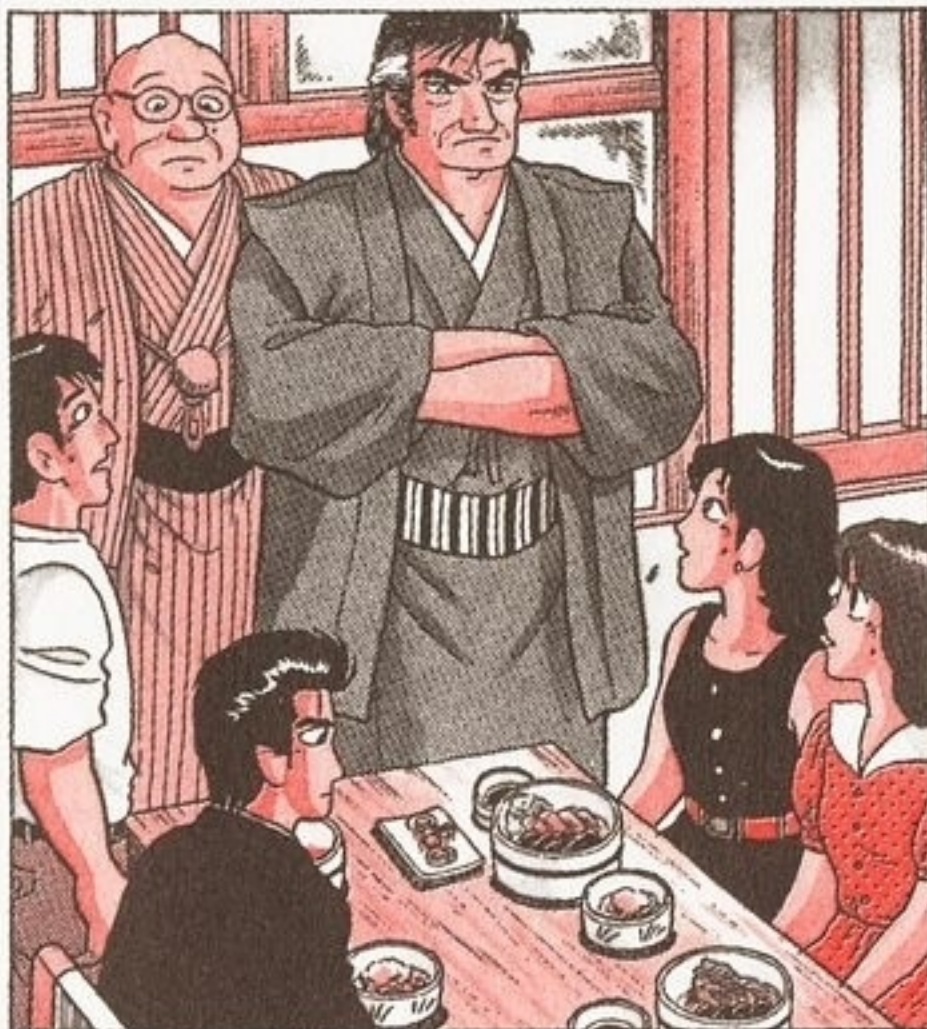
WHAT DO YOU MEAN?!



DELICIOUSNESS
AWAITS!

THE WHALE
WILL
COMPLETELY
VANISH FROM
THE TABLES OF
THE JAPANESE
PEOPLE.

EXACTLY.



13

WELL,
YOU
SEE...

WHY DID
YOU SAY
SOMETHING
LIKE THAT
TO THE
SHOP
OWNER
EARLIER...

BUT IF
YOU
ALREADY
KNEW
THAT,



14

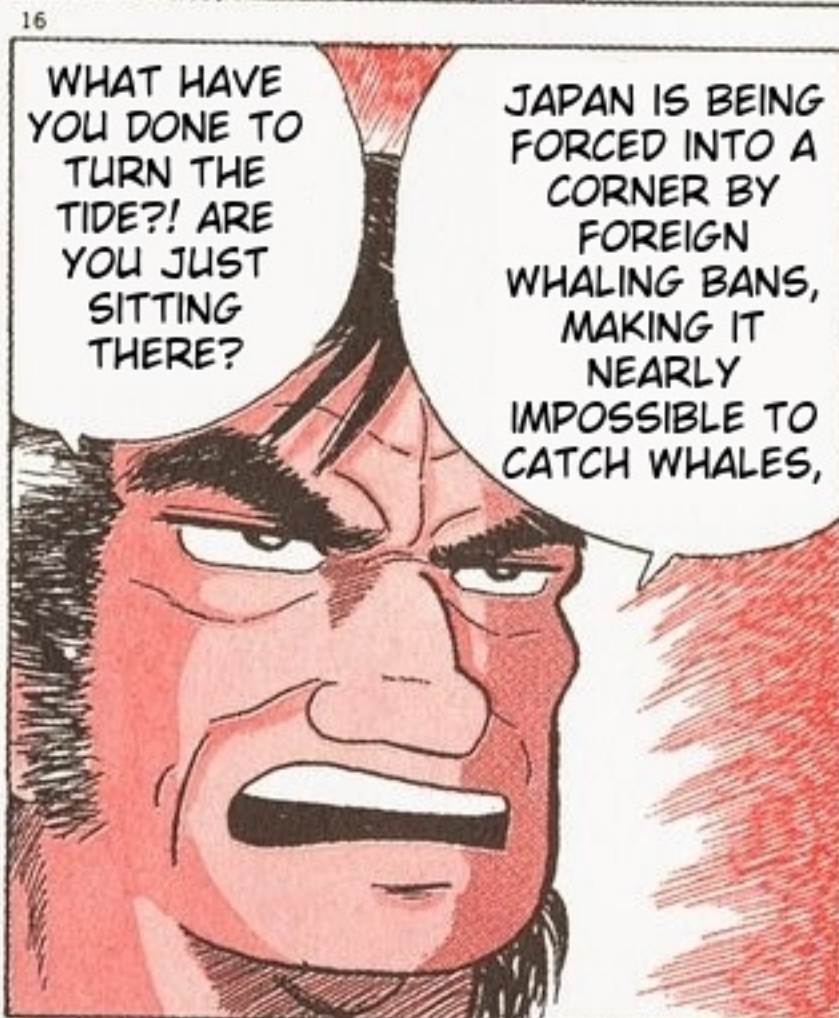
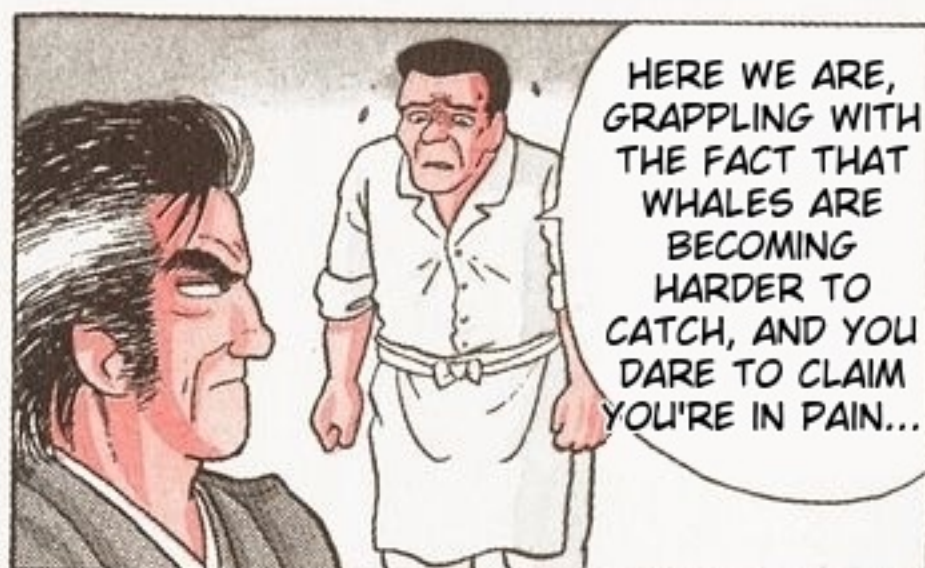


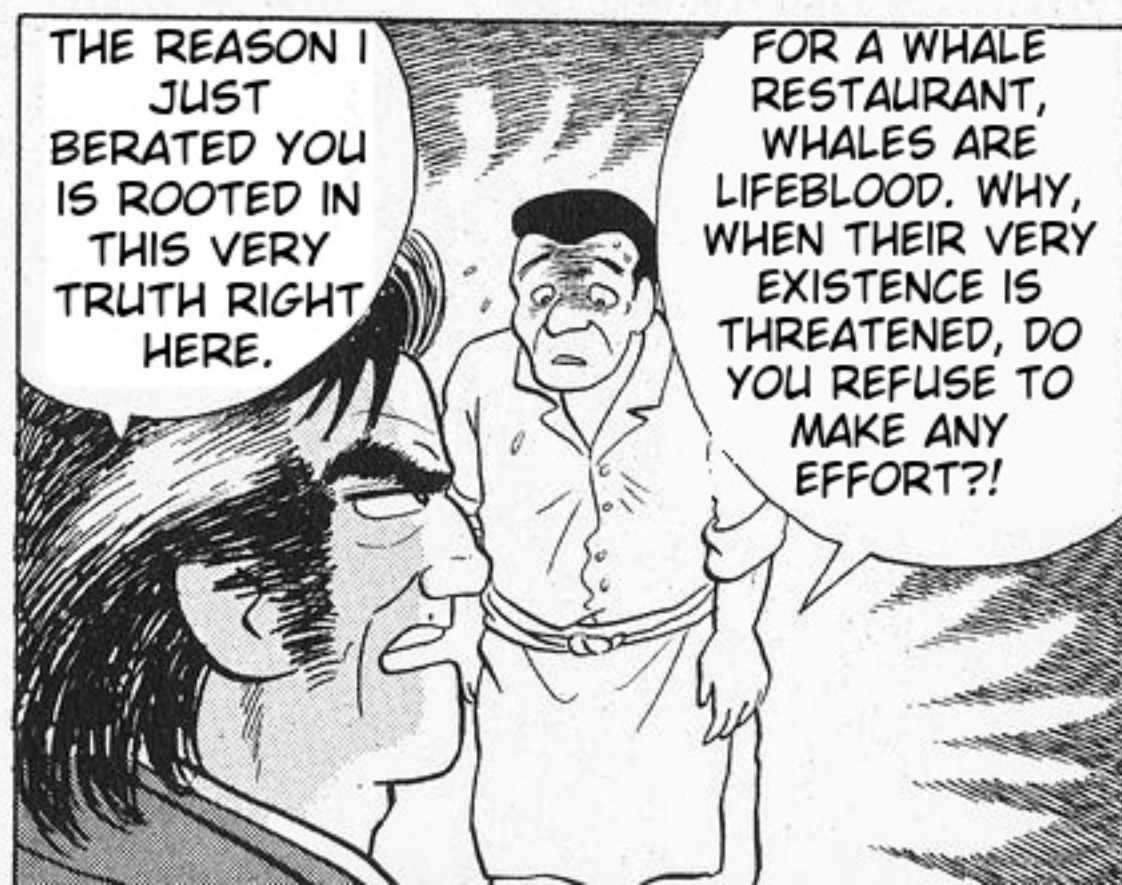
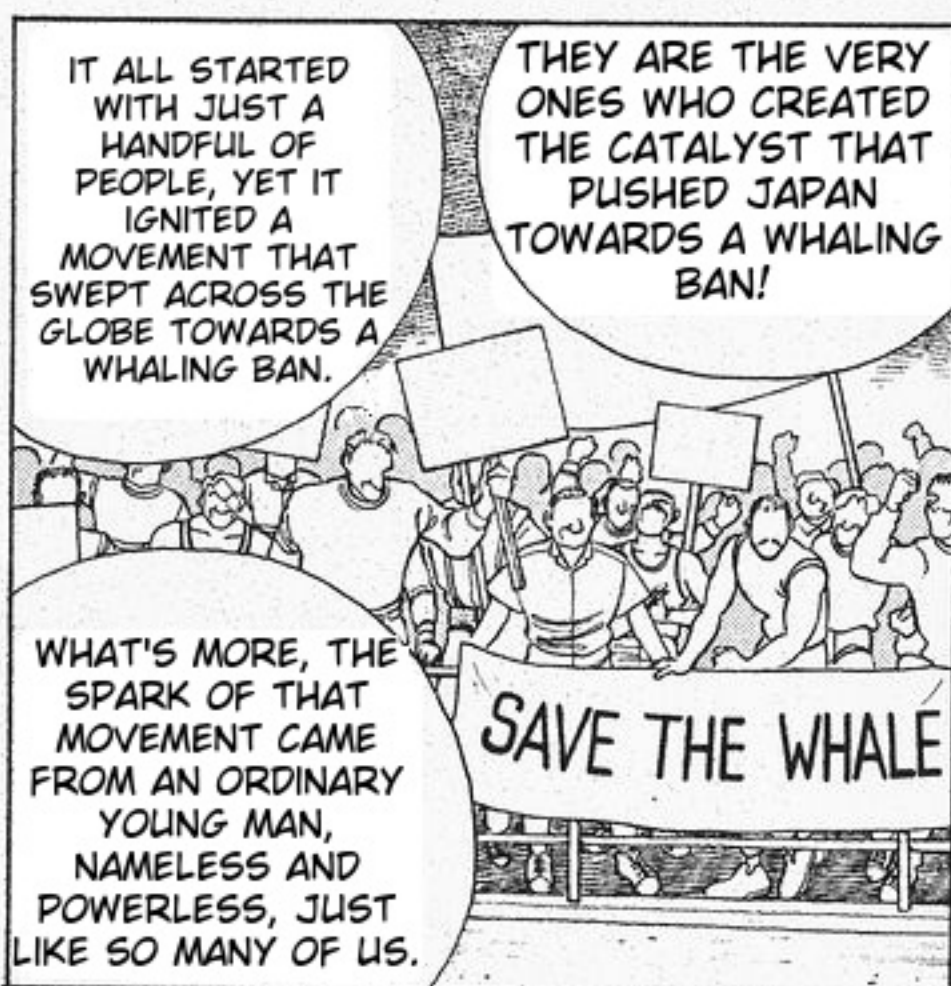
WE'RE A GROUP OPPOSING WHALING.

W-WHAT ARE THOSE PEOPLE... HUH?!

DELICIOUS!









WHALES, WHICH HAVE HELD AN IMPORTANT PLACE IN JAPANESE CULINARY CULTURE, ARE ON THE BRINK OF EXTINCTION DUE TO THE RELENTLESS PUSH OF SELFISH AND SELF-RIGHTEOUS FOREIGNERS,

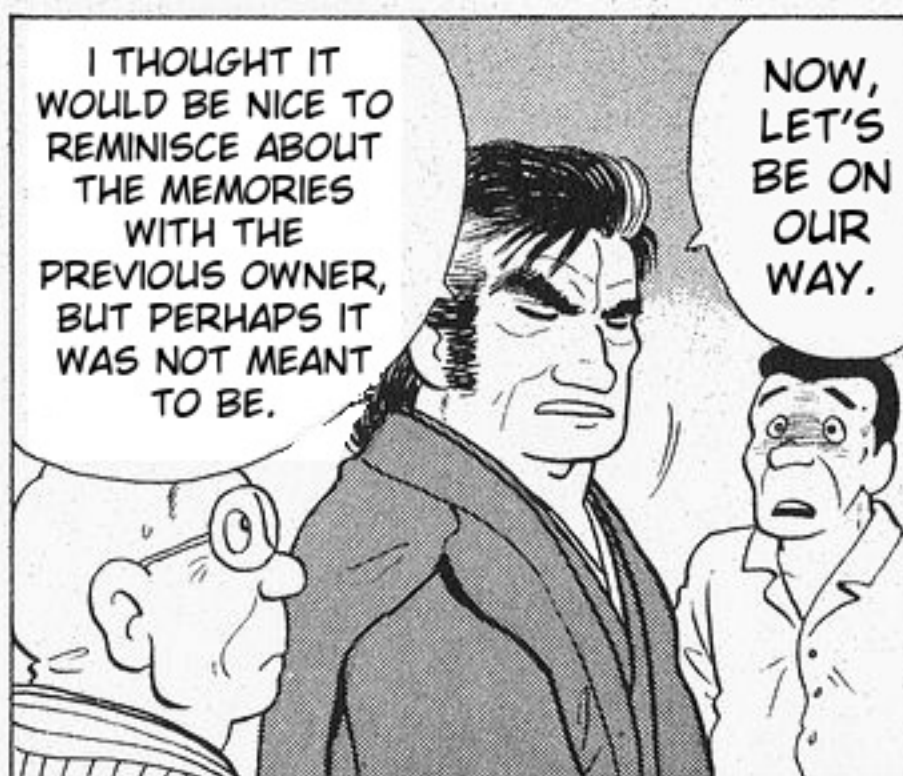
IT'S TRULY LAMENTABLE.



WHILE THE JAPANESE THEMSELVES SEEM READY TO TURN A BLIND EYE AND DO NOTHING...



18



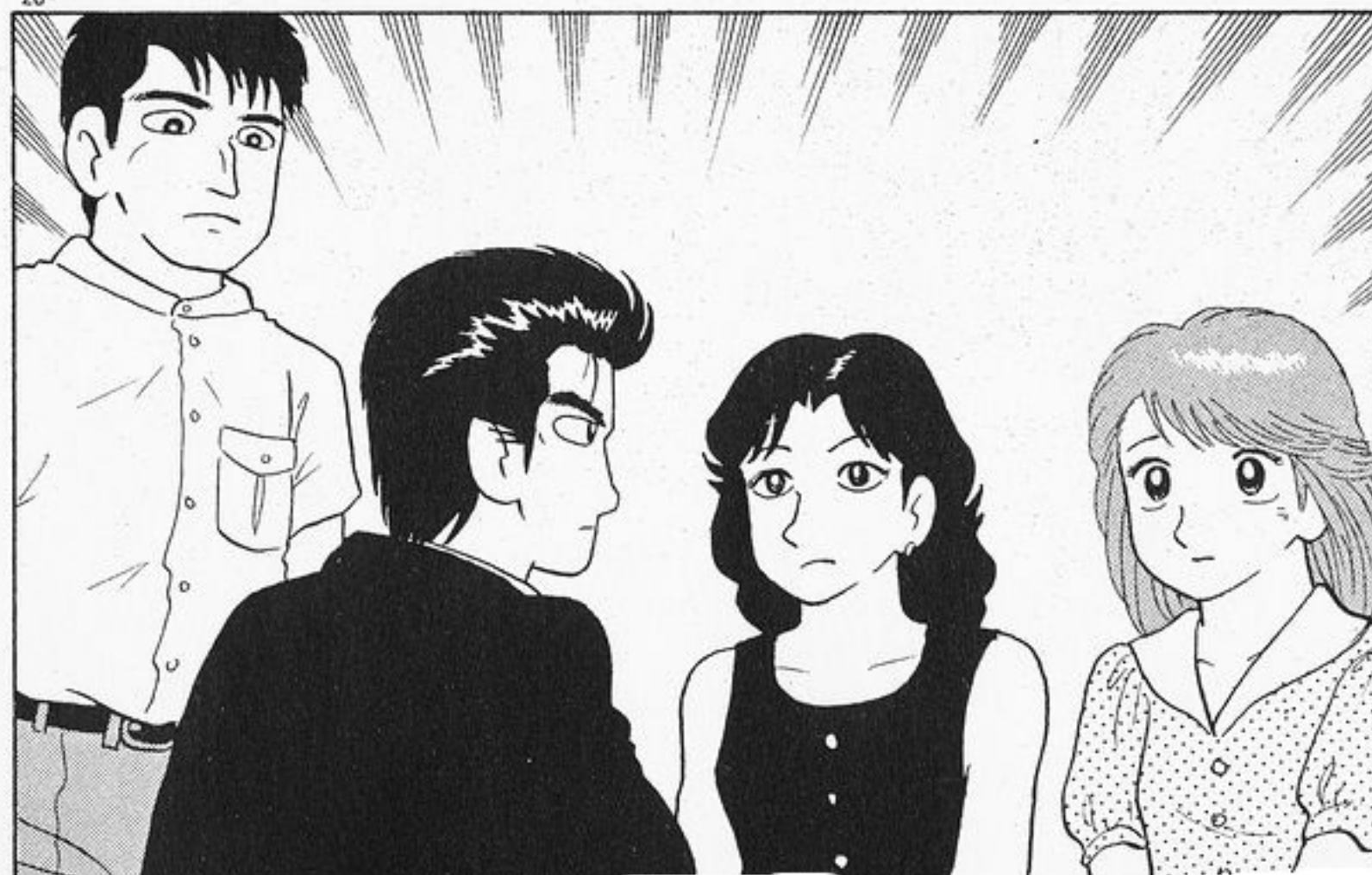
*TL NOTE: I'M GONNA TRY AND BE REALLY PATIENT ABOUT THIS AND NOT INSERT MY OWN VIEWS, BUT WE'RE THE ONES WHO ARE SELFISH? NOT THE NATION THAT WAS HUNTING BLUE WHALES TO THE POINT OF NEAR EXTINCTION?

DELICIOUSNESS AWAITS!

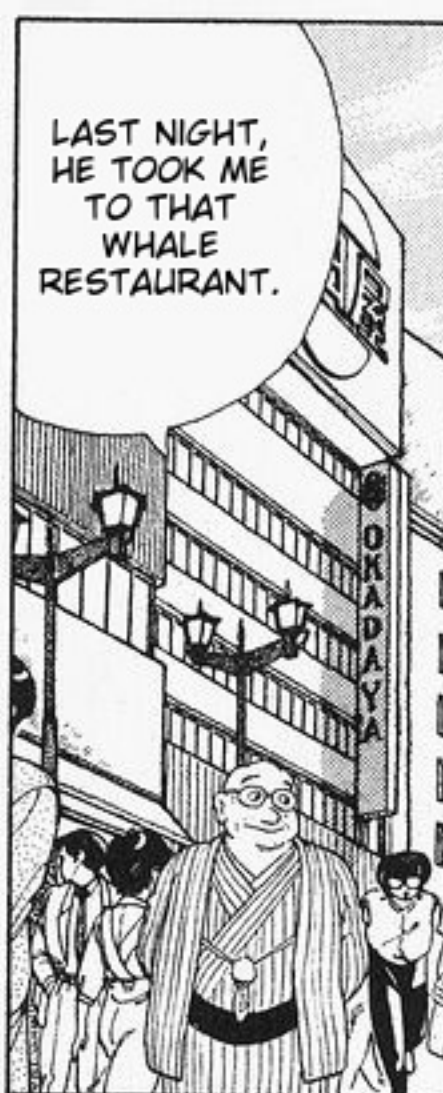


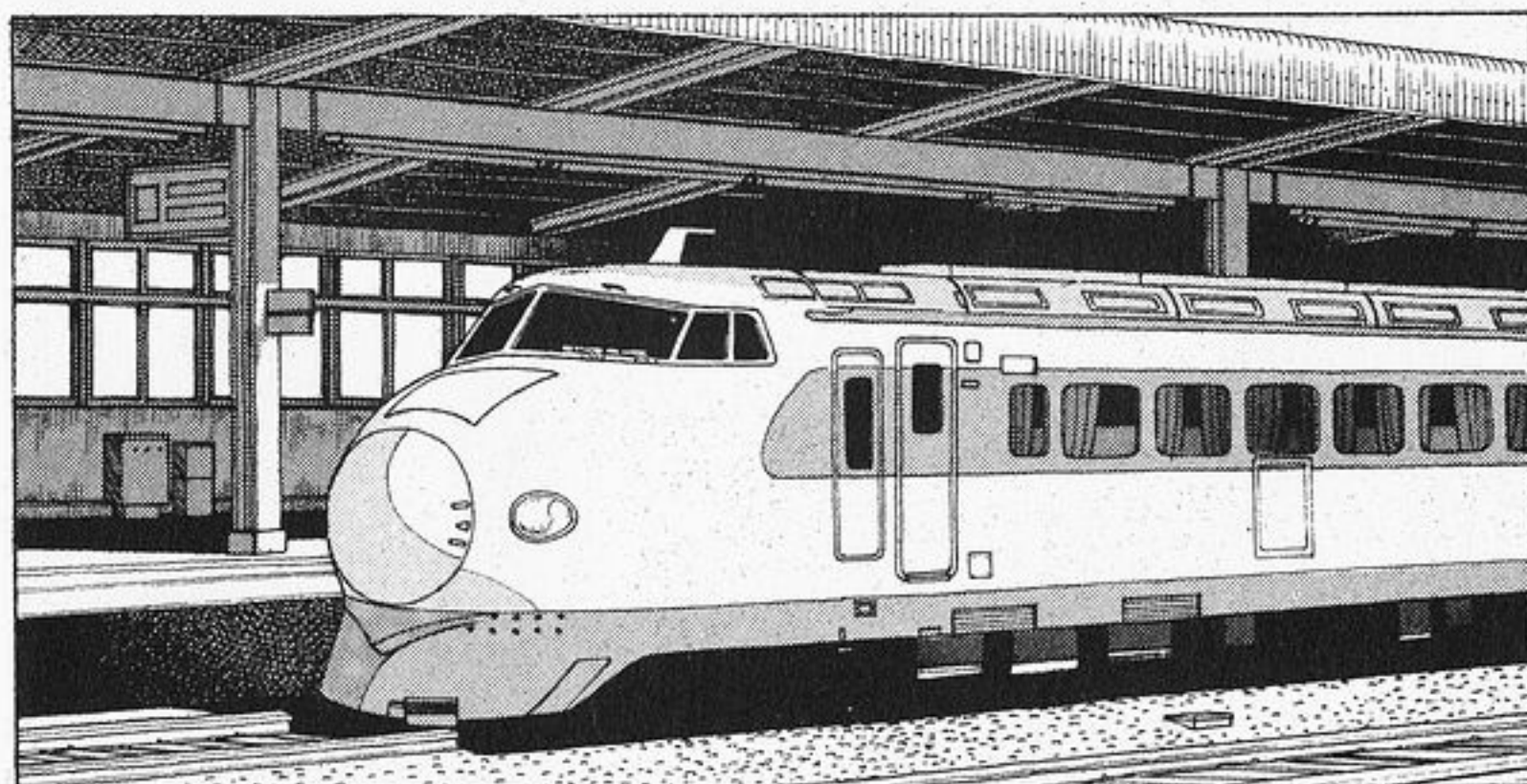
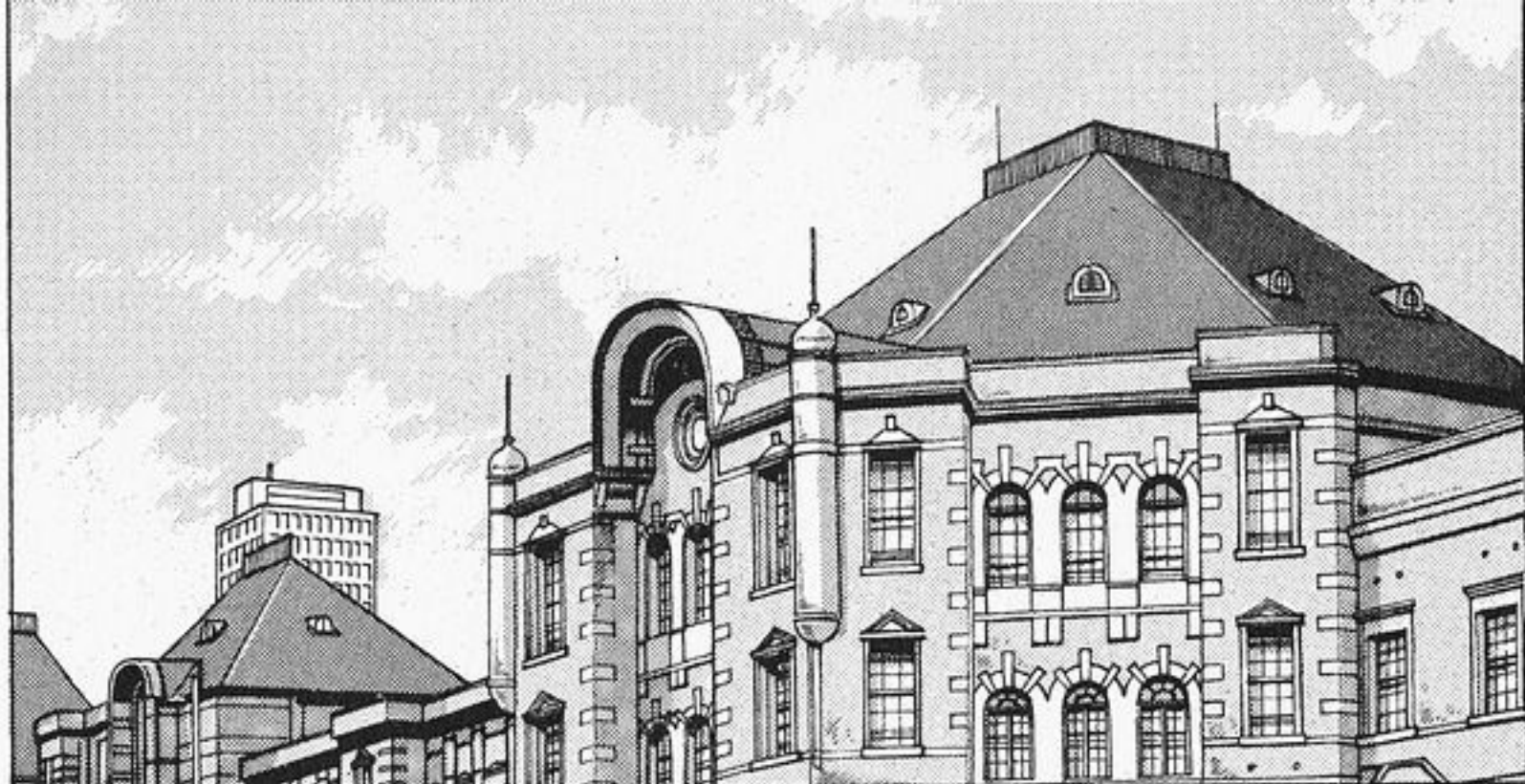
19





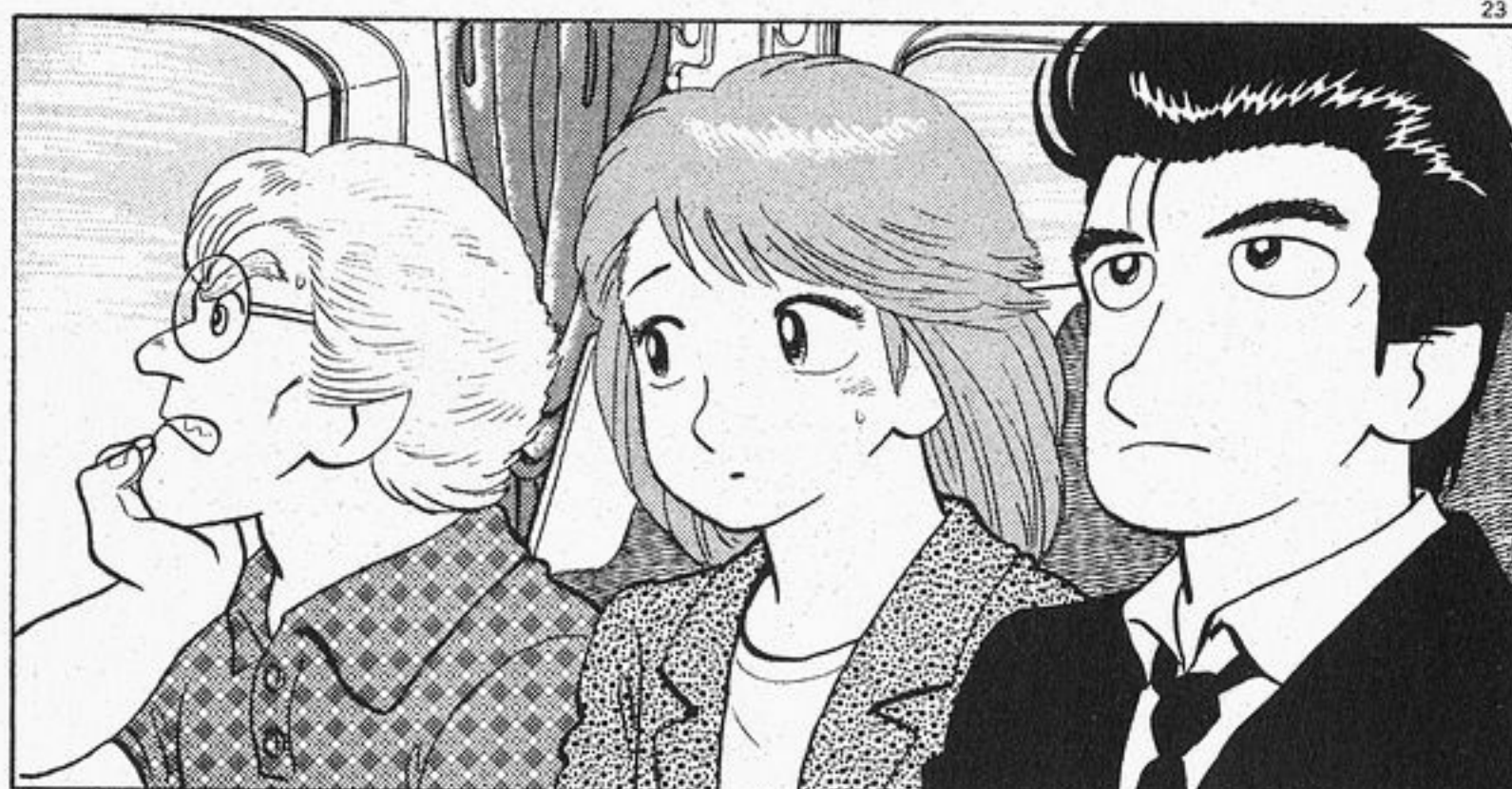
GOURMET ADVENTURES 13!





22





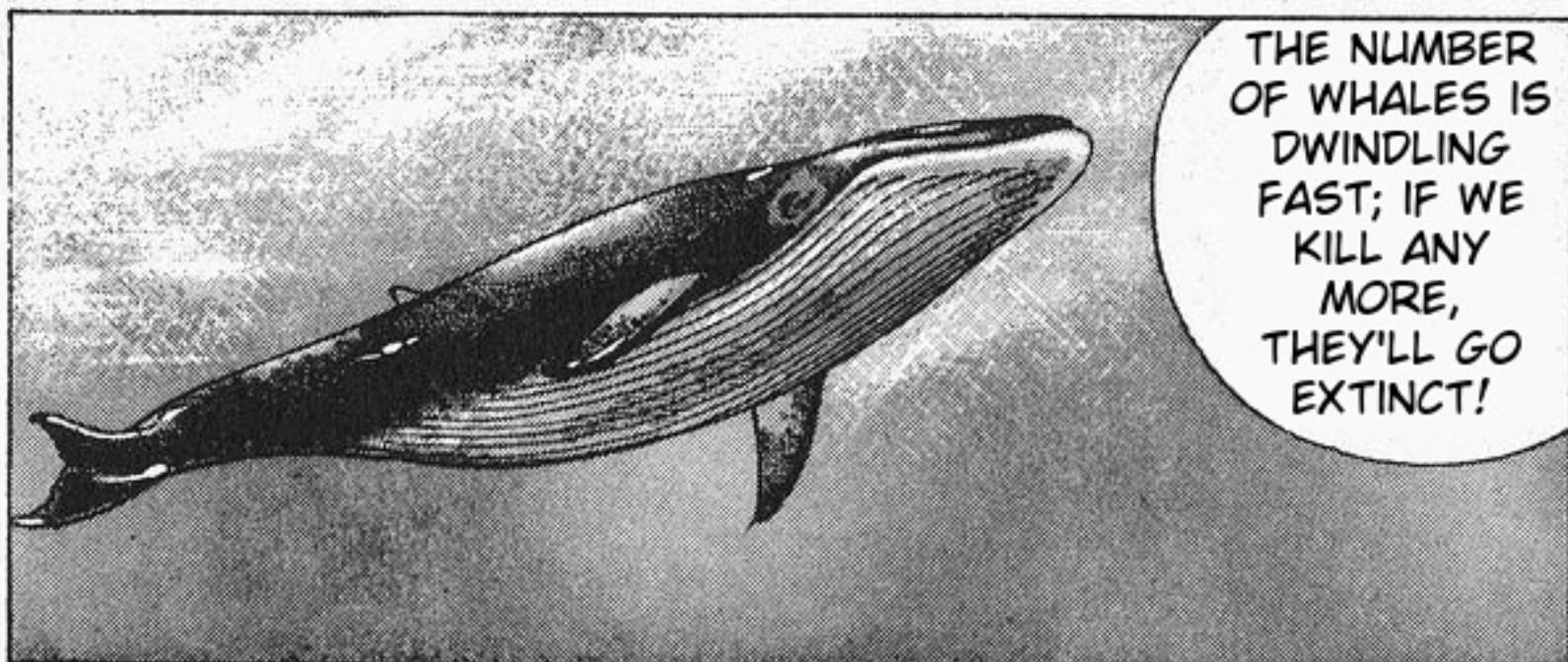
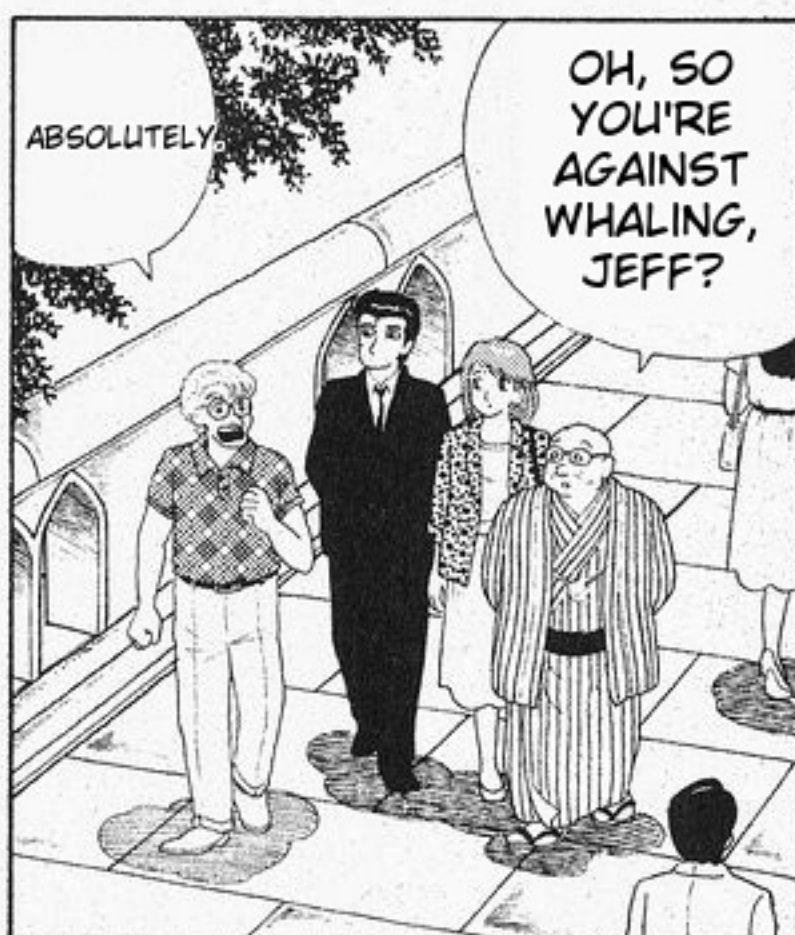
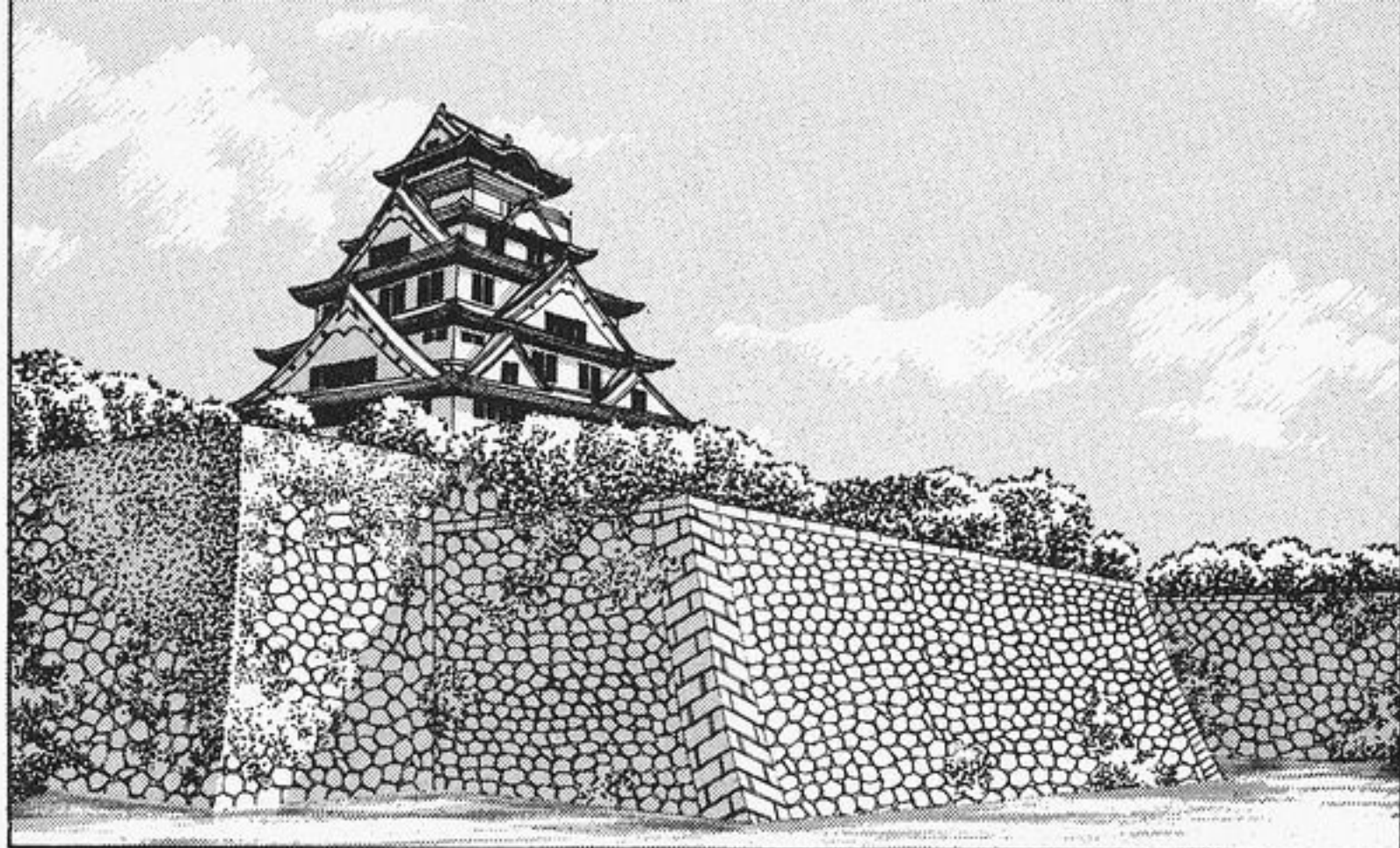




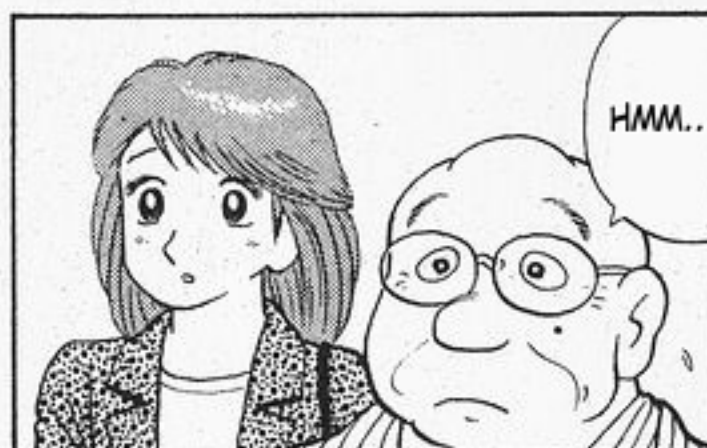
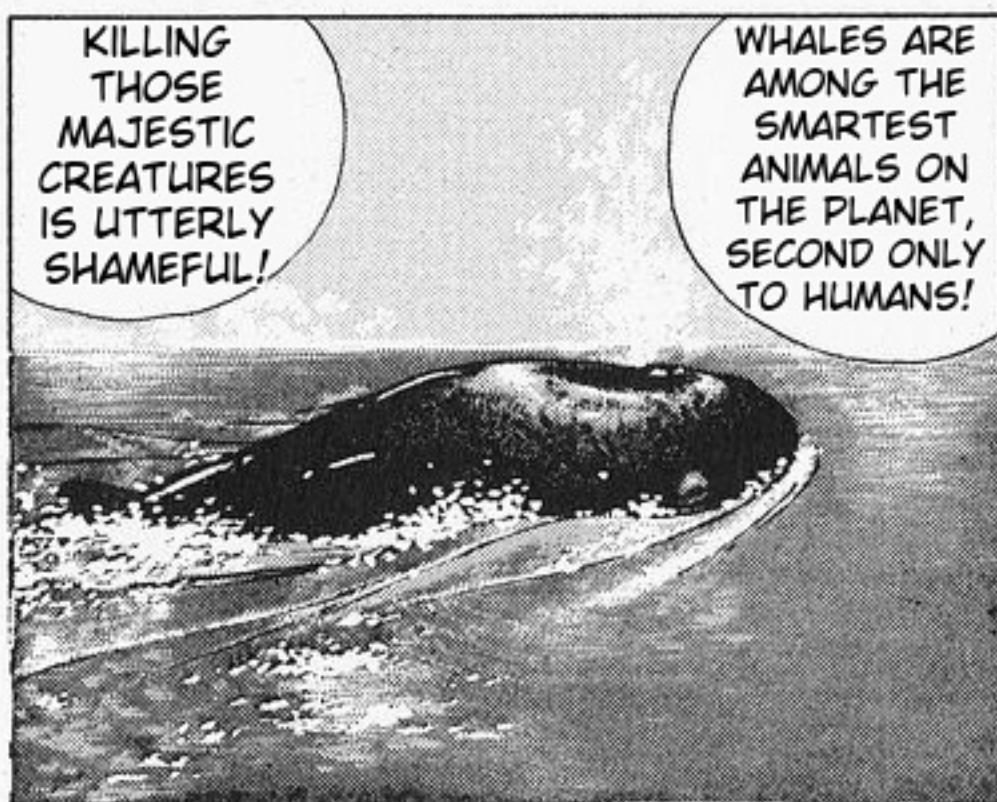
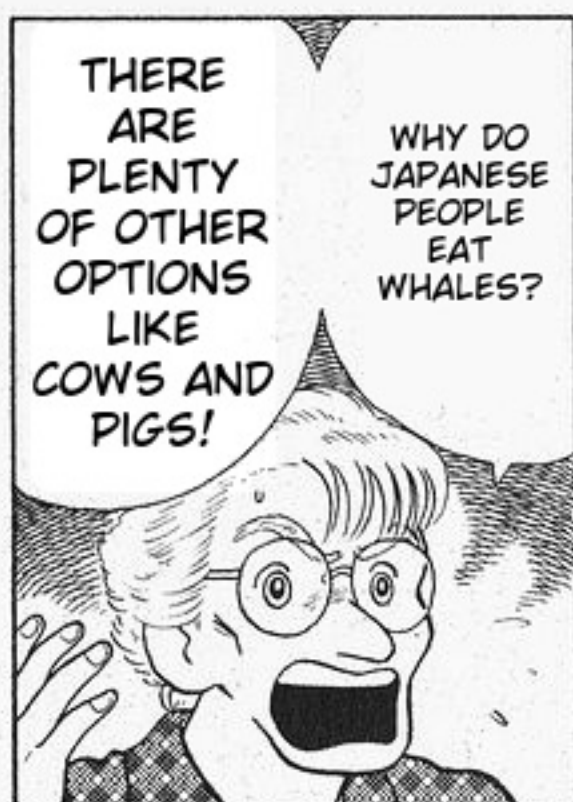
鯨を
殺すな!!

第1話

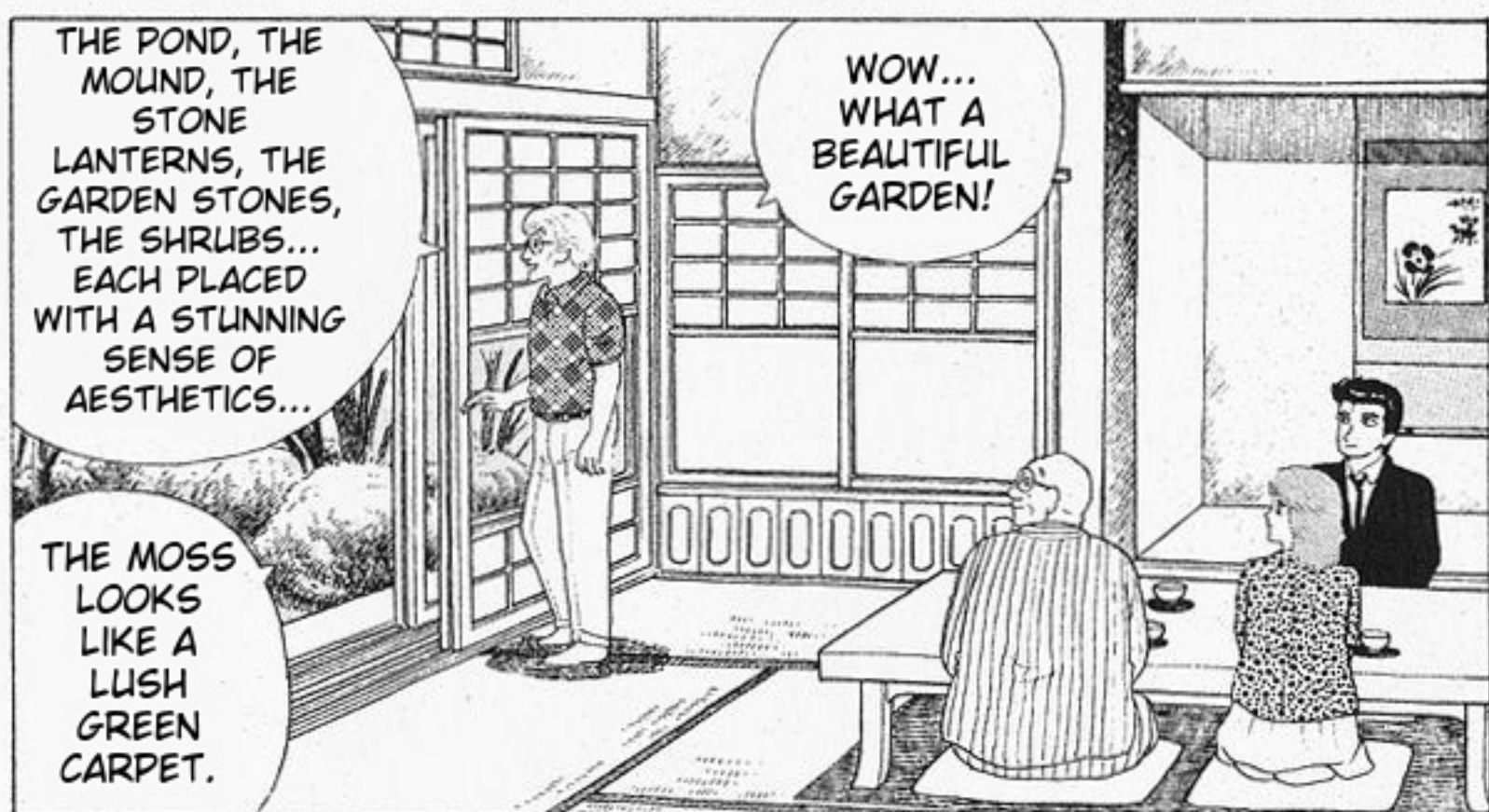
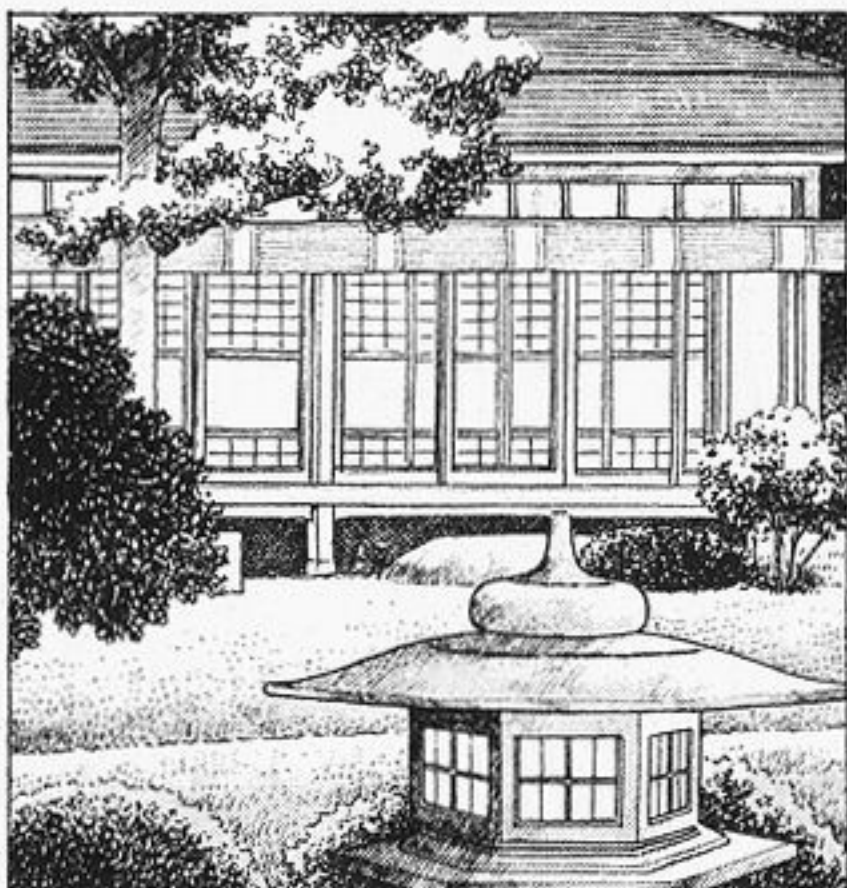
激闘鯨合戦《2》



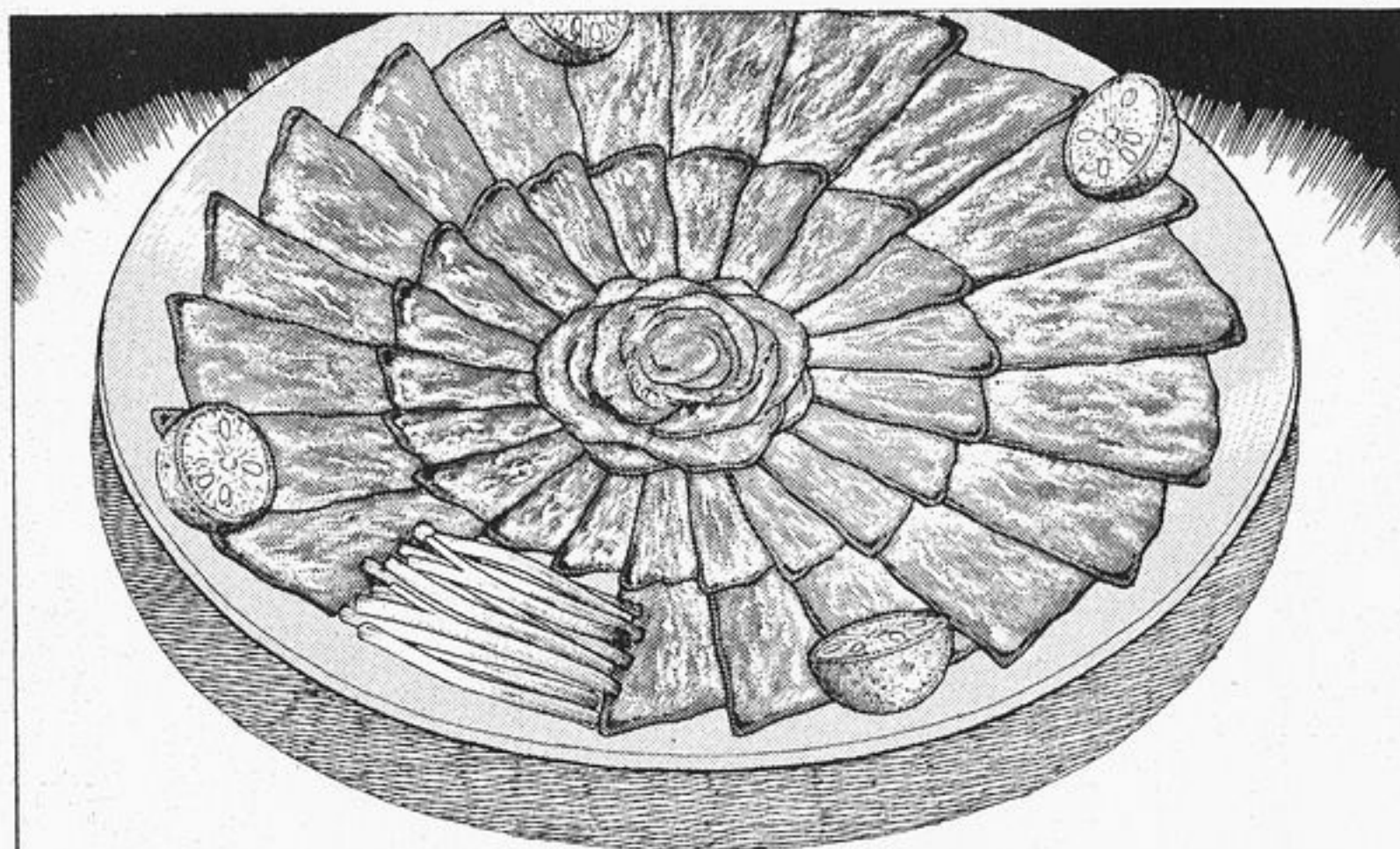
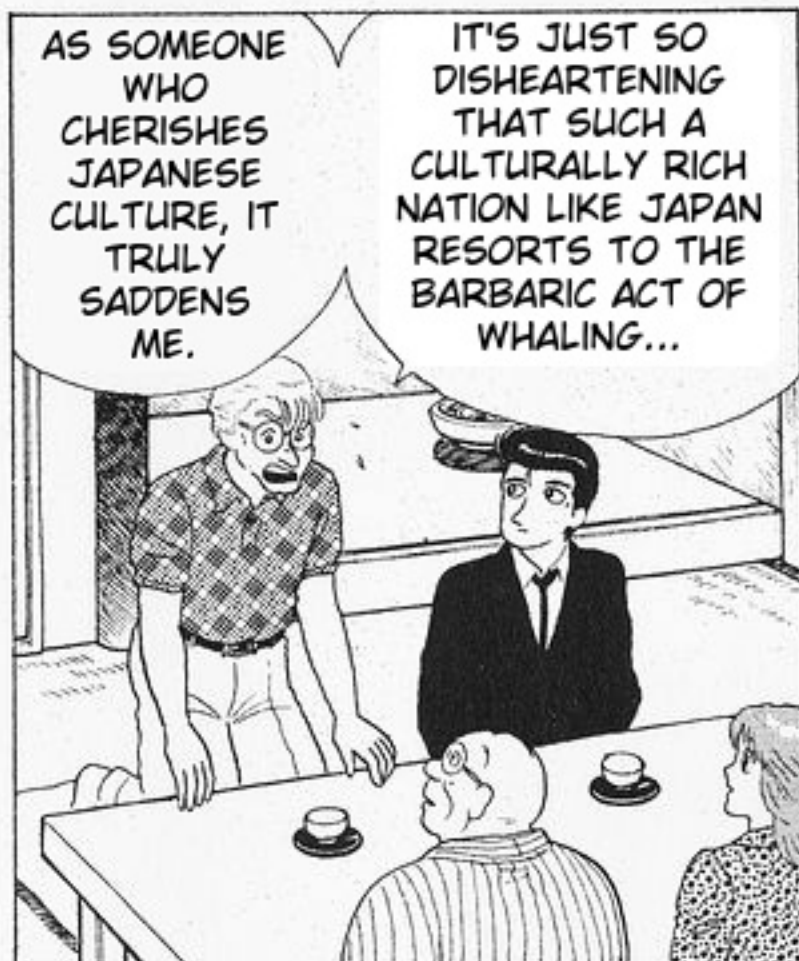
THE GOURMET!

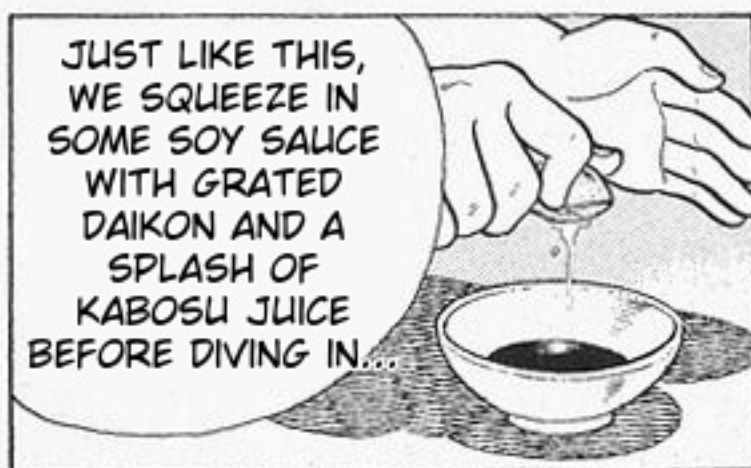


*TL NOTE: THIS WAS SAID A COUPLE OF TIMES IN THE LAST CHAPTER AS WELL, BUT WHALES ARE NOT THE SECOND SMARTEST CREATURE AFTER HUMANS. THAT WOULD BE EITHER CHIMPS OR DOLPHINS...

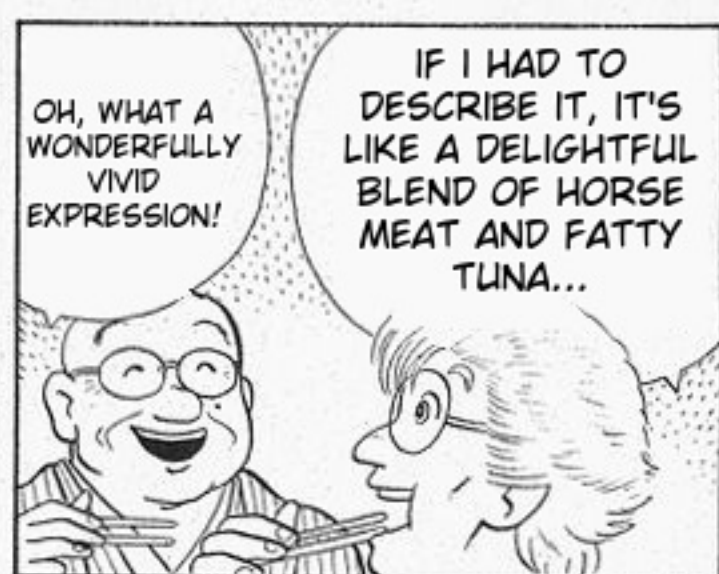
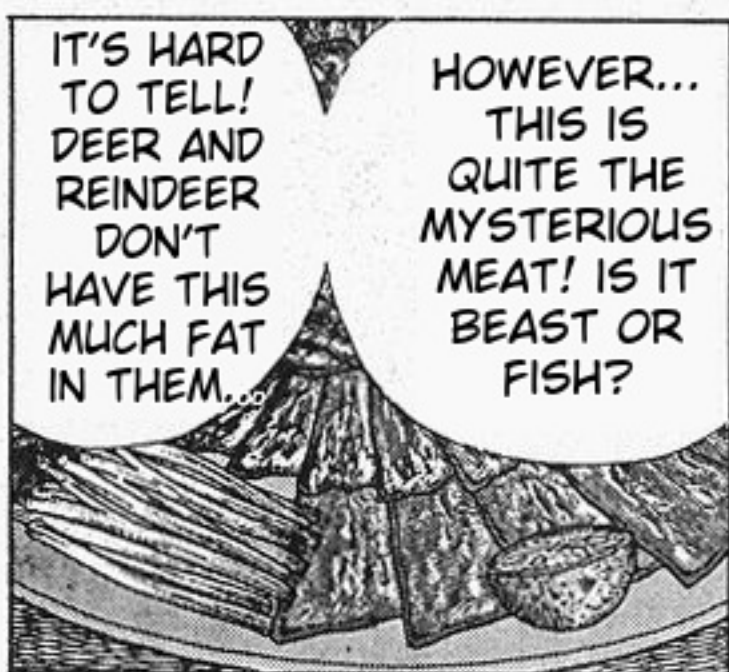
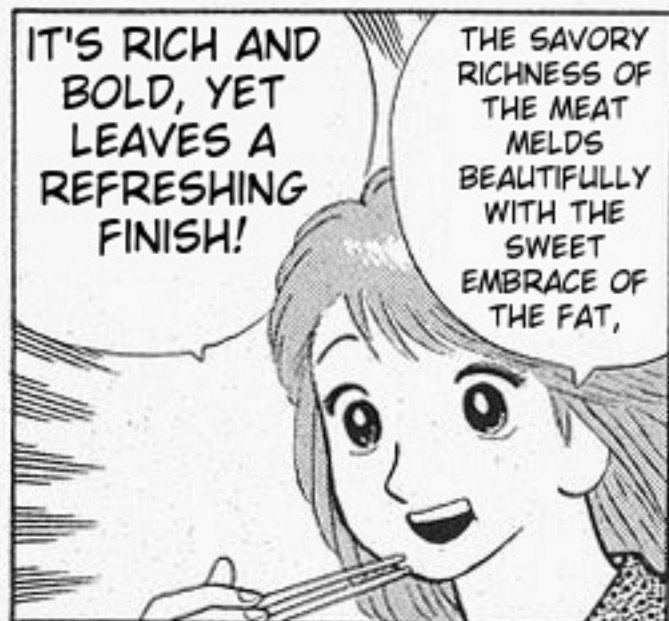


DELICIOUS!





DELICIOUSNESS UNLEASHED 13



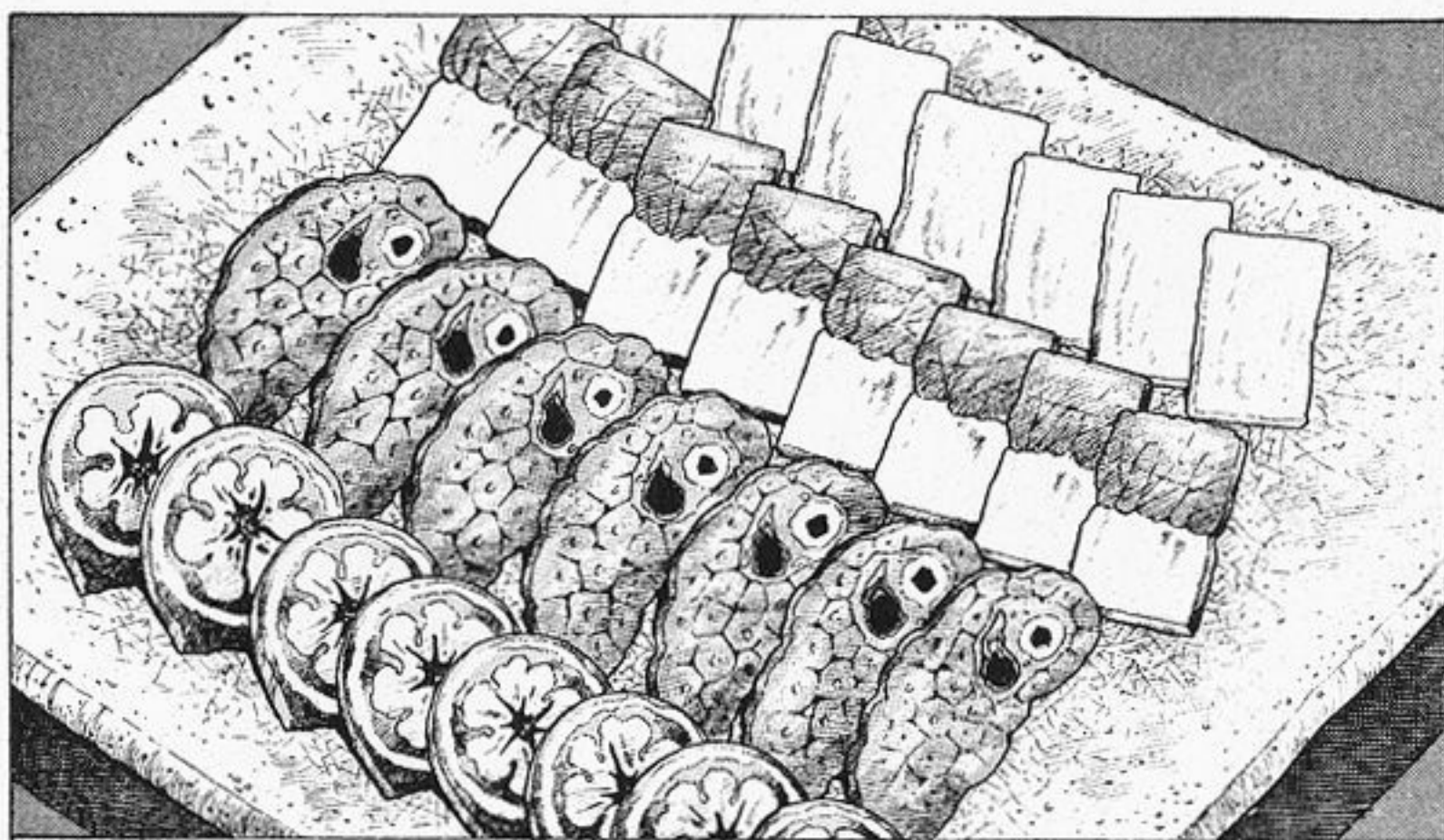


OH,
REALLY...?



IT'S THE
INNARDS OF
THE SAME
CREATURE
FROM WHICH
THE SASHIMI
WAS TAKEN.

ONCE YOU
TASTE THIS
SASHIMI,
YOU'LL
UNDERSTAND
WHAT IT IS.



8



THIS HAS A
FANTASTIC
FLAVOR! THE
TEXTURE AND
CRUNCH REMIND
ME OF THE BEEF
TRIPLE I HAD IN
CHINESE CUISINE...

YOU'RE NOT
FAR OFF;
THAT'S
ACTUALLY
INTESTINE.



IT KIND OF
LOOKS
LIKE A
SAUSAGE,
THOUGH...



THE GOURMET!





IT'S TOTALLY
UNFAIR TO
MAKE ME EAT
WHALE WHEN
I'M AGAINST
WHALING!

THAT'S
OUTRAGEOUS!
ABSOLUTELY
OUTRAGEOUS!
THIS MUST BE
SOME KIND OF
CONSPIRACY!



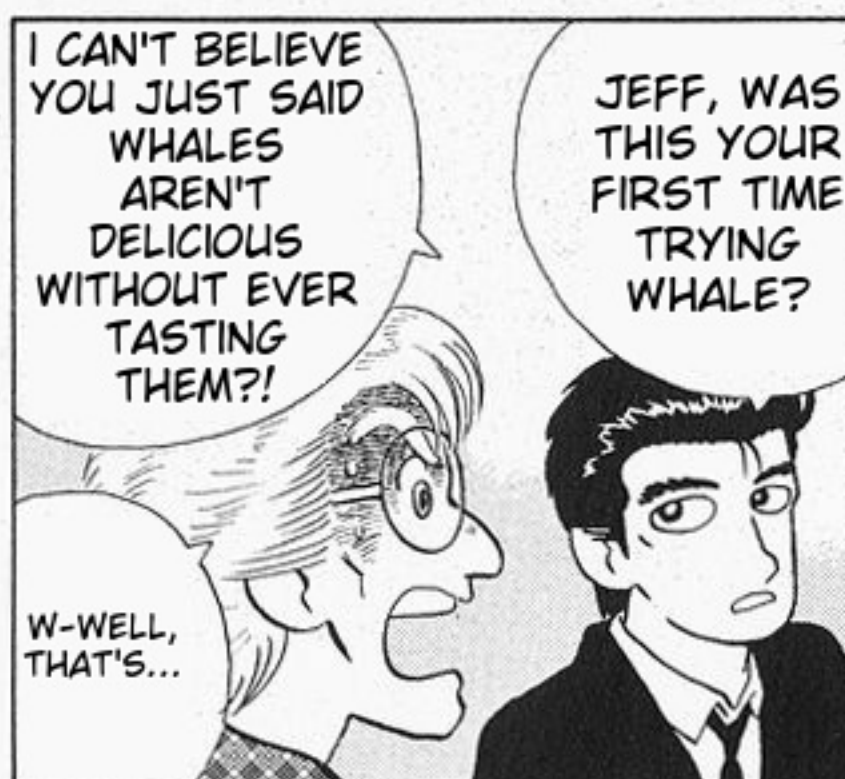
HOW
COULD
YOU
STOOP
TO SUCH
DIRTY
TRICKS?!

YAMAOKA-
SAN! I
CAN'T
BELIEVE
I'VE LOST
FAITH IN
YOU!



IT'S COMMON TO
REJECT THINGS
THAT AREN'T IN
YOUR OWN
CULINARY
TRADITION
BEFORE EVEN
TRYING THEM.

IT'S
PROBABLY
BECAUSE
WHALE ISN'T
PART OF
THE FOOD
CULTURE
YOU GREW
UP WITH IN
AMERICA,
RIGHT?



I CAN'T BELIEVE
YOU JUST SAID
WHALES
AREN'T
DELICIOUS
WITHOUT EVER
TASTING
THEM?!

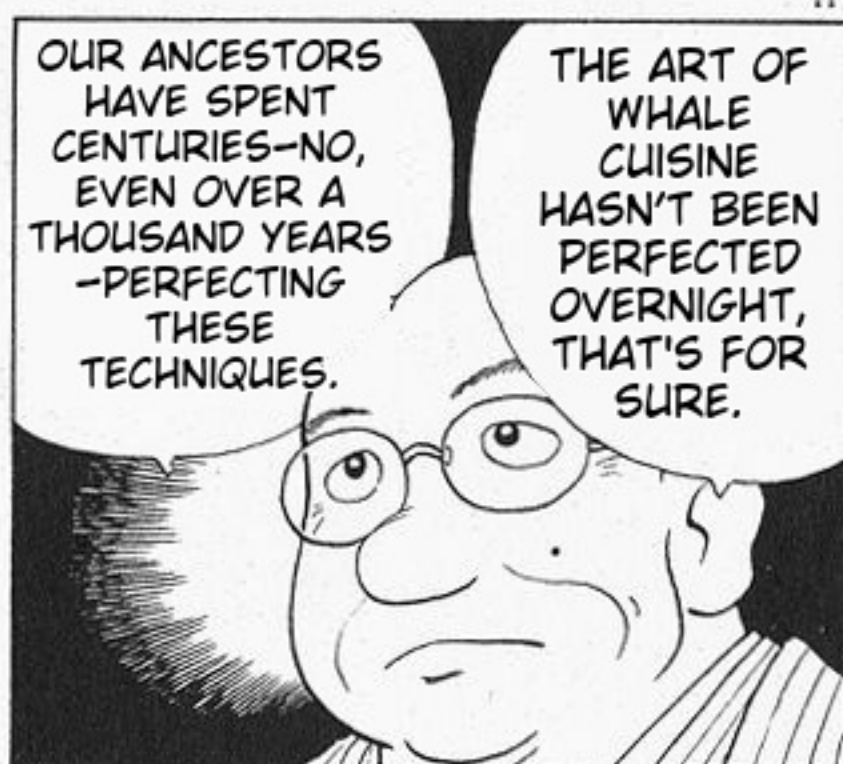
JEFF, WAS
THIS YOUR
FIRST TIME
TRYING
WHALE?

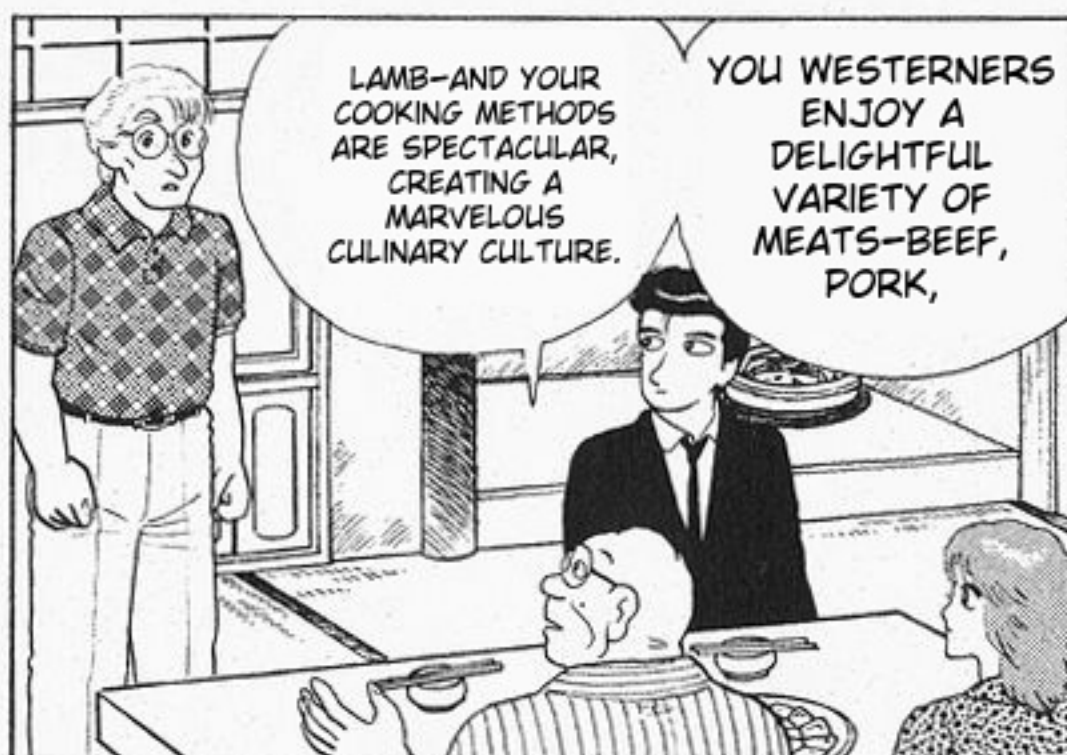
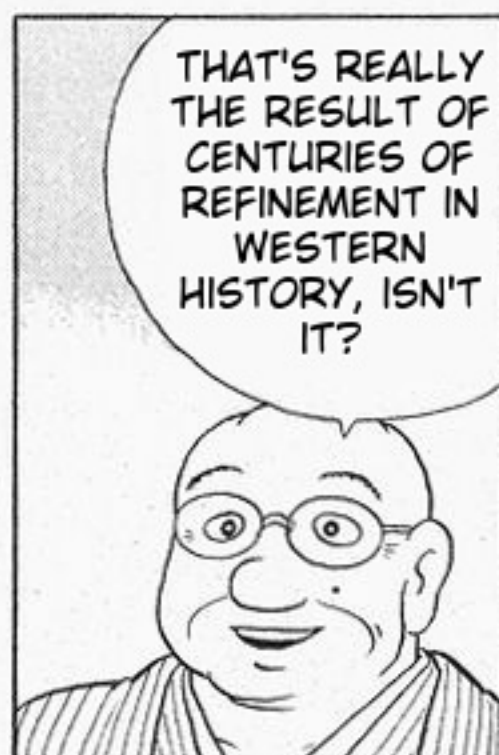
W-WELL,
THAT'S...

DELICIOUS!

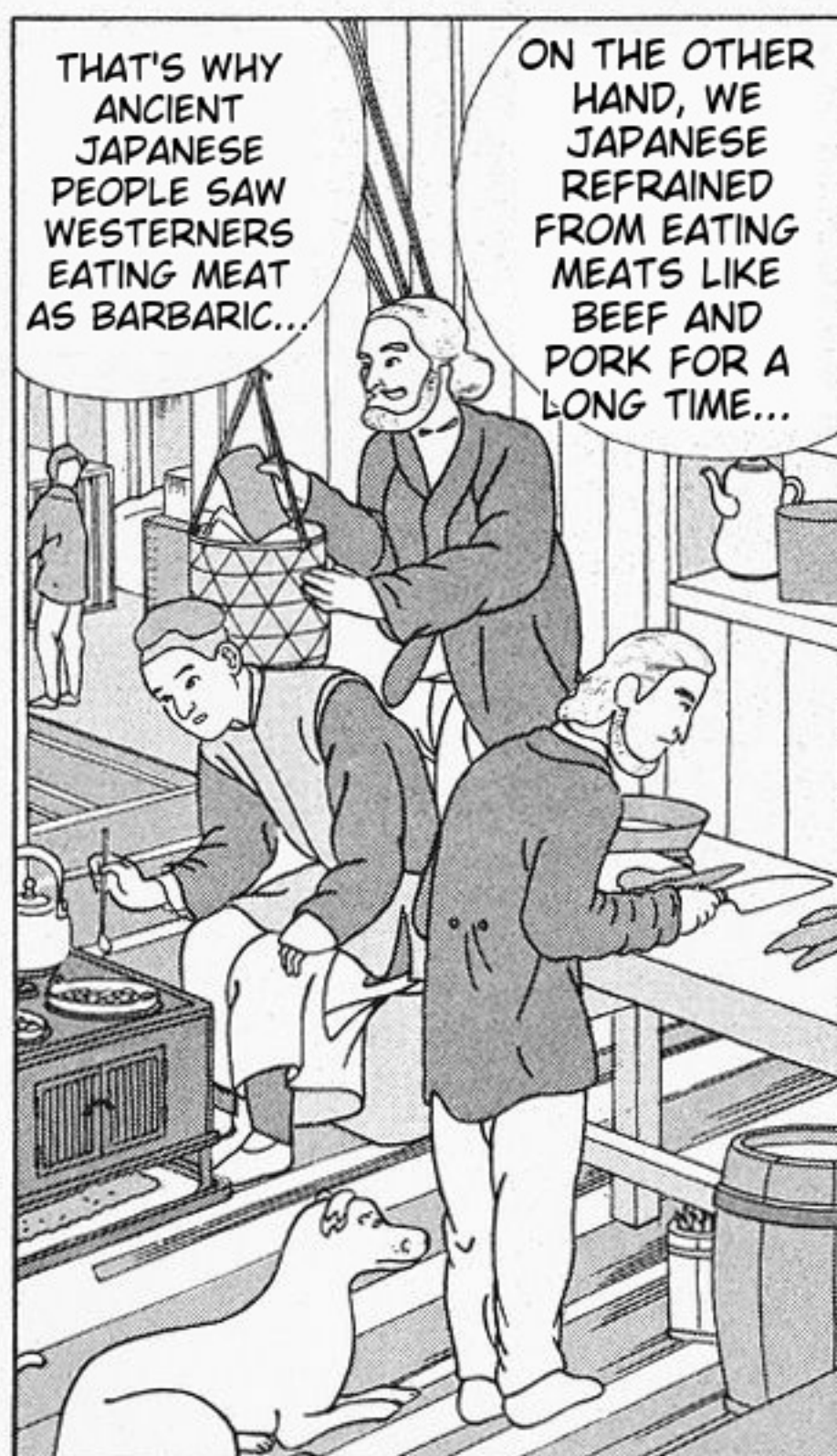


11

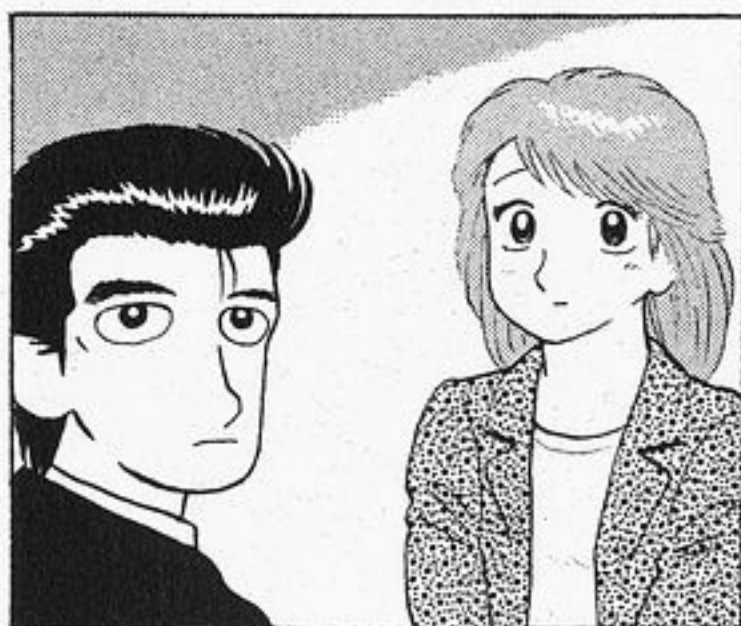
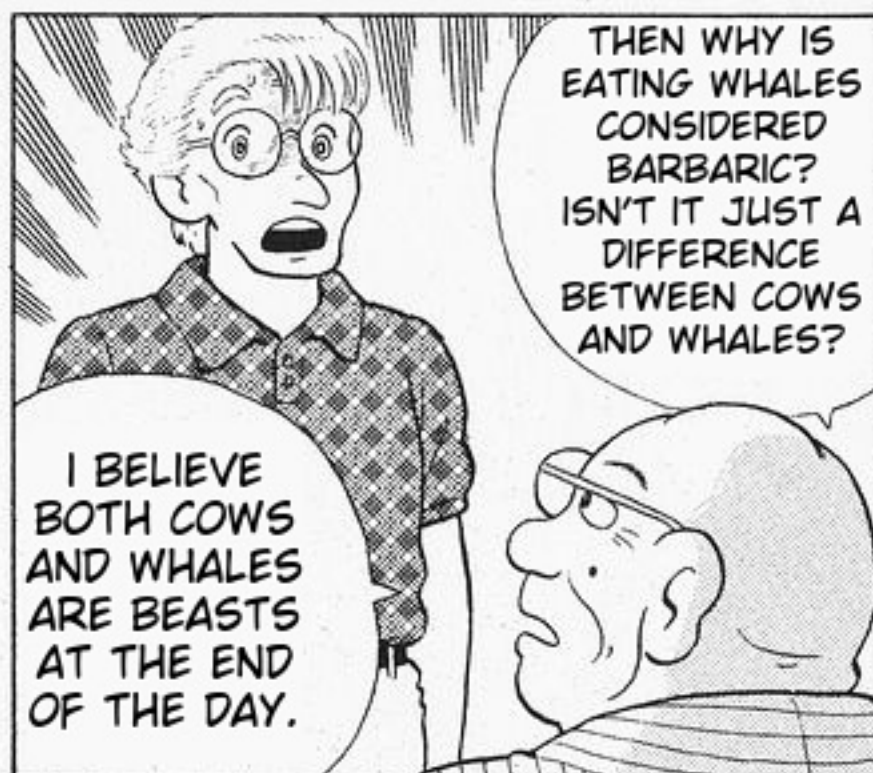




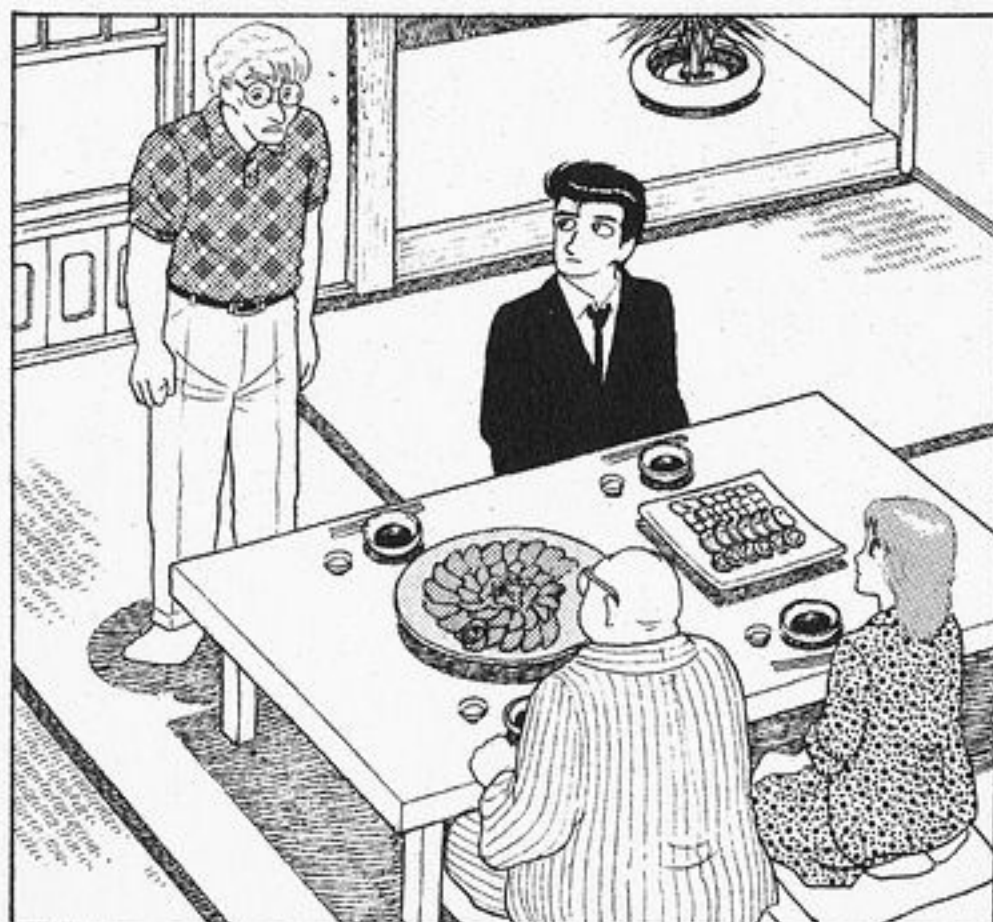
12



DELICIOUS!

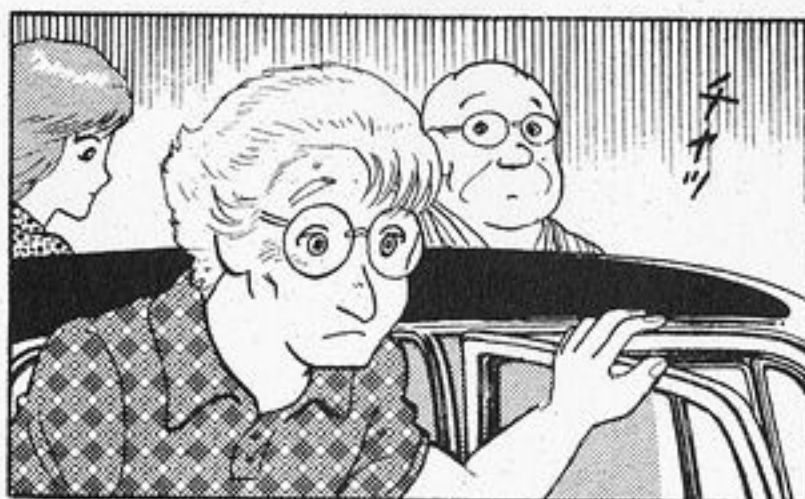
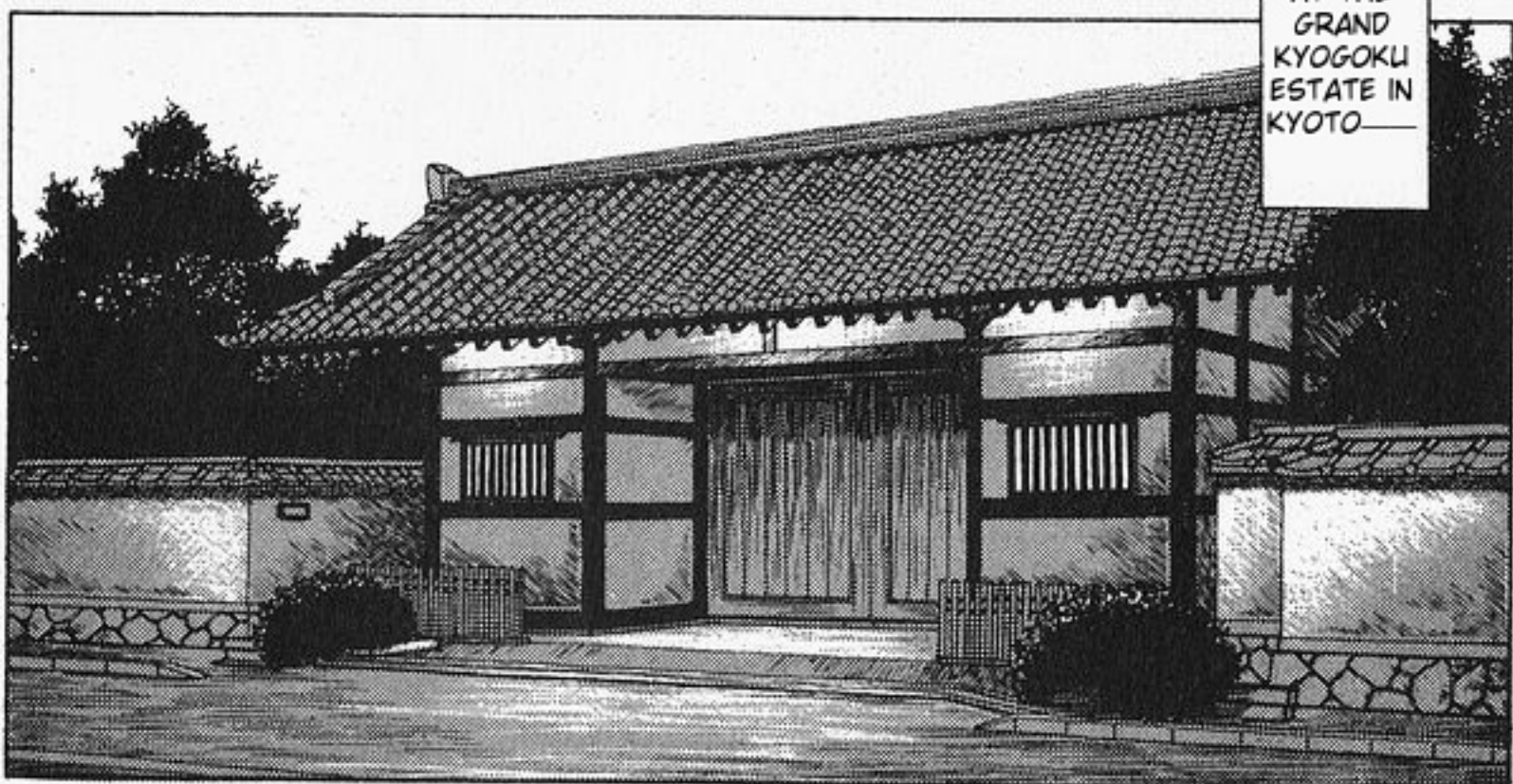


13

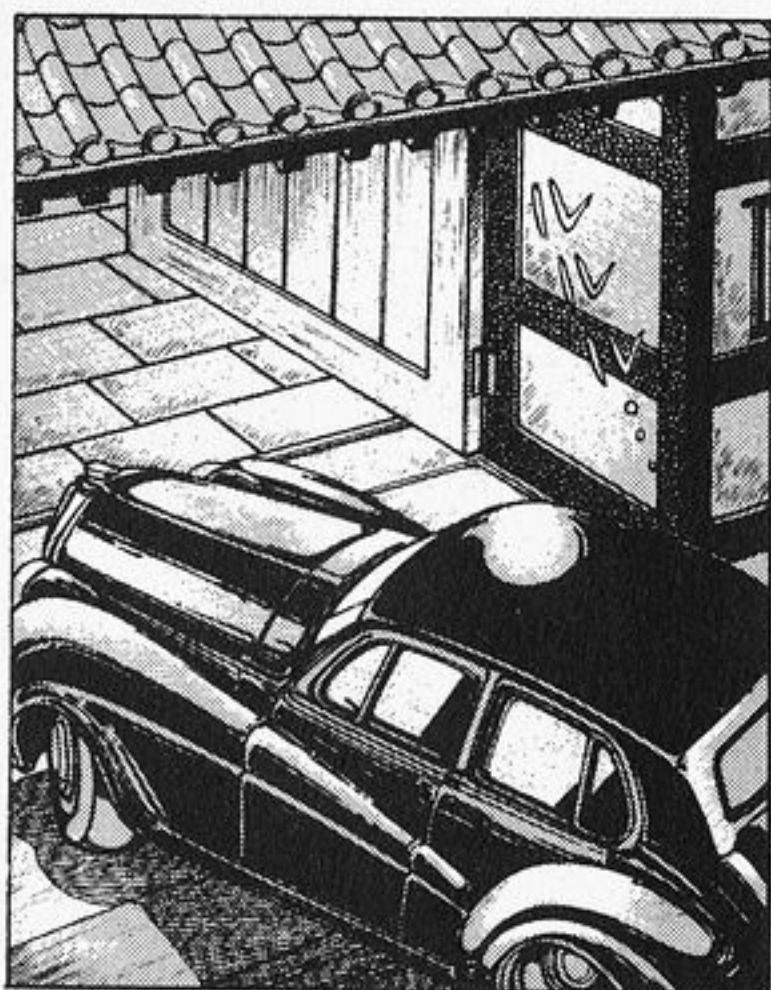




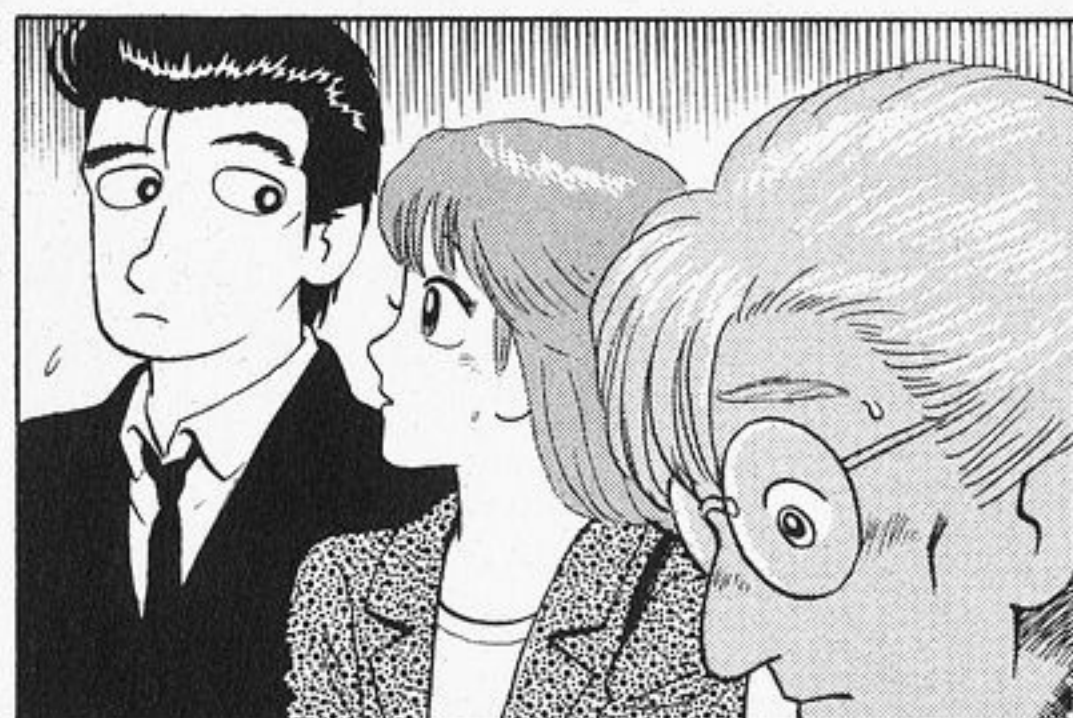
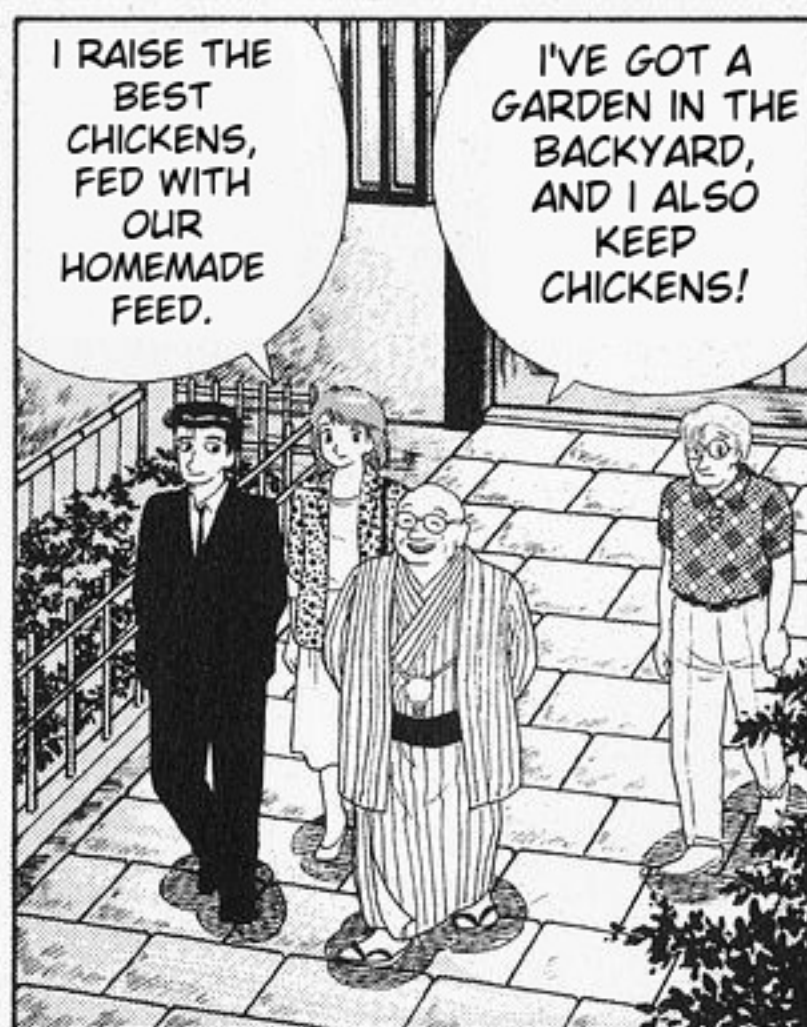
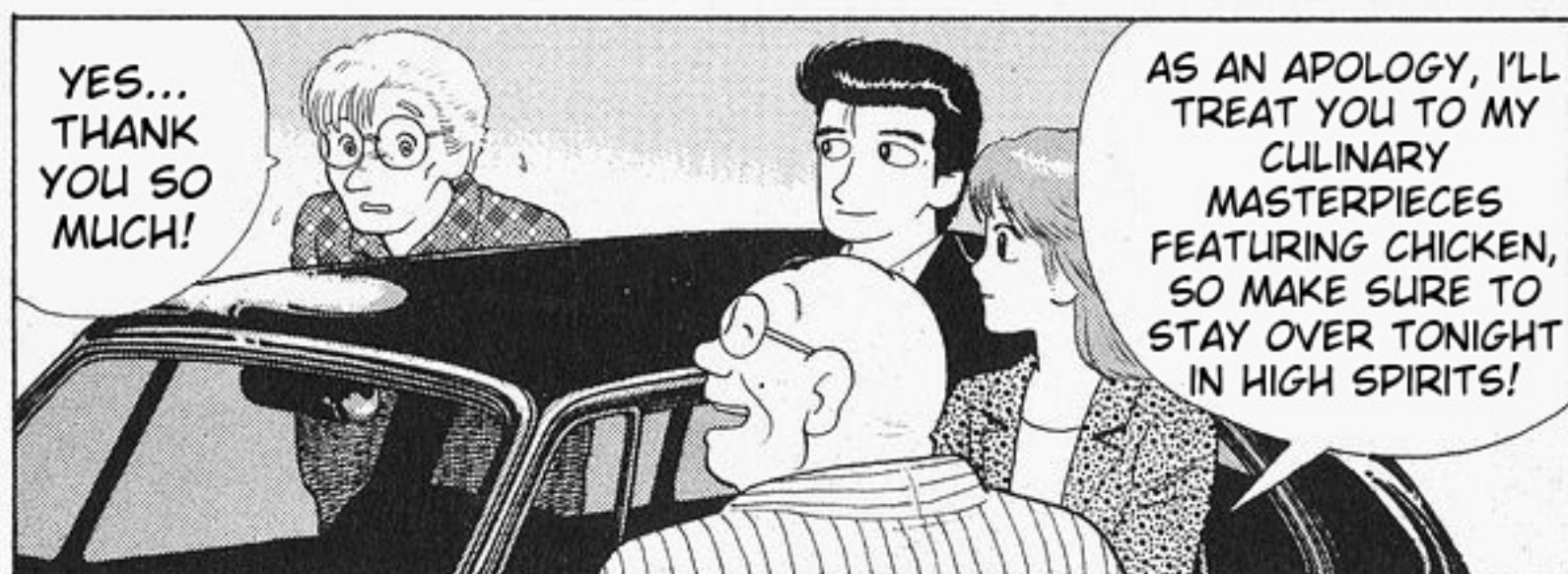
AT THE
GRAND
KYOGOKU
ESTATE IN
KYOTO—

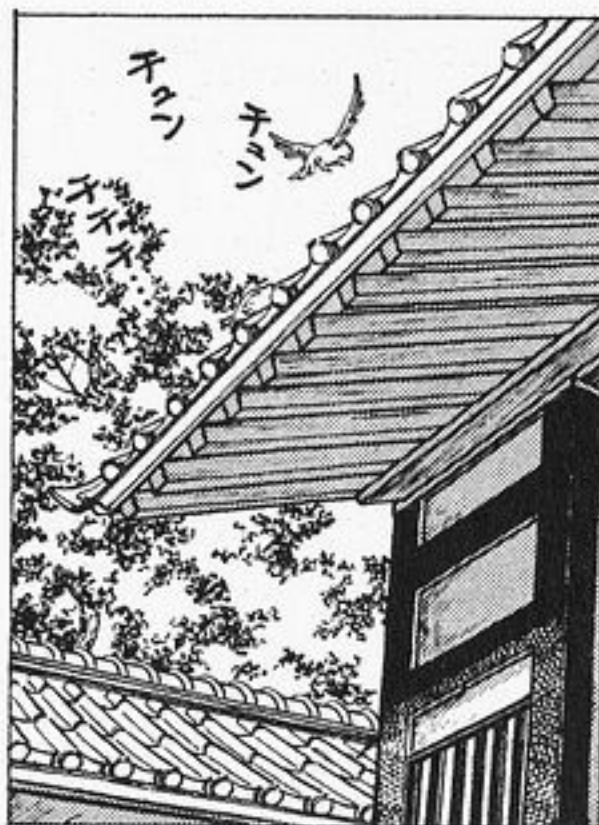
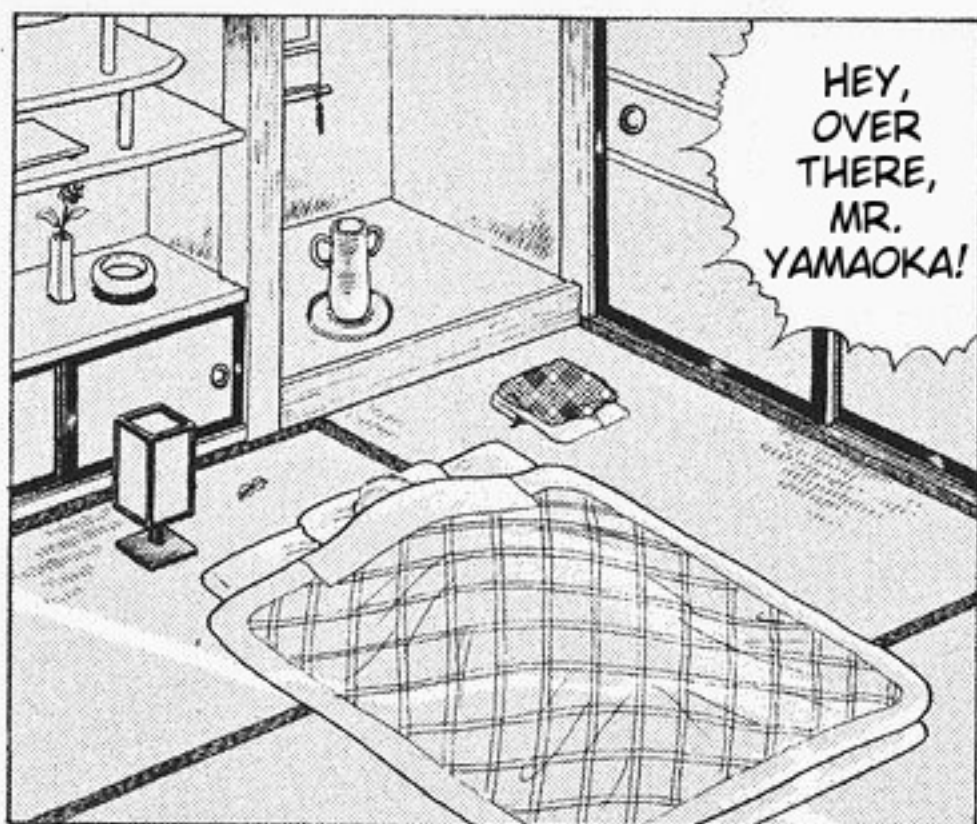


14

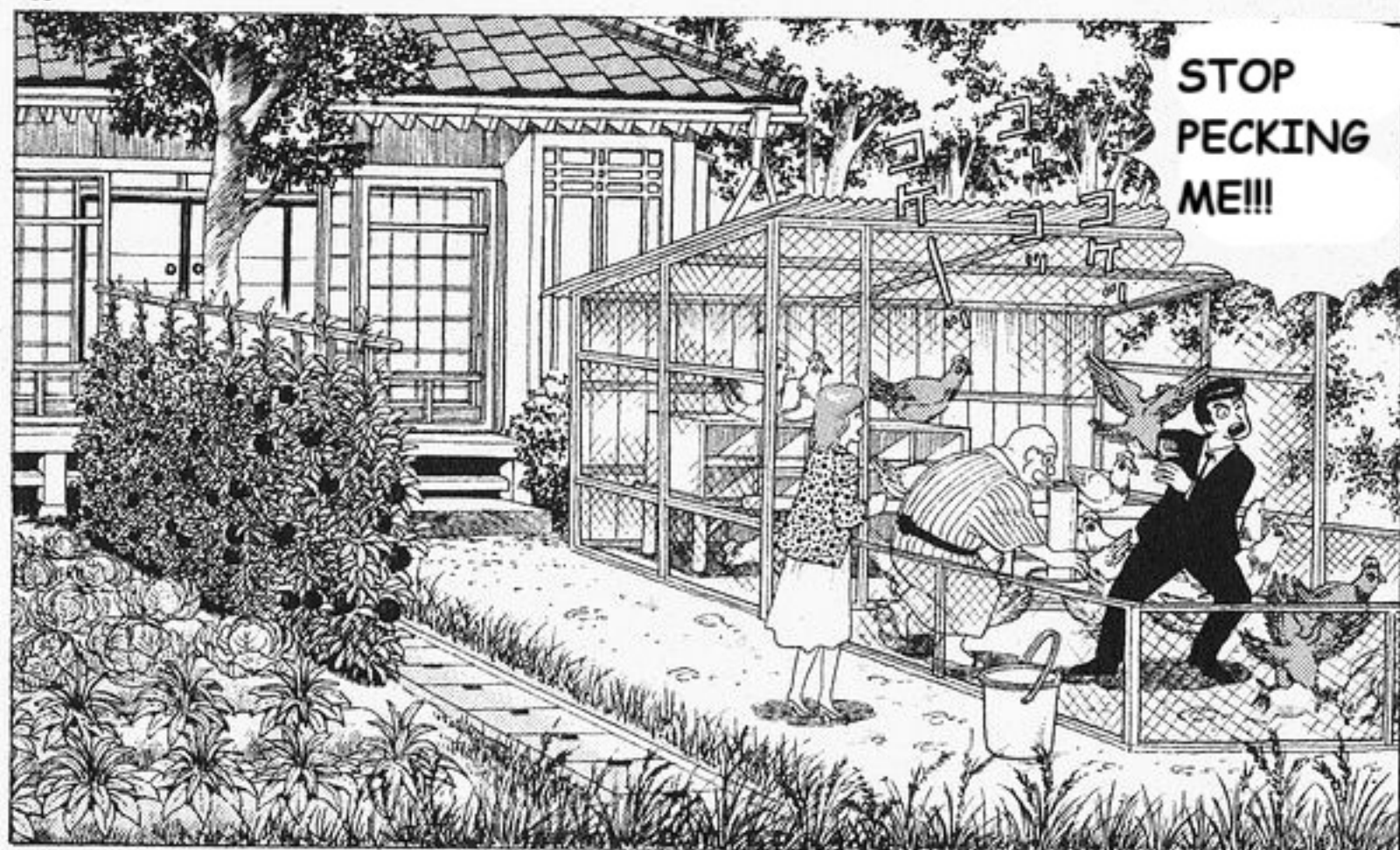


DELICIOUS!

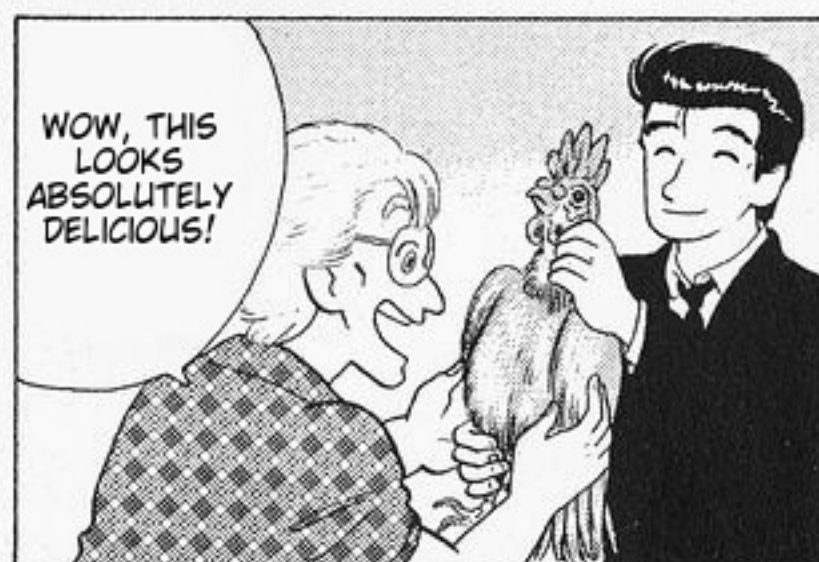
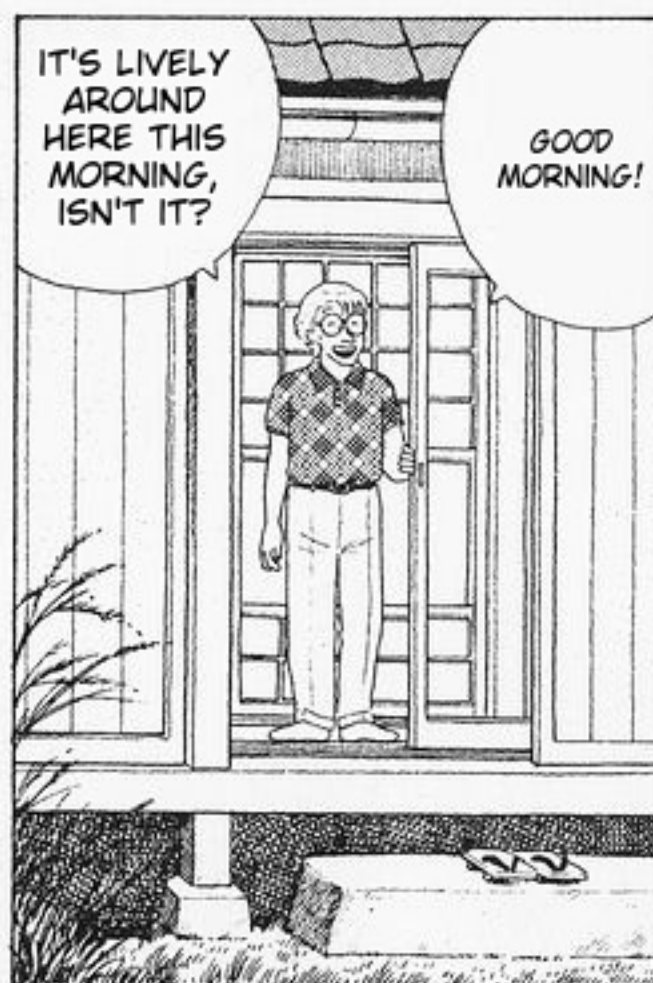


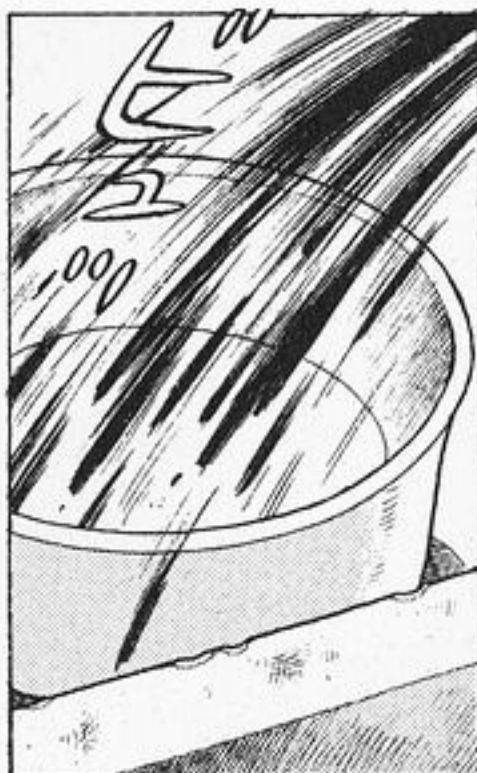


16

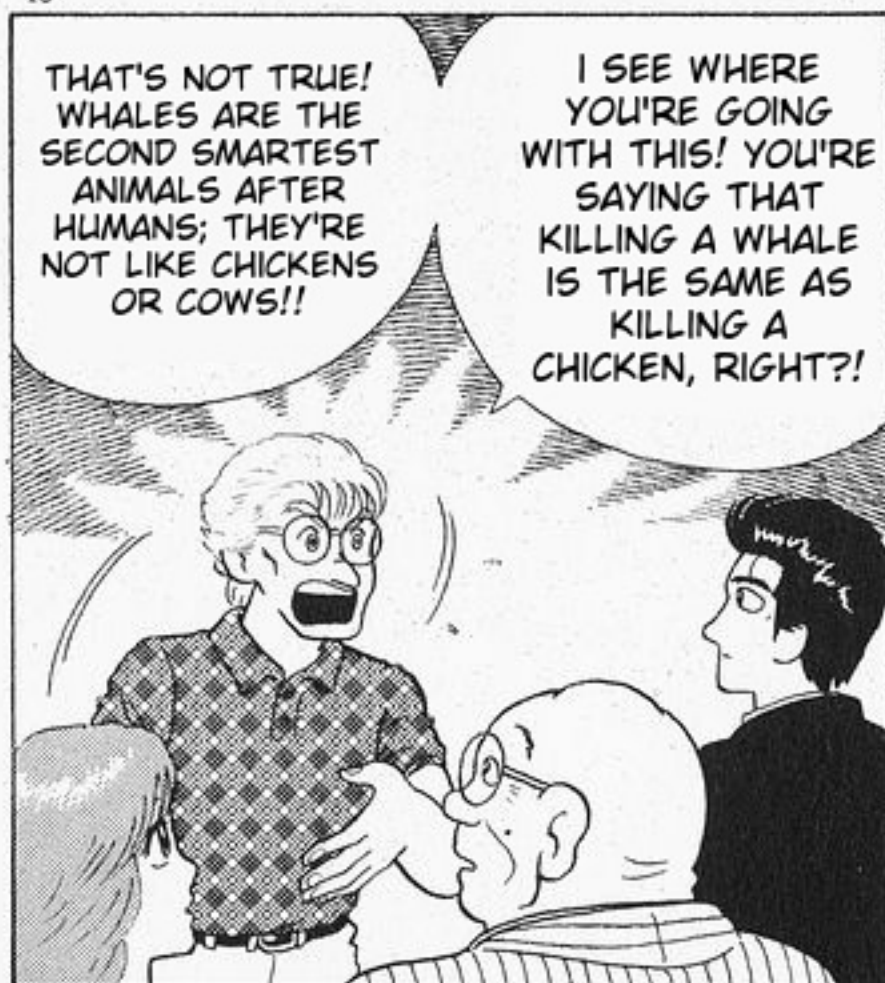


DELICIOUSNESS UNLEASHED 13





18



DELICIOUS!



19





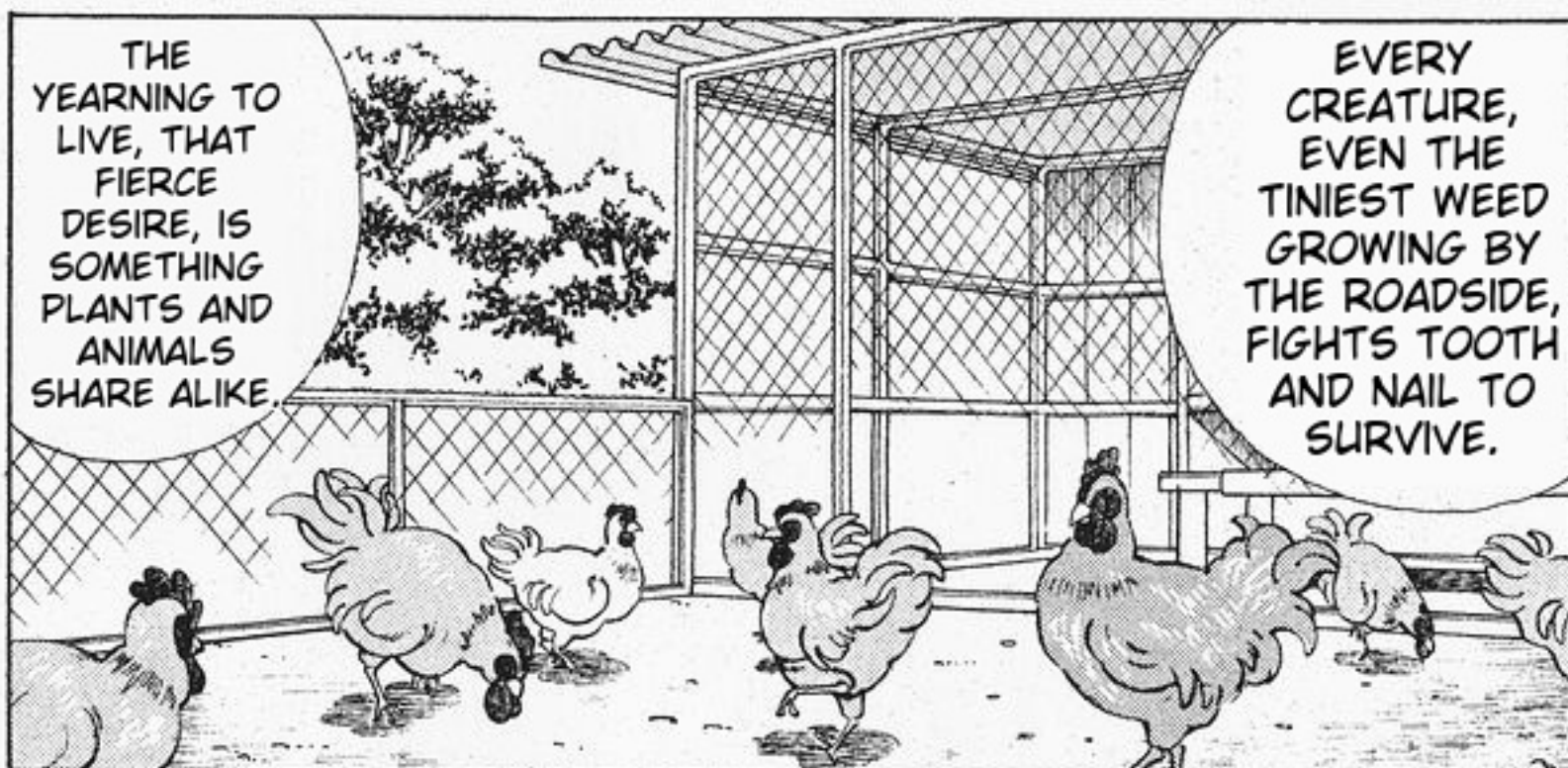
EVERY
SINGLE
HUMAN BEING
CARRIES THE
WEIGHT OF
THEIR SINS.



IT'S NOT JUST
ME; JEFF,
KURITA-KUN,
EVEN
KYOGOKU-
SAN... WE'RE
ALL IN THIS
TOGETHER.



THAT'S
RIGHT, I'M A
DEEPLY
FLAWED
INDIVIDUAL...



THE
YEARNING TO
LIVE, THAT
FIERCE
DESIRE, IS
SOMETHING
PLANTS AND
ANIMALS
SHARE ALIKE.

EVERY
CREATURE,
EVEN THE
TINIEST WEED
GROWING BY
THE ROADSIDE,
FIGHTS TOOTH
AND NAIL TO
SURVIVE.

20



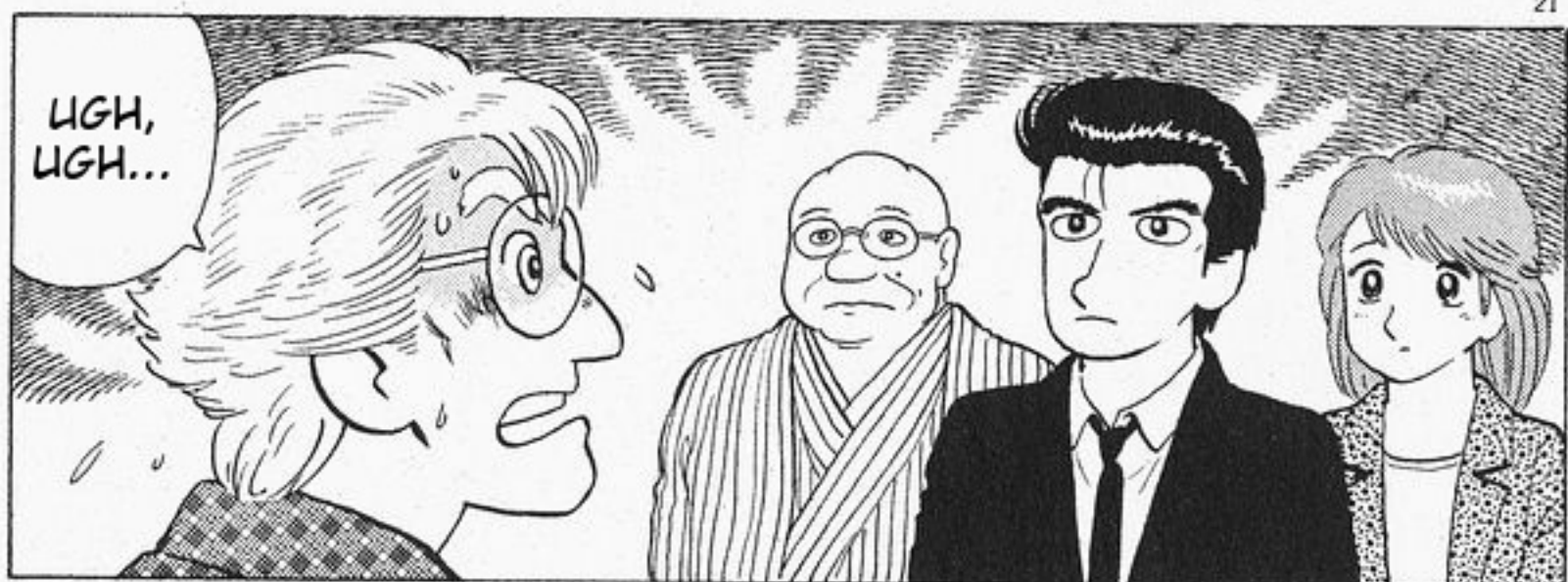
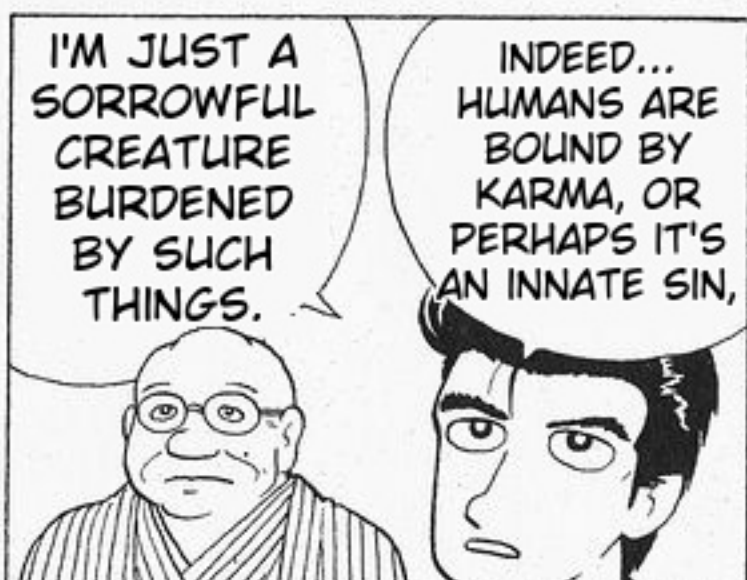
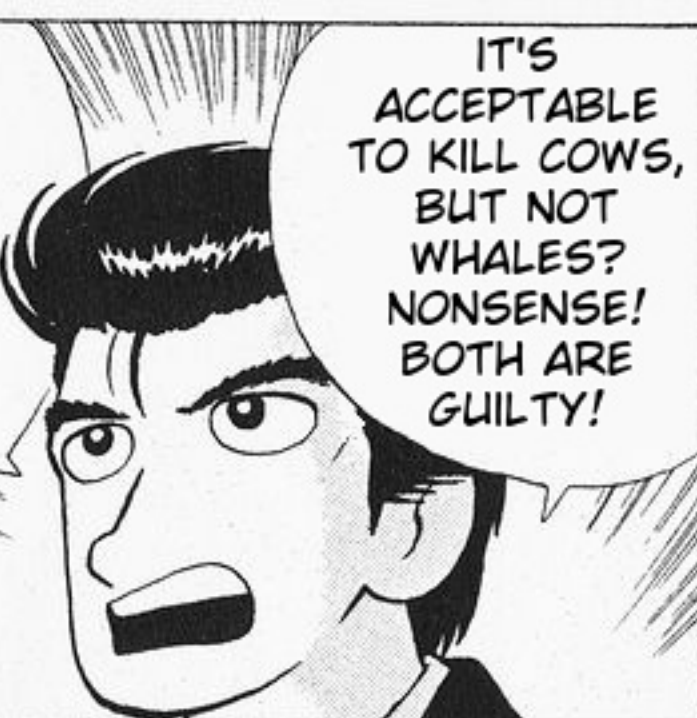
EVEN
VEGETARIANS
AREN'T OFF
THE HOOK;
THEY BEAR
THEIR OWN
GUILT.

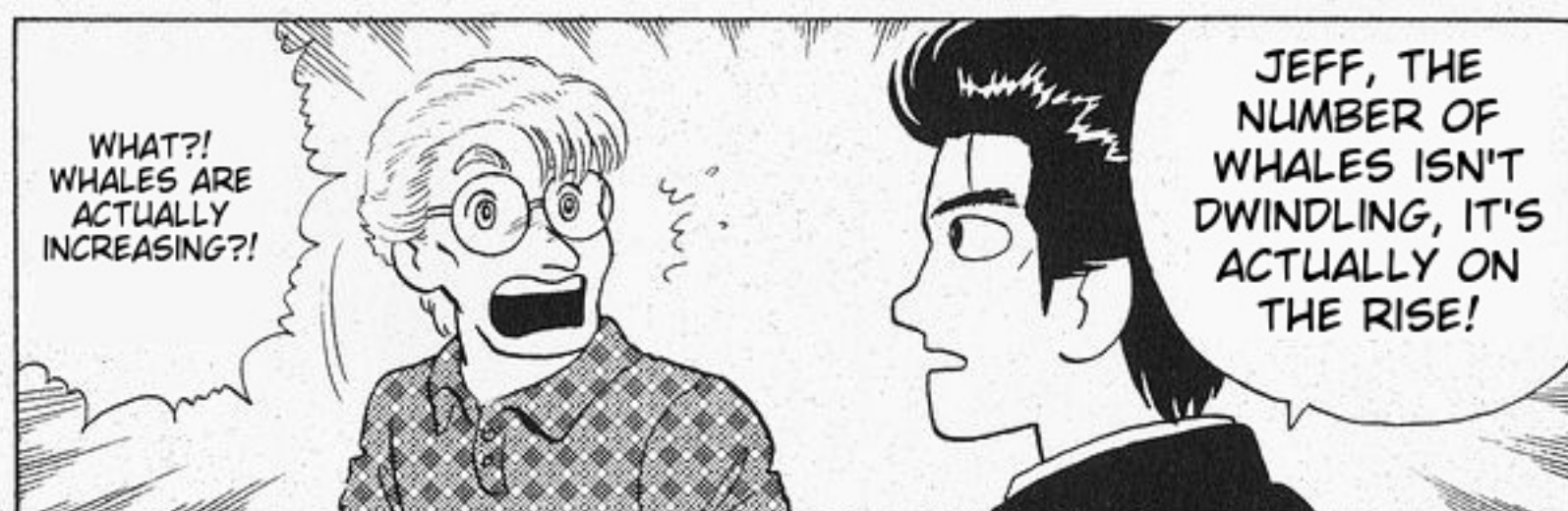
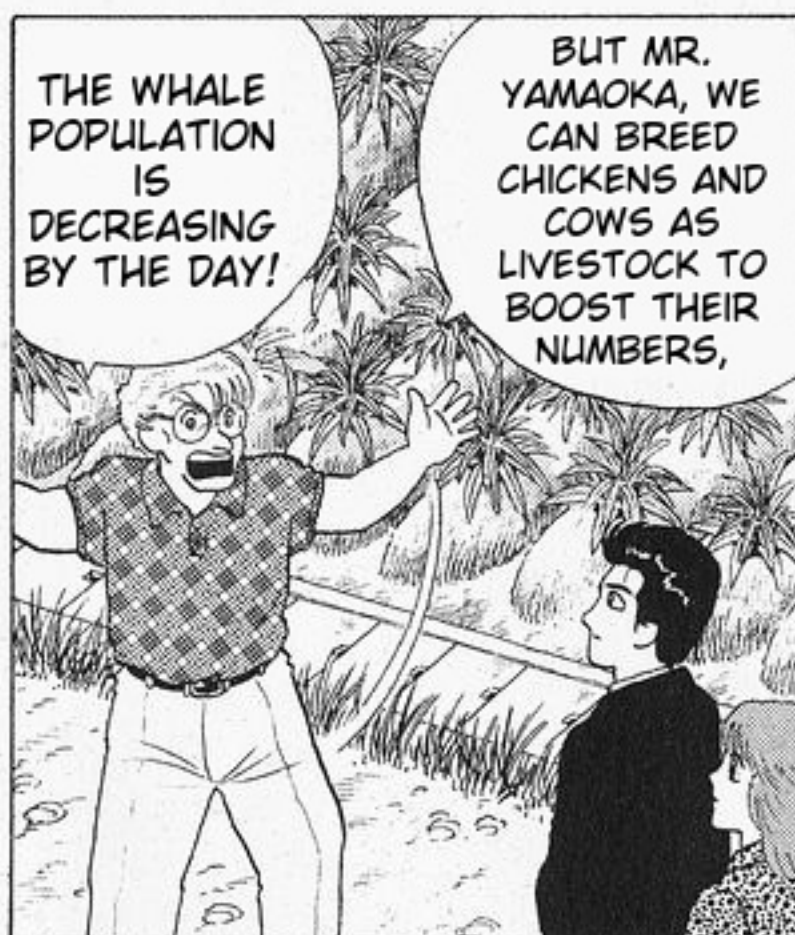
WE HUMANS, BOUND
BY OUR NATURE,
CAN'T LAST A SINGLE
DAY WITHOUT
CONSUMING
SOMETHING ALIVE-
WHAT A GUILTY
EXISTENCE WE LEAD.

THE GOURMET!

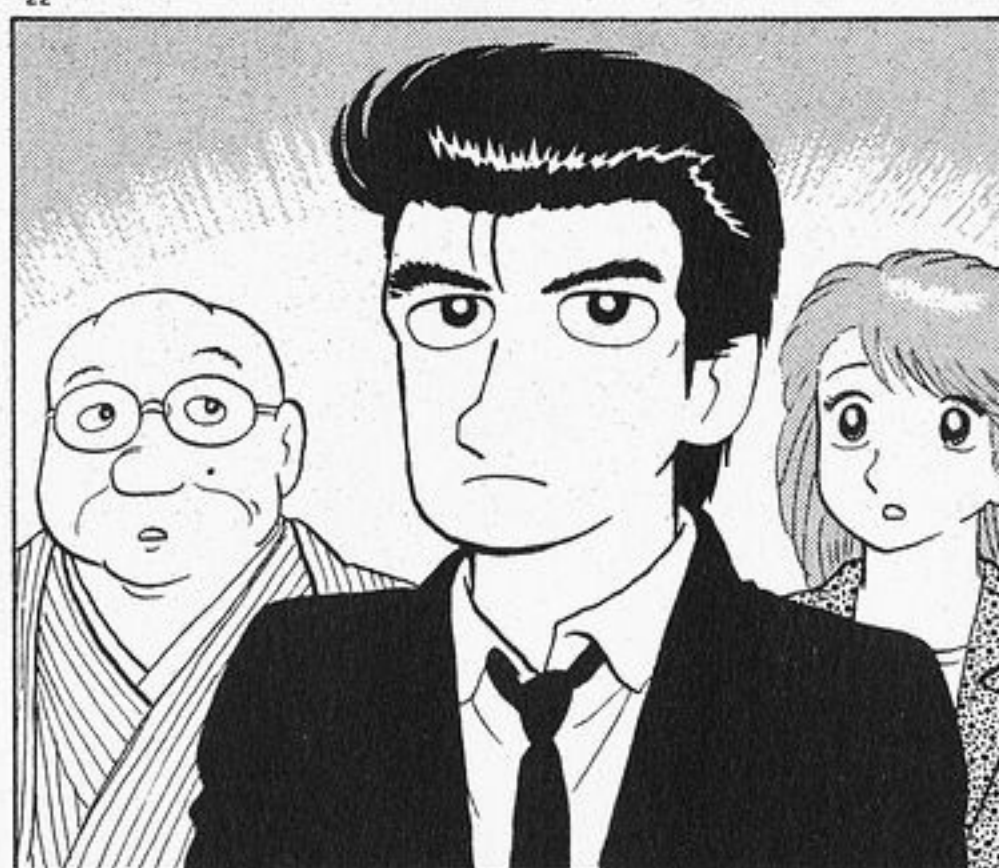


HUMANS, WHO MUST TAKE THE LIVES OF LIVING BEINGS TO SURVIVE, ARE BORN WITH THIS SIN!





22

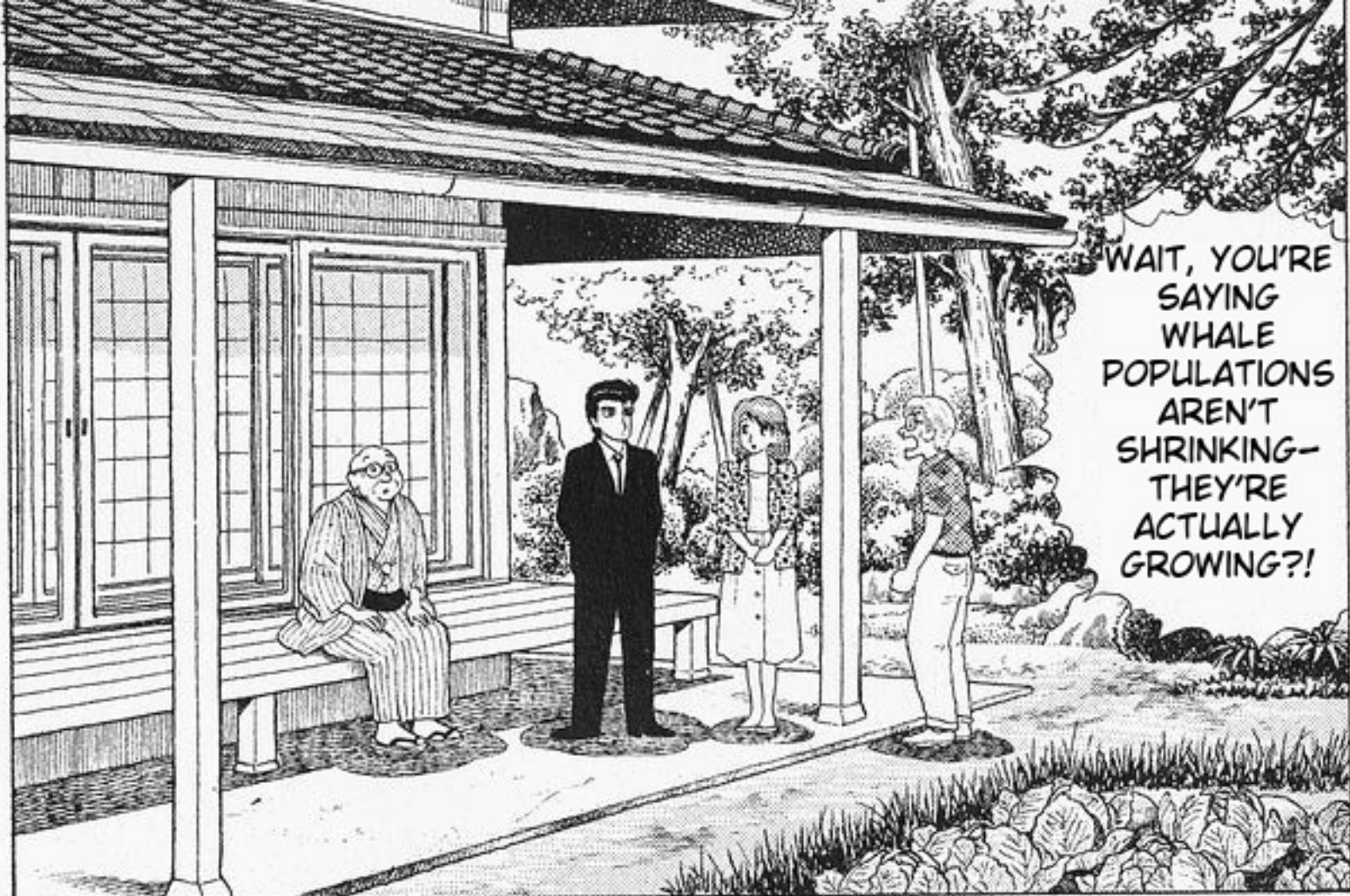


*TL NOTE: I HATE TO KEEP DOING THIS, BUT THIS IS ACTUAL MISINFORMATION... IN 1987, THE WHALE POPULATION AS A WHOLE WAS STILL IN DECLINE AND ONLY SOME SPECIES OF WHALE HAD BEGUN RECOVERING...

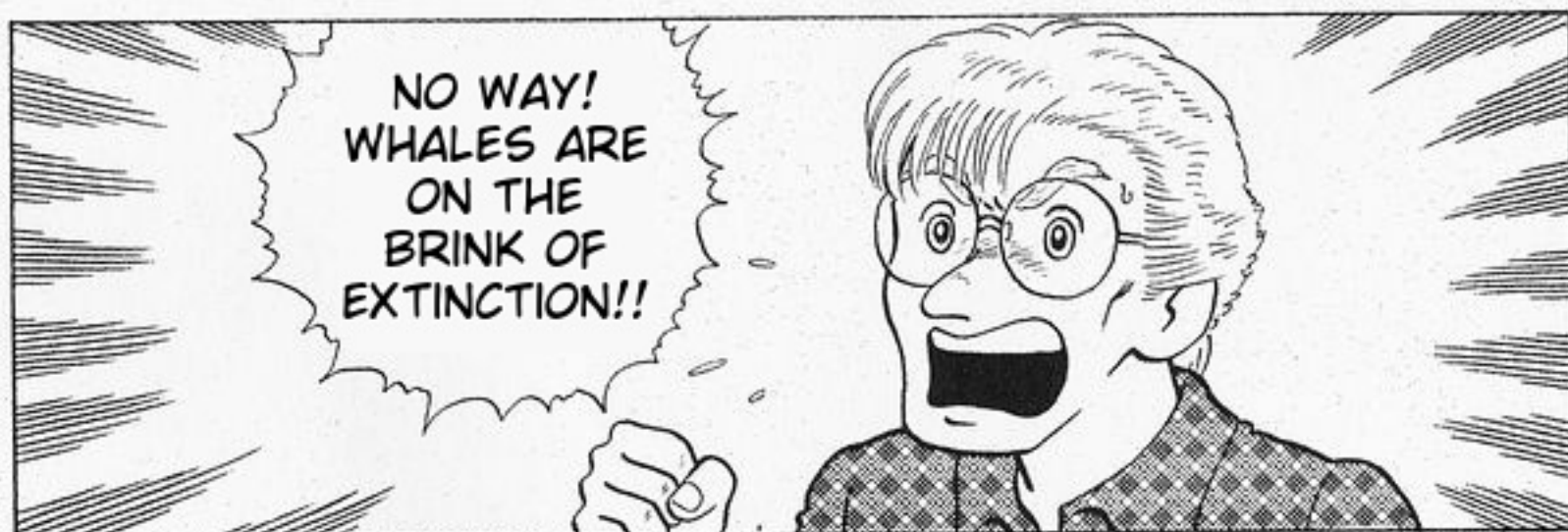
第1話

激闘鯨合戦《8》





WAIT, YOU'RE SAYING WHALE POPULATIONS AREN'T SHRINKING-- THEY'RE ACTUALLY GROWING?!



NO WAY! WHALES ARE ON THE BRINK OF EXTINCTION!!



IT'S BEEN OVER A DECADE SINCE THE HUNTING BAN WAS PUT IN PLACE, HUH?



THAT'S WHY THEY WERE PROTECTED AS EARLY AS THE FIRST HALF OF THE 1960S.

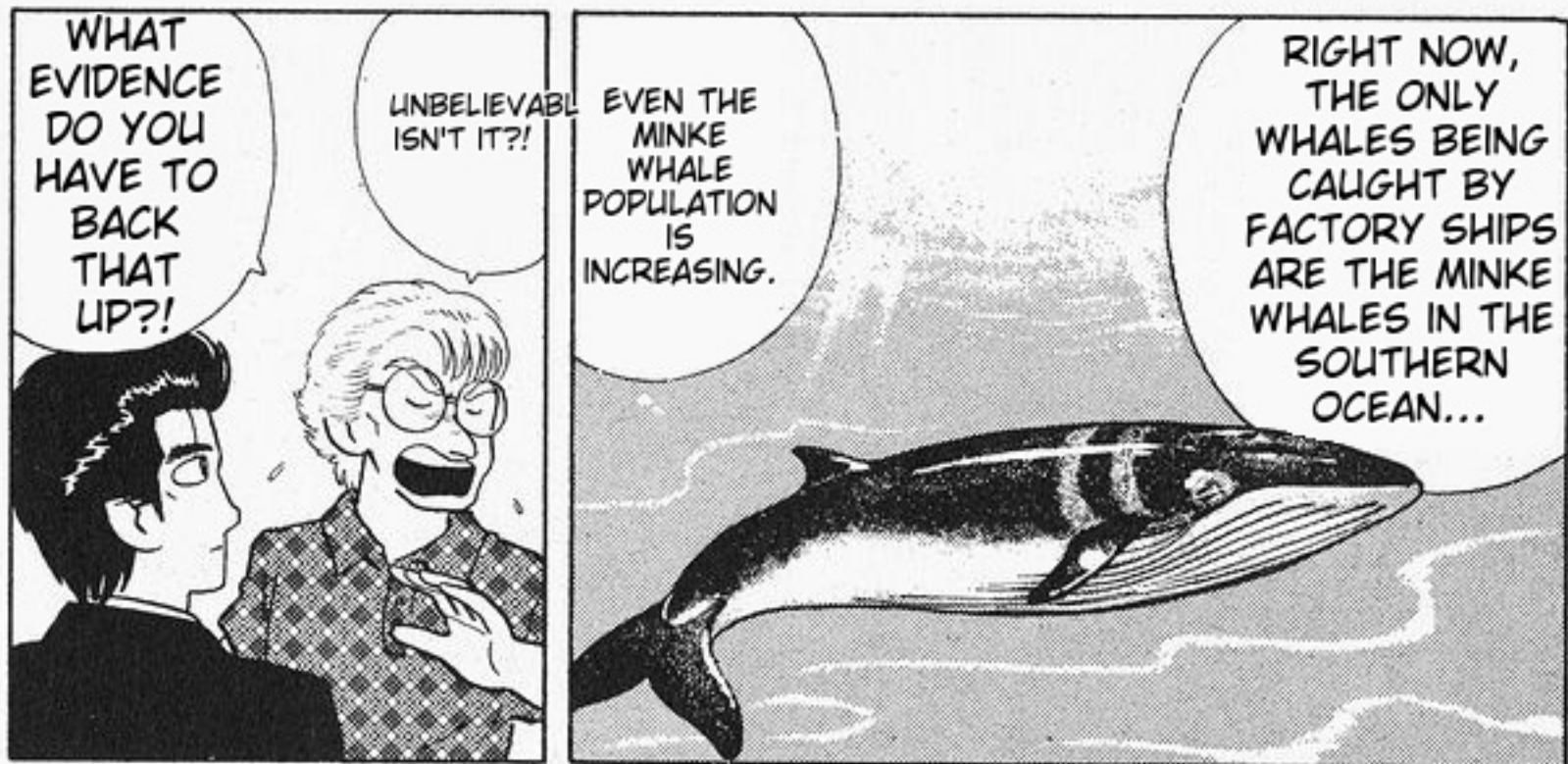
IT'S TRUE, HUMPBACKS AND BLUE WHALES HAVE SEEN THEIR NUMBERS PLUMMET.

EVEN FIN WHALES AND SEI WHALES HAVE BEEN OFF-LIMITS SINCE THE LATE 1970S.

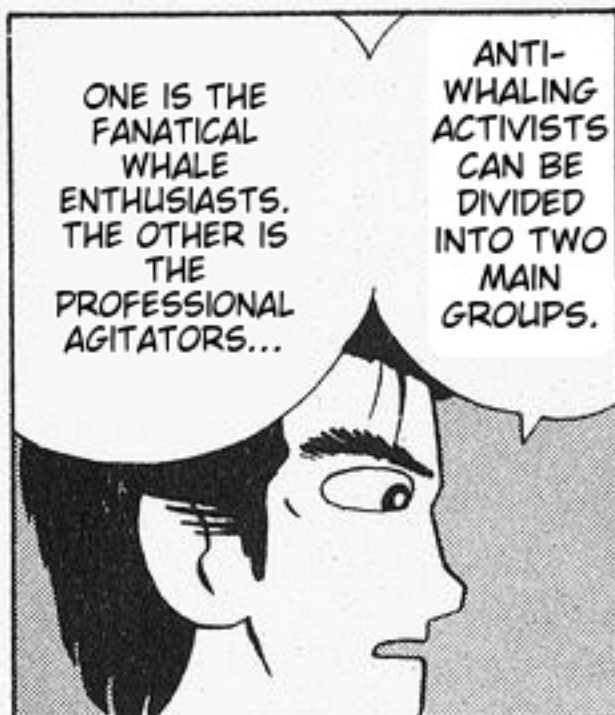


BUT I'M NOT TALKING ABOUT HUNTING BLUE WHALES OR HUMPBACKS, YOU KNOW.

YEP, IN THE MEANTIME, ALL WHALE SPECIES HAVE BEEN ON THE RISE.

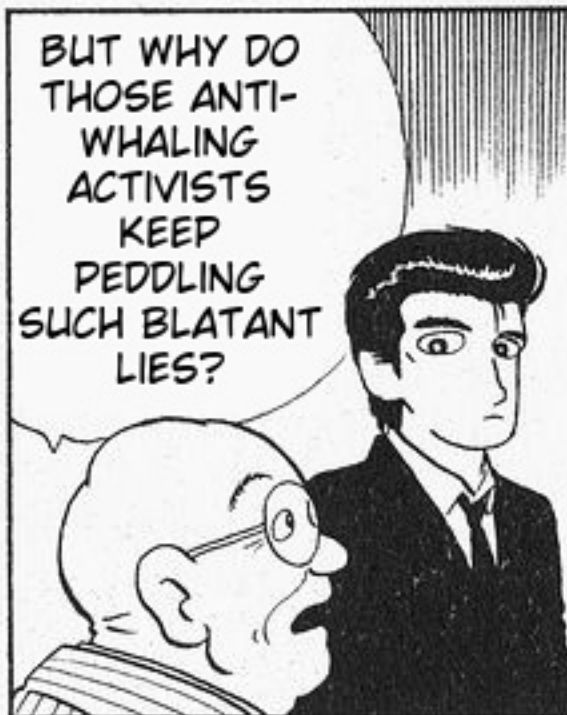


51 *TL NOTE: THE MINKE WHALE POPULATION WAS ACTUALLY IN DECLINE FROM THE MID-70S UNTIL 1988, THEN REMAINED STABLE FOR THE NEXT TWENTY YEARS. THAT COMES FROM THE IUCN, NOT THE IWC.



ONE IS THE
FANATICAL
WHALE
ENTHUSIASTS.
THE OTHER IS
THE
PROFESSIONAL
AGITATORS...

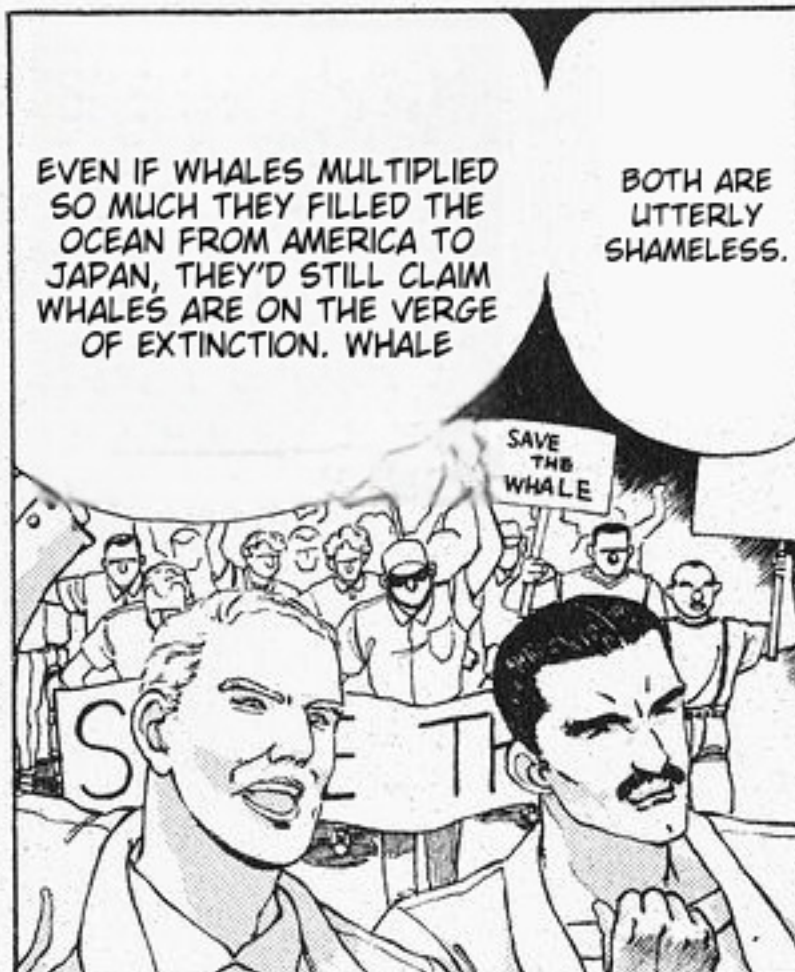
ANTI-
WHALING
ACTIVISTS
CAN BE
DIVIDED
INTO TWO
MAIN
GROUPS.



BUT WHY DO
THOSE ANTI-
WHALING
ACTIVISTS
KEEP
PEDDLING
SUCH BLATANT
LIES?



I, TOO, HAD ALWAYS
THOUGHT WHALES
WERE ON THE BRINK
OF
EXTINCTION..



EVEN IF WHALES MULTIPLIED
SO MUCH THEY FILLED THE
OCEAN FROM AMERICA TO
JAPAN, THEY'D STILL CLAIM
WHALES ARE ON THE VERGE
OF EXTINCTION. WHALE

BOTH ARE
UTTERLY
SHAMELESS.



I'M
HEADING
BACK TO
TOKYO.

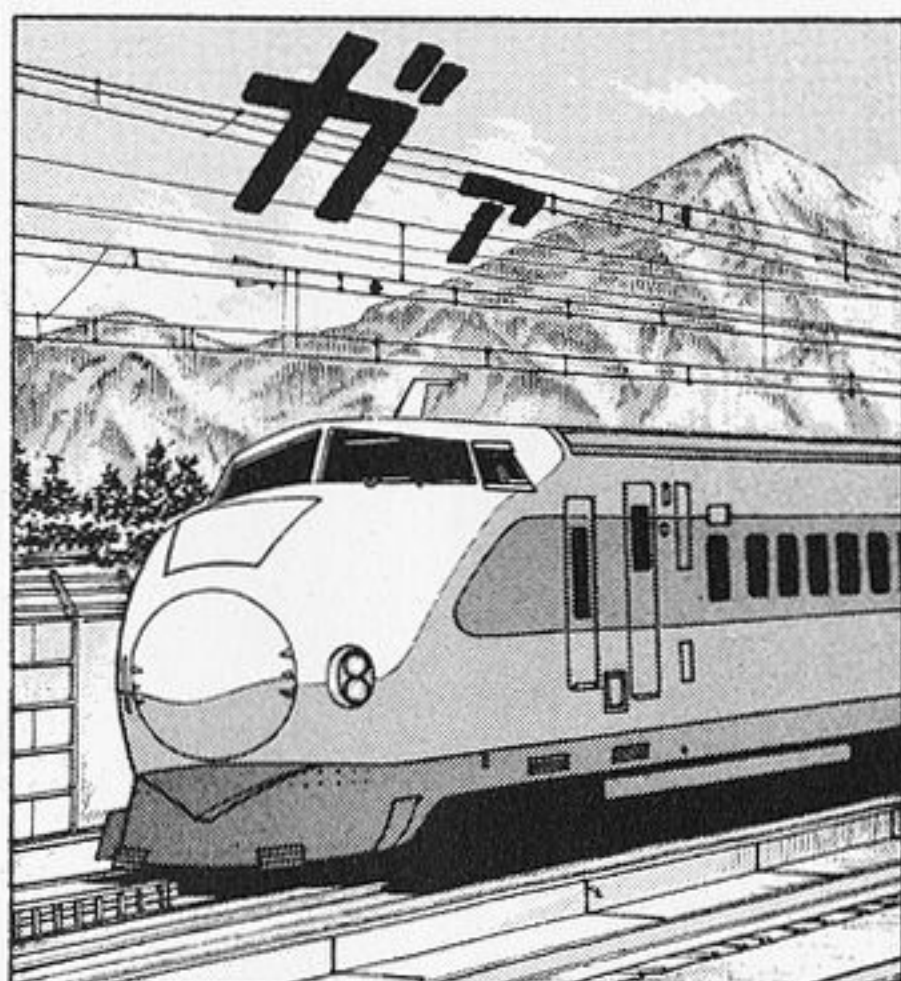
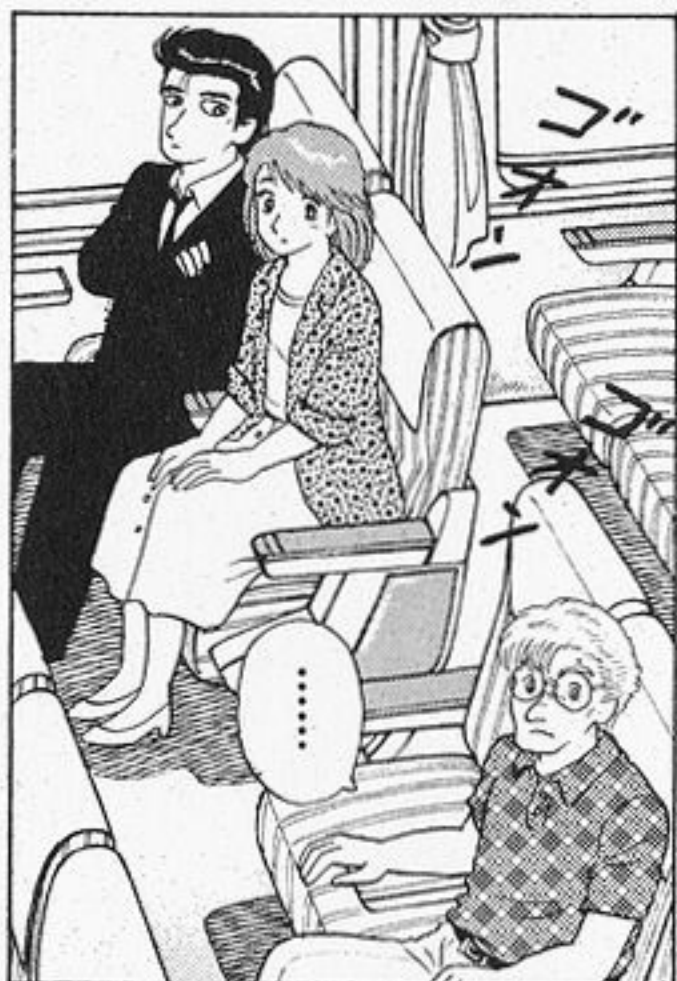
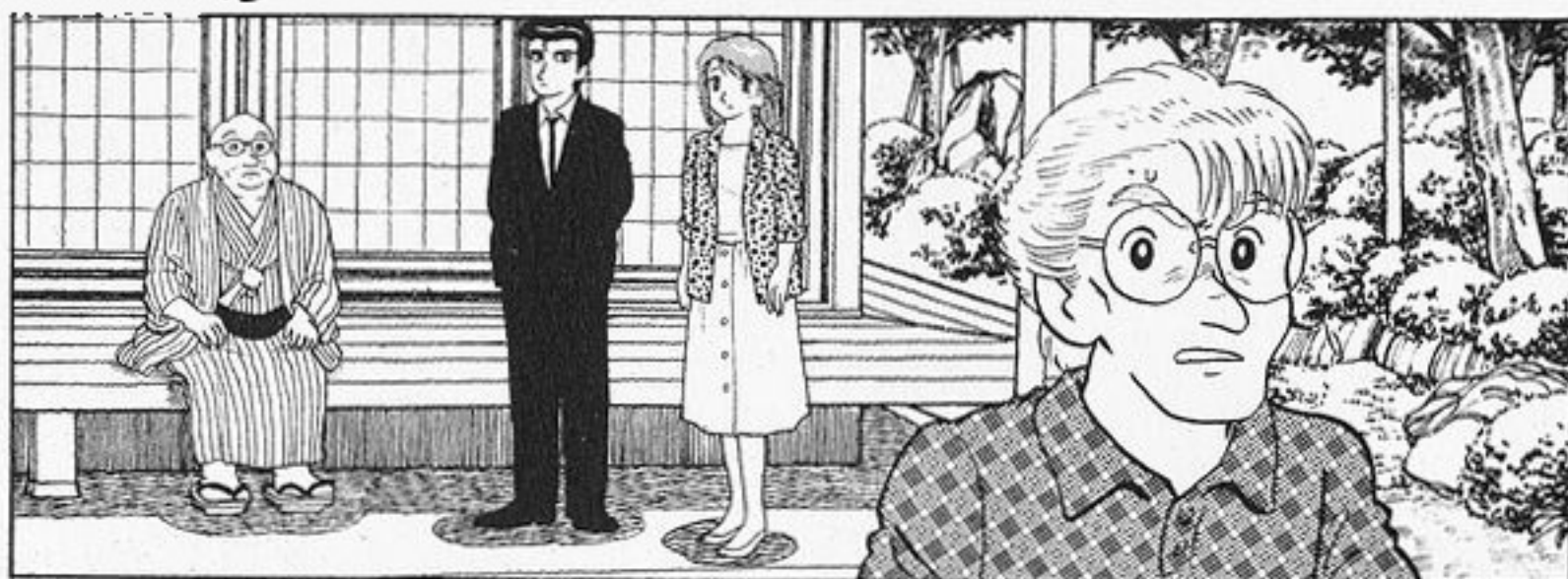


I PLAN TO
MEET WITH
THE VICE
PRESIDENT
AND ASK HIM
WHAT'S
REALLY
GOING ON.

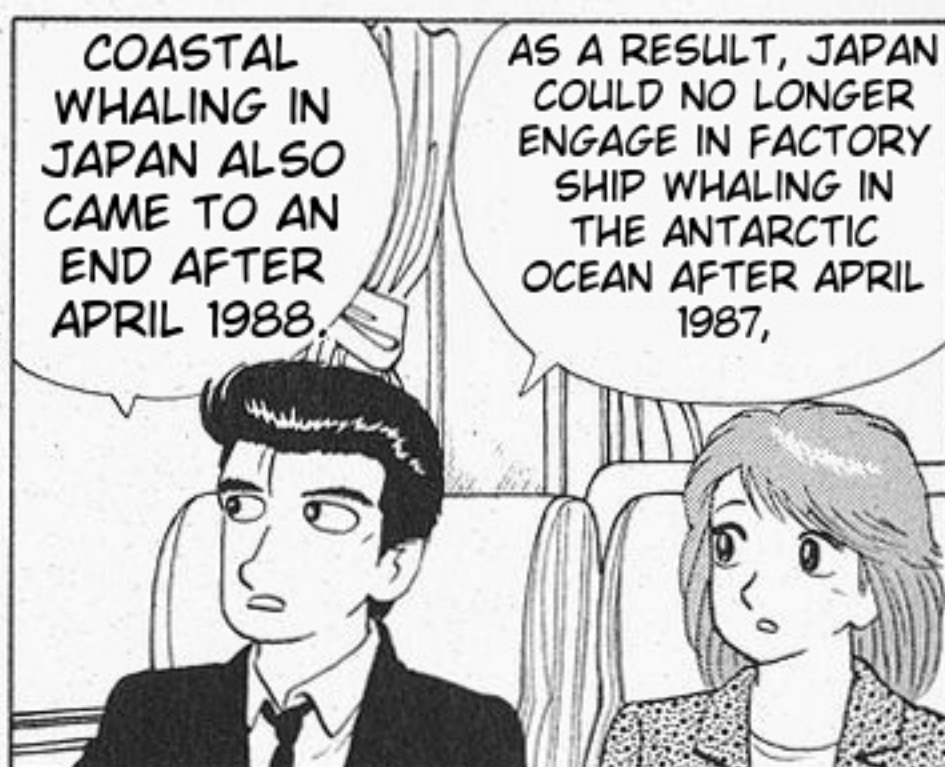


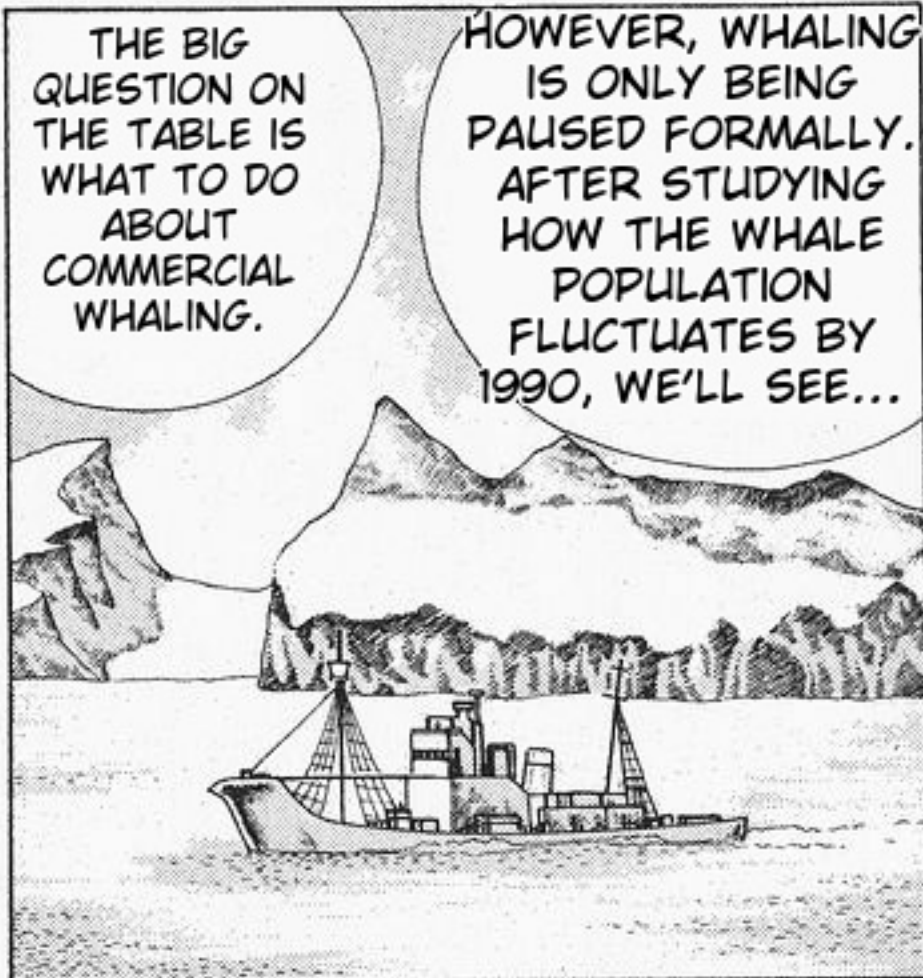
WELL,
WELL.

RIGHT NOW, THE
VICE PRESIDENT
OF OUR
ENVIRONMENTAL
GROUP IS IN
TOKYO.

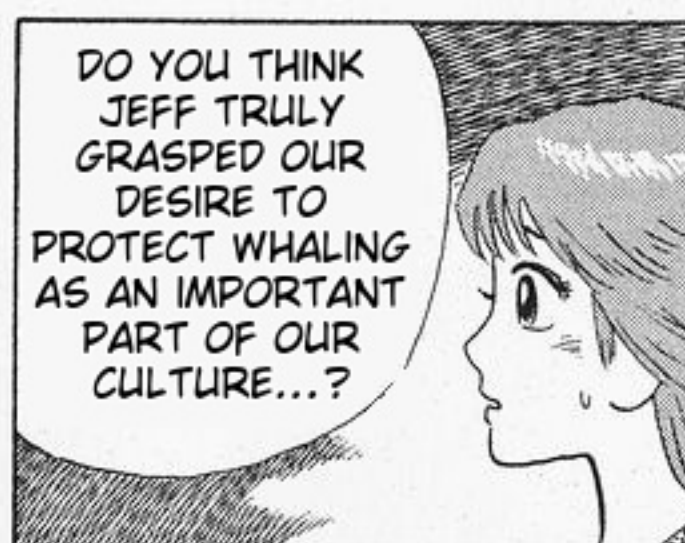


5

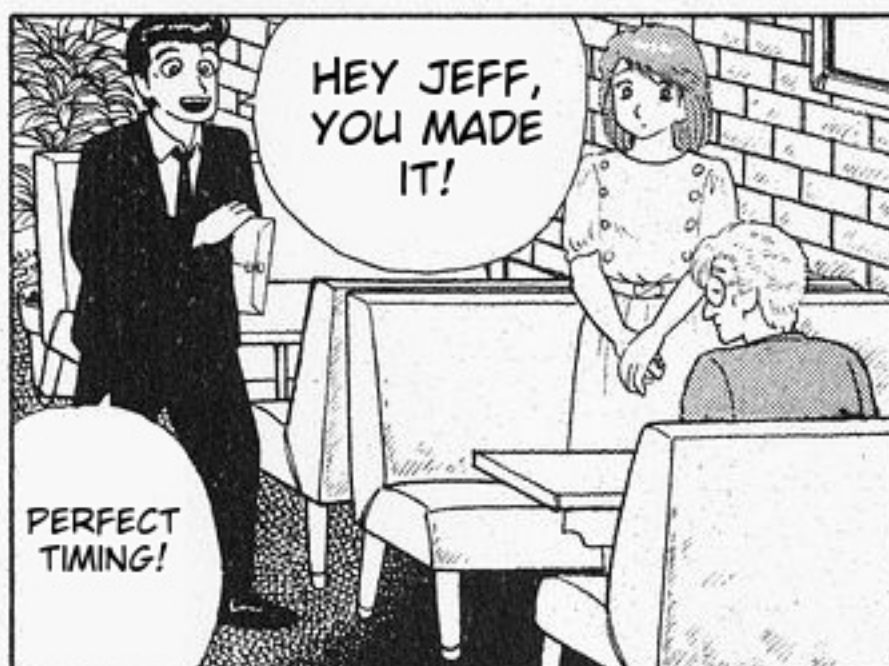
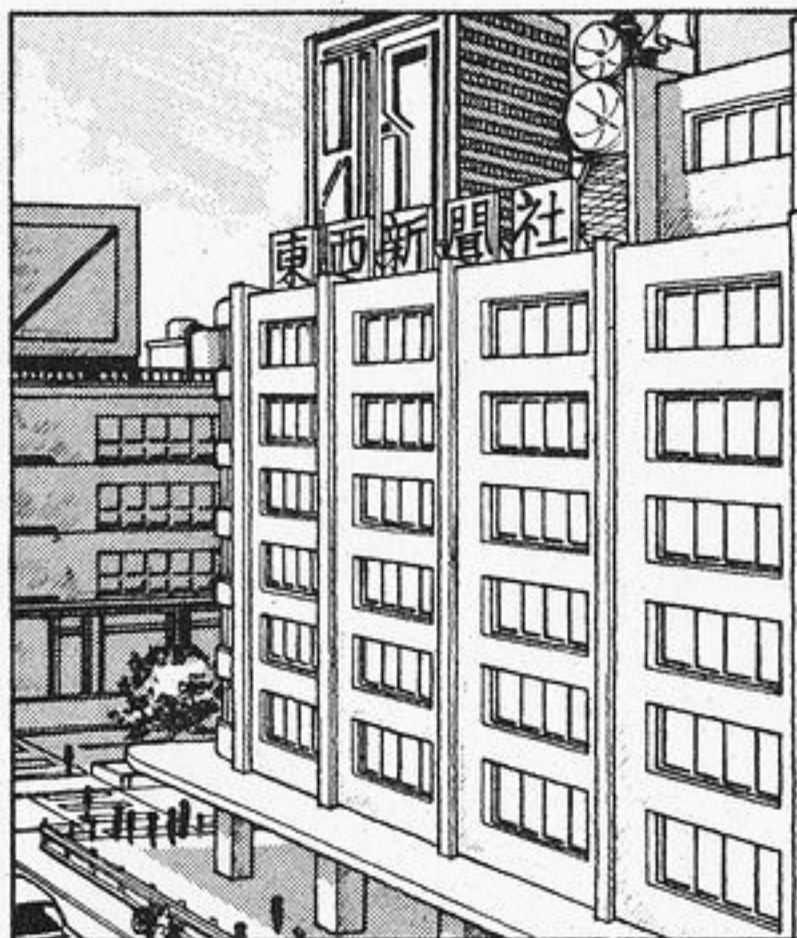




DELICIOUSLY
SO.



55*TL NOTE: THERE IS SOME TRUTH IN WHAT YAMAOKA SAYS ABOUT THE RESENTMENT TOWARDS JAPAN, BUT TO TIE IT IN TO ANTI-WHALING IS A STRETCH WHEN NATIONS LIKE NORWAY ALSO FACED THE SAME LEVEL OF SCRUTINY OVER THIS ISSUE...



BUT WHEN THEY SURVEYED AGAIN IN 1986, THE NUMBER HAD JUMPED TO ABOUT 290,000.

Table 3
minke whales. * animals 27 ft and over

	CV	Recruited *	CV
1980/81	0.203	36,223	0.206
1983/84	0.213	24,547	0.216
	0.188	40,317	0.191
	0.156	45,438	0.160
	0.216	87,765	0.219
	0.232	52,826	0.235

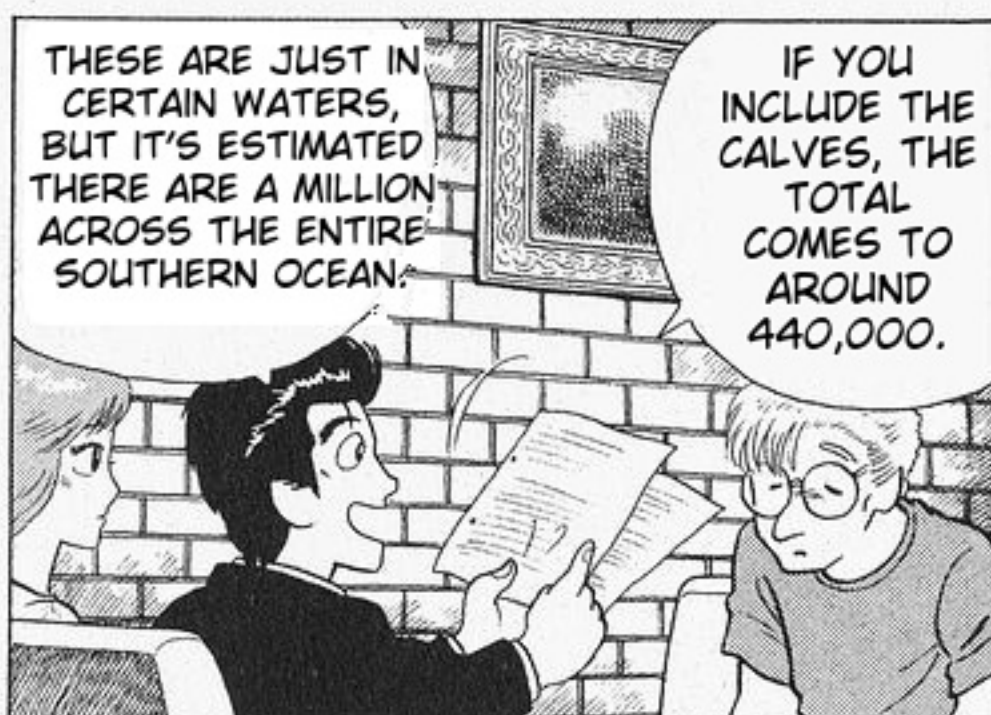
Table 5
minke whales. * animals 27 ft and over

	CV	Recruited *	CV
1980/81	0.203	36,223	0.206
1983/84	0.213	24,547	0.216
	0.188	40,317	0.191
	0.156	45,438	0.160
	0.216	87,765	0.219
	0.232	52,826	0.235

TAKE A LOOK AT THIS CHART-FROM 1978 TO 1979, THE ESTIMATED NUMBER OF WHALES IN THE SOUTHERN OCEAN WAS AROUND 110,000.

(109,675 ± 11)

DELICIOUS
ADVENTURE VOL. 13



*TL NOTE: THE FIGURE YAMAOKA GIVES IS NOT ACCURATE. EVEN TODAY, THE MINKE WHALE POPULATION IS THOUGHT TO BE ABOUT 500,000.



I WENT TO
MEET VICE
PRESIDENT
WATT...

YESTERDAY,
AFTER THAT,
I, AS A
MEMBER OF
THE GROUP
'THE WHALE
CRUSADERS,'

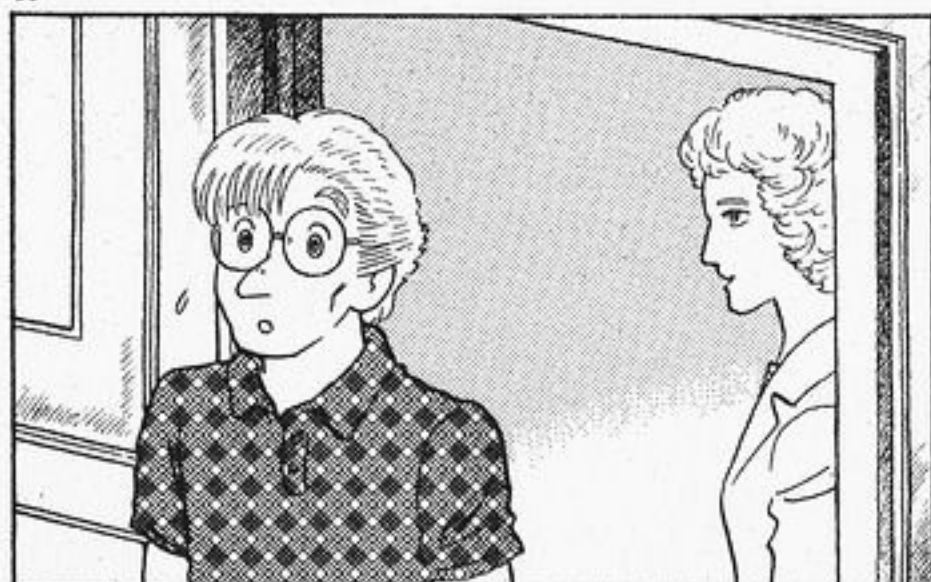


ONLY THE
FILTHY
RICH OR
VIPS CAN
STAY
HERE, YOU
KNOW.

WOW, WHAT
AN
INCREDIBLE
ROOM... IT'S
LIKE THE
PENTHOUSE
SUITE AT A
LUXURY
HOTEL...



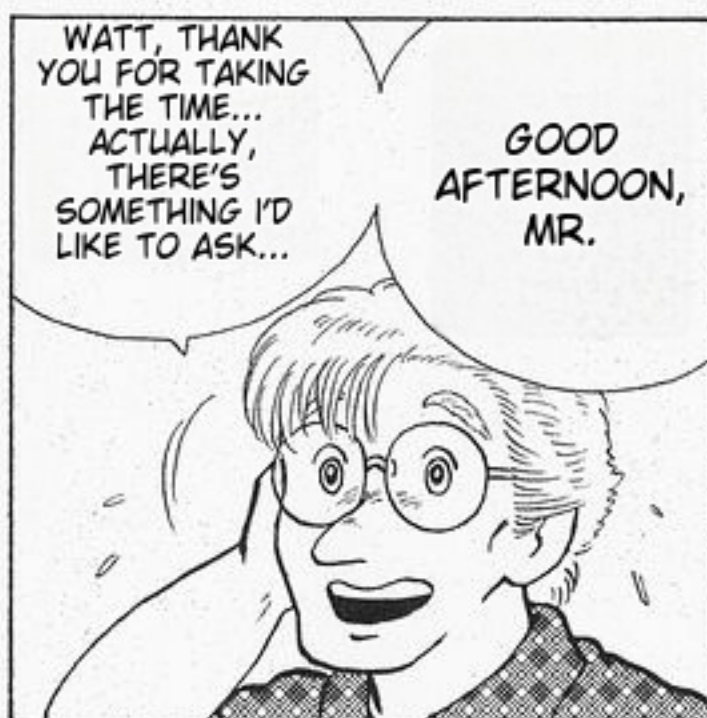
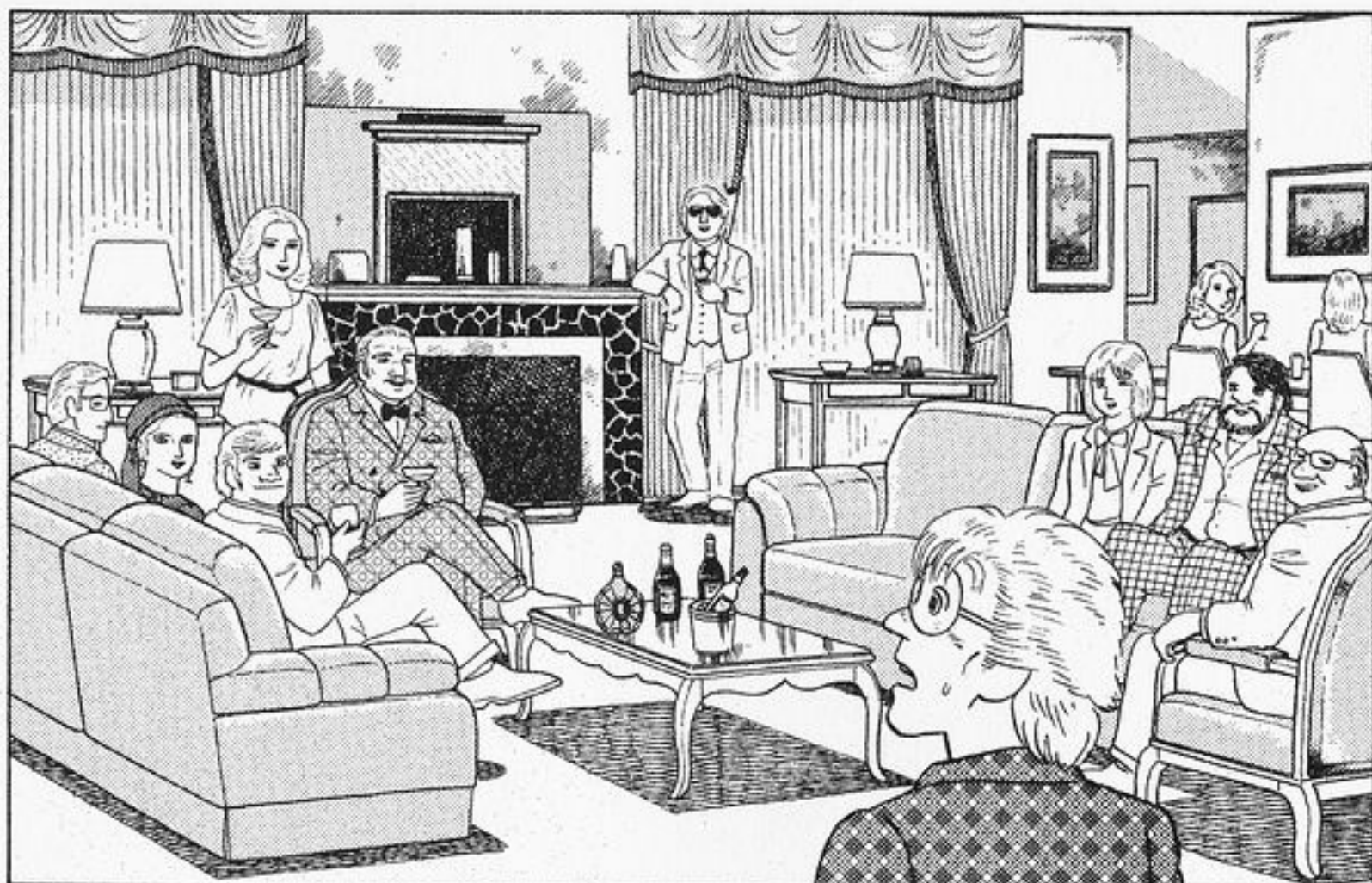
10



VICE
PRESIDENT
WATT IS ON
HIS WAY TO
MEET YOU.

PLEASE,
RIGHT
THIS WAY.

DELICIOUS
ADVENTURE VOL. 13

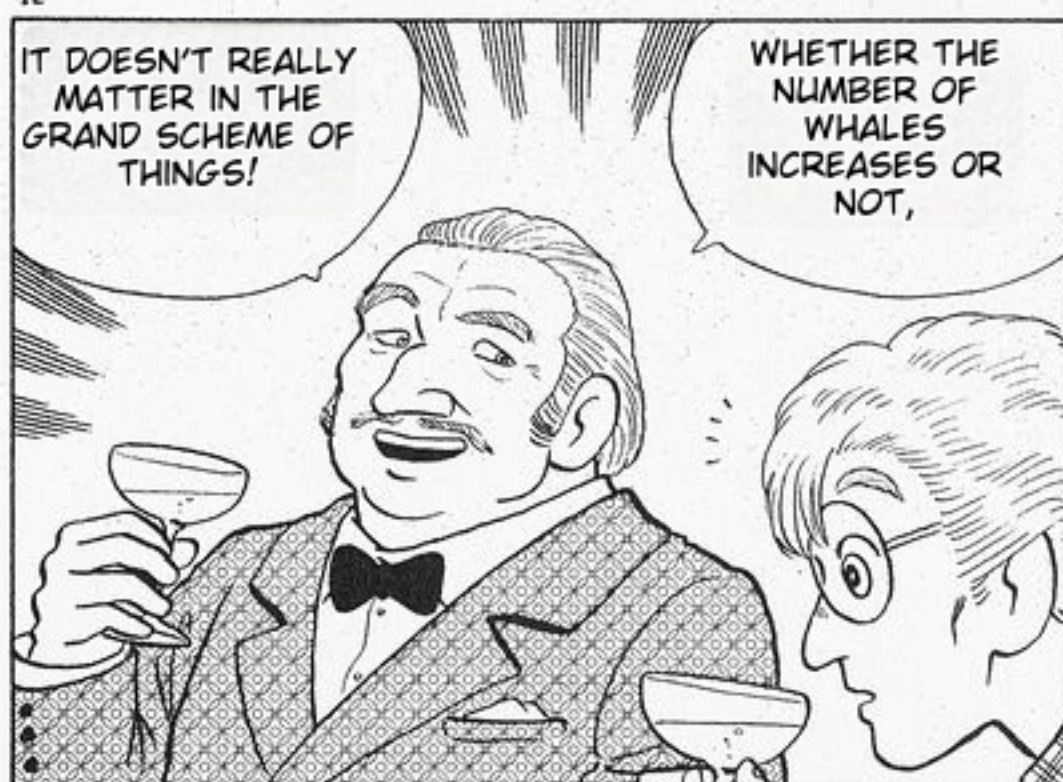


11





12

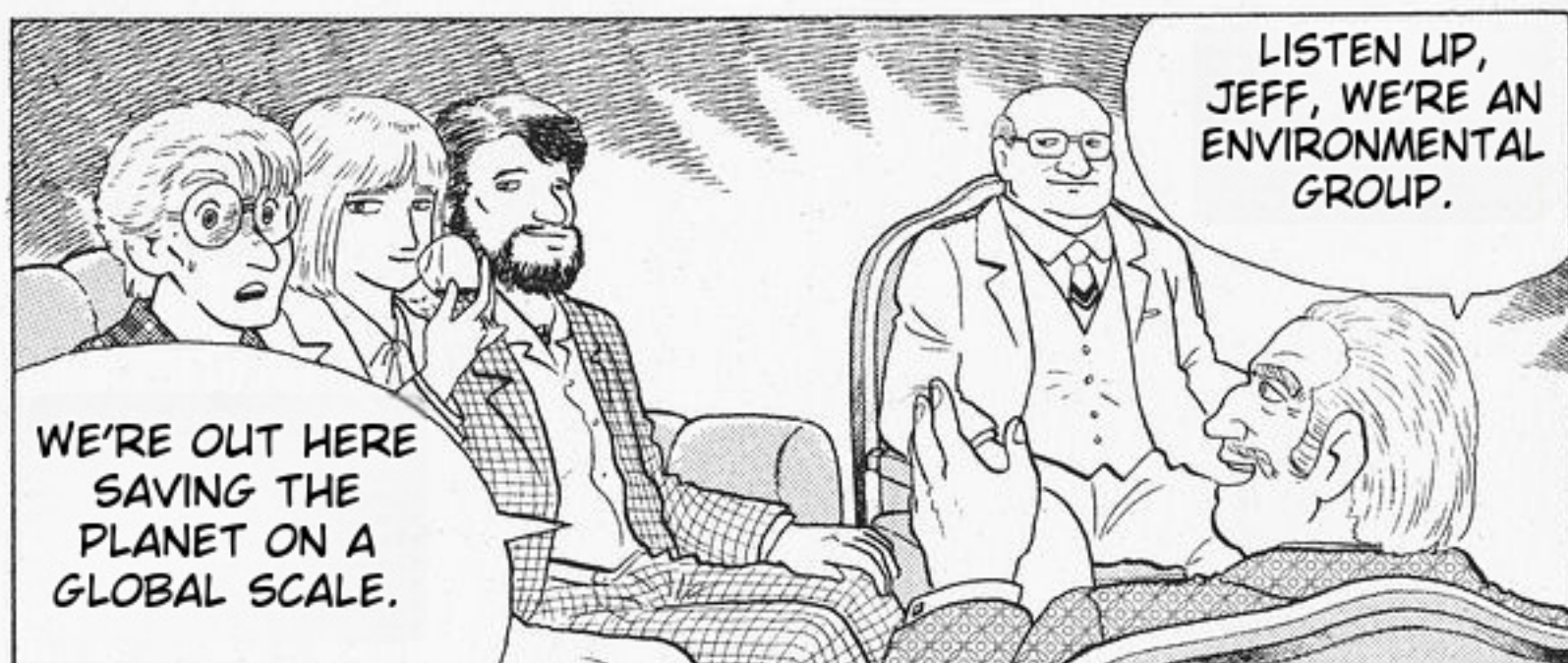


DELICIOUS!



13





LISTEN UP,
JEFF, WE'RE AN
ENVIRONMENTAL
GROUP.

WE'RE OUT HERE
SAVING THE
PLANET ON A
GLOBAL SCALE.



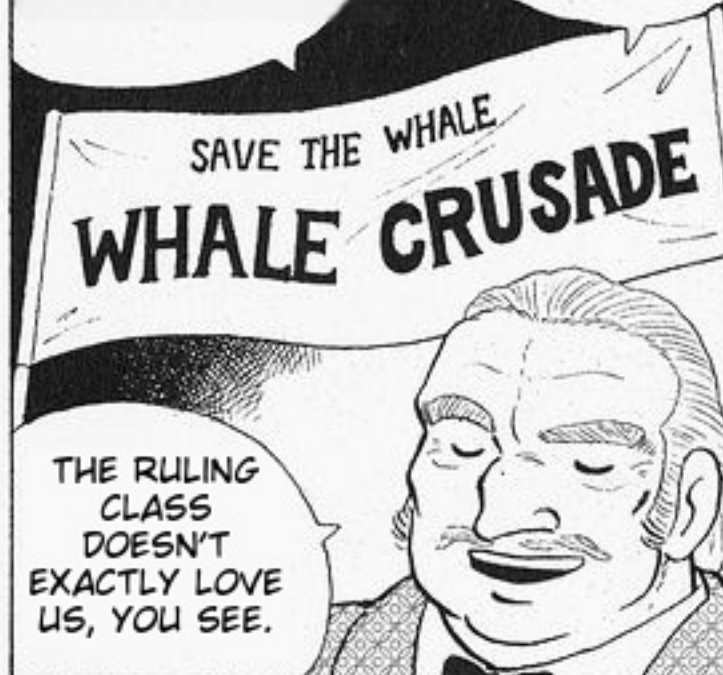
UH...
RIGHT...

YET, IF YOU
PROTEST AGAINST
NUCLEAR POWER
PLANTS,
DONATIONS DRY UP
LIKE A DESERT.

BUT TO
KEEP THE
WHEELS
TURNING,
WE NEED
CASH.

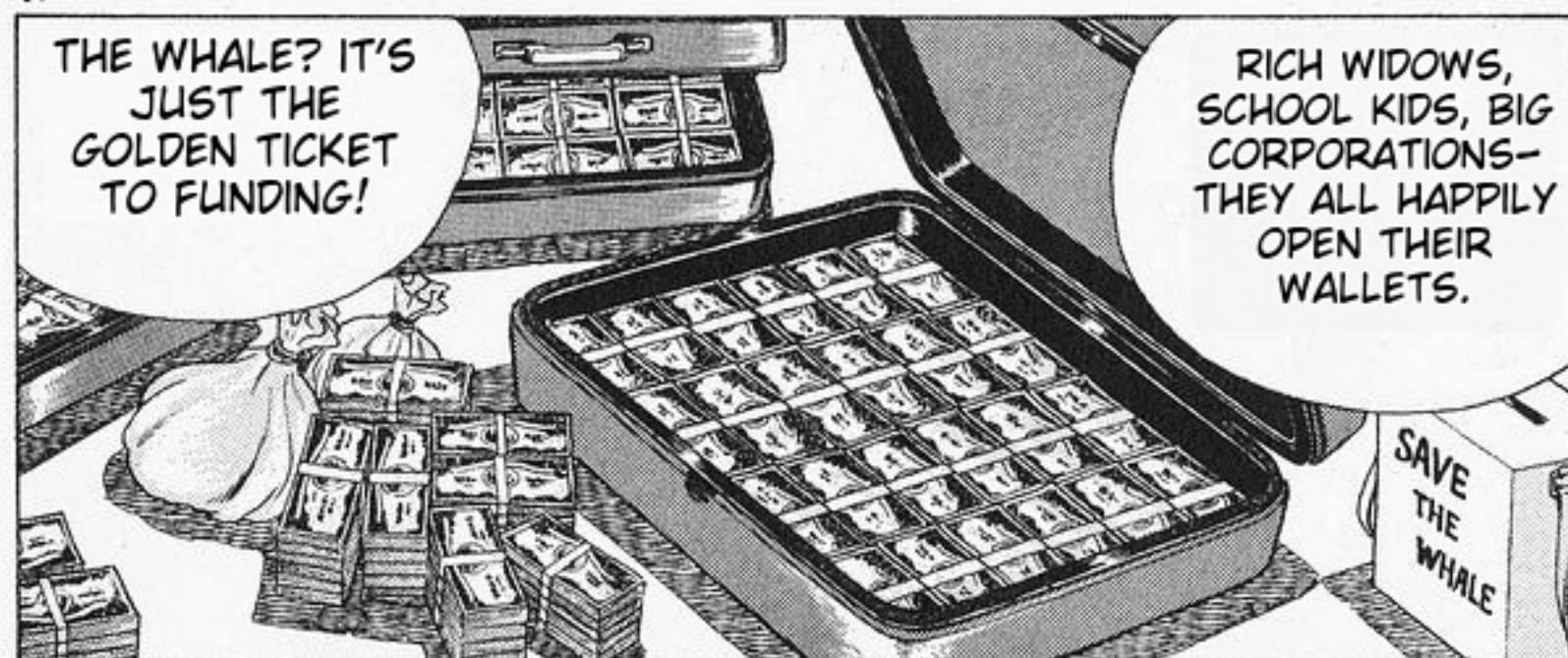


BUT SLAP A
WHALE ON THE
BANNER, AND
EVERYONE'S
THROWING
MONEY AT YOU
WITH A SMILE.



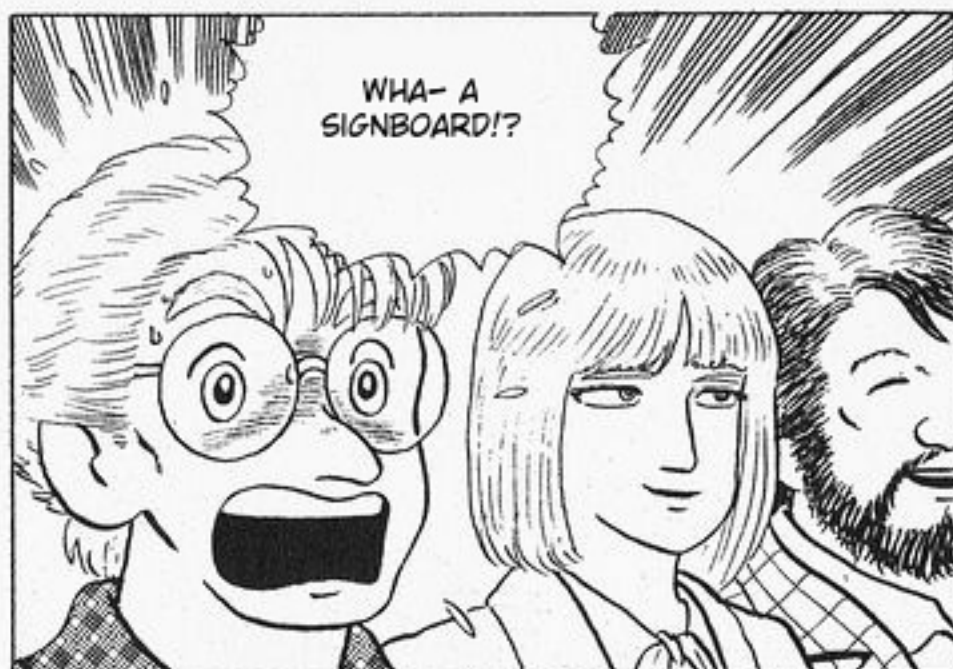
THE RULING
CLASS
DOESN'T
EXACTLY LOVE
US, YOU SEE.

14



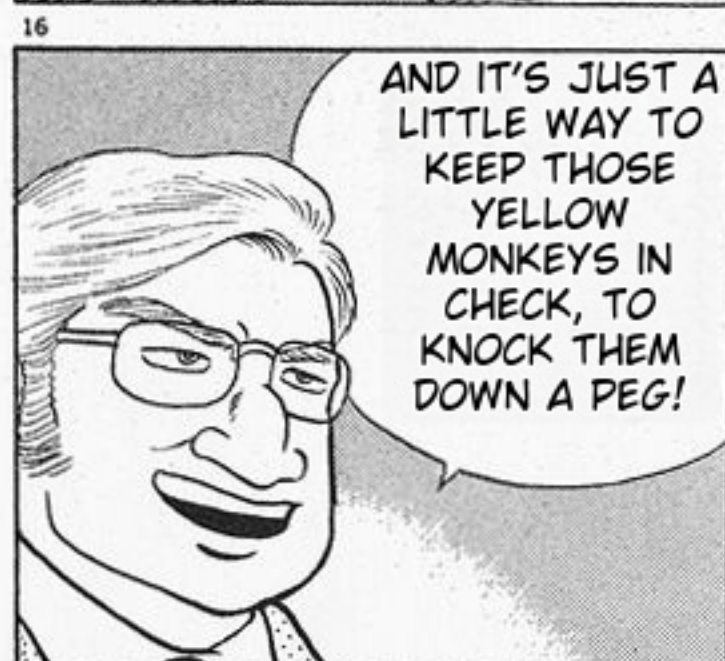
THE WHALE? IT'S
JUST THE
GOLDEN TICKET
TO FUNDING!

RICH WIDOWS,
SCHOOL KIDS, BIG
CORPORATIONS—
THEY ALL HAPPILY
OPEN THEIR
WALLETS.



15





DELICIOUS!

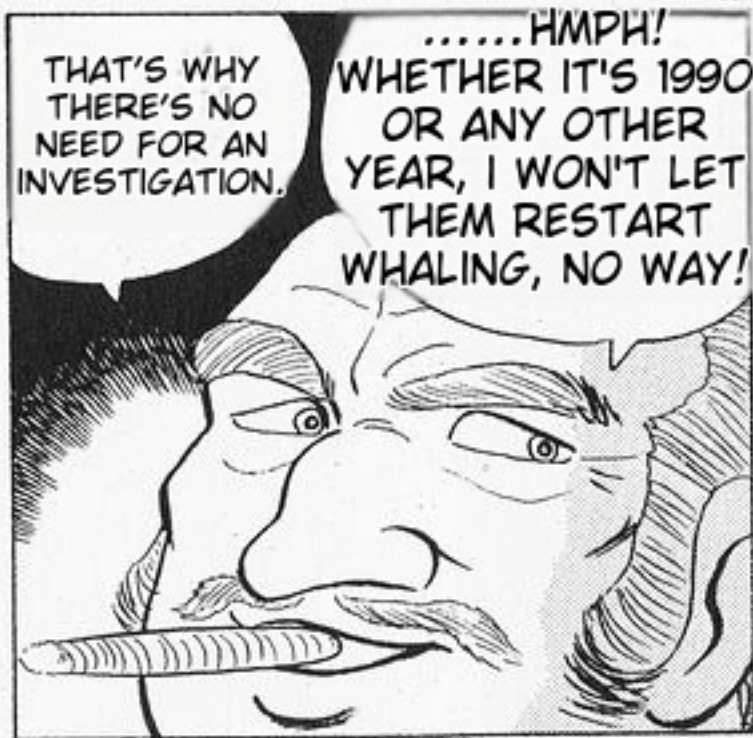
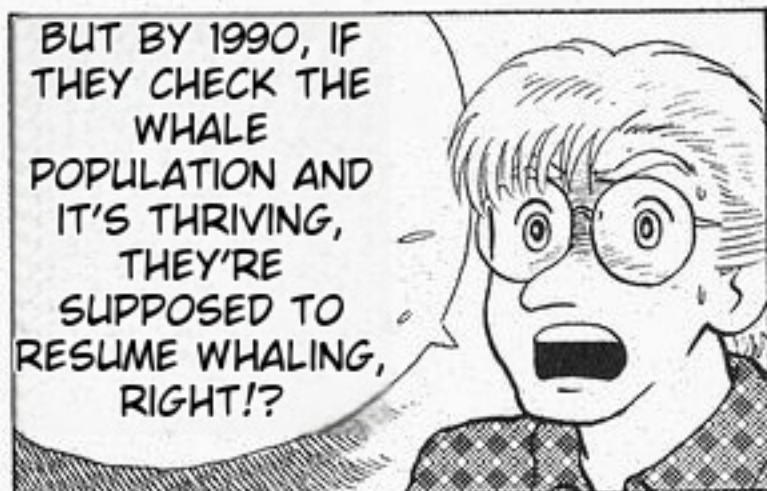
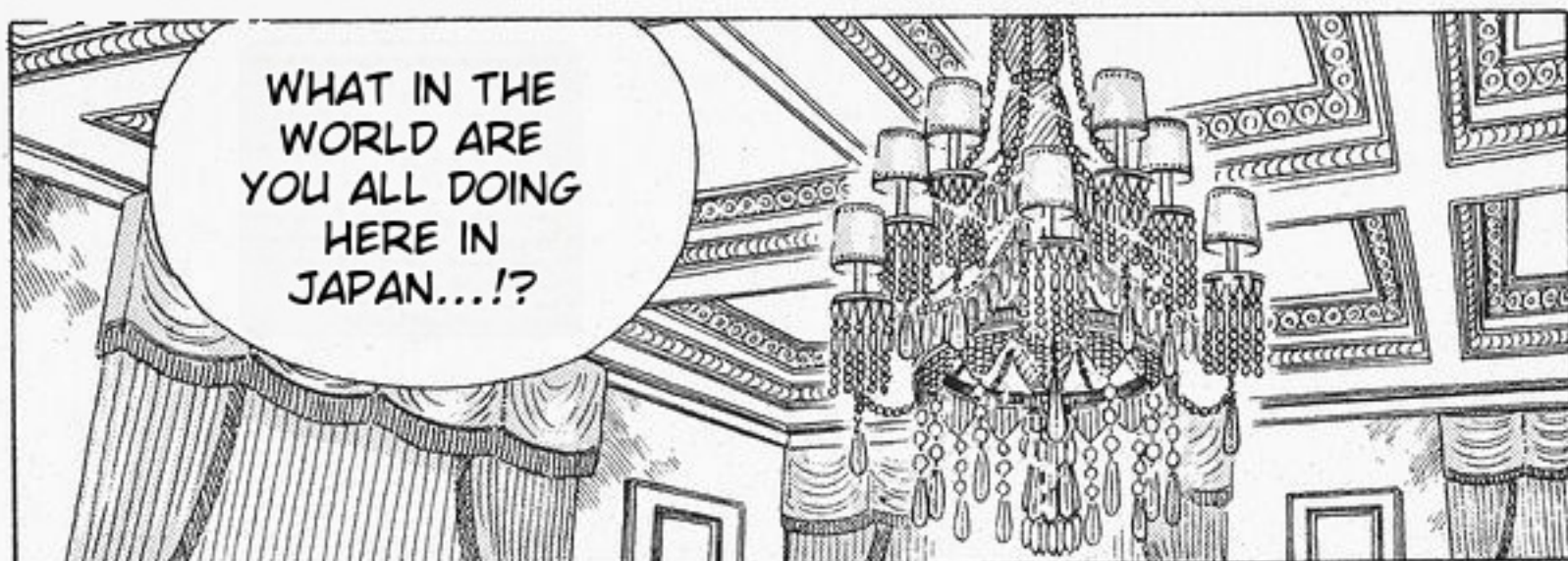


17





DELICIOUS!



19



20

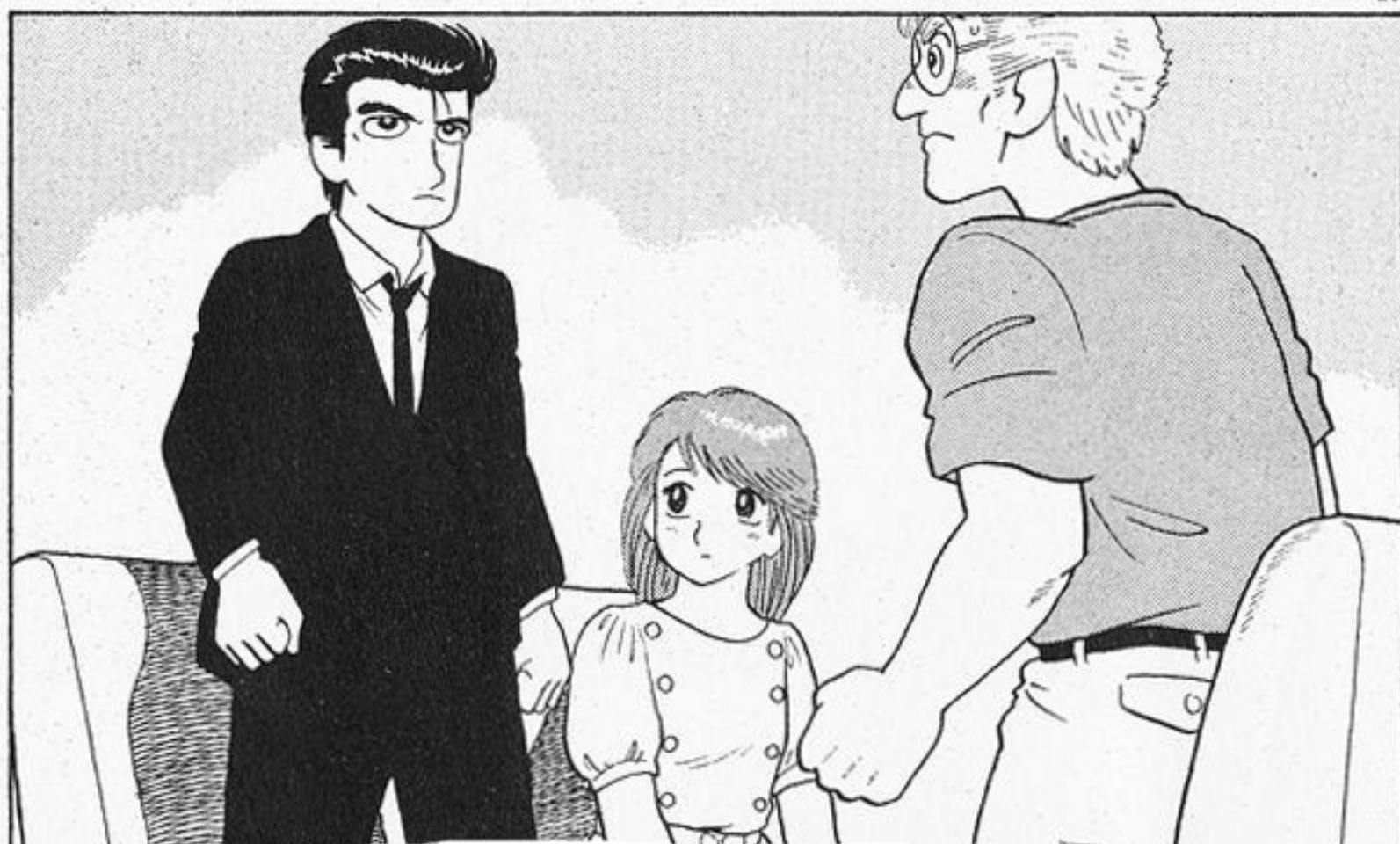


*TL NOTE: THE IDEA THAT ENVIRONMENTAL GROUPS HAVE A LOT OF POLITICAL CLOUT HERE IN THE UNITED STATES IS PRETTY FAR OFF JUST ON ITS OWN...

DELICIOUSLY
SO.



21

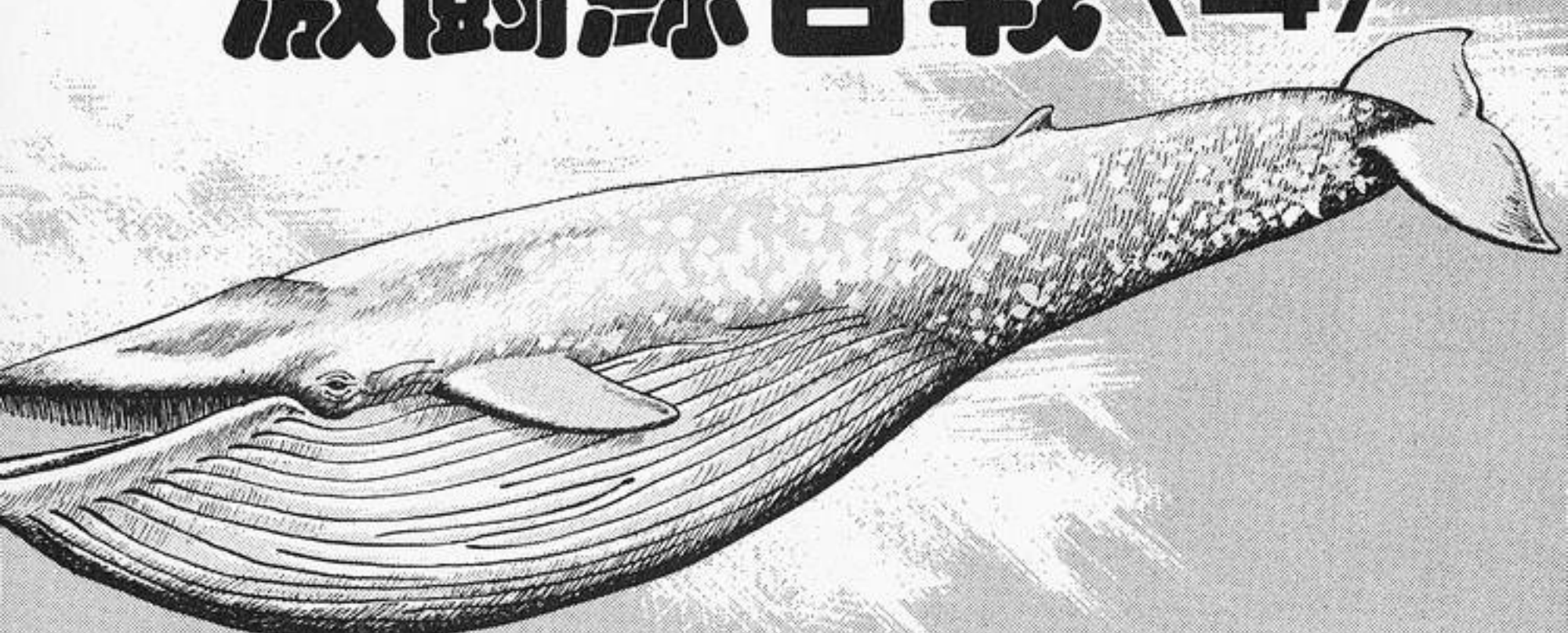


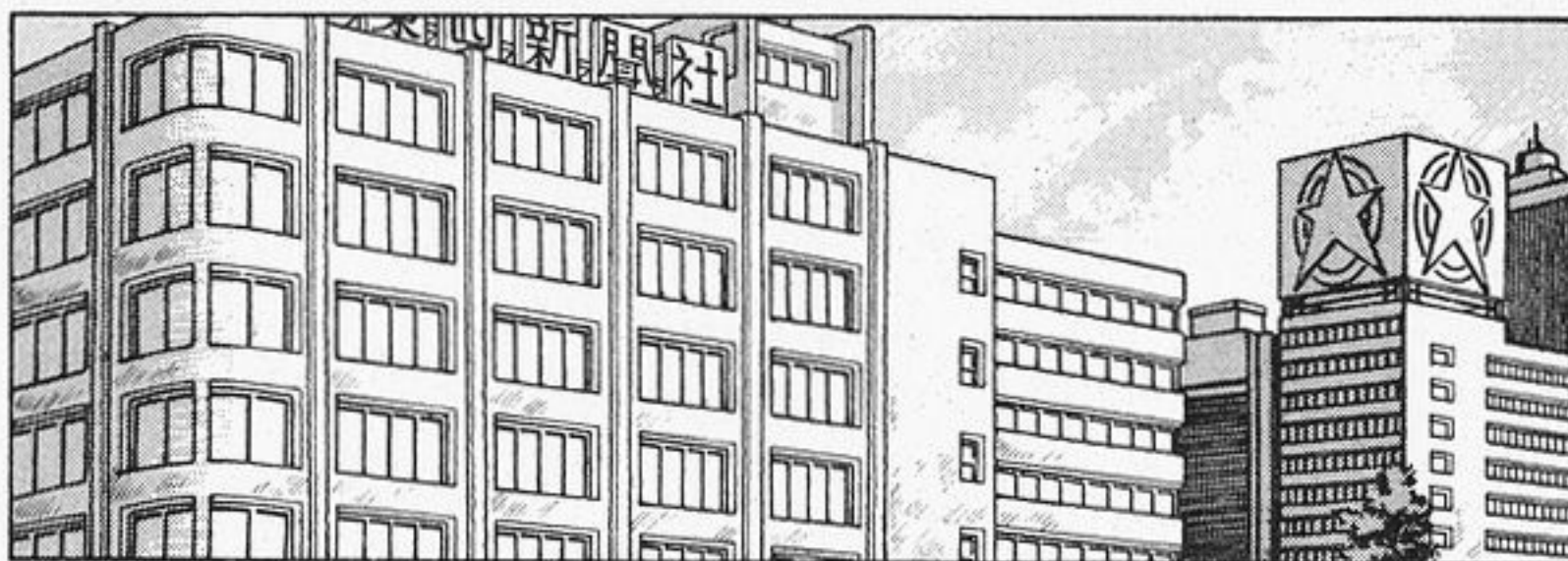




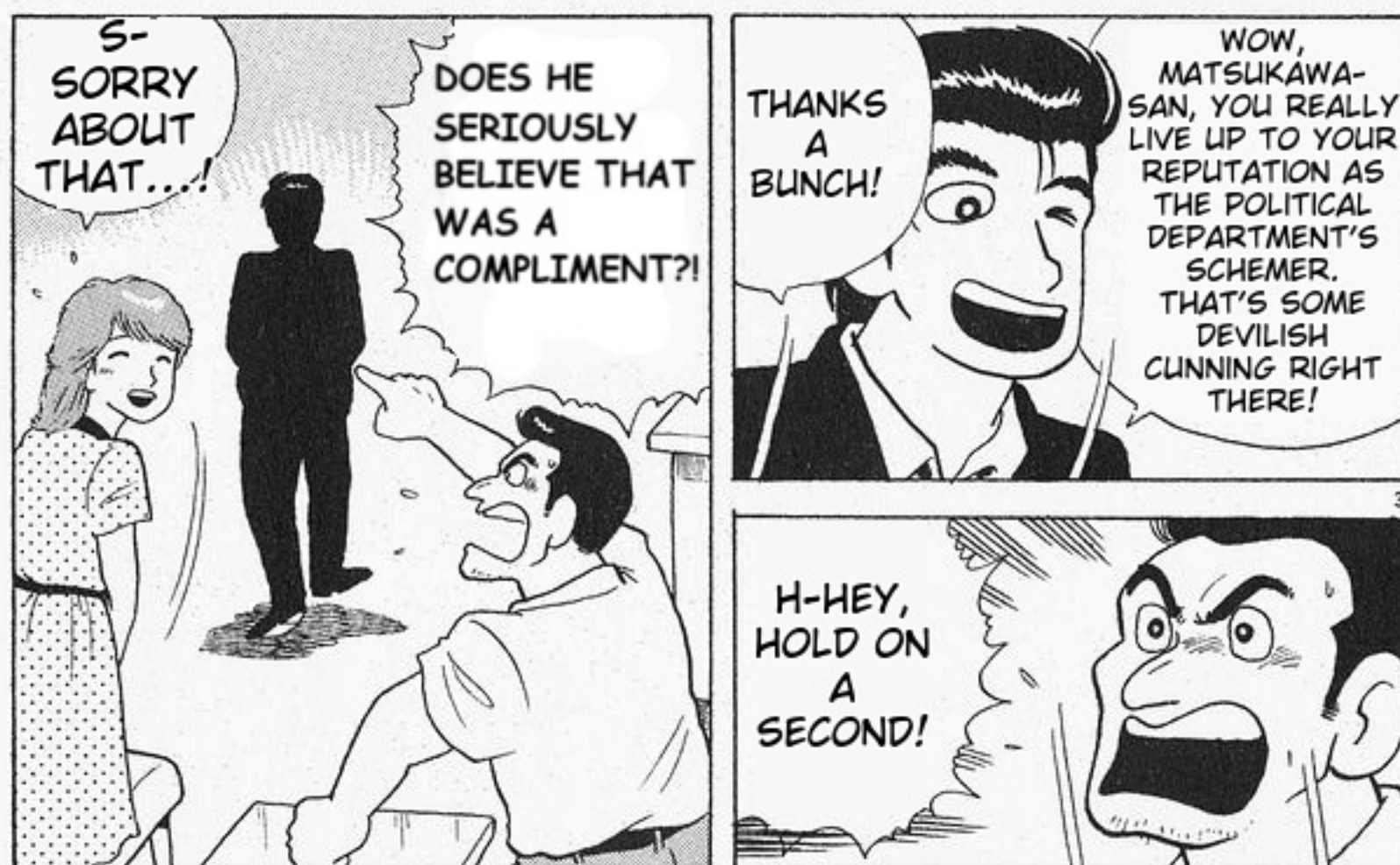
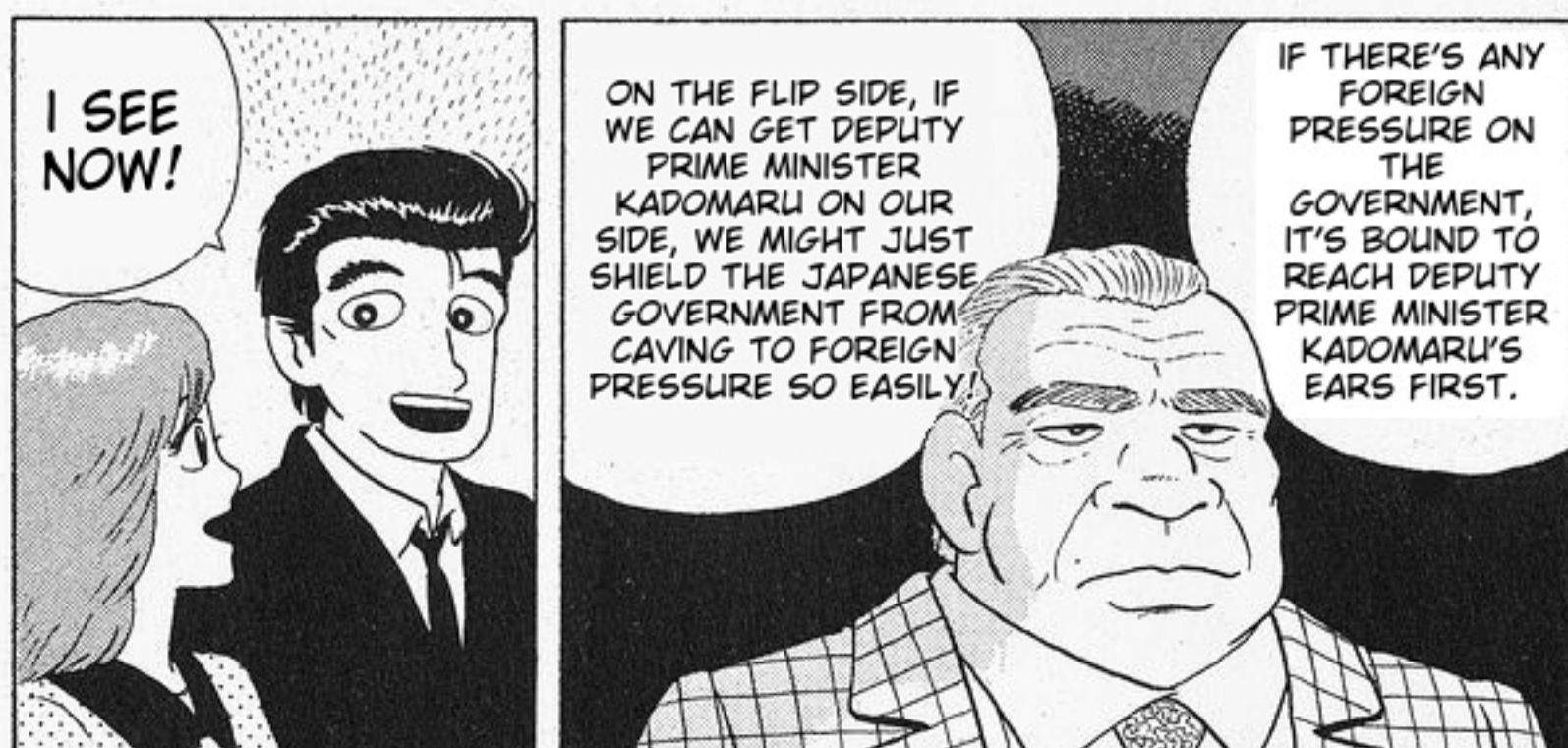
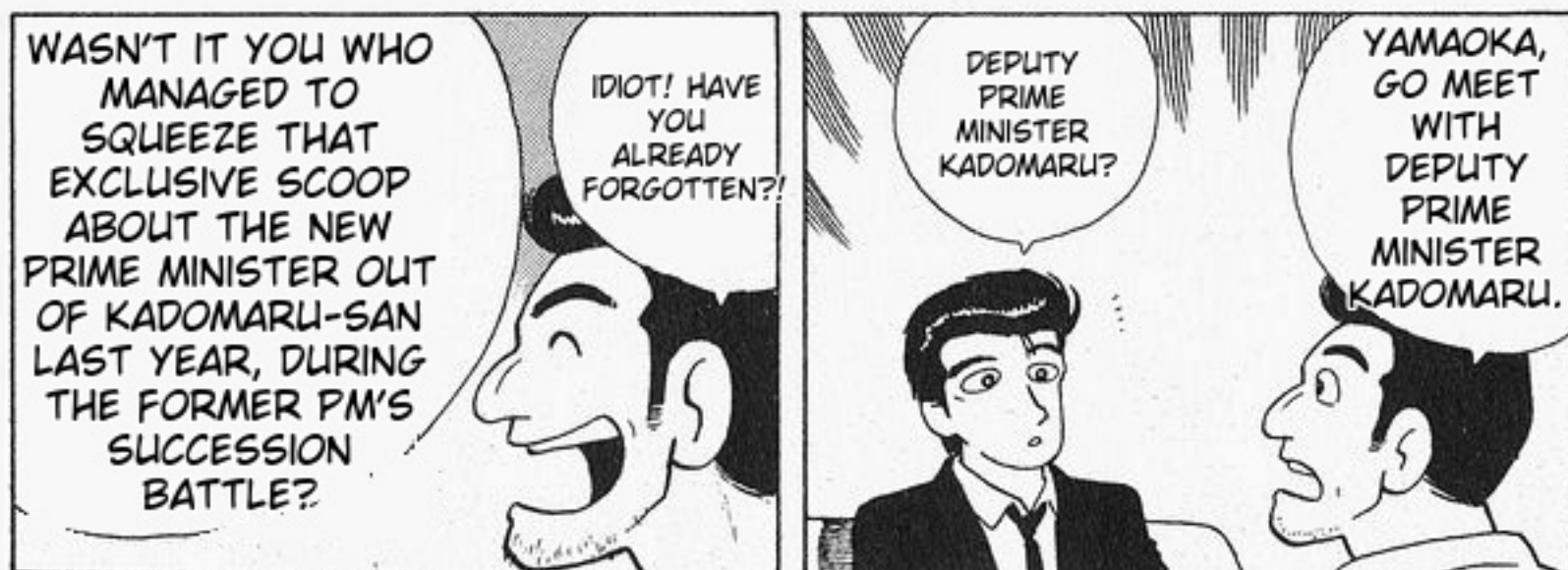
第1話

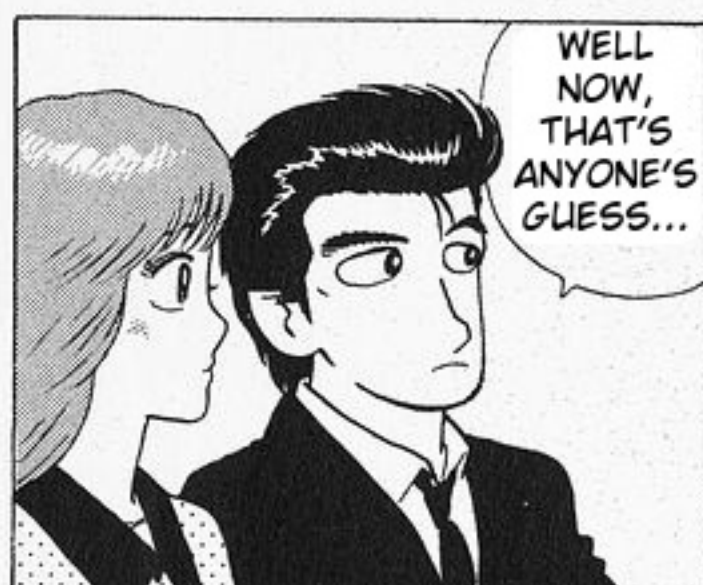
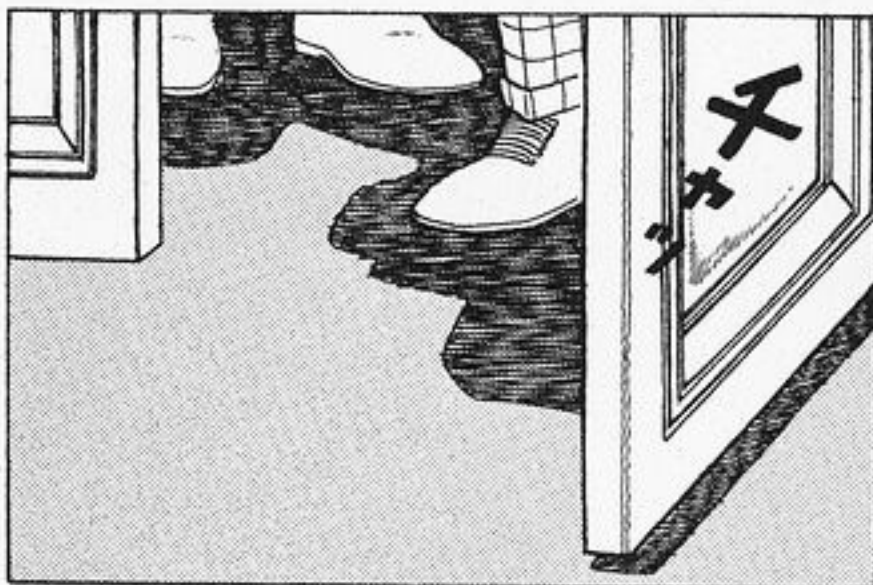
激闘鯨合戦〈4〉



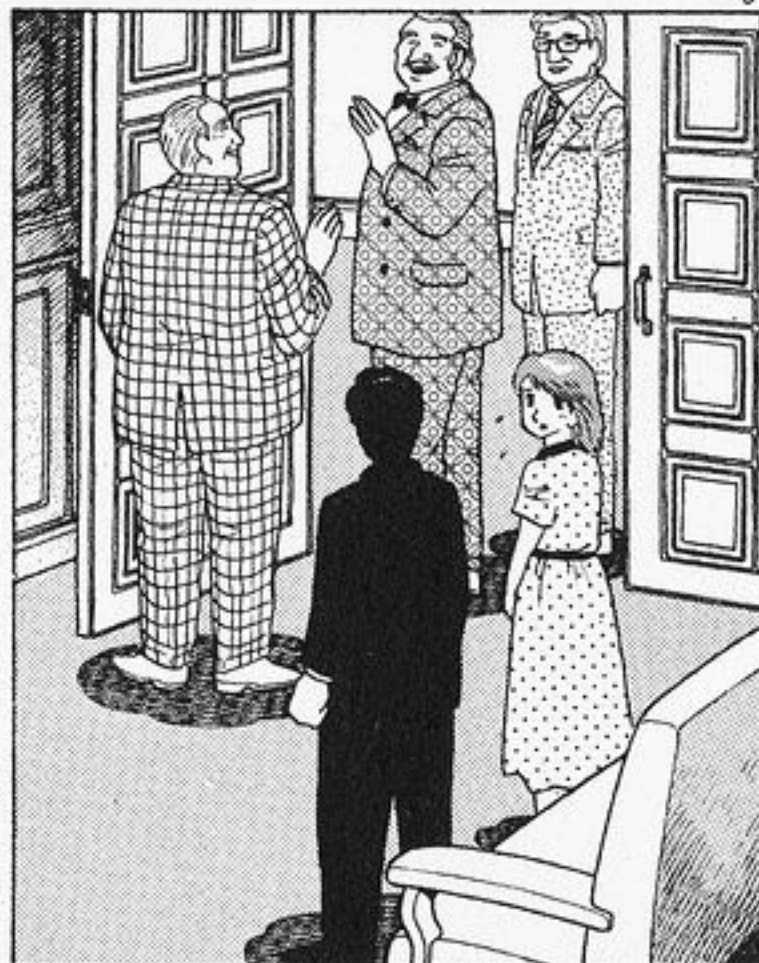
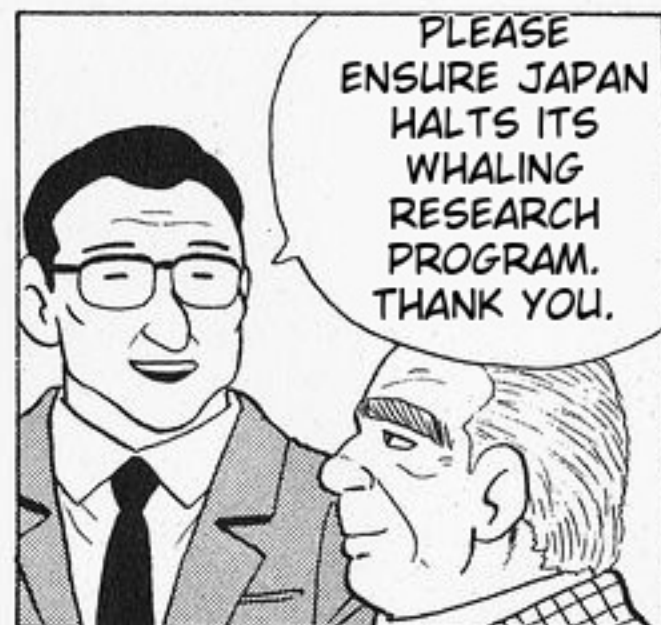


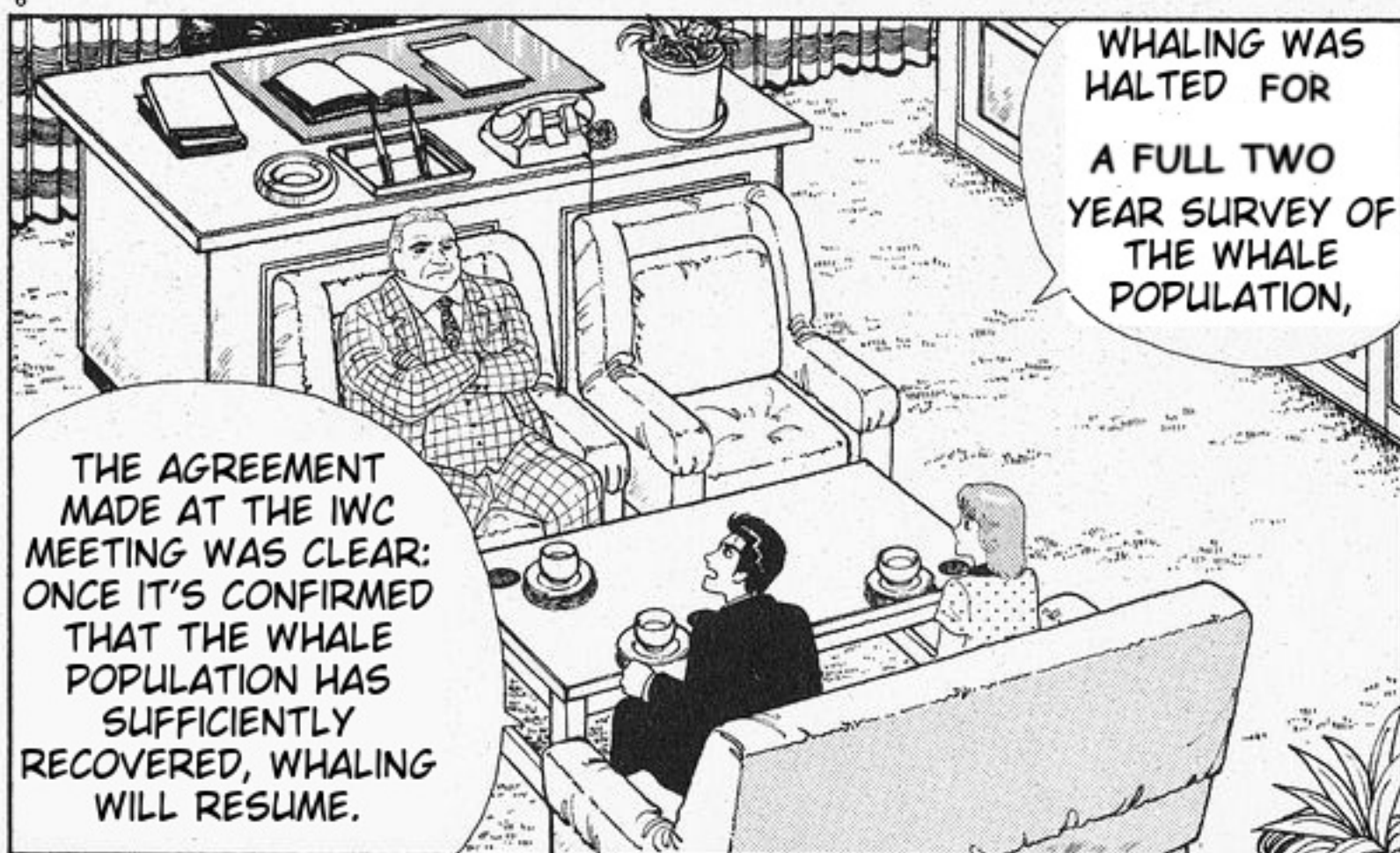
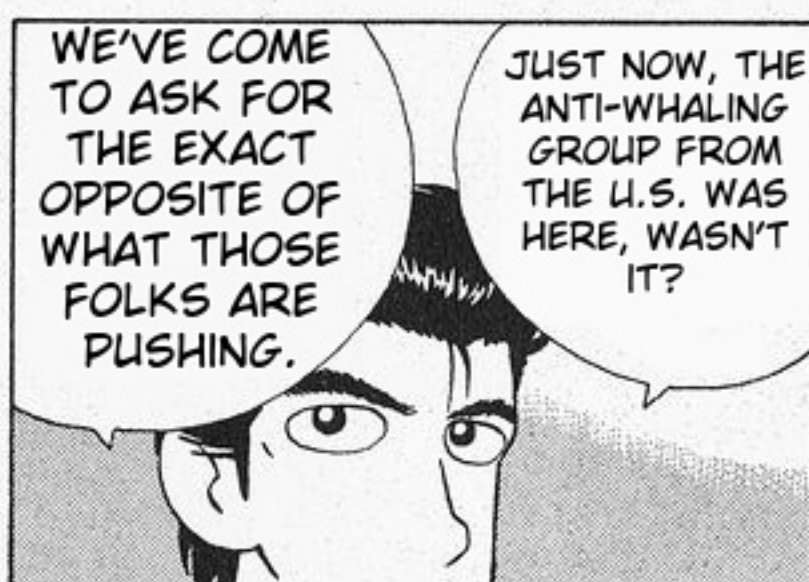
DELICIOUS!





DELICIOUS!





DELICIOUS ADVENTURES, PART 1



THIS MOVE
WOULD SLAM THE
DOOR SHUT ON
JAPAN'S RETURN
TO WHALING, AND
IT BLATANTLY
IGNORES THE
AGREEMENTS SET
BY THE IWC.

AND YET,
THEY'RE
GOING ALL
OUT TO STOP
EVEN OUR
RESEARCH
WHALING—



RIGHT NOW,
PROVOKING
AMERICA OVER
WHALES WOULD
BE A TERRIBLE
IDEA.

BUT
STILL...

7



IF WE INSIST
ON CONTINUING
WHALING AT A
TIME LIKE THIS,
IT'S ONLY
GOING TO FAN
THE FLAMES
OF THEIR
OUTRAGE.



BOTH AMERICA AND
EUROPE ARE ACCUSING
JAPAN OF BEING A
DIRTY COUNTRY THAT
PROFITS UNFAIRLY
THROUGH ONE-SIDED
TRADE.

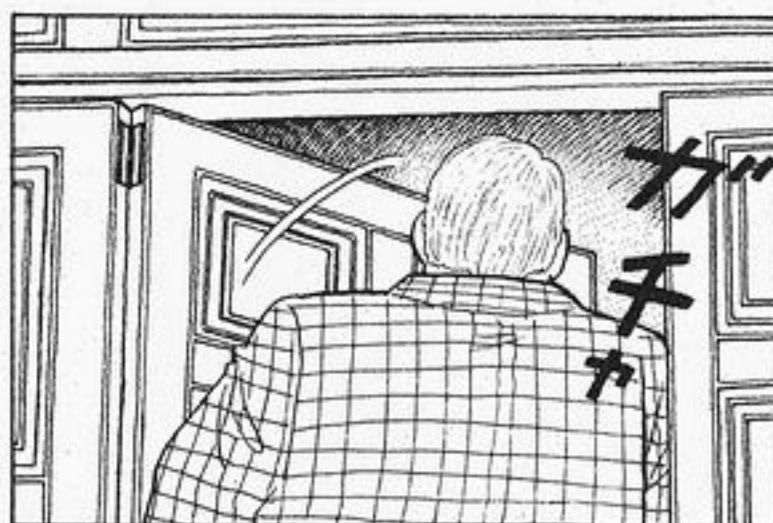
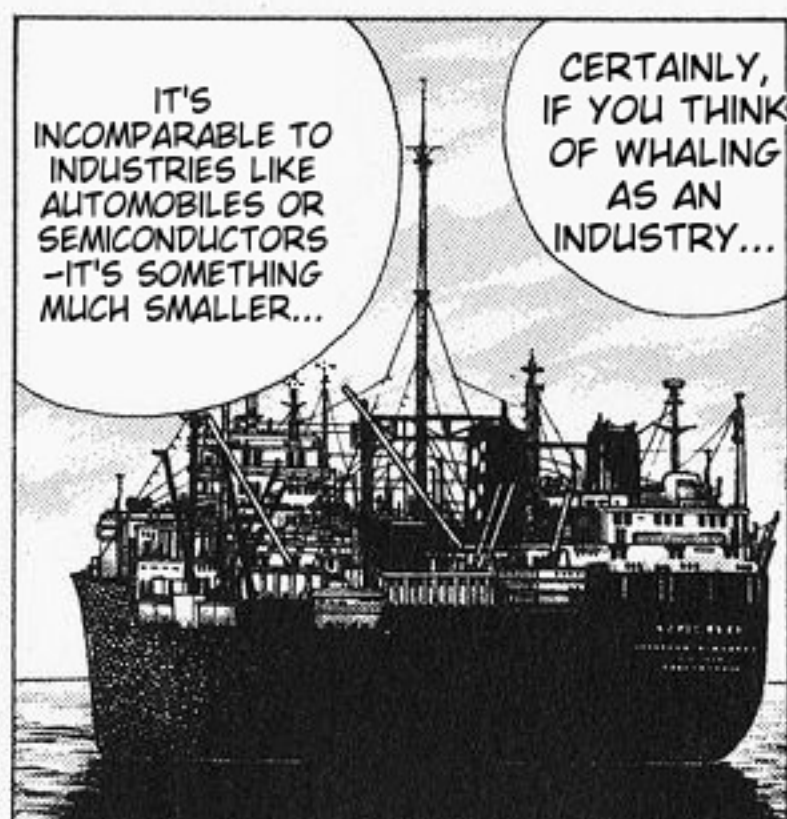
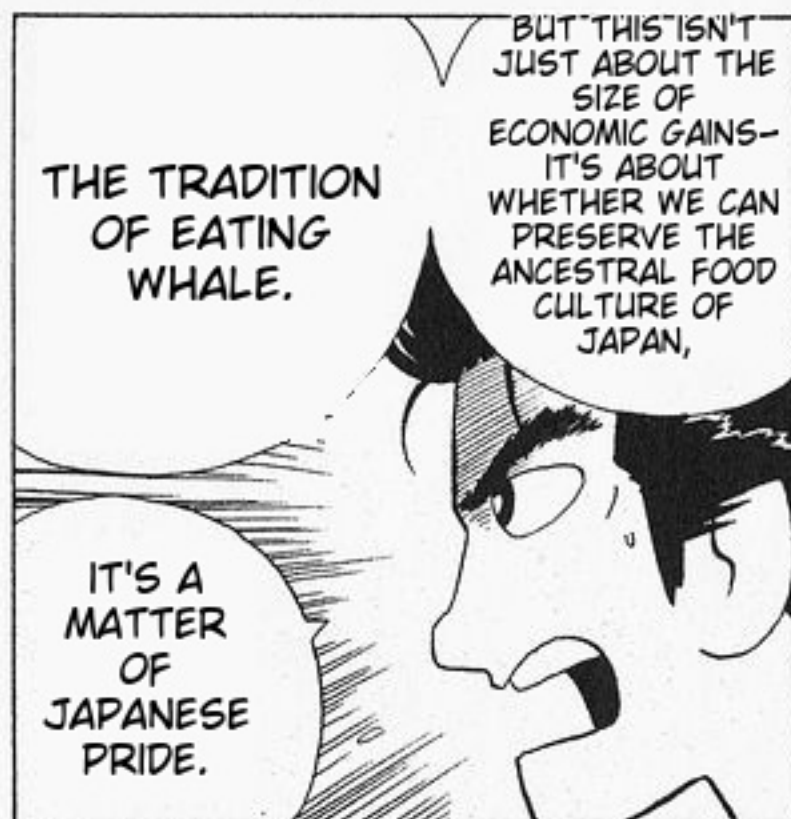
THE TERM
'JAPAN-
BASHING' HAS
EVEN EMERGED,
SHOWING JUST
HOW MUCH
ANTI-JAPANESE
SENTIMENT IS
BOILING OVER.

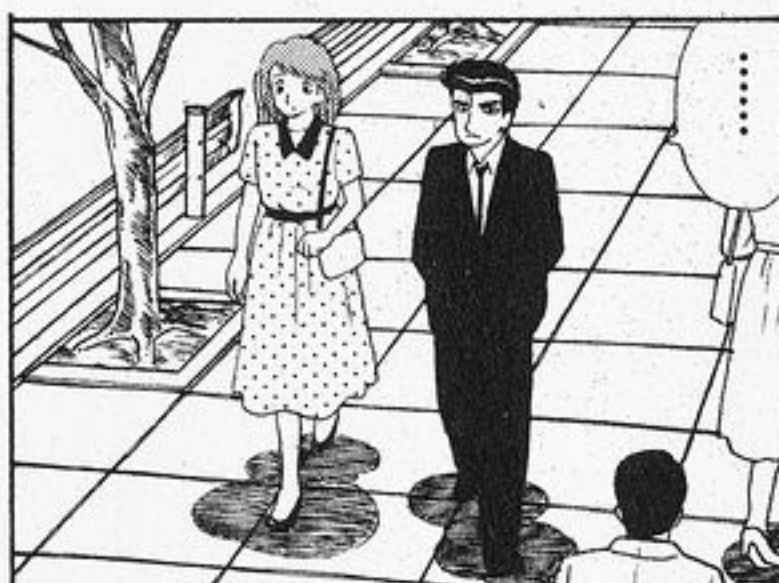


ARE THEY SAYING
WE SHOULD
ABANDON WHALING
AS THE PRICE WE
PAY FOR PROFITING
FROM CARS AND
SEMICONDUCTORS?!

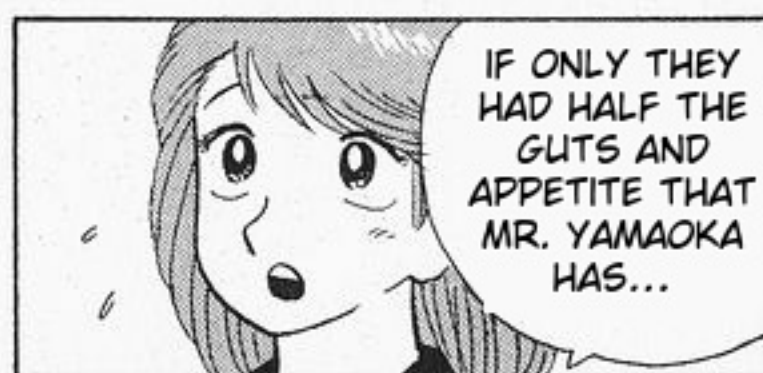
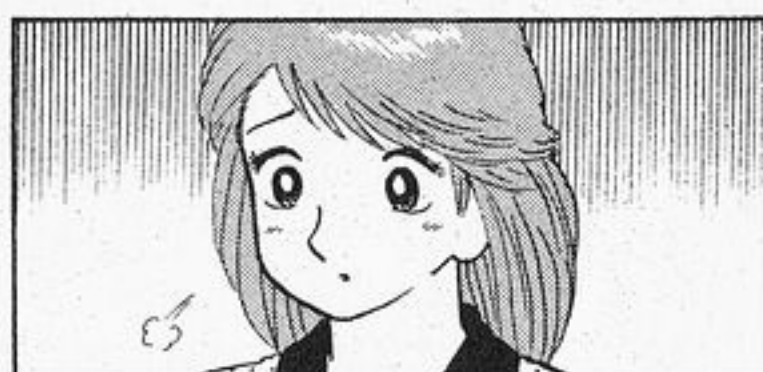


DELICIOUS ADVENTURES, PART 1



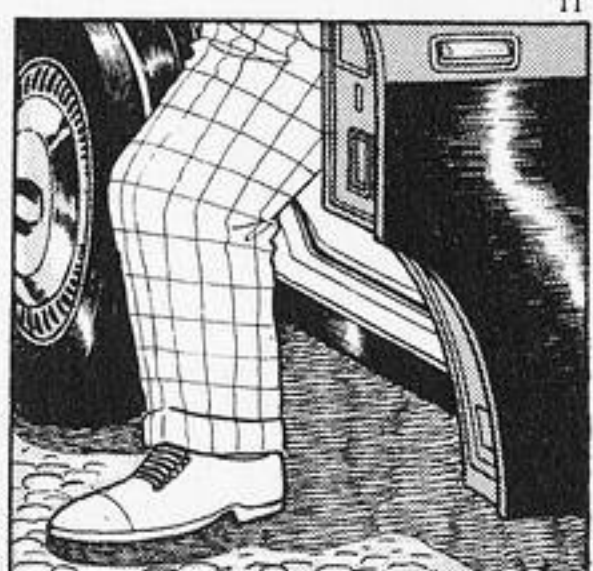


10





11





PROFESSOR,



TONIGHT FEELS DIFFERENT FROM THE USUAL...

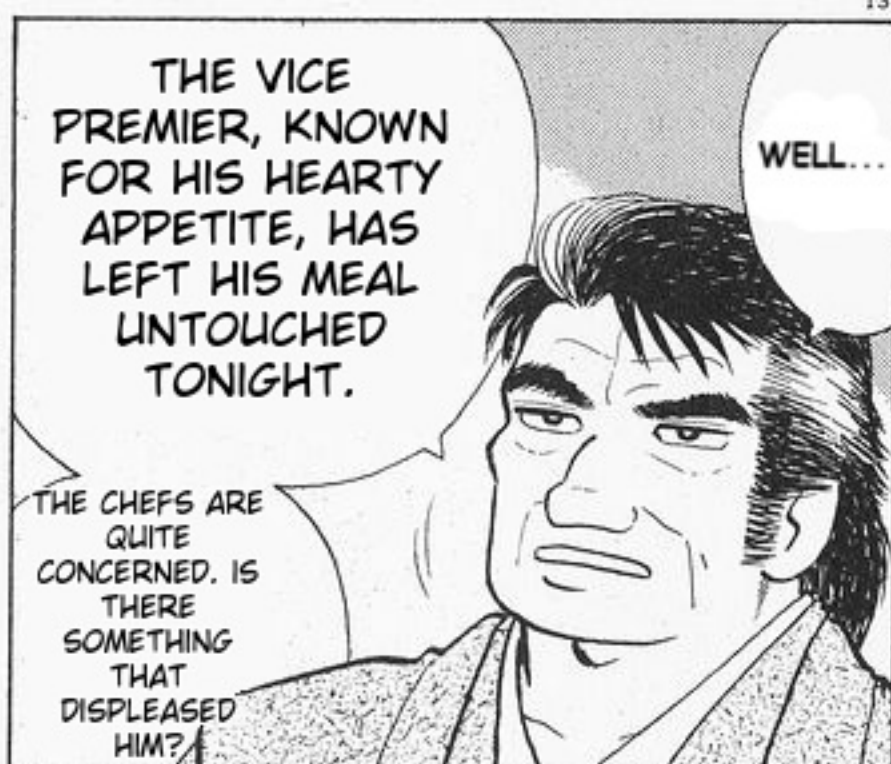


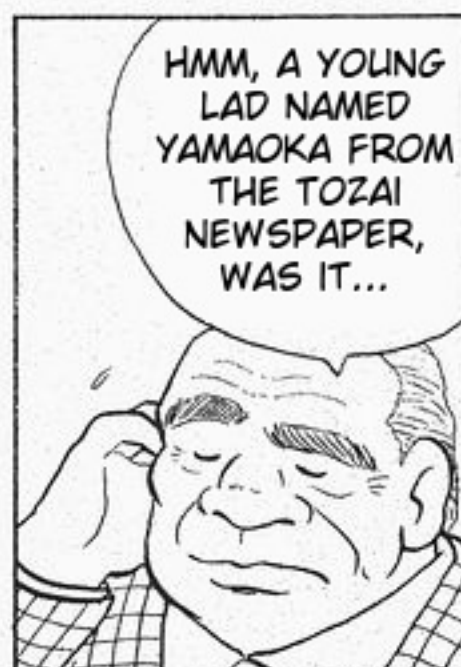
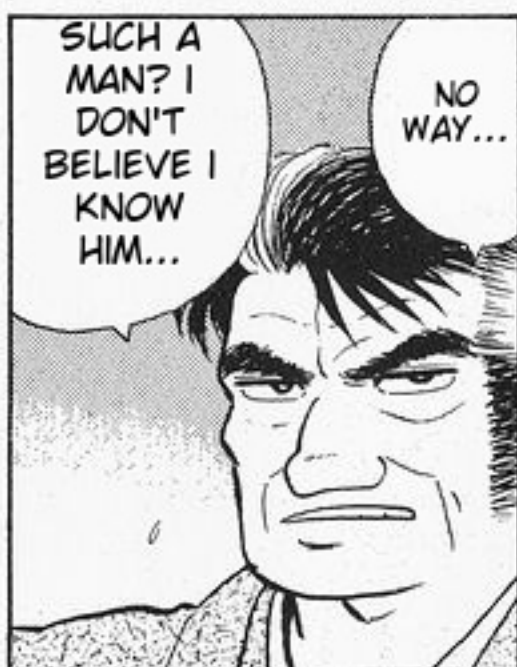
YES, ACTUALLY, DEPUTY PRIME MINISTER KADOMARU IS HERE TO SEE YOU.

12

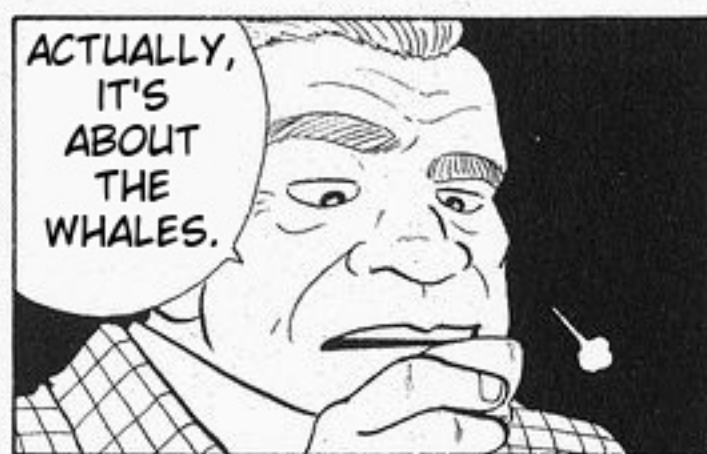


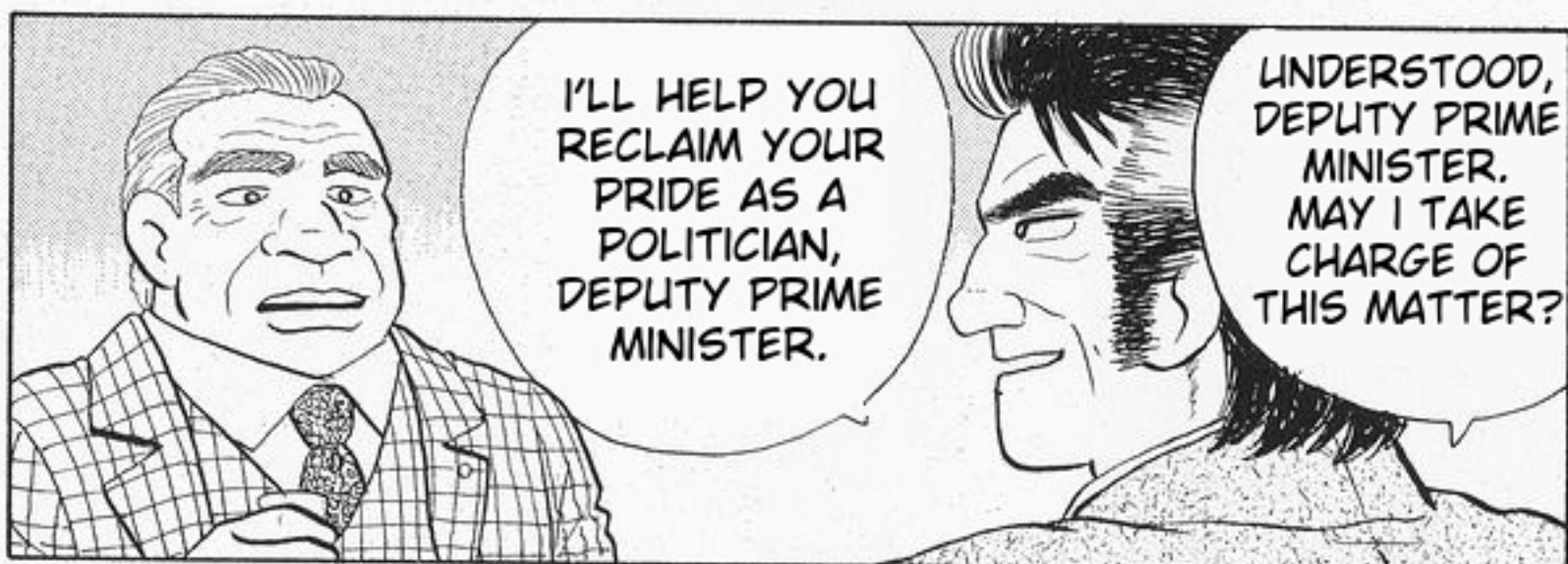
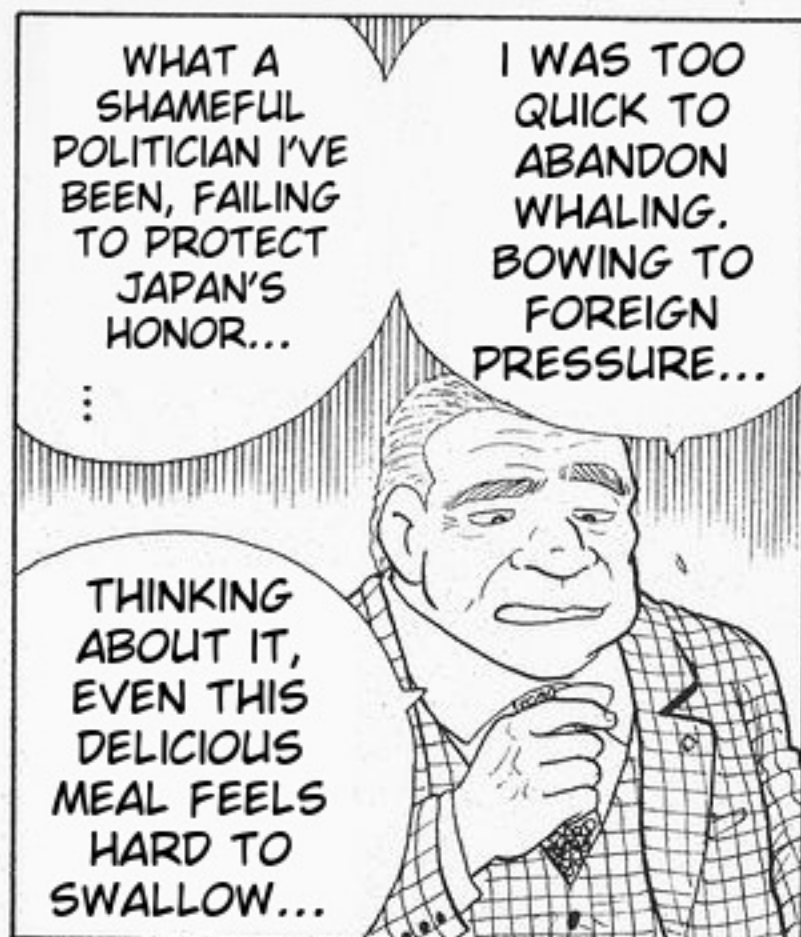
DELICIOUS ADVENTURES, PART 1

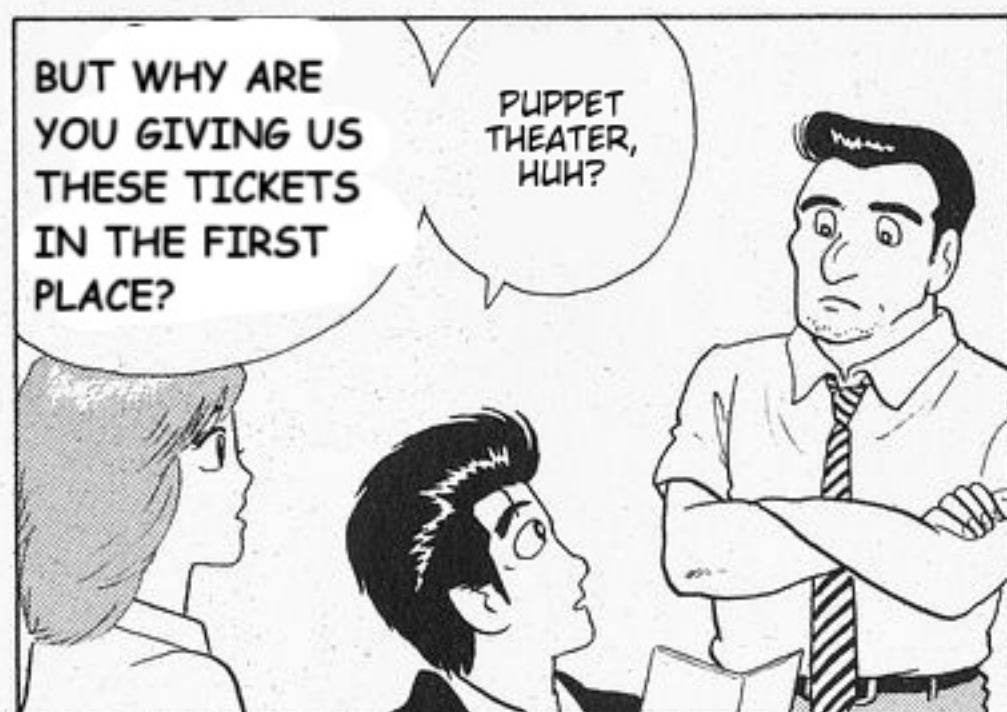
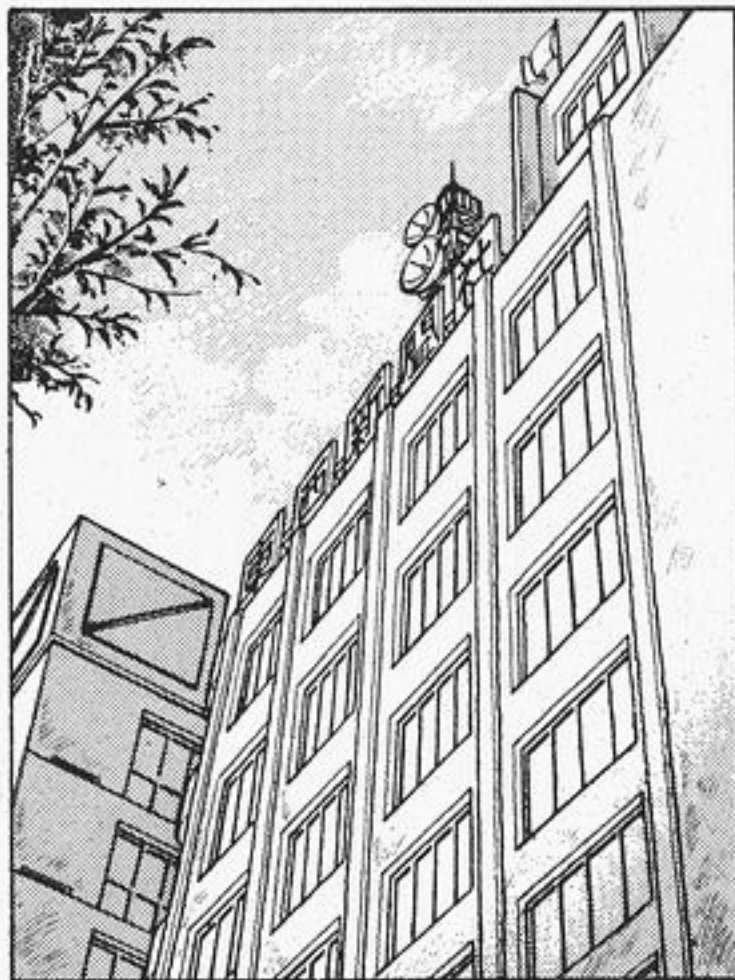




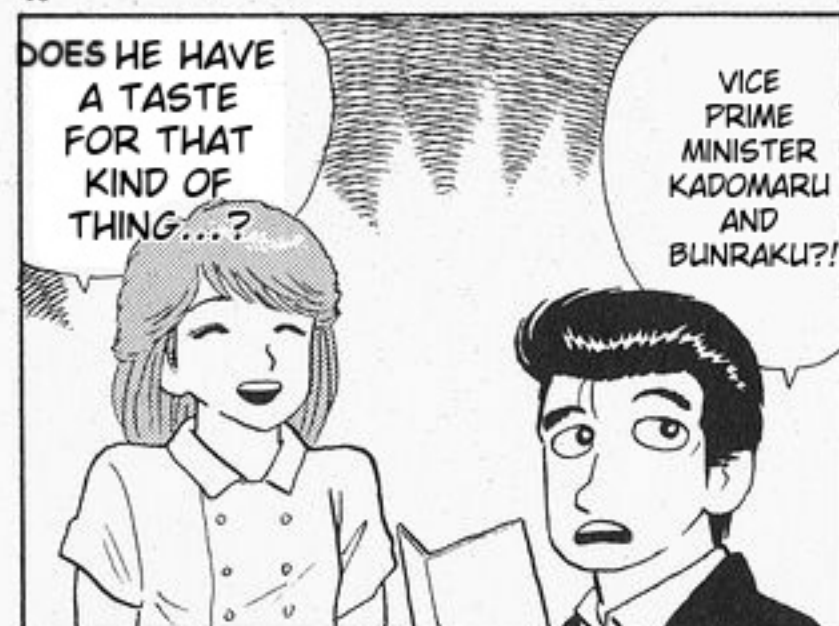
14



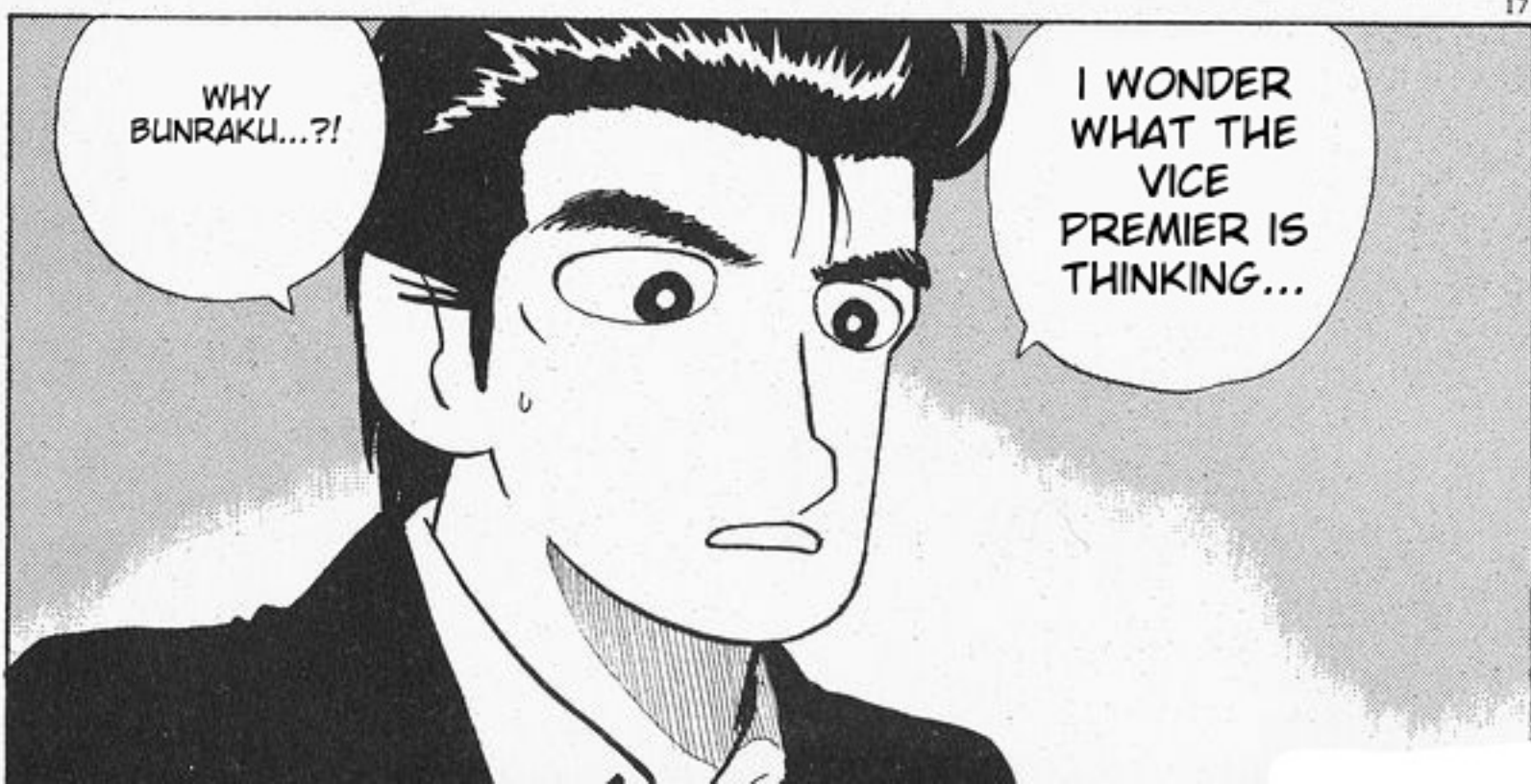
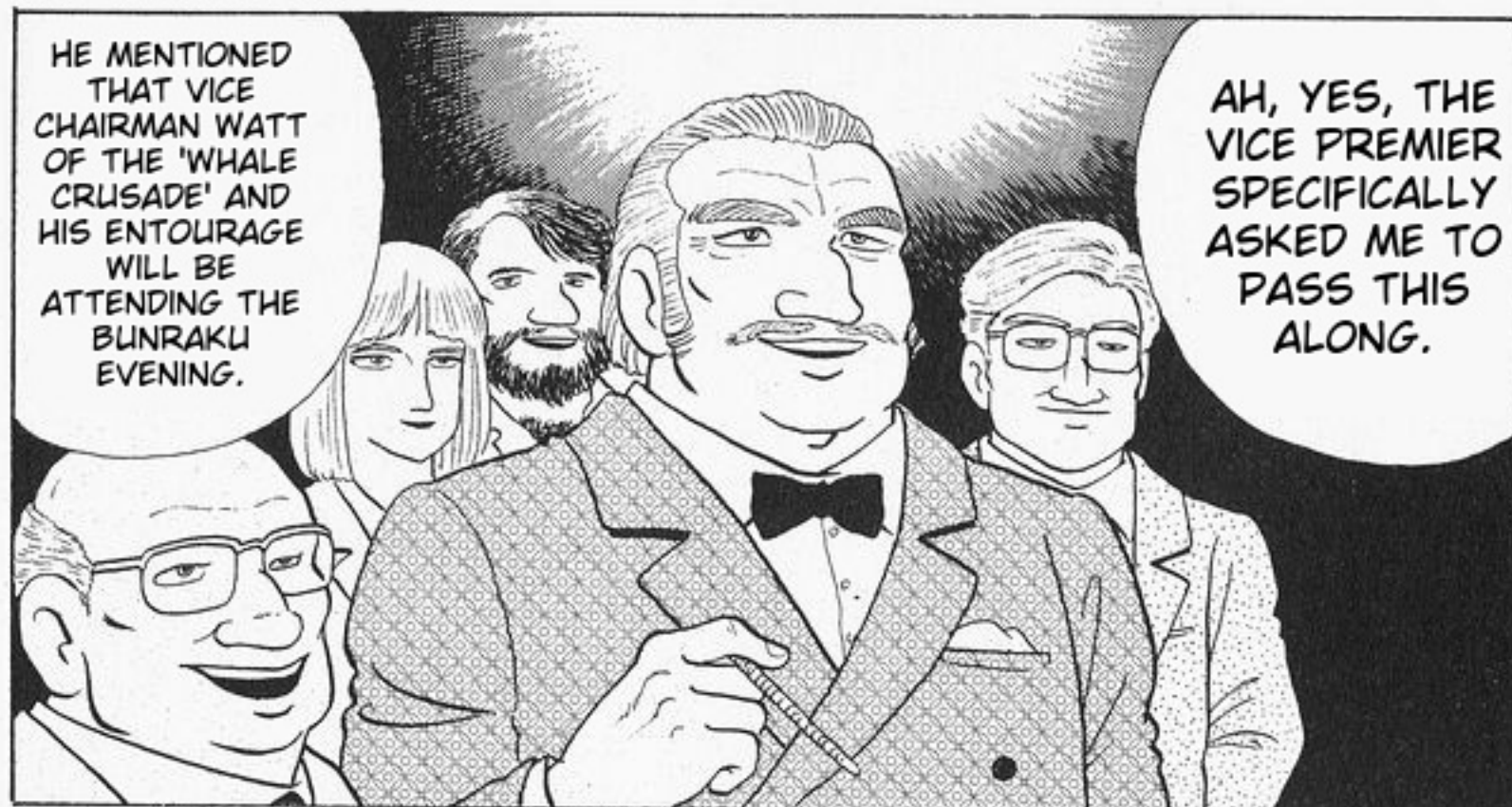




16



DELICIOUS ADVENTURE 13





18



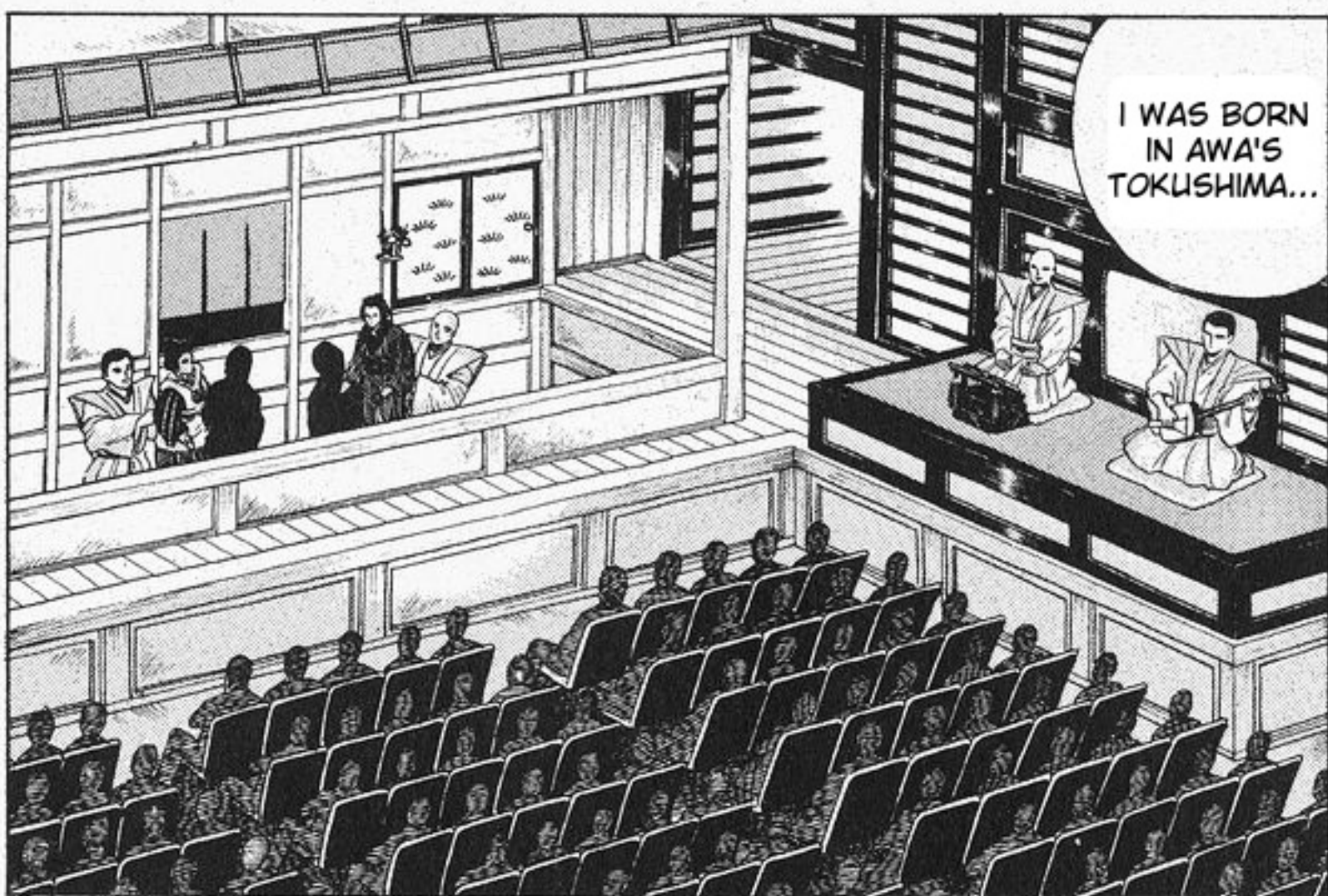
第1話

激闘鯨合戦〈5〉





WHAT'S
THIS,
TOKUSHIMA?



I WAS BORN
IN AWA'S
TOKUSHIMA...



AND THE
NAME OF
YOUR
FATHER
IS...?

DELICIOUS ADVENTURES,
VOLUME 1!

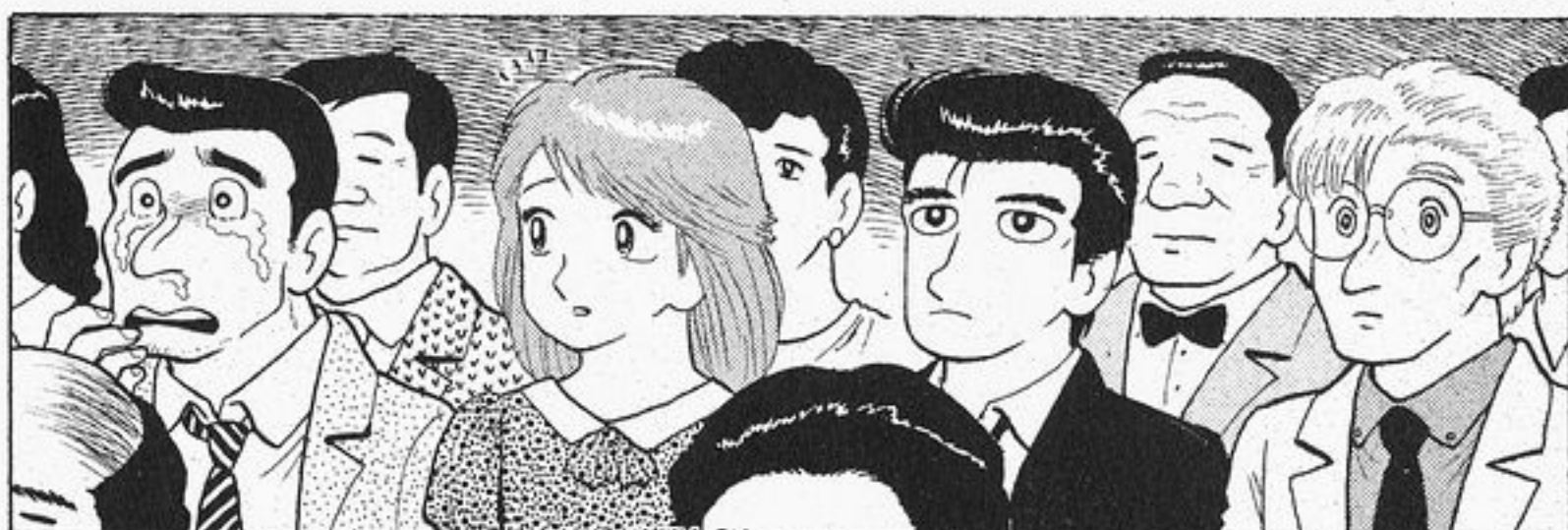


3



IT'S HARD TO
BELIEVE THESE
ARE MERE
PUPPETS
PERFORMING—
THEY STRIKE
STRAIGHT TO THE
HEART OF ANYONE
WHO WATCHES...

THOUGH SHE HAD FINALLY
REUNITED WITH HER LONG-
LOST DAUGHTER, OTSURI,
OYUMI WAS PLUNGED INTO
DESPAIR, UNABLE TO REVEAL
THEIR BOND DUE TO
CIRCUMSTANCES BEYOND HER
CONTROL. HER HEART ACHED
WITH THE WEIGHT OF
UNSPOKEN LOVE AND THE
CRUEL TWIST OF FATE THAT
KEPT THEM APART, EVEN AS
THEY STOOD SIDE BY SIDE.

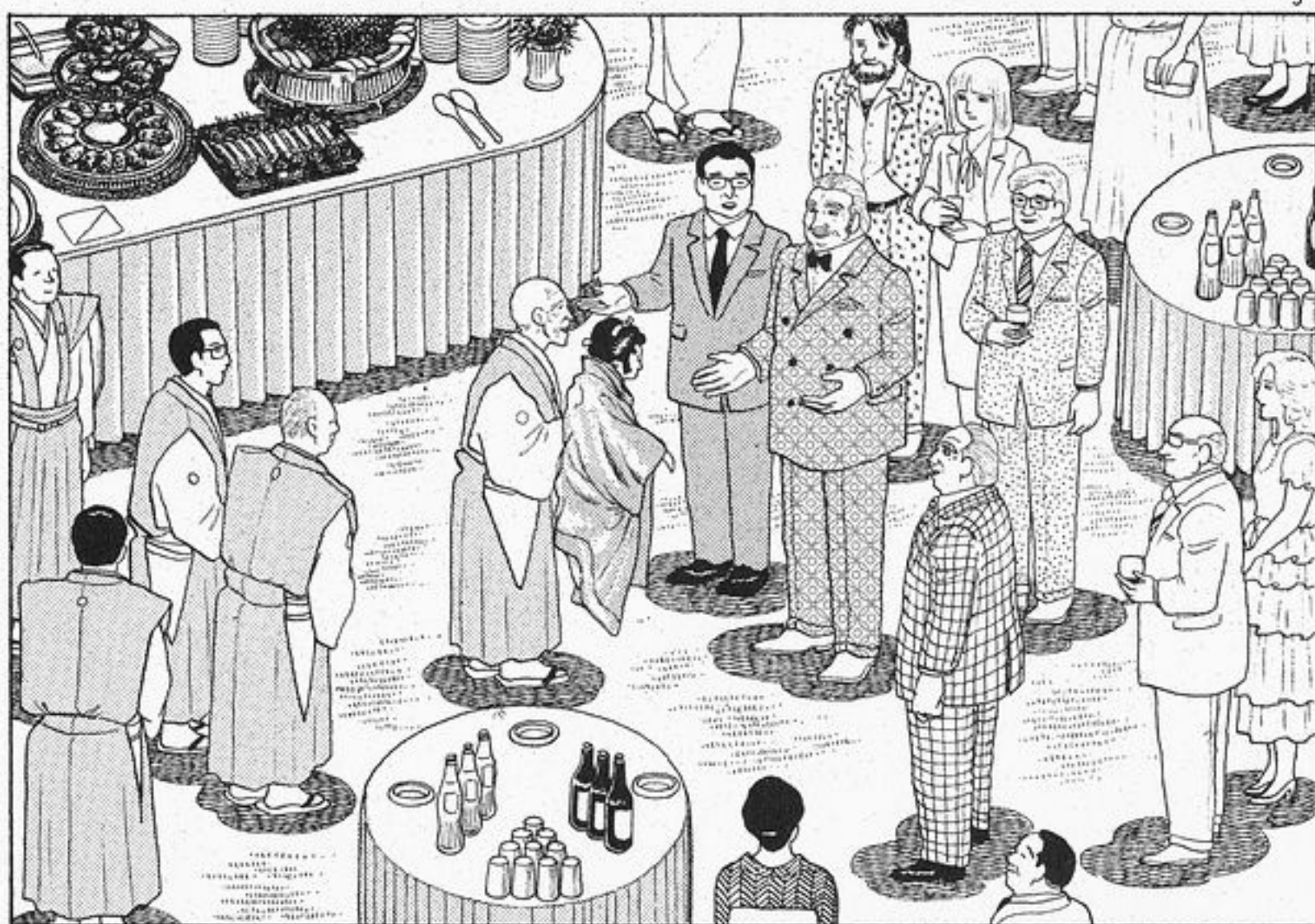
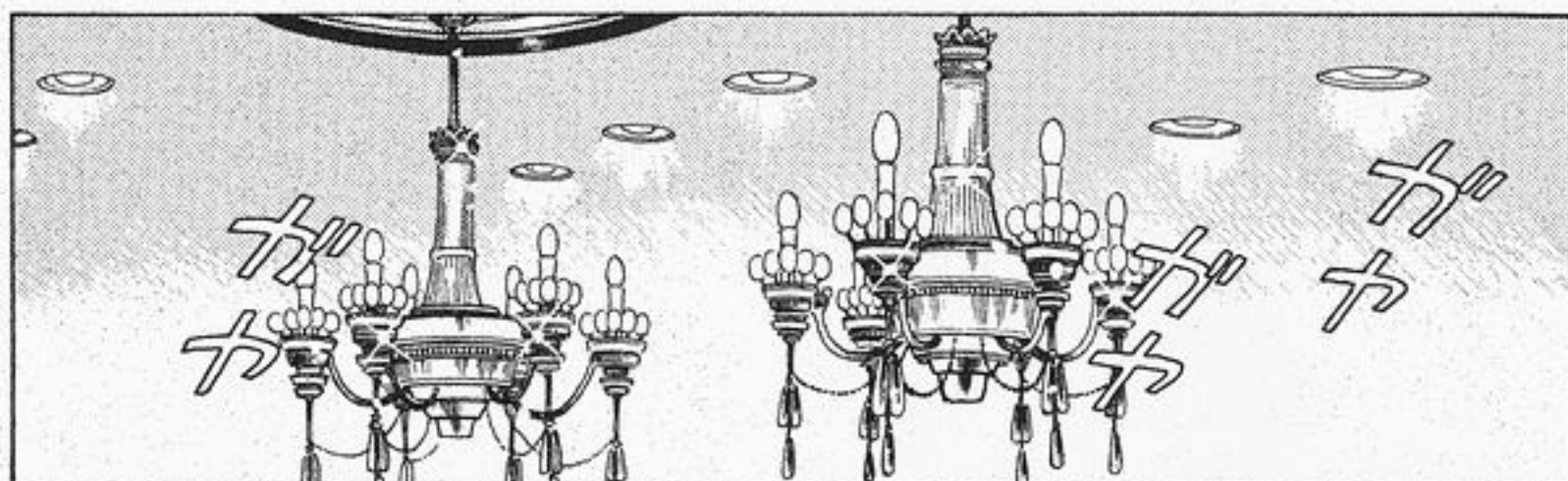


DID THEY
CALL US
AND VICE
PRESIDENT
WATT'S
ENTOURAGE
OVER
HERE...?

WHY ON
EARTH DID
DEPUTY
PRIME
MINISTER
KADOMARU
GET
INVOLVED
WITH THIS
BUNRAKU
PUPPET
SHOW,

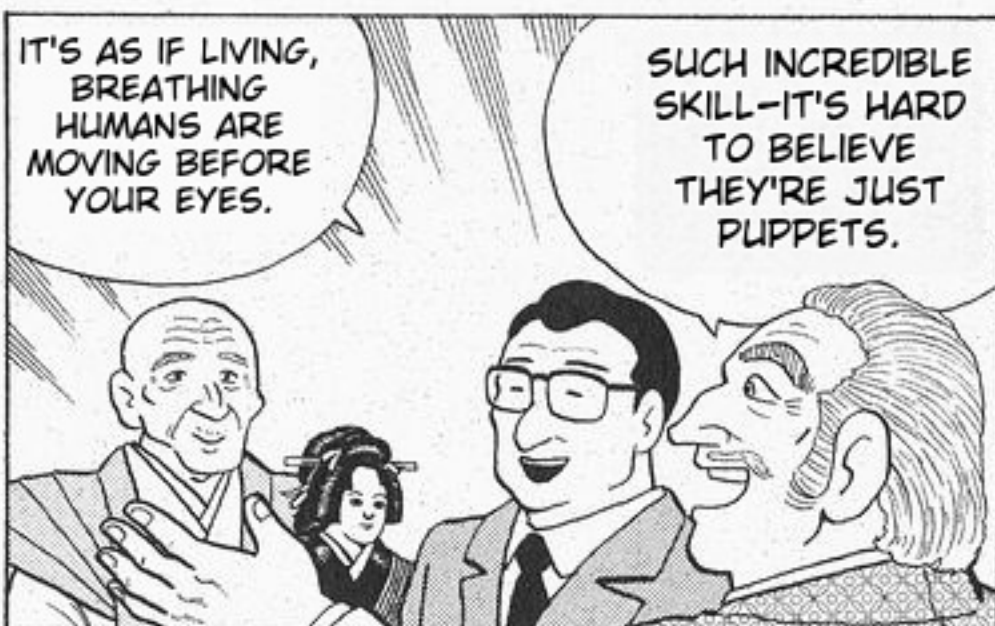


OISHINBO, VOL. 13





THANK
YOU
KINDLY.



IT'S AS IF LIVING,
BREATHING
HUMANS ARE
MOVING BEFORE
YOUR EYES.

SUCH INCREDIBLE
SKILL-IT'S HARD
TO BELIEVE
THEY'RE JUST
PUPPETS.



UP UNTIL NOW, IT
HAS TOURED
COUNTRIES
WORLDWIDE,
EARNING RAVE
REVIEWS
EVERYWHERE.

THIS
BUNRAKU IS
A CLASSICAL
ART THAT
JAPAN TAKES
GREAT PRIDE
IN,



AND THE
PUPPETEERS
ARE MASTERS,
RECOGNIZED
AS LIVING
NATIONAL
TREASURES.

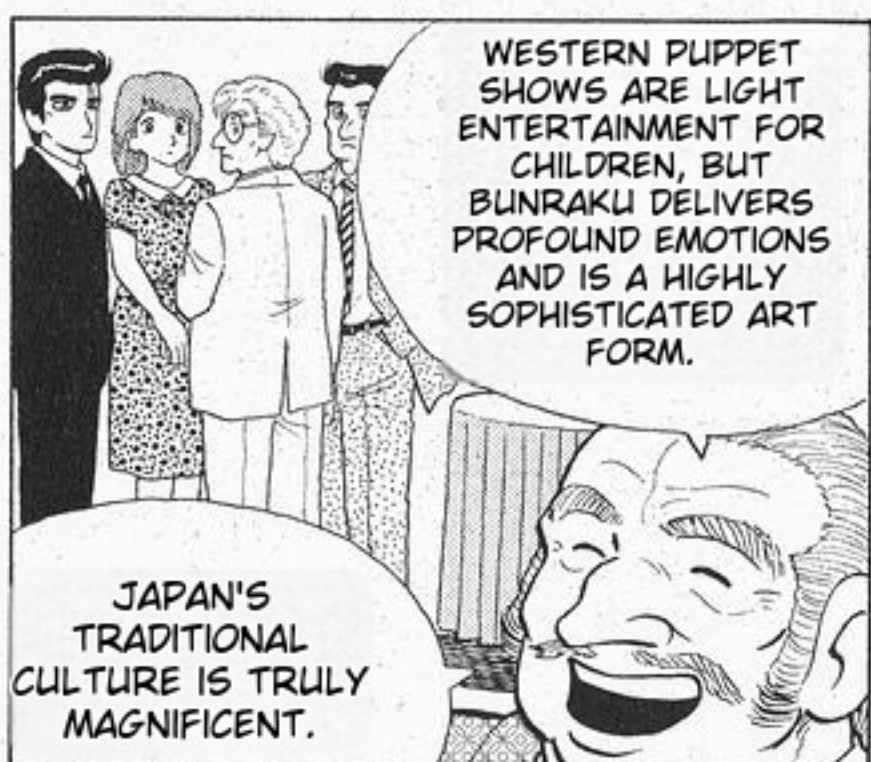
MR.
HIROTAMA
YOSHIDA IS
NINETY
YEARS OLD,



WONDERFUL!

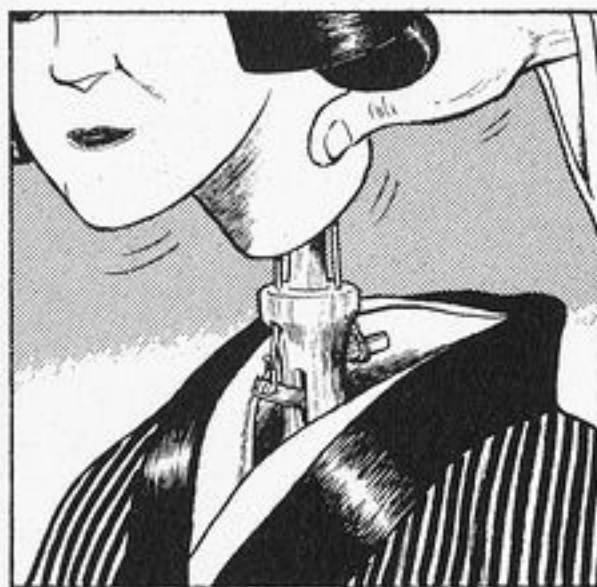
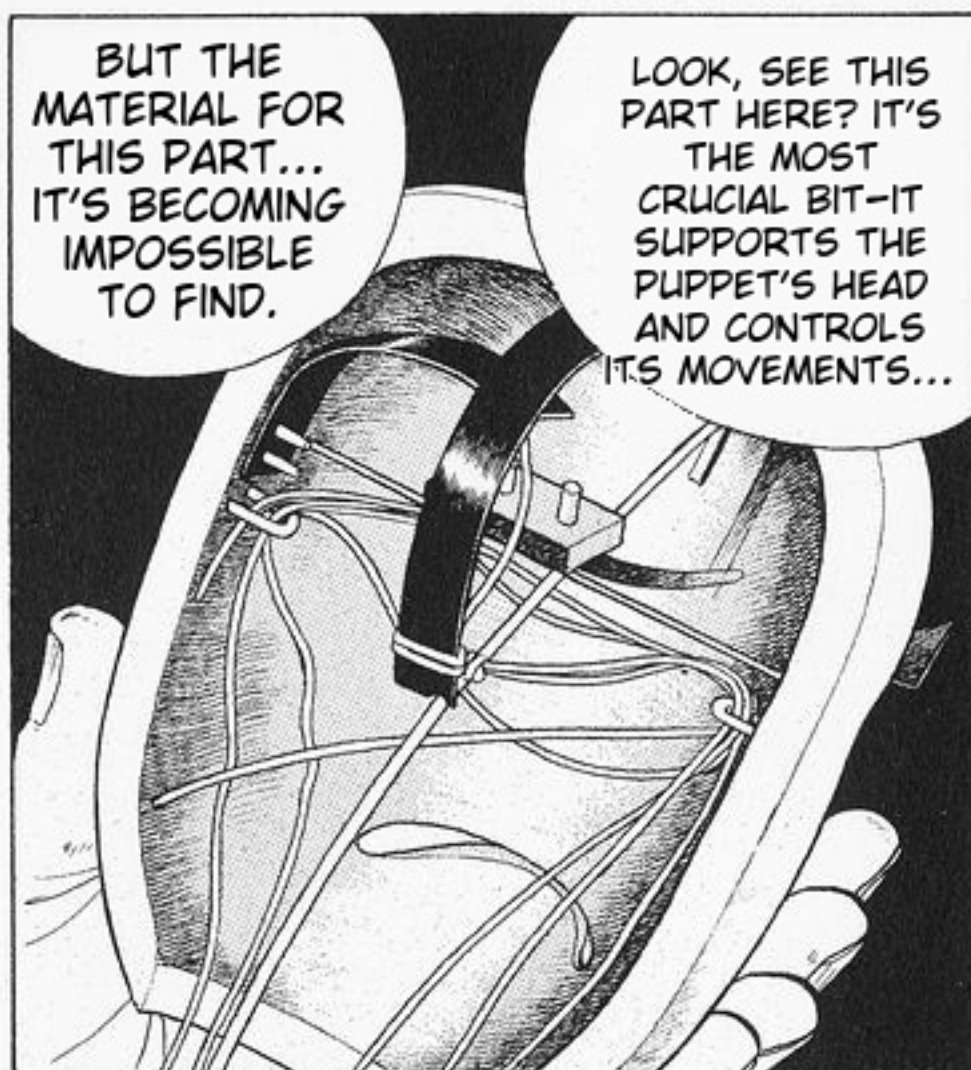


BUT ALAS...
THIS BUNRAKU
TRADITION
WON'T LAST
MUCH LONGER.



WESTERN PUPPET
SHOWS ARE LIGHT
ENTERTAINMENT FOR
CHILDREN, BUT
BUNRAKU DELIVERS
PROFOUND EMOTIONS
AND IS A HIGHLY
SOPHISTICATED ART
FORM.

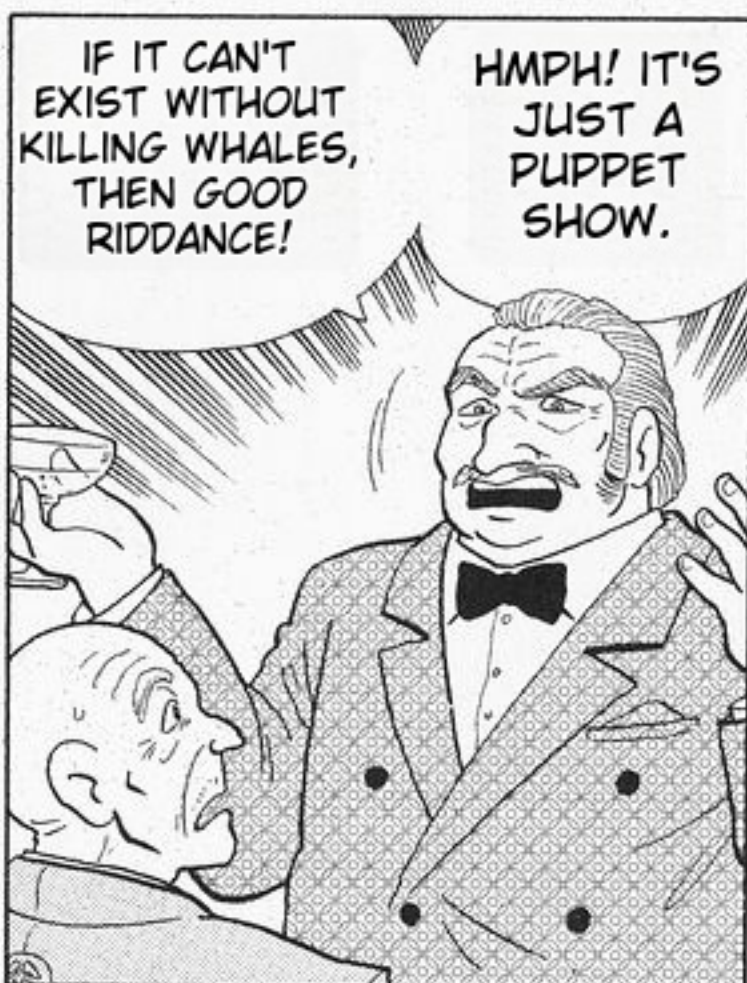
JAPAN'S
TRADITIONAL
CULTURE IS TRULY
MAGNIFICENT.





IF WE CAN'T
GET WHALE
BALEEN IN THE
FUTURE, THE
CENTURIES-OLD
TRADITION OF
BUNRAKU WILL
COME TO A
STANDSTILL.

WITHOUT
WHALE
BALEEN, THE
PUPPETS
WON'T MOVE
AS
SMOOTHLY.



IF IT CAN'T
EXIST WITHOUT
KILLING WHALES,
THEN GOOD
RIDDANCE!

HMPH! IT'S
JUST A
PUPPET
SHOW.

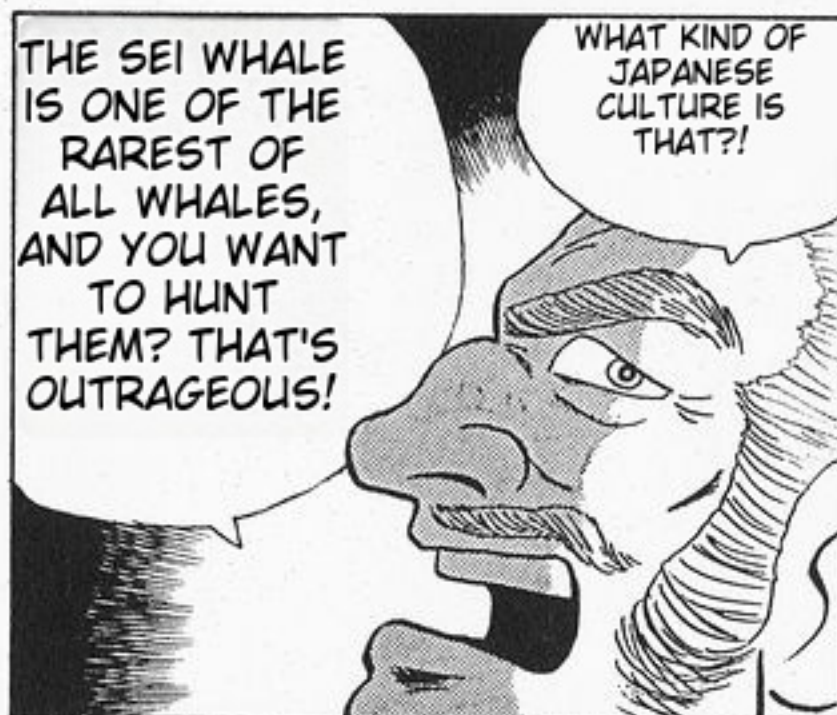


W-
WHAT
DID
YOU
SAY?!

IF THAT'S WHAT
BUNRAKU IS, THEN IT
SHOULD JUST
DISAPPEAR!



DIDN'T YOU
JUST SAY
THAT
BUNRAKU IS
AMAZING?



THE SEI WHALE
IS ONE OF THE
RAREST OF
ALL WHALES,
AND YOU WANT
TO HUNT
THEM? THAT'S
OUTRAGEOUS!

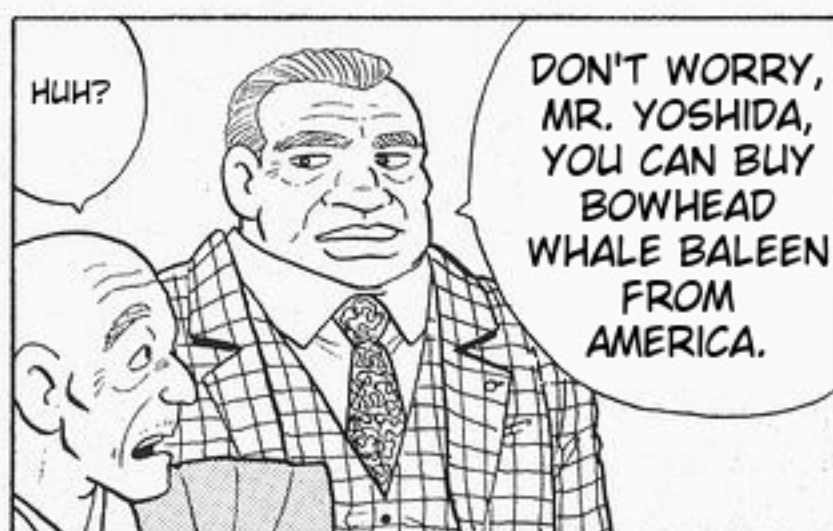
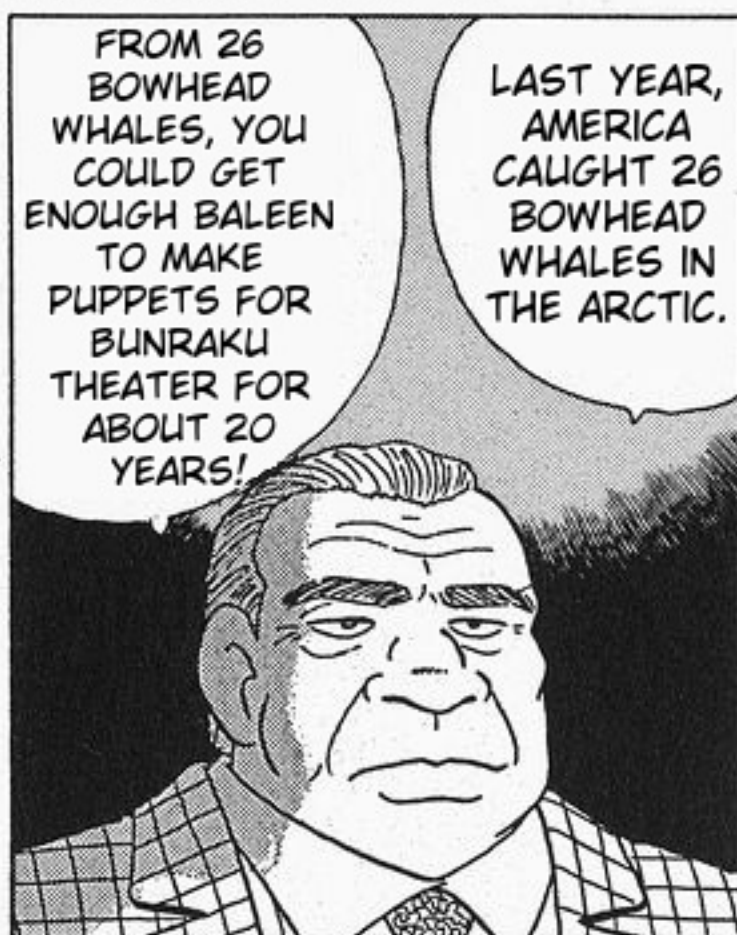
WHAT KIND OF
JAPANESE
CULTURE IS
THAT?!



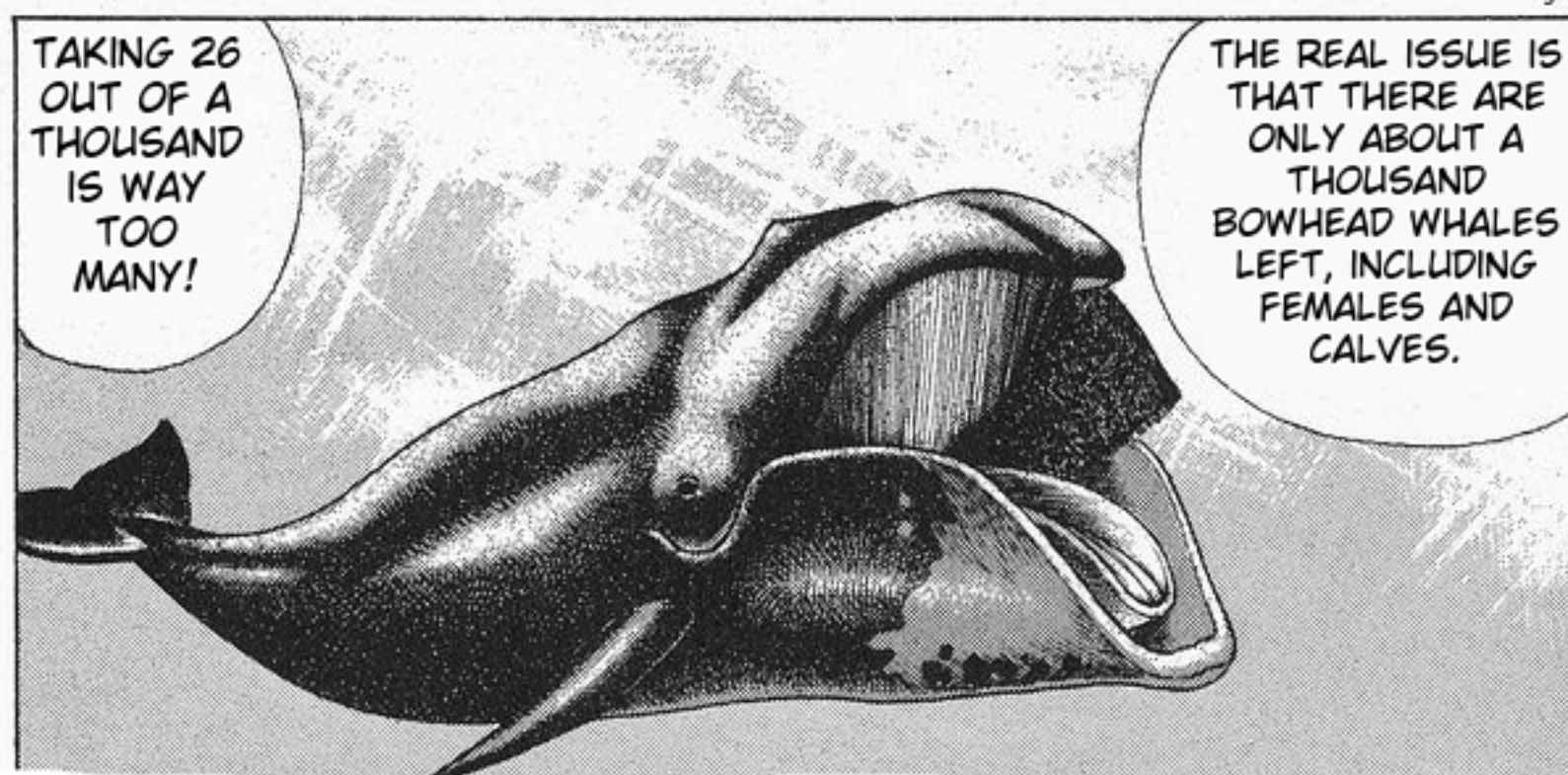
I THOUGHT
YOU
UNDERSTOOD
JAPANESE
CULTURE...

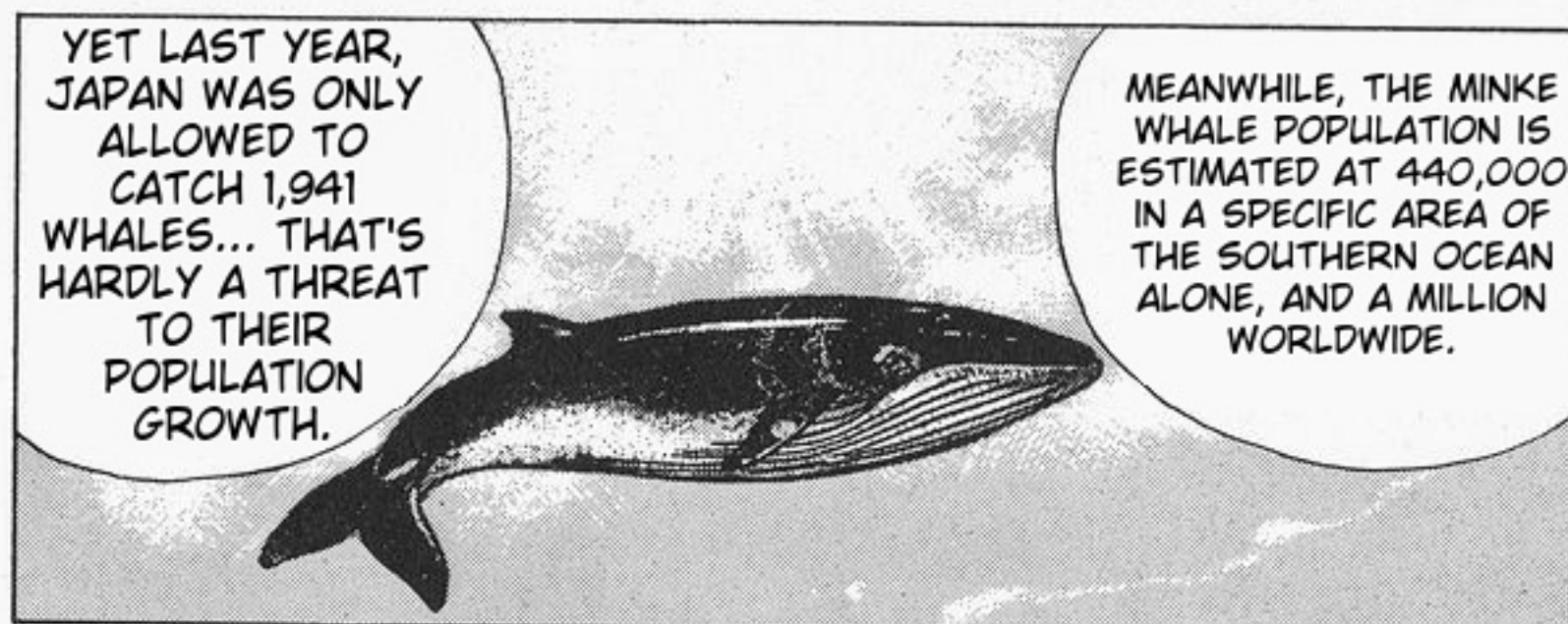
TH-THAT'S
HORRIBLE....!

DELICACY
CHRONICLES, VOL. 13.



9



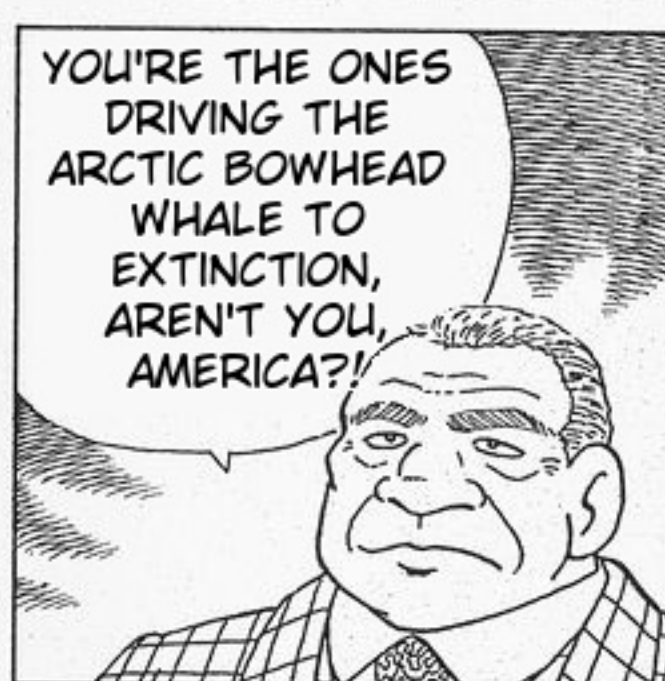


YET LAST YEAR, JAPAN WAS ONLY ALLOWED TO CATCH 1,941 WHALES... THAT'S HARDLY A THREAT TO THEIR POPULATION GROWTH.

MEANWHILE, THE MINKE WHALE POPULATION IS ESTIMATED AT 440,000 IN A SPECIFIC AREA OF THE SOUTHERN OCEAN ALONE, AND A MILLION WORLDWIDE.



UGH...

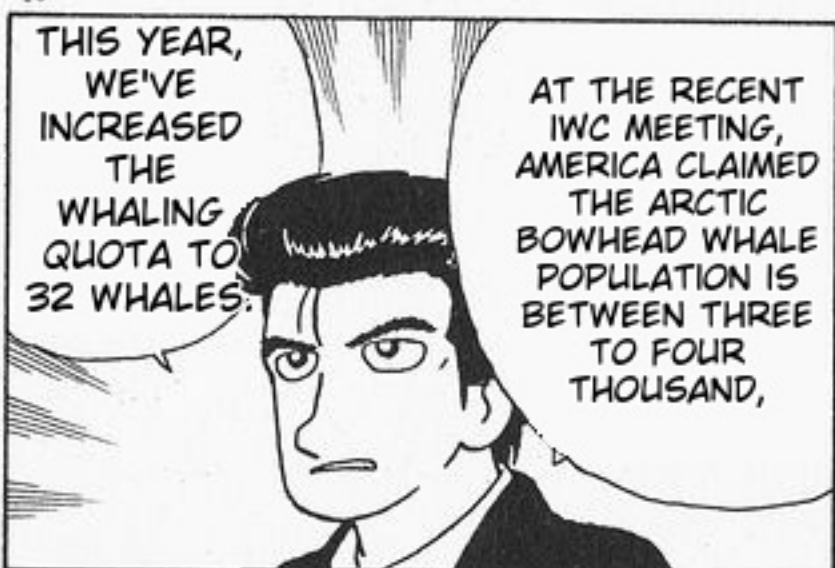


YOU'RE THE ONES DRIVING THE ARCTIC BOWHEAD WHALE TO EXTINCTION, AREN'T YOU, AMERICA?!



I CAN'T BELIEVE IT...!

10



THIS YEAR, WE'VE INCREASED THE WHALING QUOTA TO 32 WHALES.

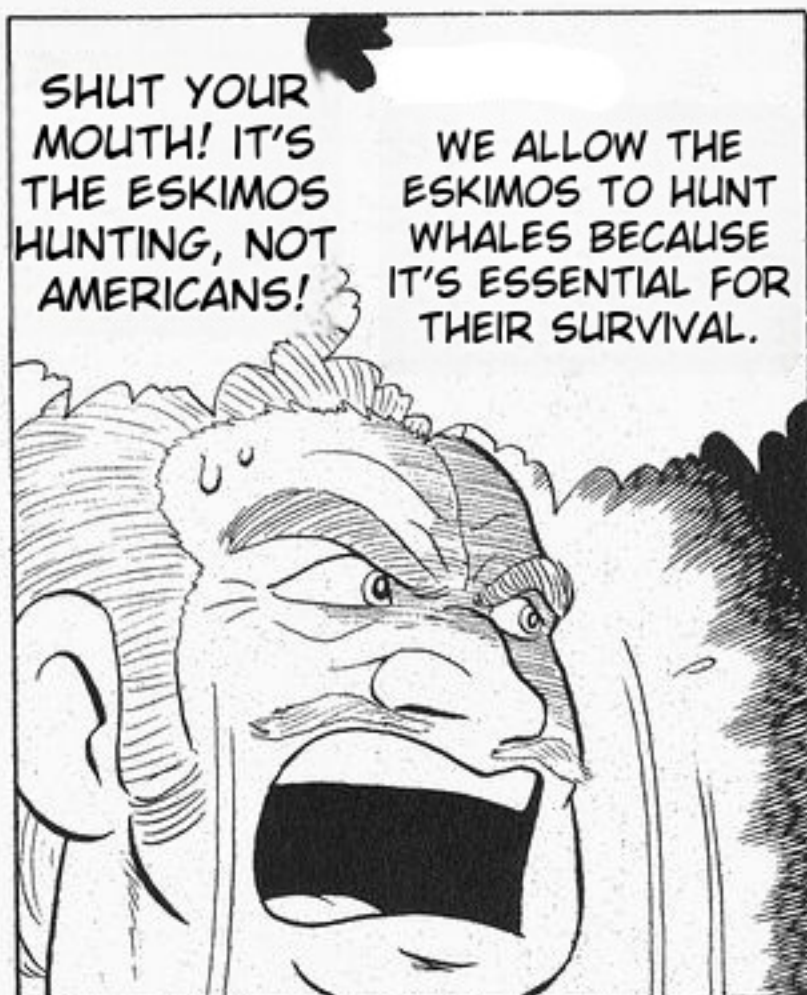
AT THE RECENT IWC MEETING, AMERICA CLAIMED THE ARCTIC BOWHEAD WHALE POPULATION IS BETWEEN THREE TO FOUR THOUSAND,



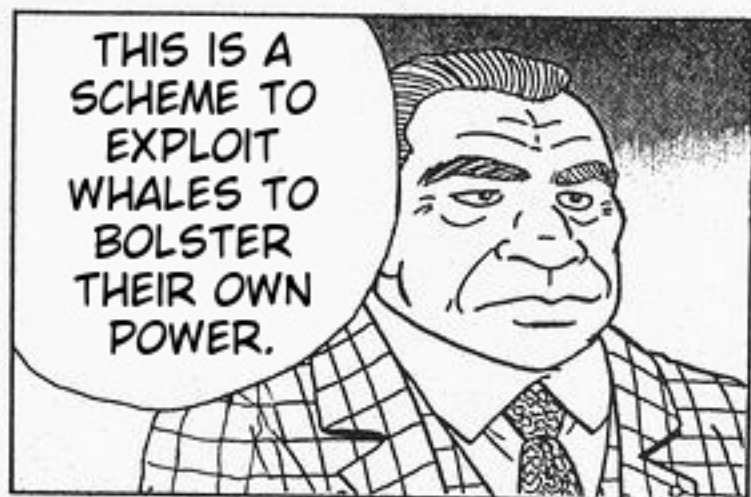
WHILE YOU'RE OUT THERE DOING THE SAME THING, YOU DARE CALL THE JAPANESE BARBARIC?!

TH-THAT'S OUTRAGEOUS!

*FROM "OISHINBO
VOLUME 13"*

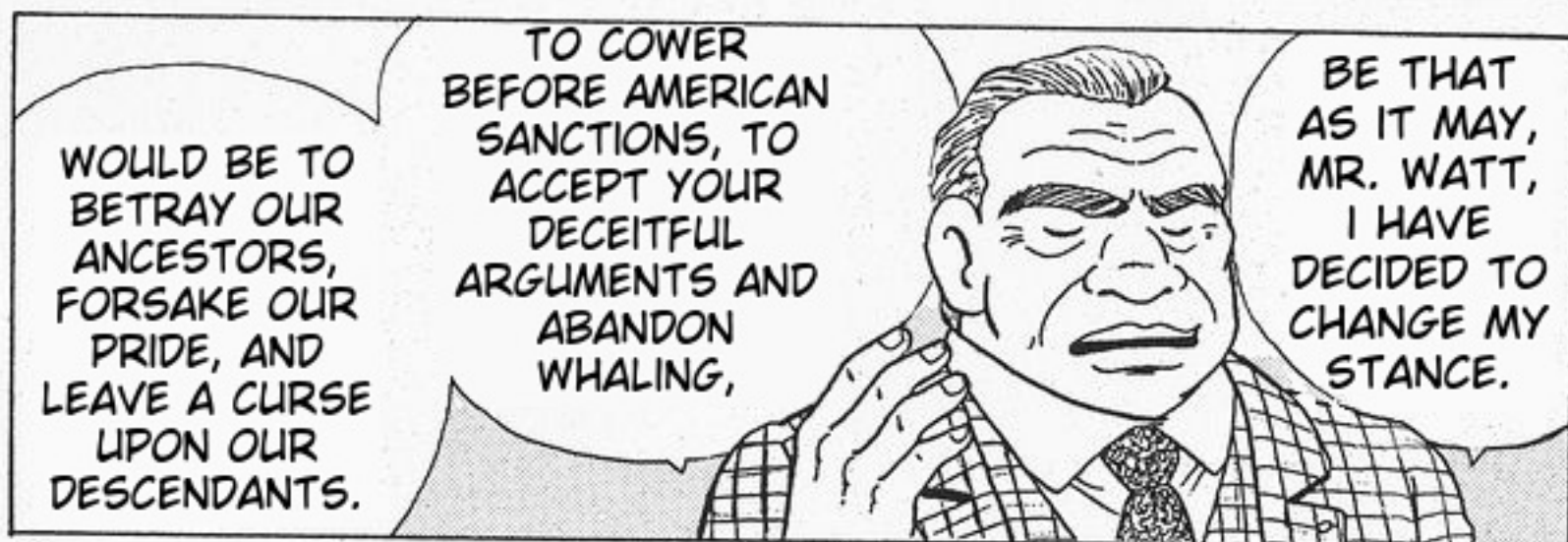
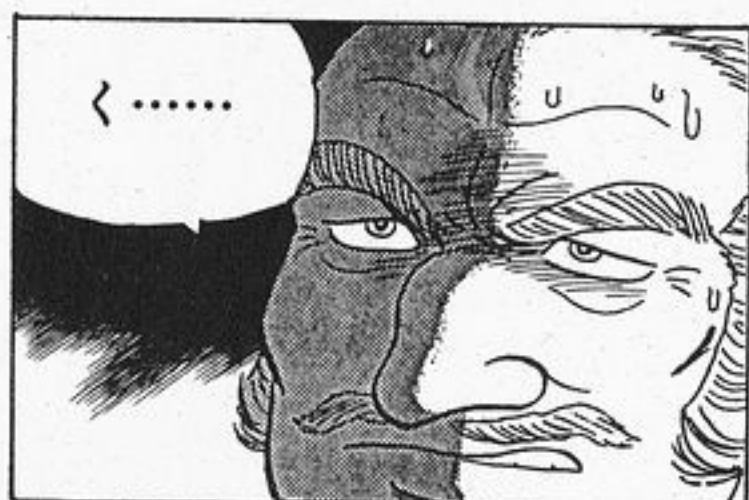


99 *TL NOTE: I REALLY DON'T FEEL LIKE GOING THROUGH EVERYTHING WRONG HERE... OBVIOUSLY THE POLITICALLY INCORRECT TERM "ESKIMO", AND THE ALLOWABLE QUOTAS HAVE FLUCTUATED OVER THE YEARS. JAPAN HAS NEVER HELD TO ANY SORT OF QUOTA AT ALL...

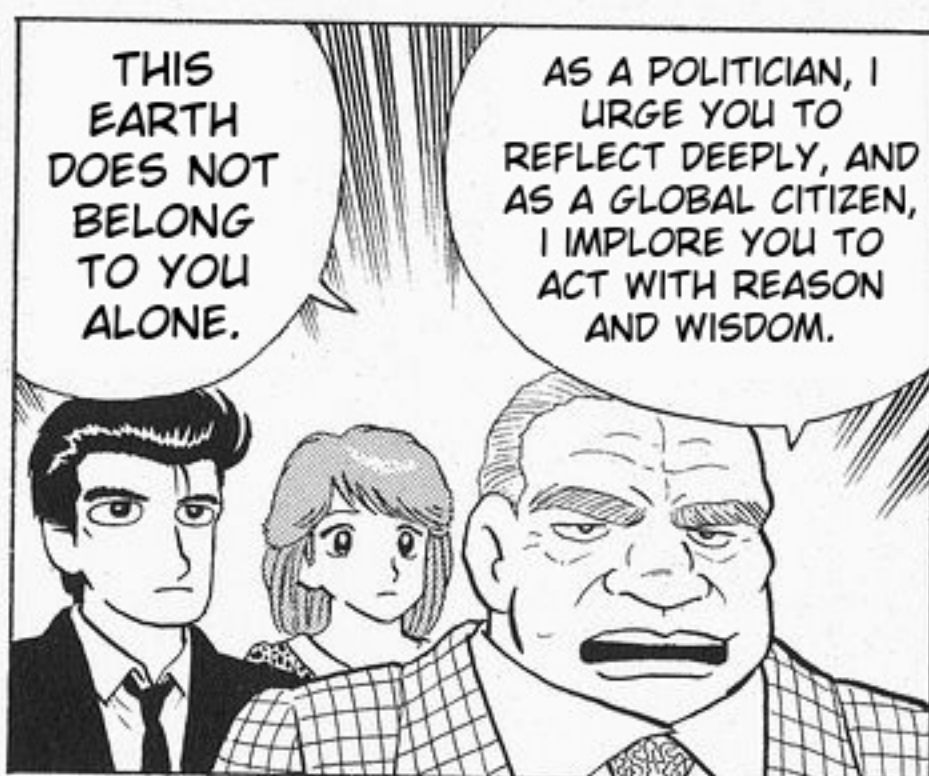


AND I'VE CONCLUDED THAT THE CLAIMS OF ANTI-WHALING GROUPS ARE SCIENTIFICALLY FLAWED, DRIVEN BY TWISTED MOTIVES THAT HAVE NOTHING TO DO WITH CONSERVATION OR ENVIRONMENTAL PROTECTION.

SINCE THEN, I'VE TAKEN THE TIME TO RE-EXAMINE THE ISSUE OF WHALING.



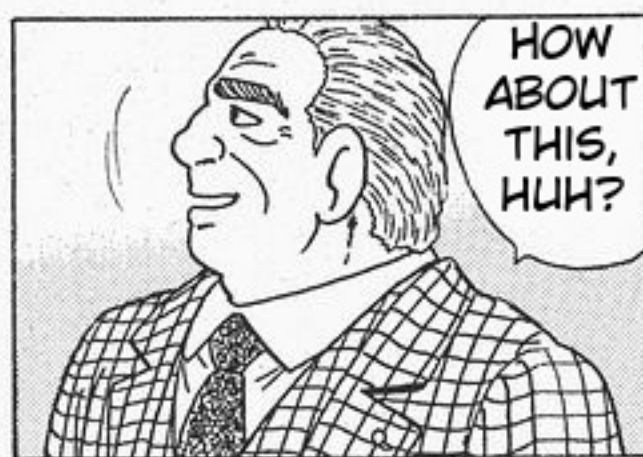
12

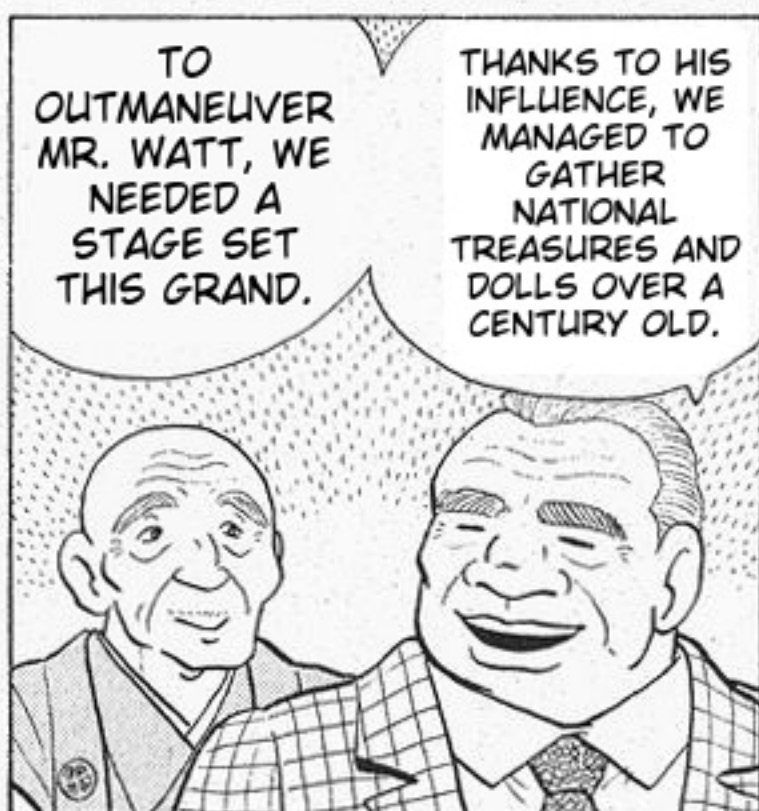


*TL NOTE: BOY THAT LINE ABOUT THE EARTH NOT BELONGING TO YOU ALONE... IT'S LIKE HE DOESN'T SEE THE IRONY... 100

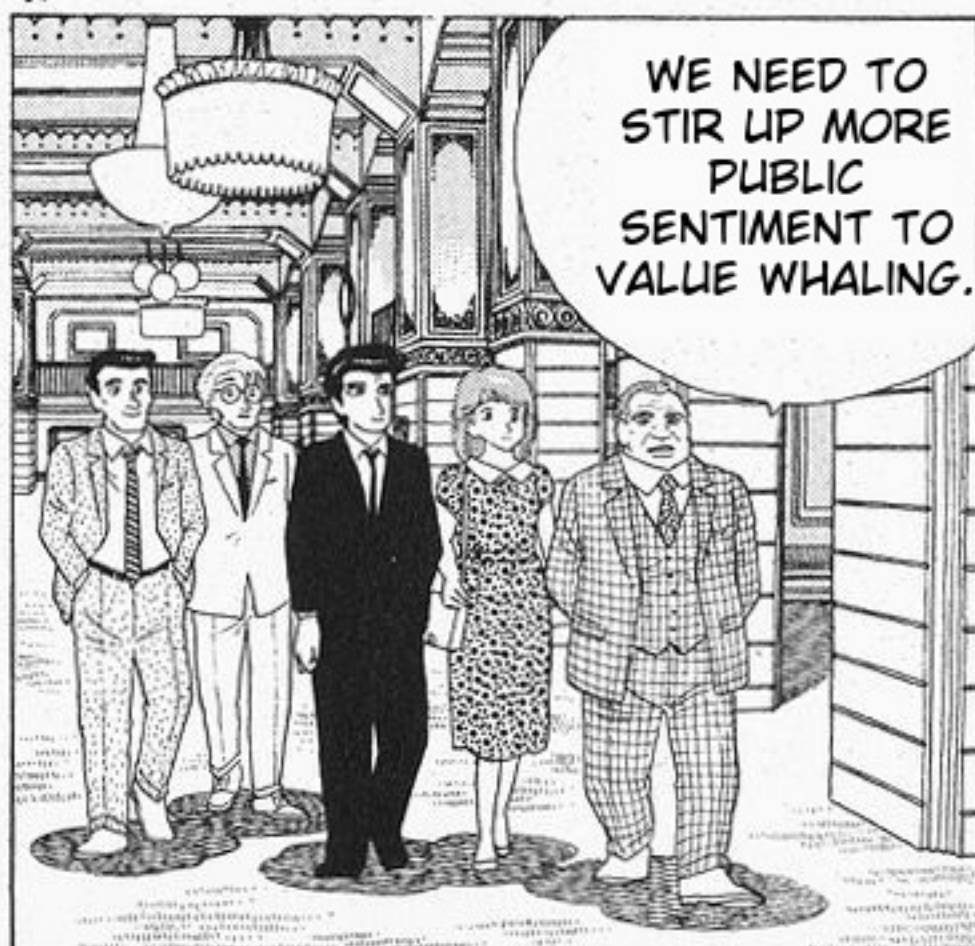


13

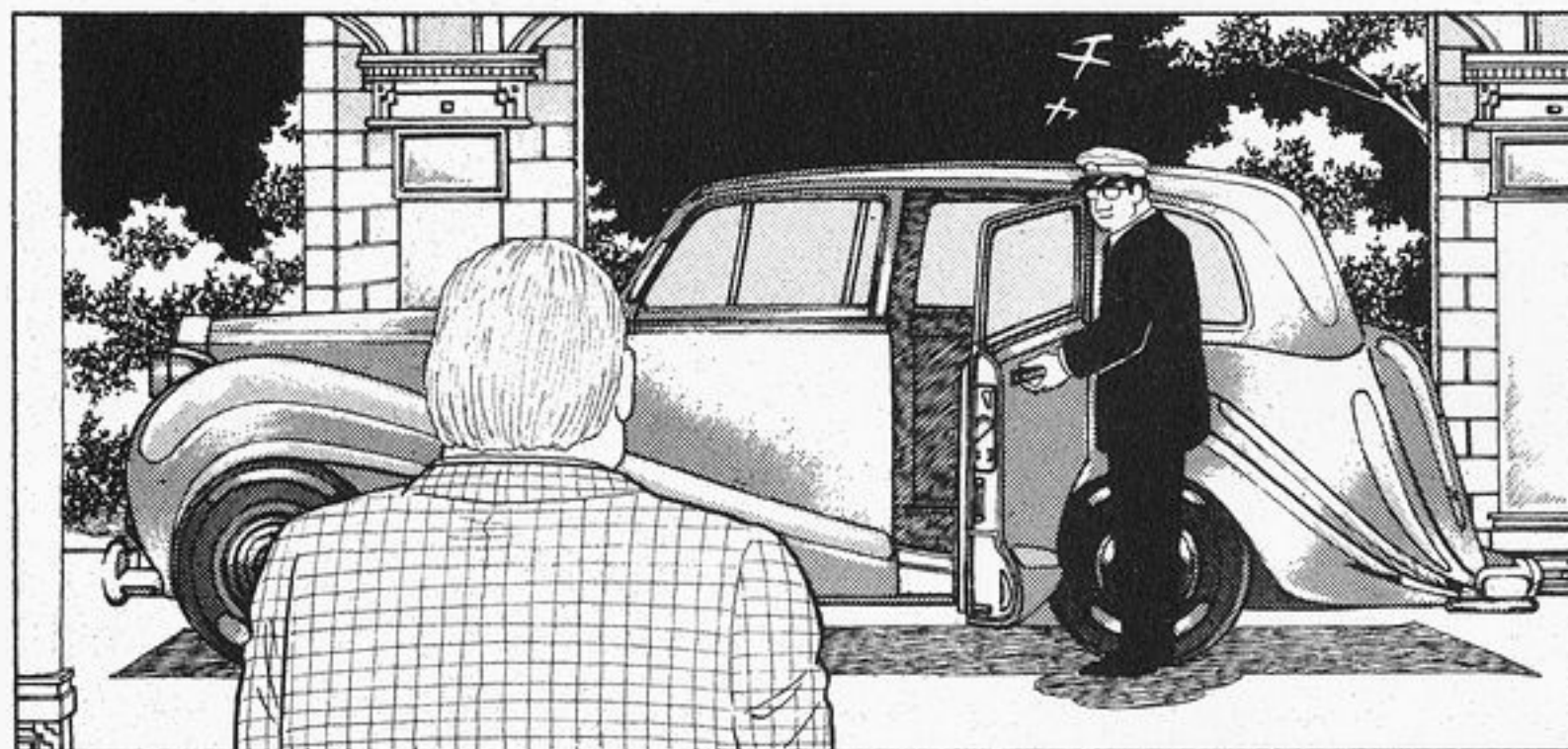
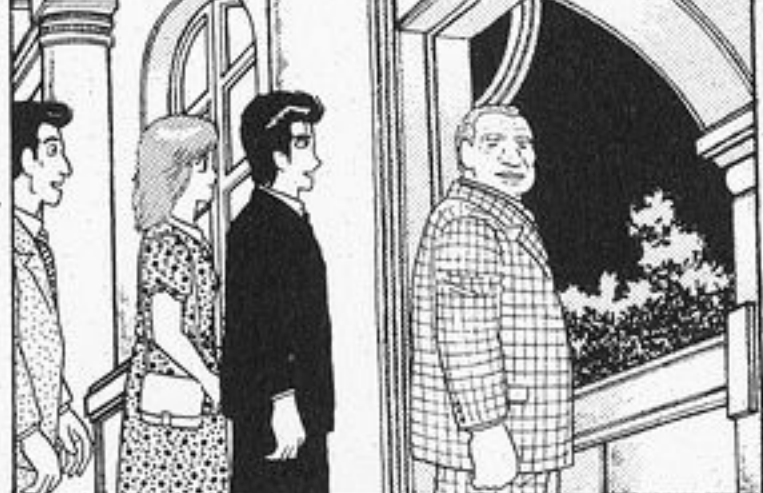
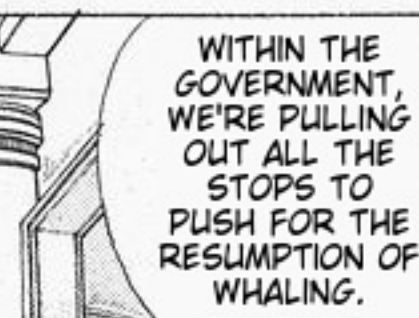




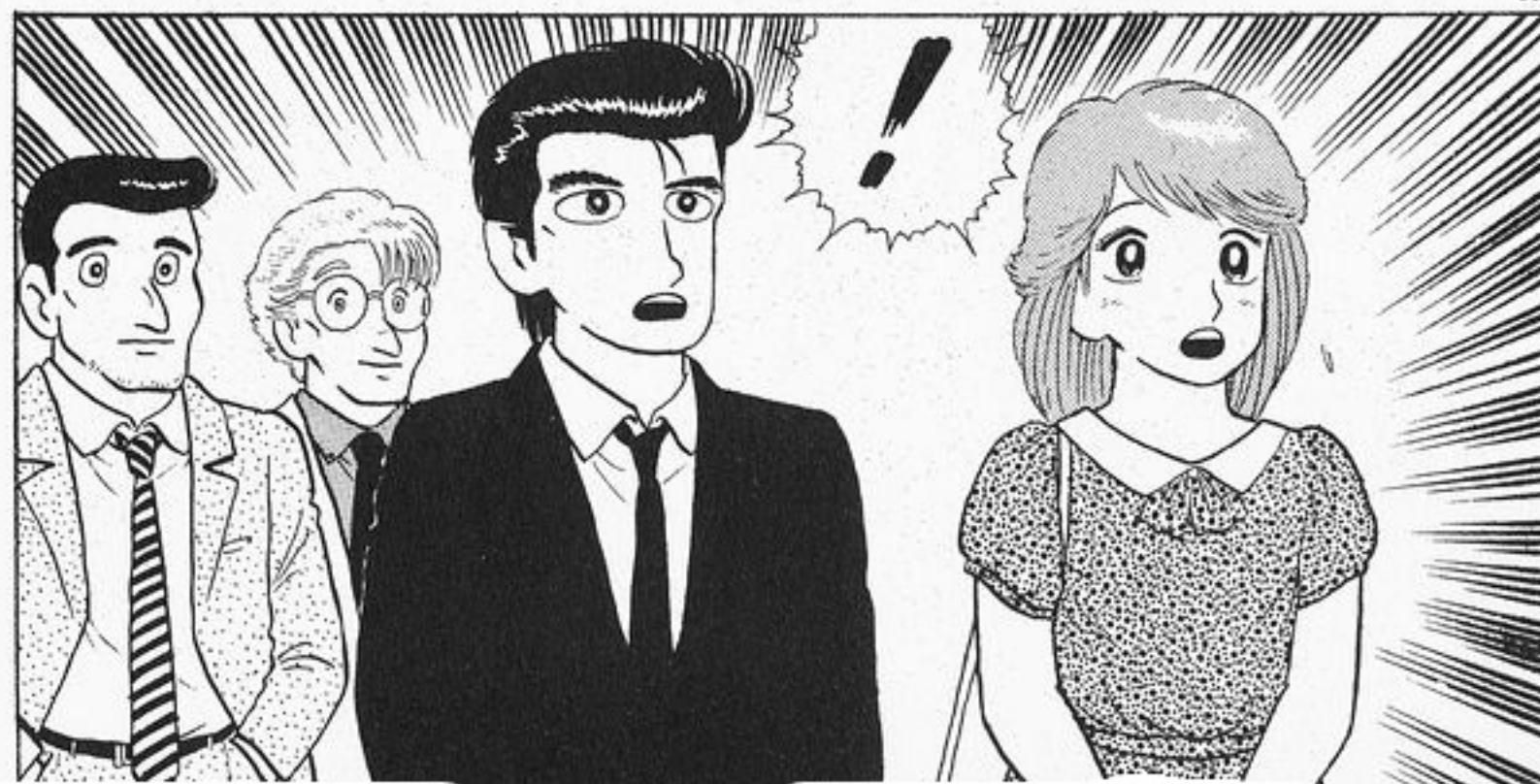
14

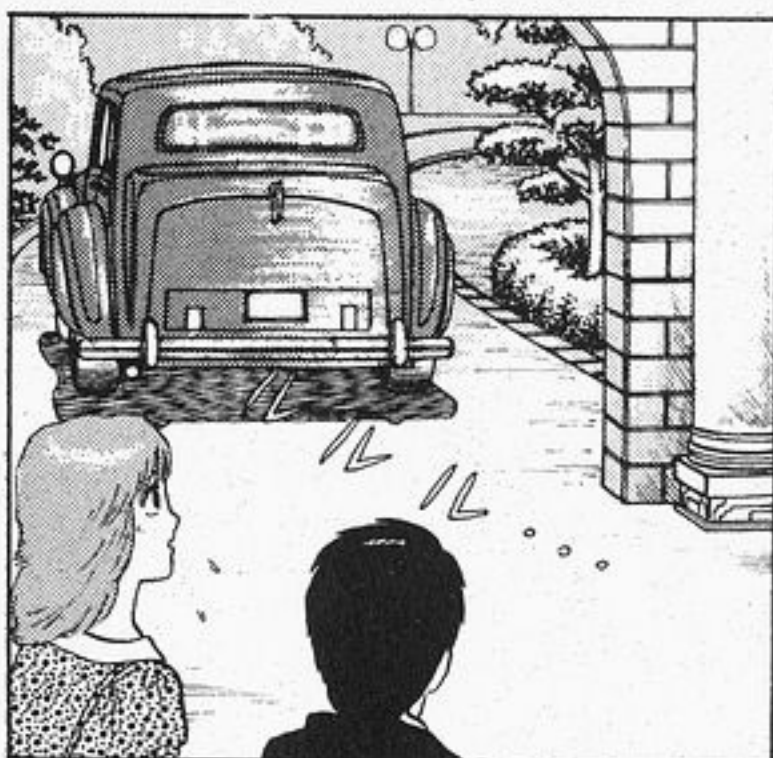


DELICIOUS
ADVENTURES, VOLUME
1!



15

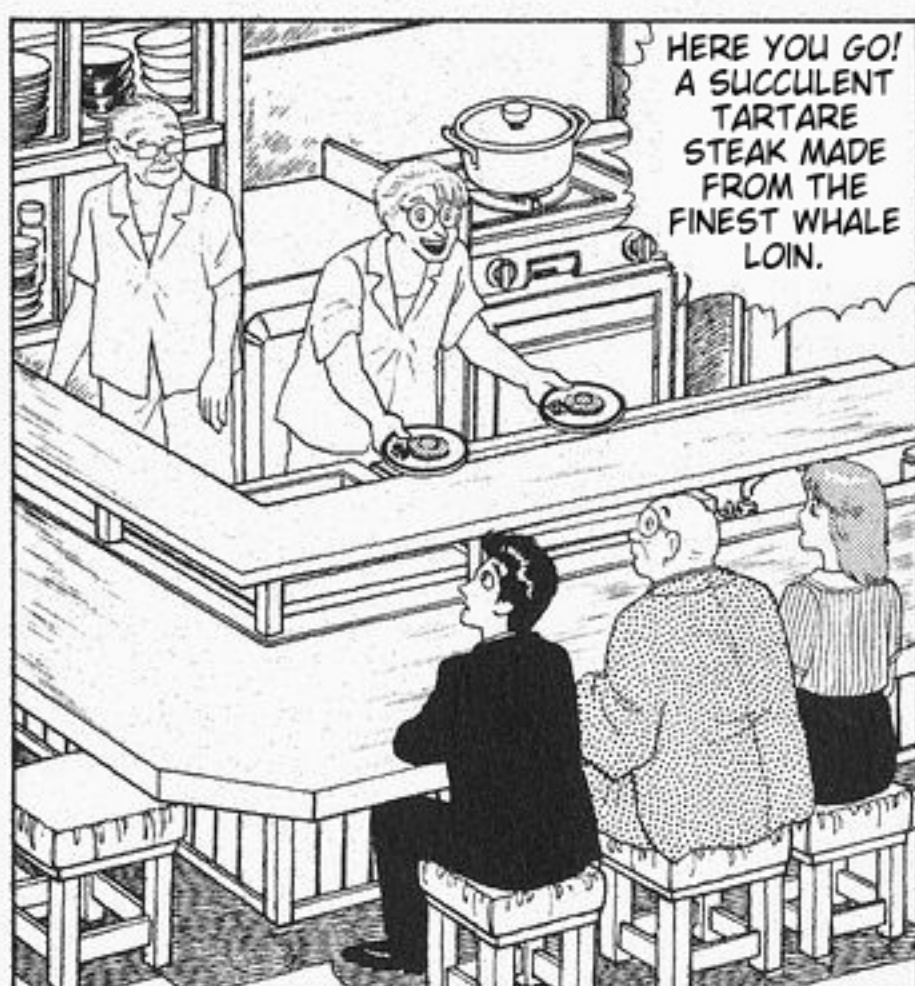
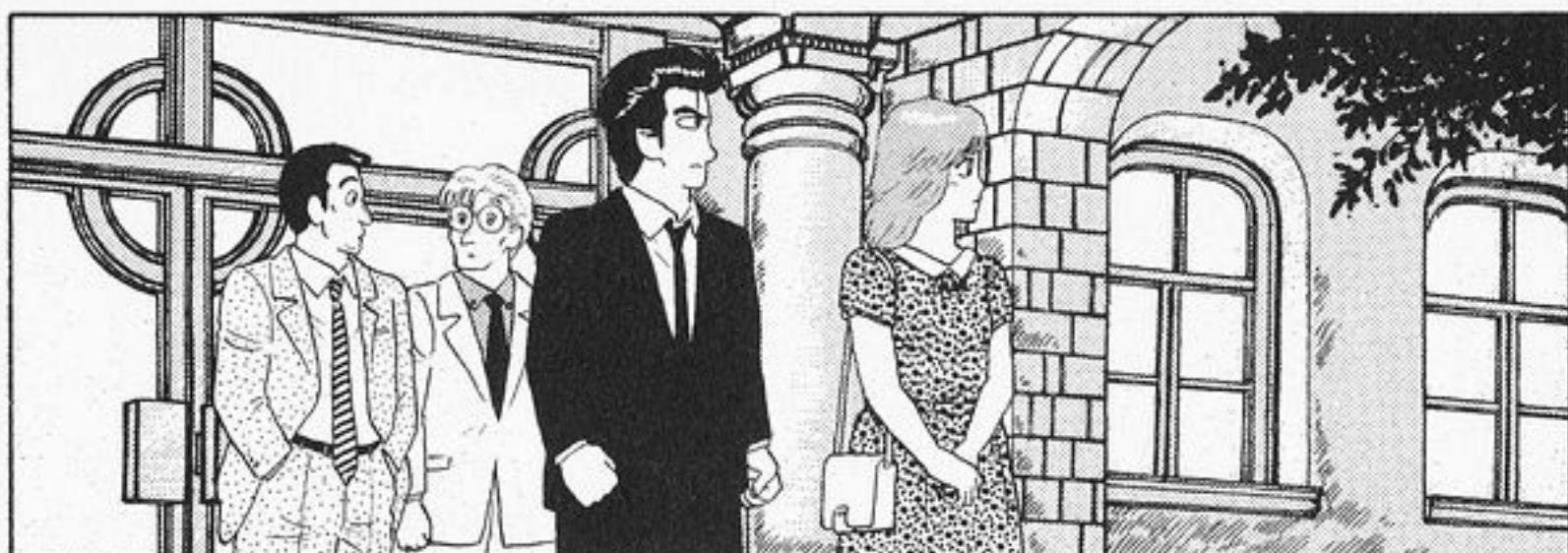




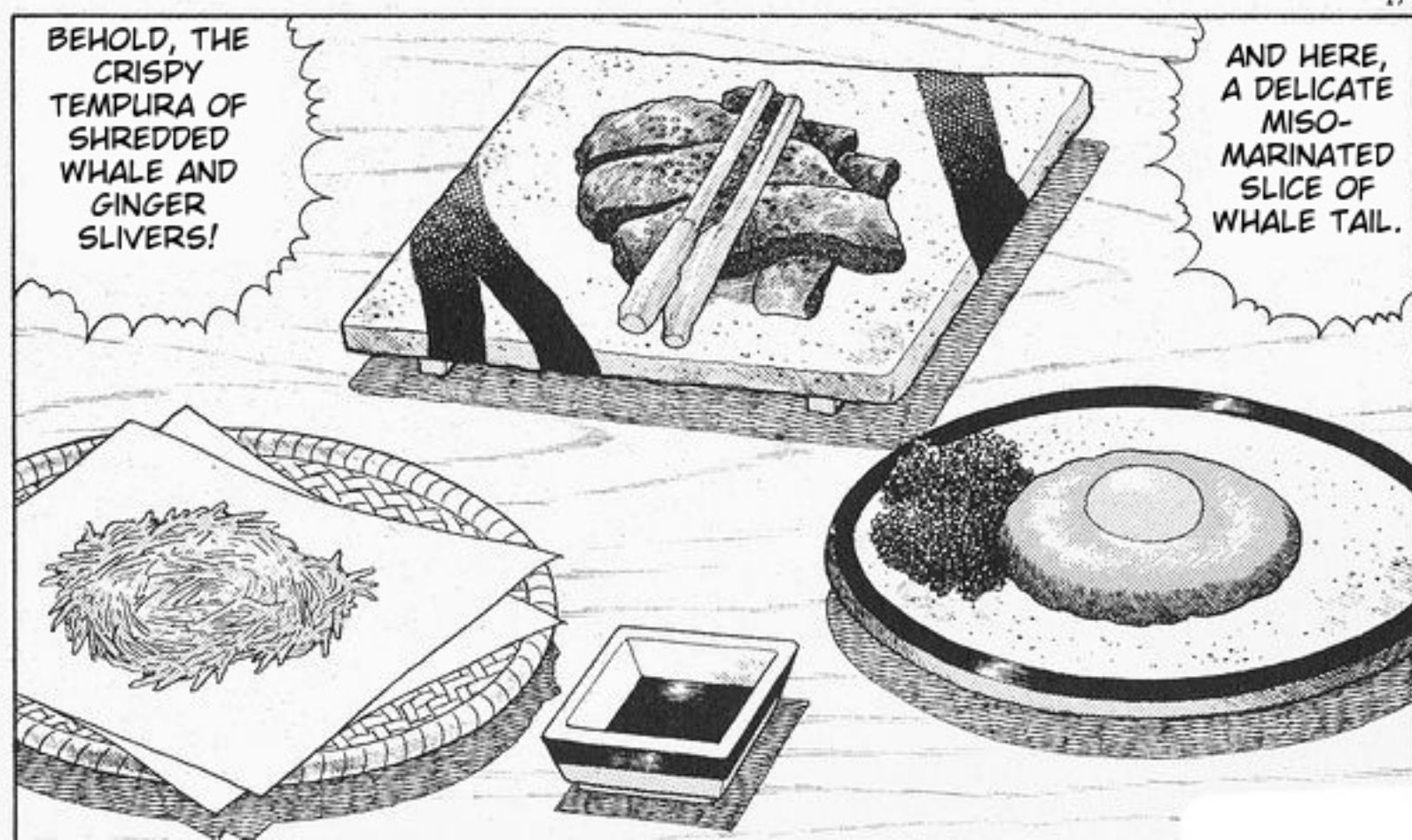
16



DELICIOUS ADVENTURES,
VOLUME 1!



17





ABSOLUTELY! I'VE HAD A REVELATION ABOUT WHALE DISHES!



18

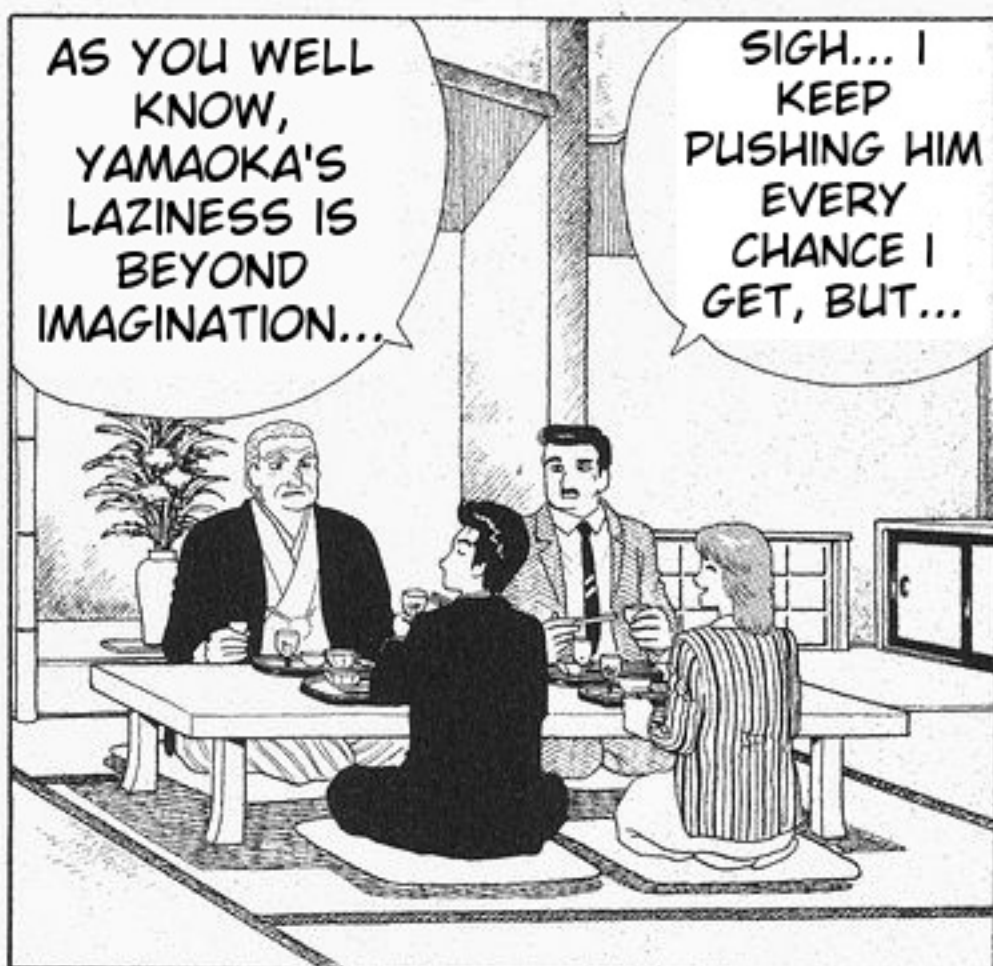


*TL NOTE: I GUESS JEFF IS EAGER TO PUT HIMSELF OUT OF A JOB AND HIS BOSS OUT OF BUSINESS...

第2話

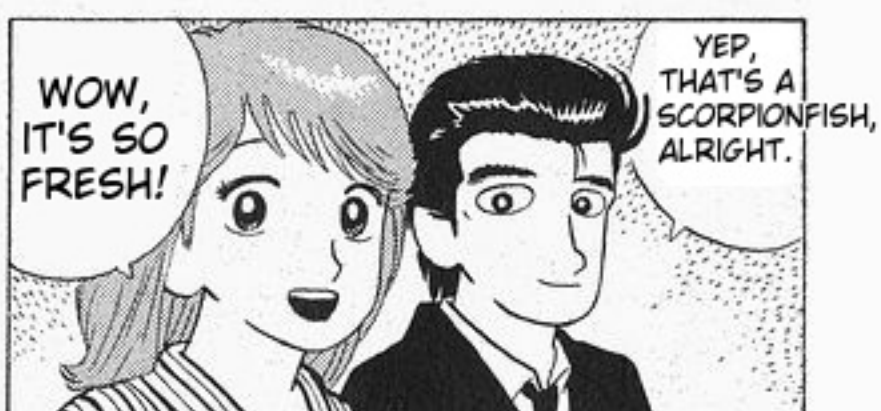
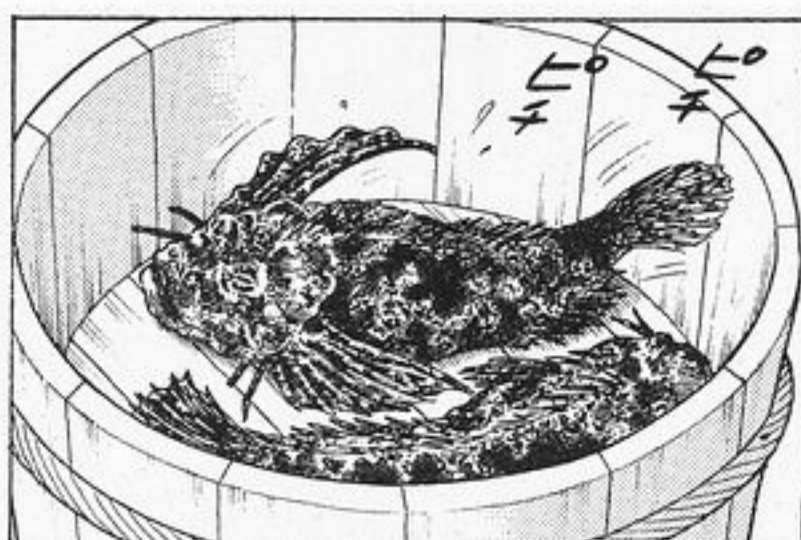
料理と絵ごころ



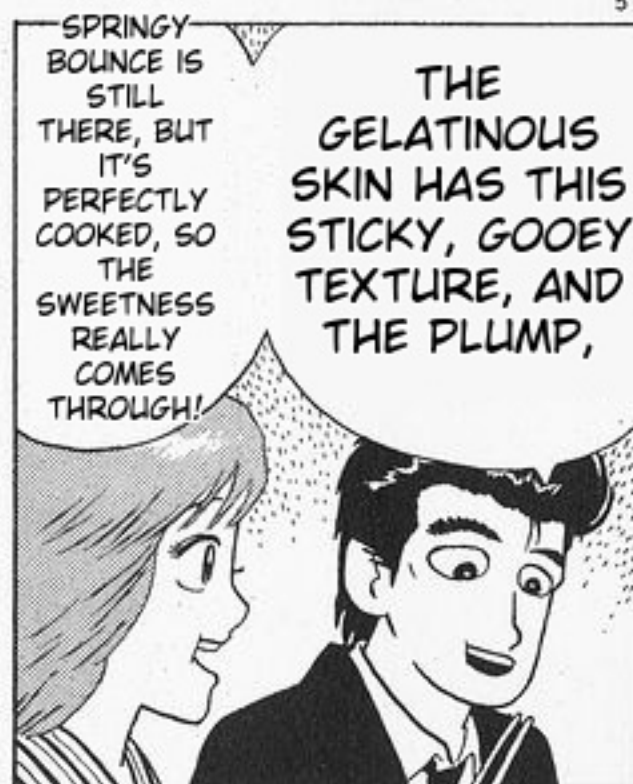
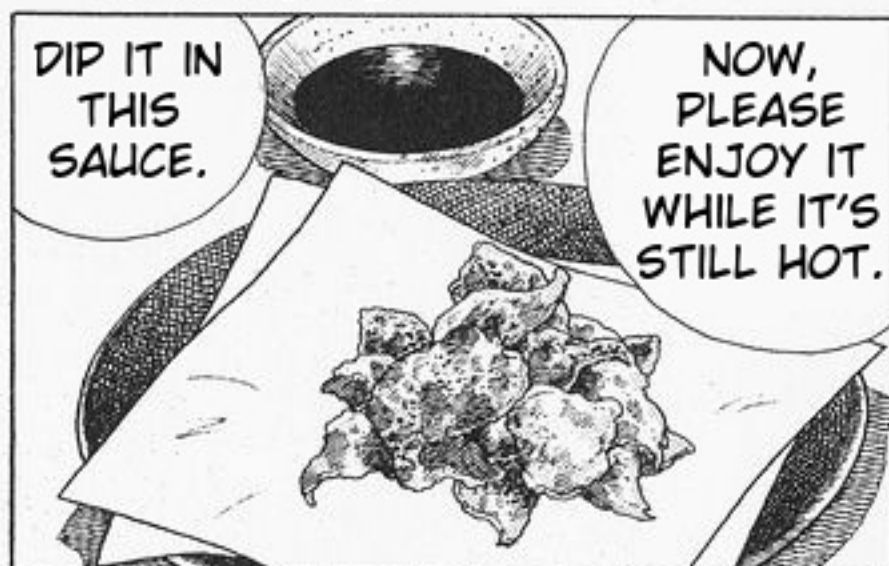


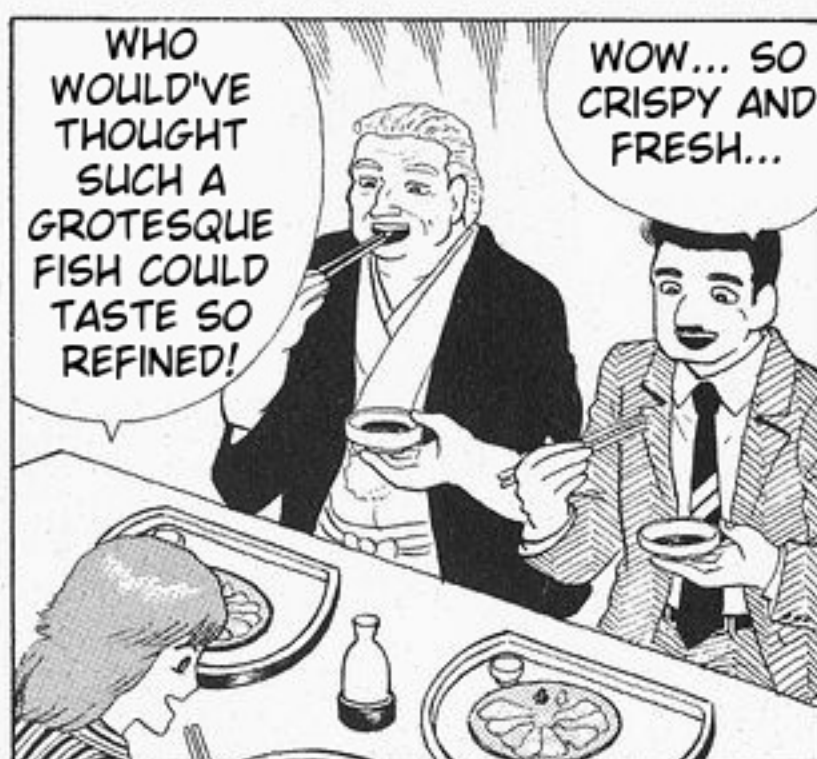
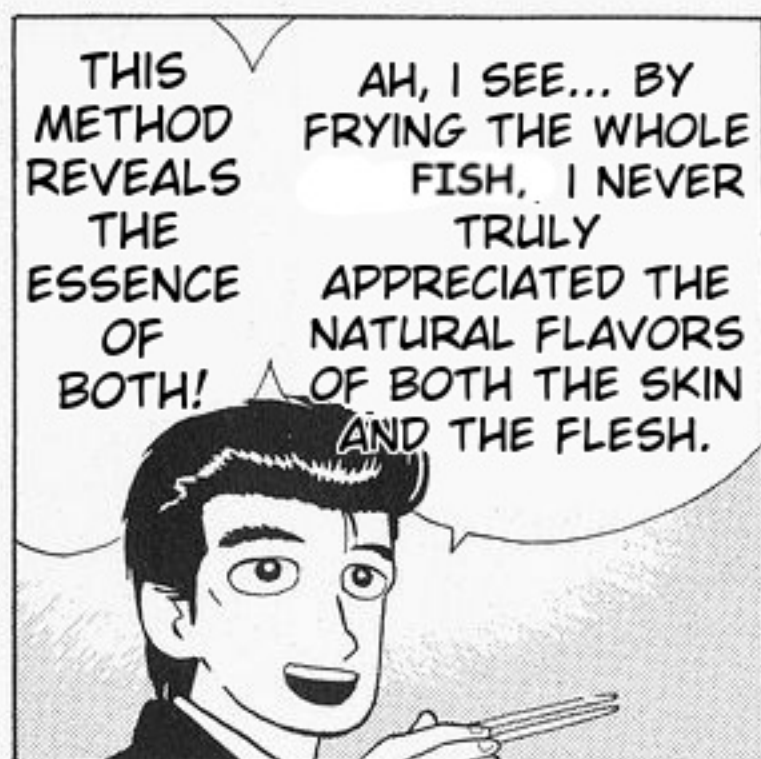
DELICIOUS ADVENTURES 13



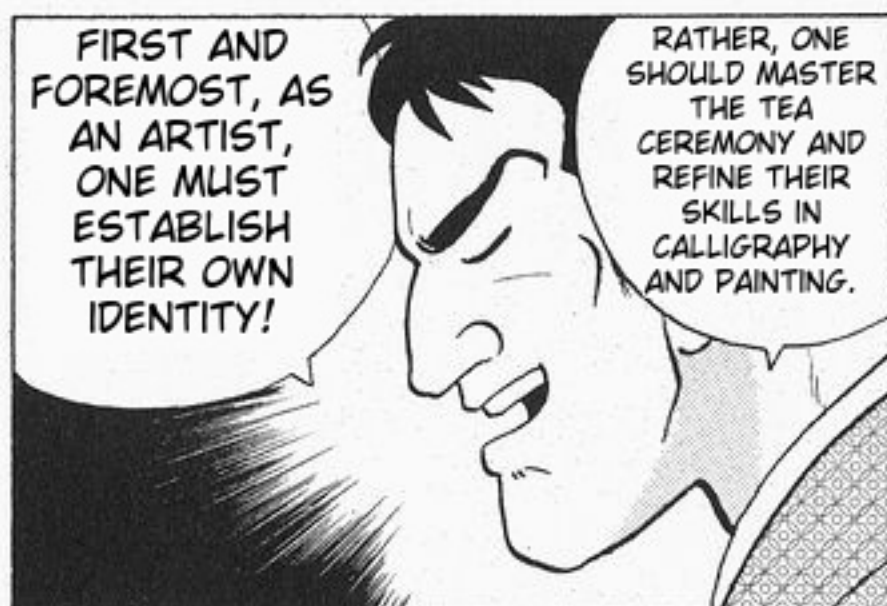


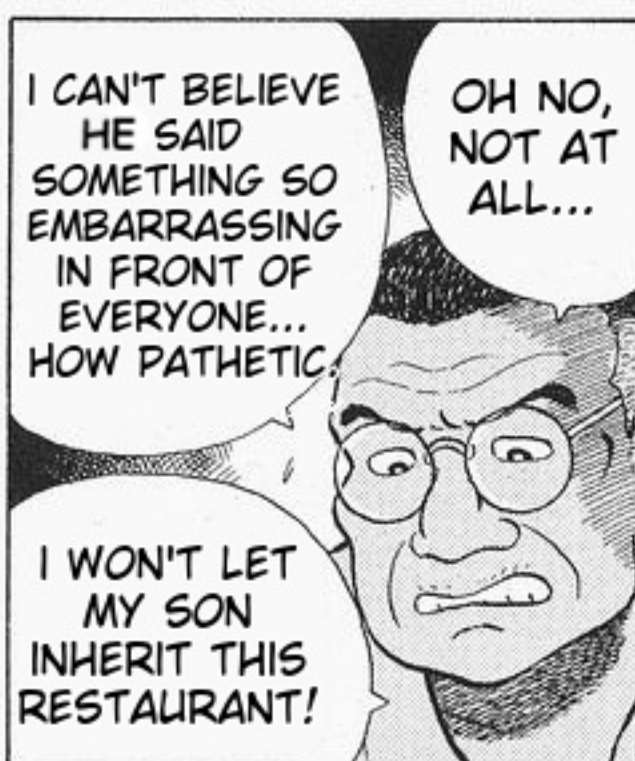
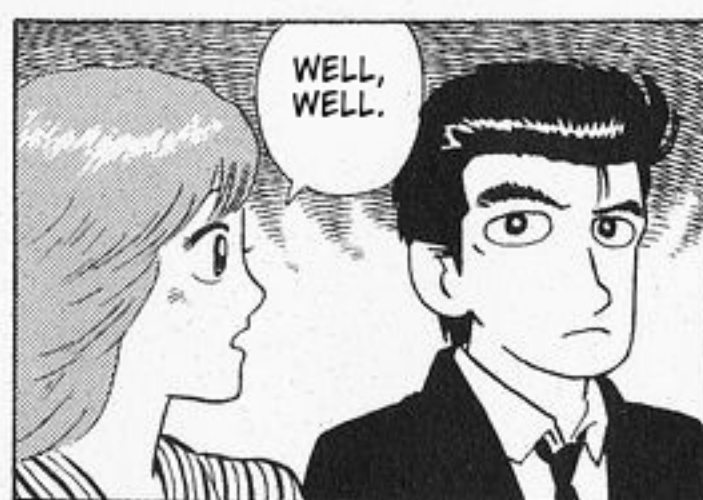
OISHINBO
VOLUME 13.





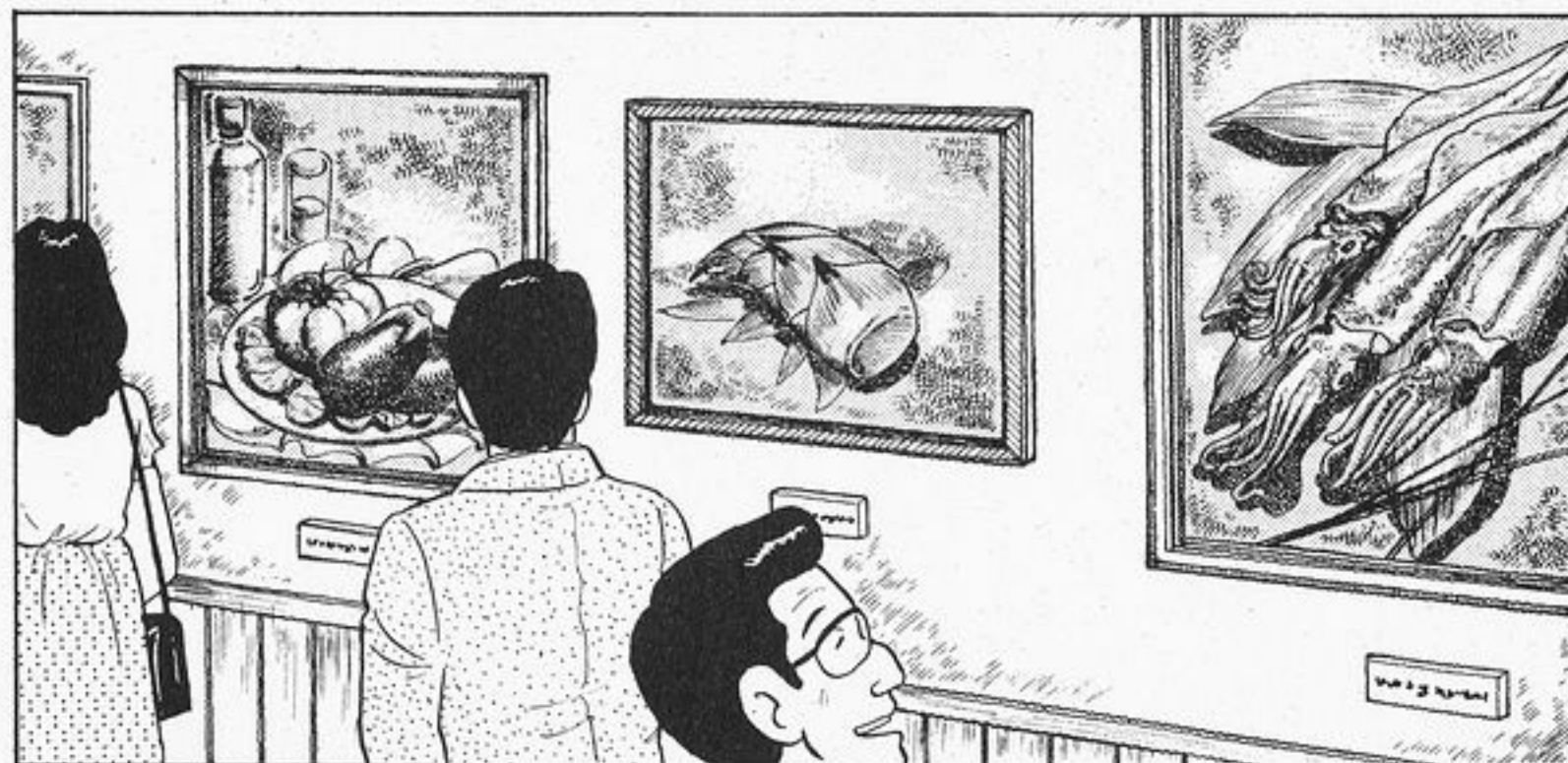
FROM
'OISHINBO'.



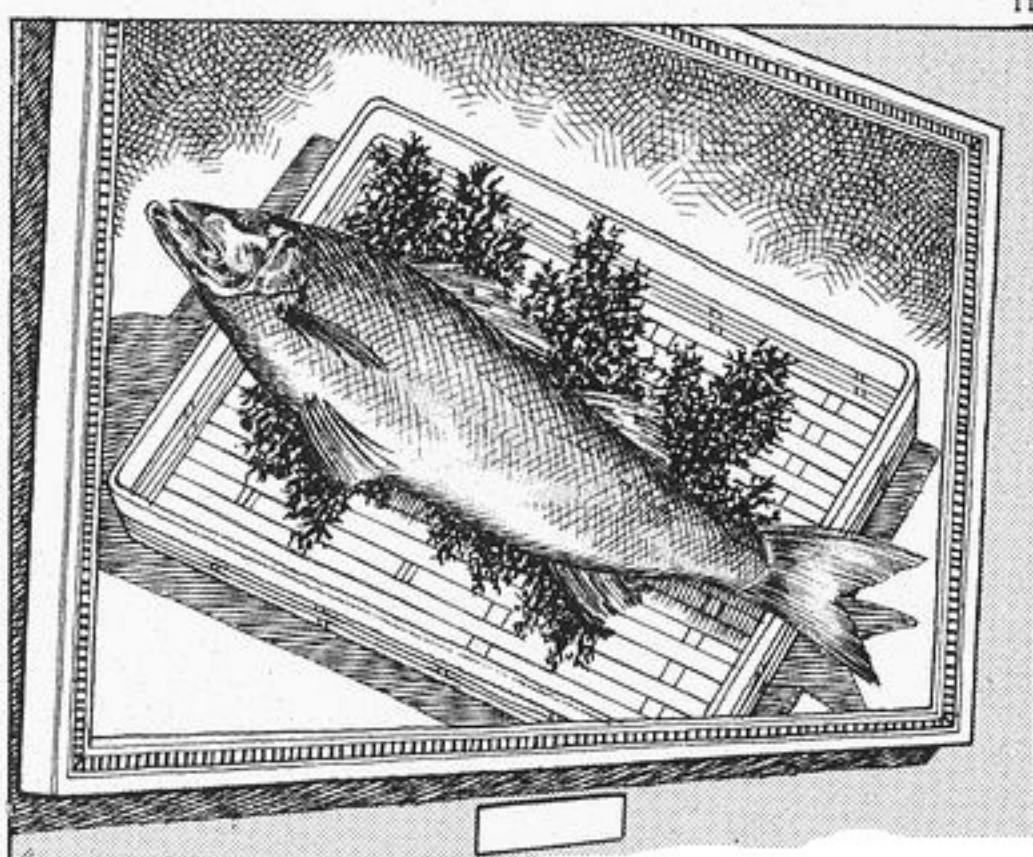
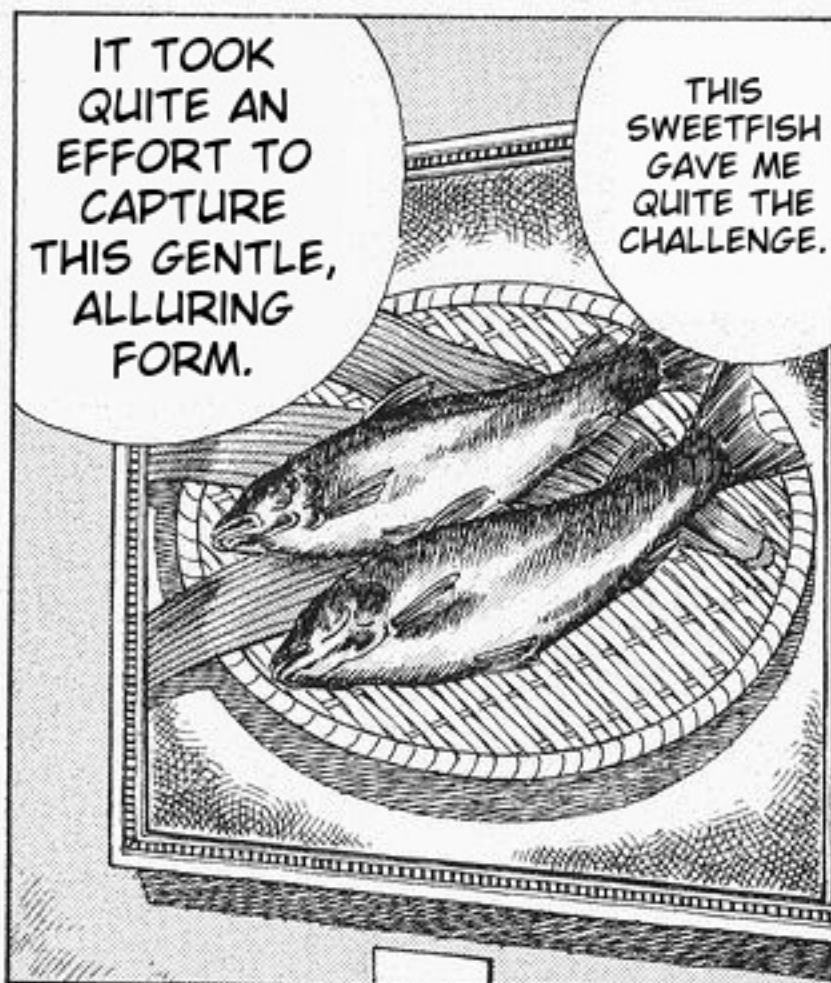


FROM
'OISHINBO'.





DELICIOUS ADVENTURES 13

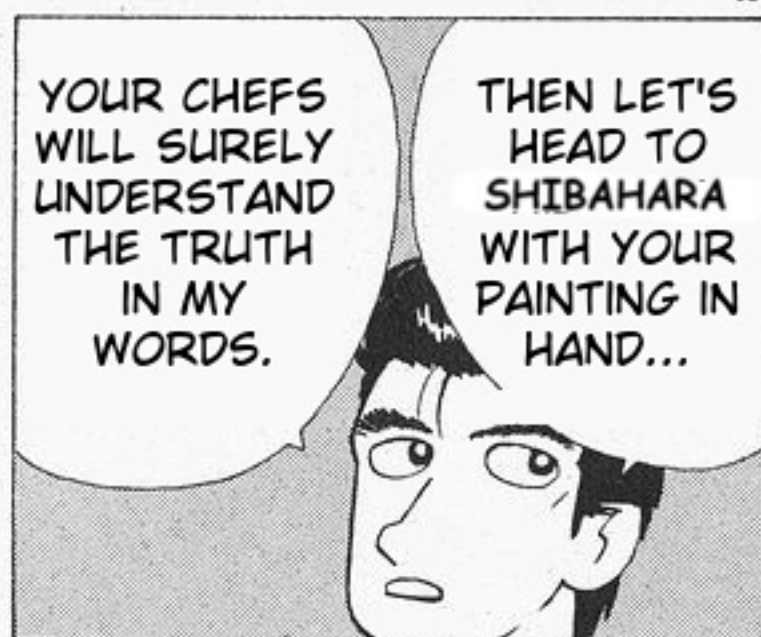


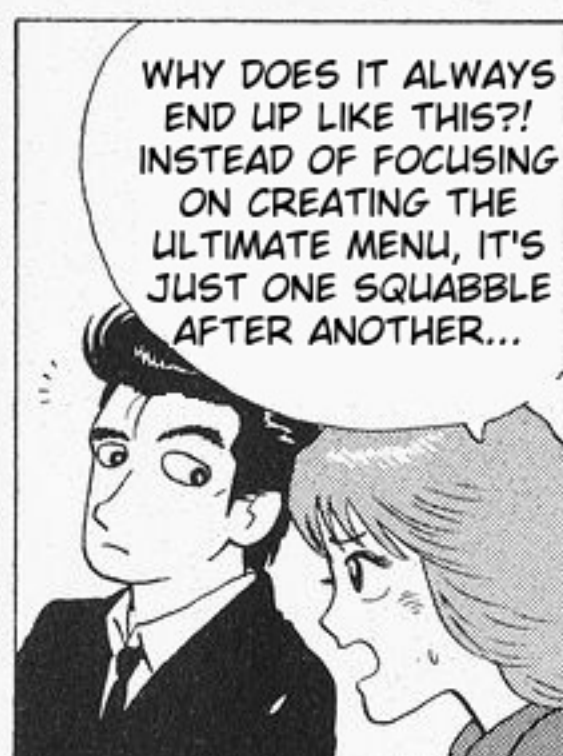


DELICIOUSLY BOLD!



13





14

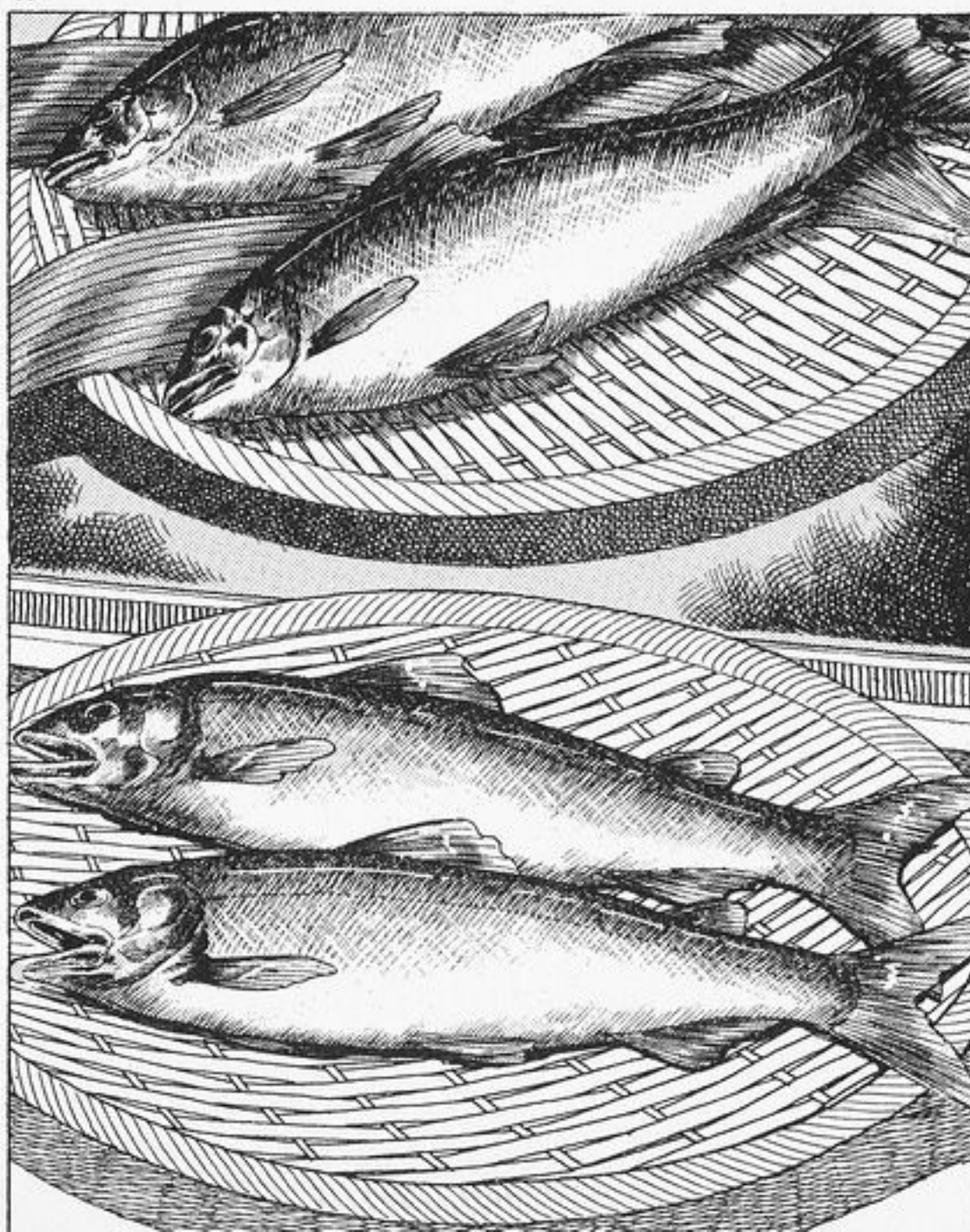


DELICIOUSLY BOLD!

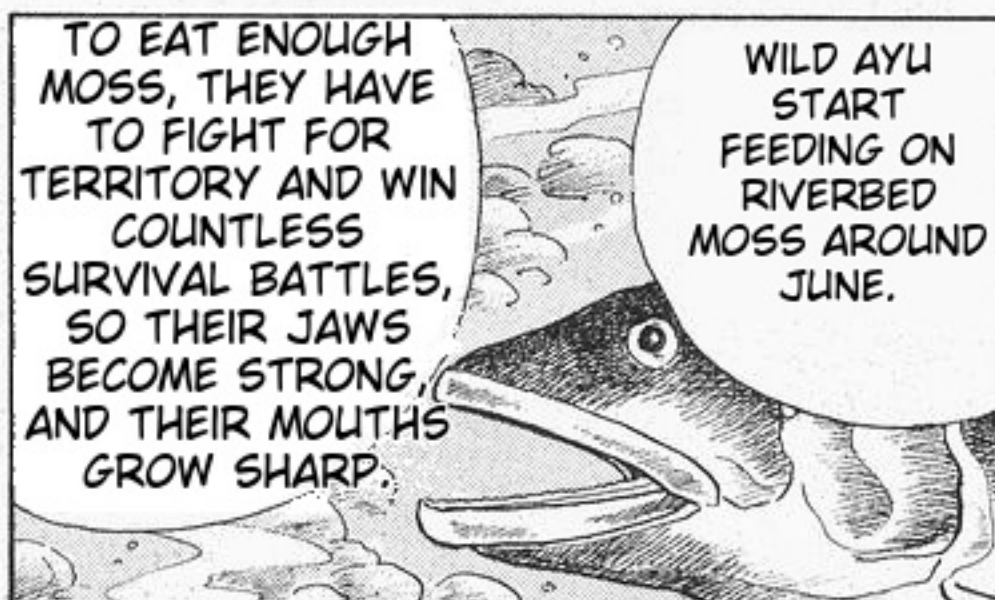
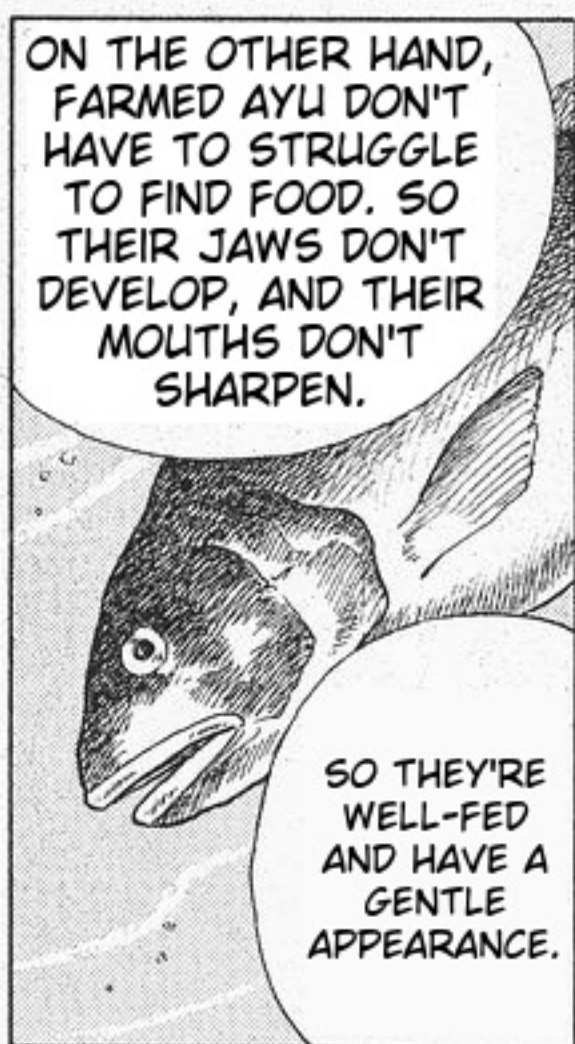
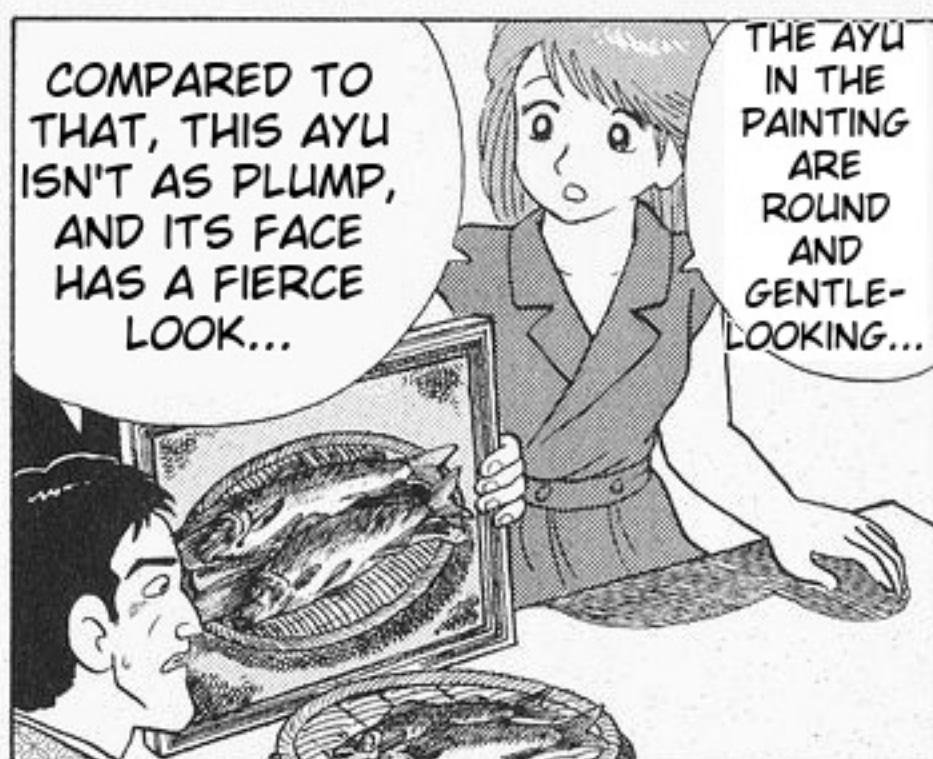
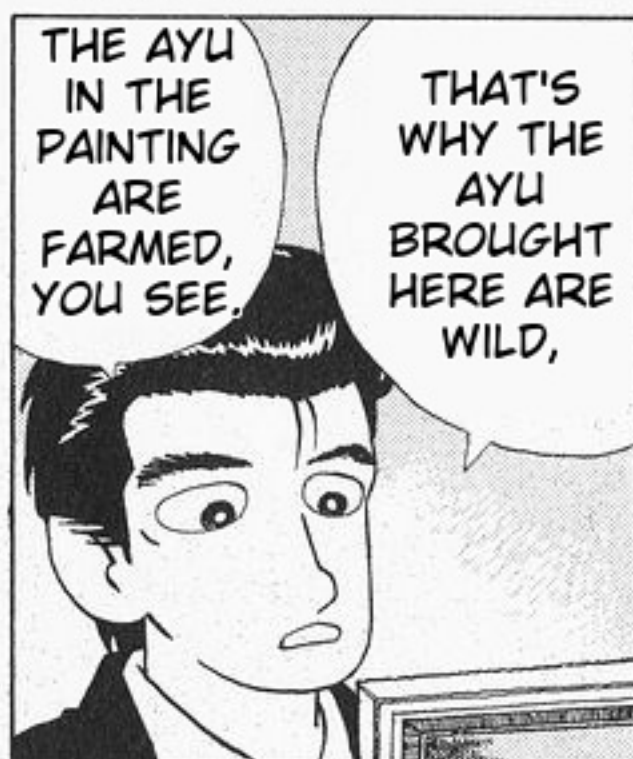


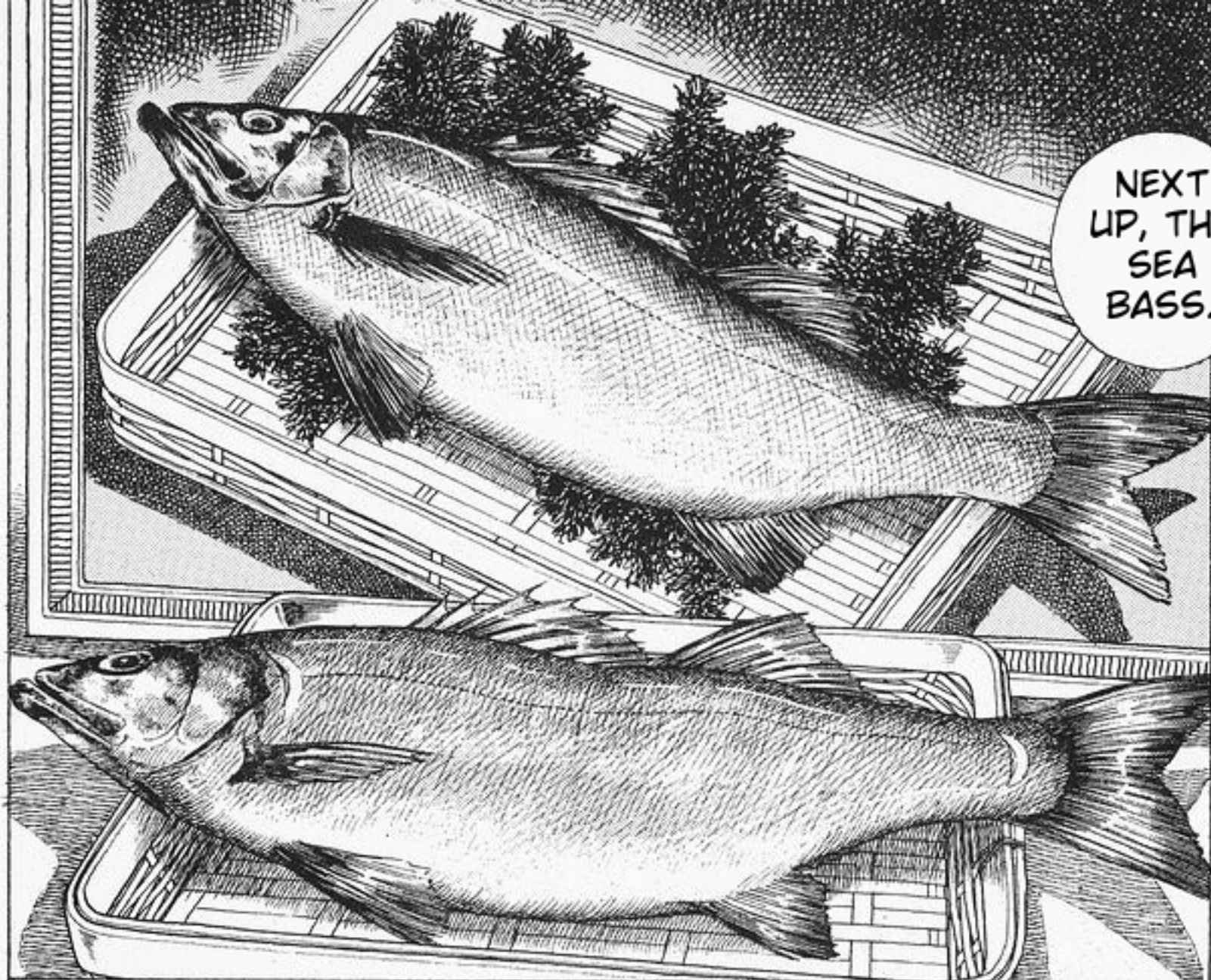


16



FROM 'OISHINBO'.





NEXT
UP, THE
SEA
BASS.



GOT IT! ON A
REAL SEA
BASS, THERE
ARE CUTS NEAR
THE HEAD AND
THE BASE OF
THE TAIL, BUT—

THE SEA
BASS IN THE
PAINTING IS
UNTOUCHED!

18



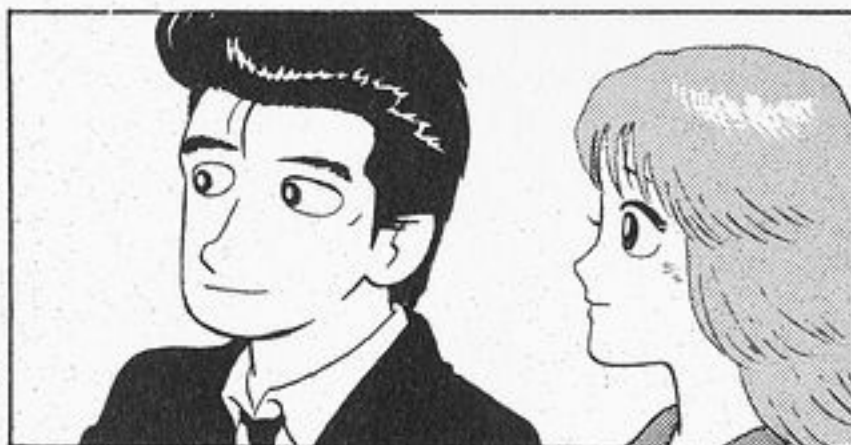
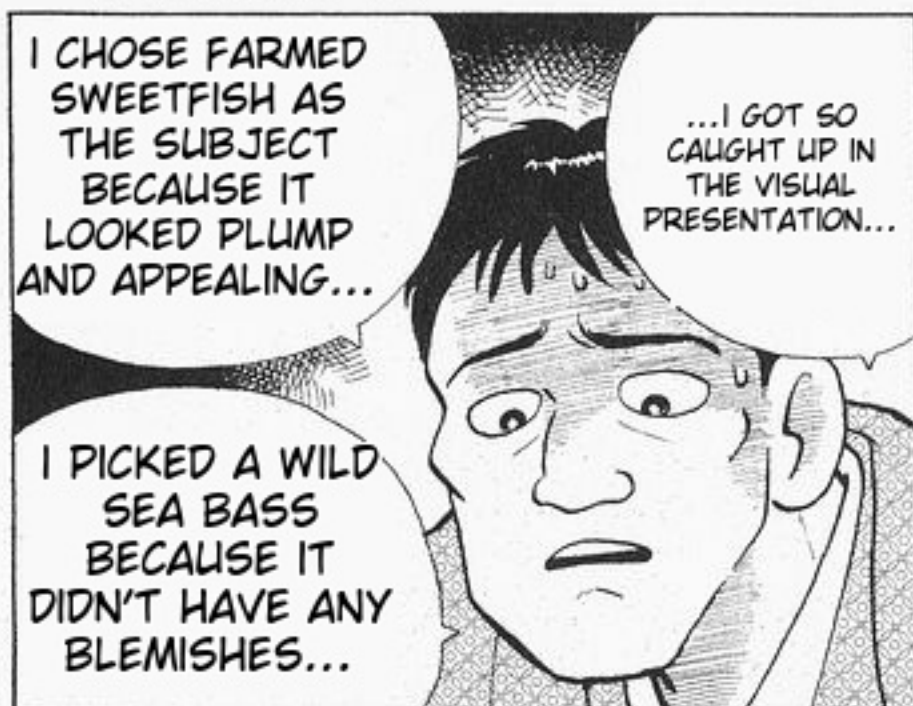
IN HIGH-END
RESTAURANTS,
THEY ONLY USE
FISH THAT'S
BEEN IKEJIME-
PREPARED,
RIGHT?

THE
DIFFERENCE
BETWEEN
IKEJIME AND
NOJIME IS
NIGHT AND DAY,
BOTH IN
FLAVOR AND
PRICE.

FISH THAT
AREN'T
PREPARED
THIS WAY AND
ARE LEFT TO
DIE
NATURALLY
ARE CALLED
NOJIME.

NOT JUST SEA BASS, ANY
GOOD FISH UNDERGOES
IKEJIME, WHERE RIGHT
AFTER BEING CAUGHT,
WHILE STILL ALIVE, A
BLADE IS INSERTED AT
THE BASE OF THE TAIL
AND UNDER THE HEAD TO
DRAIN THE BLOOD.

**-*OISHINBO*,
VOLUME 13**



EVER SINCE THEN, THAT SON OF HIS HAS BEEN HITTING THE DOCKS EVERY MORNING FOR SUPPLIES, STANDING IN THE KITCHEN—TOTALLY TRANSFORMED, THEY SAY.

OLD MAN SHIBAHARA CAME OVER, ABSOLUTELY THRILLED, TO SAY HELLO.

TAKE A LEAF OUT OF SHIBAHARA'S SON'S BOOK AND WORK LIKE YOU'VE BEEN REBORN!

ALL YOU EVER GIVE ME ARE HALF-HEARTED REPLIES!

HE WAS OVER THE MOON, THINKING HE COULD FINALLY PASS THE SHOP ON TO HIS SON WITH PEACE OF MIND.

HUH...

HMPH... MUST BE NICE, THAT GUY GETS TO INHERIT THE BUSINESS.

HUH...

20



BOSS OHARA, IF I REALLY PUT MY BACK INTO IT, COULD I TAKE OVER THE COMPANY?

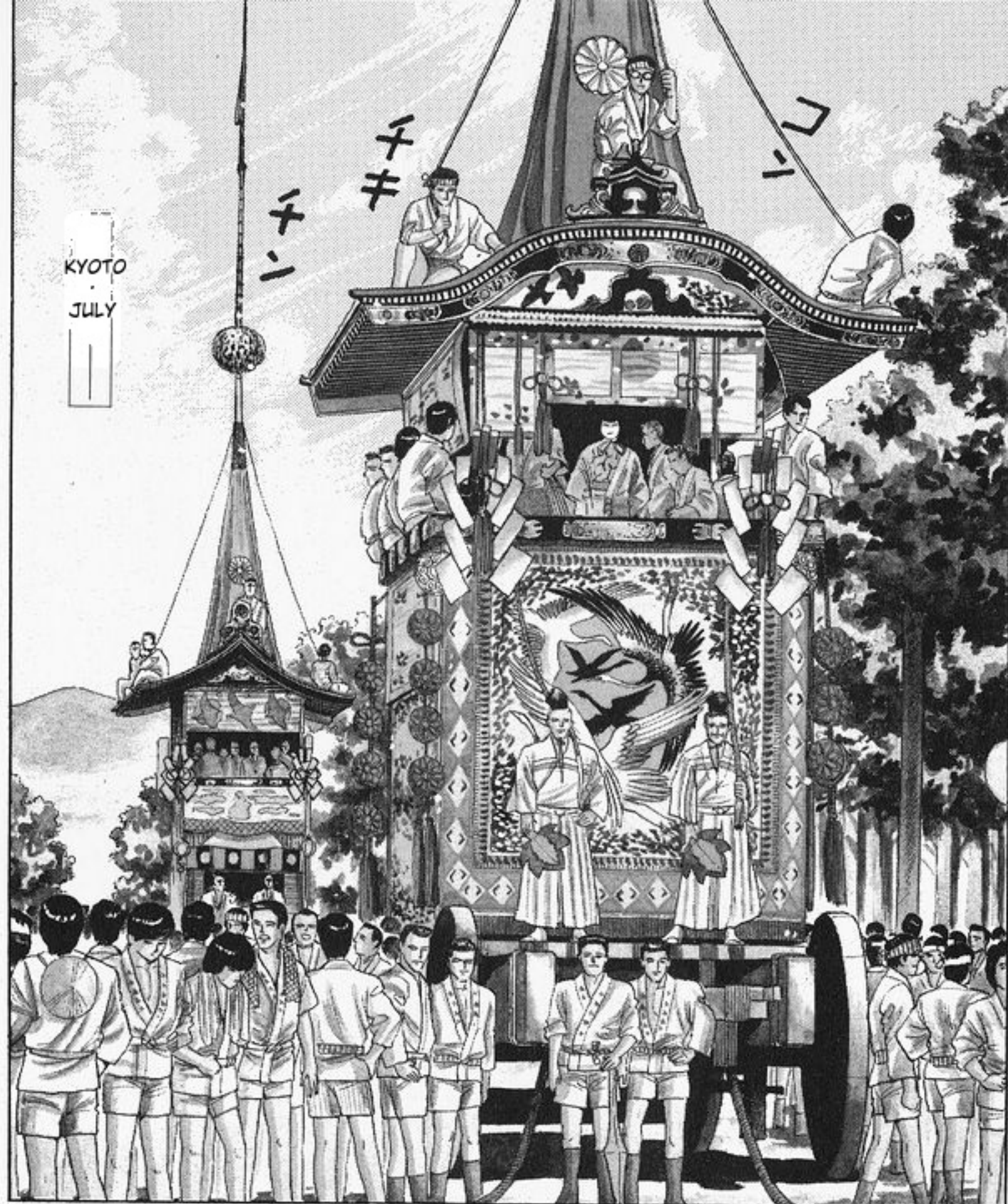
OH, RIGHT.

WHA-WHAT?!

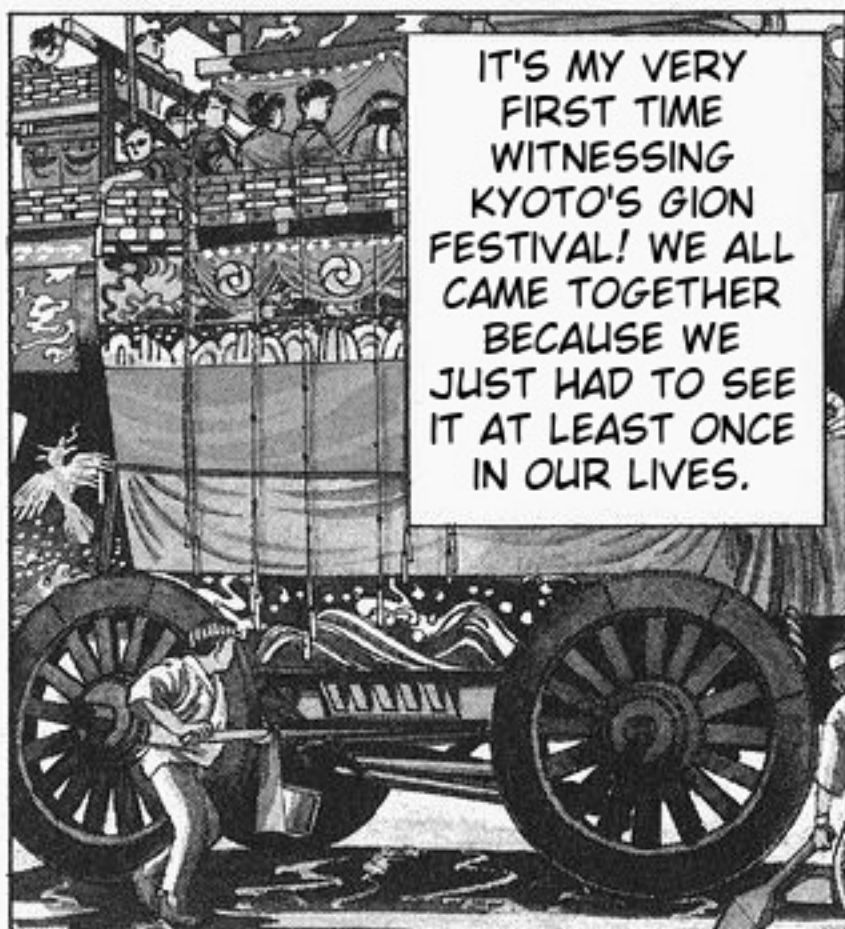
第3話

柔らかい酔

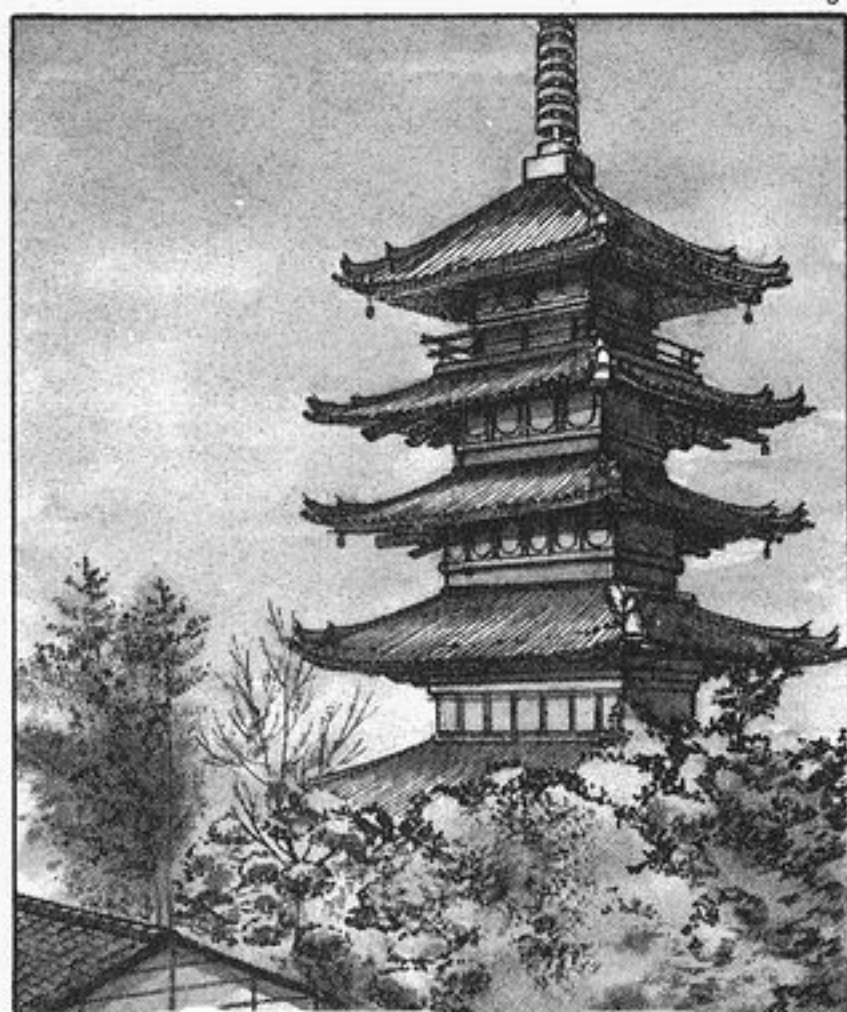
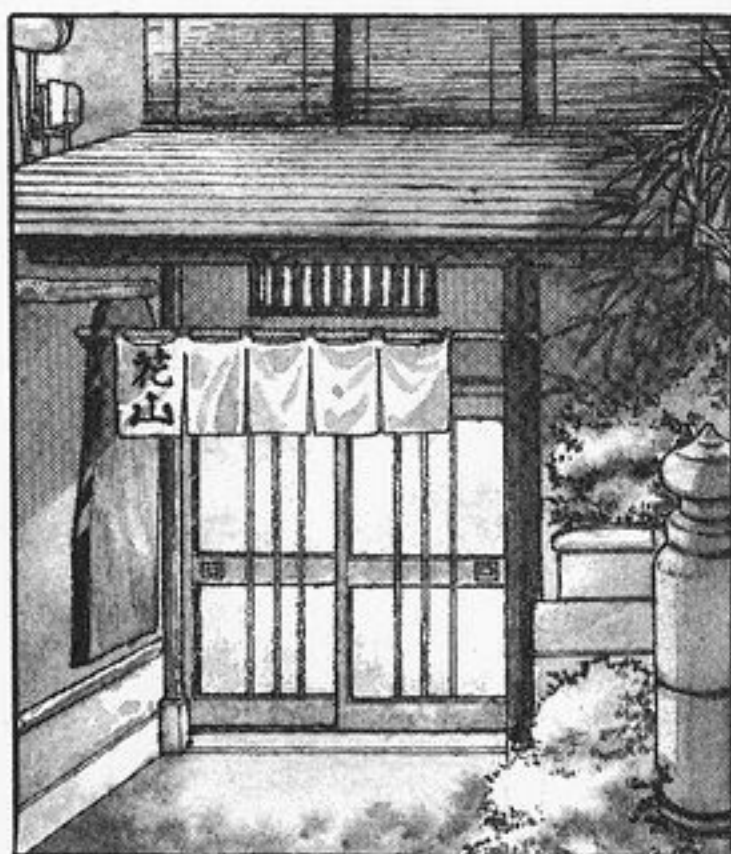


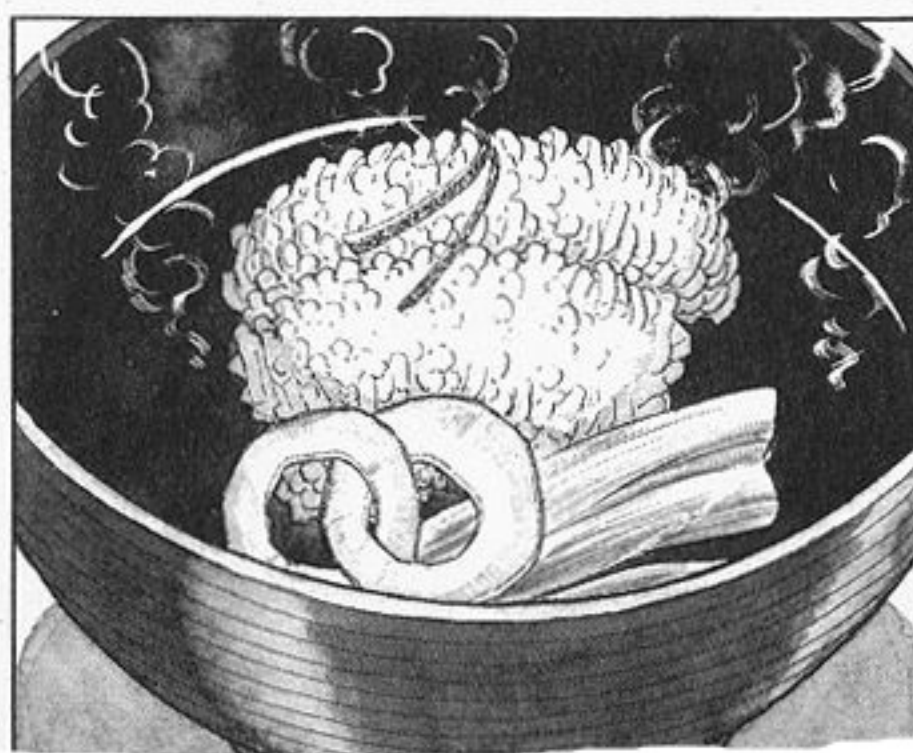
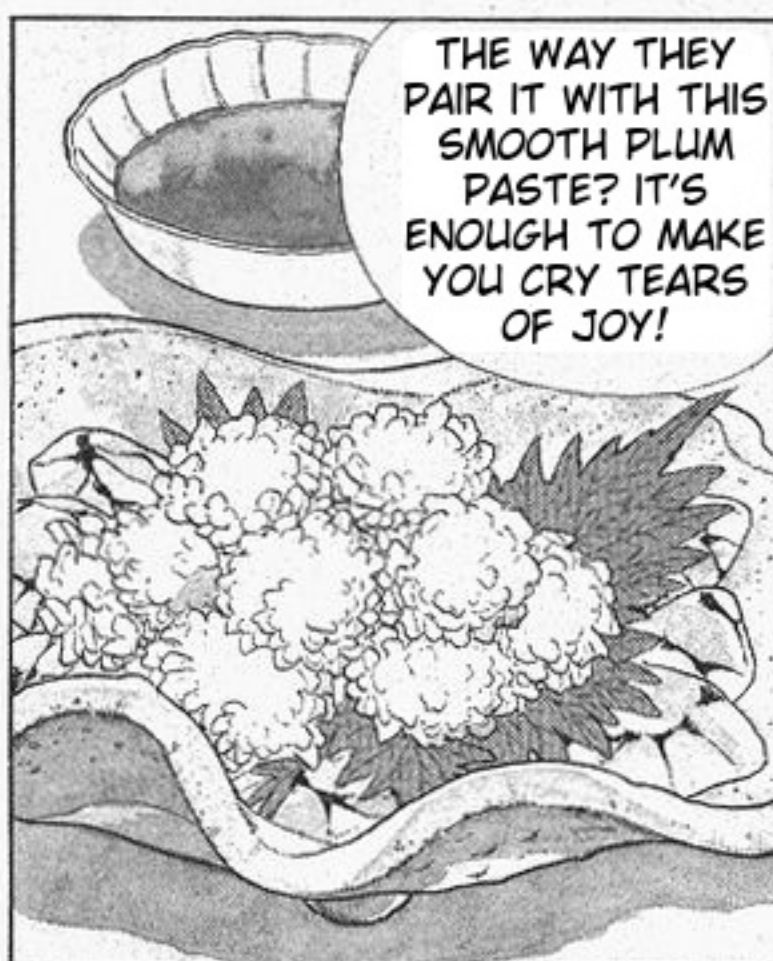


DELICIOUS
ADVENTURES, VOL. 1

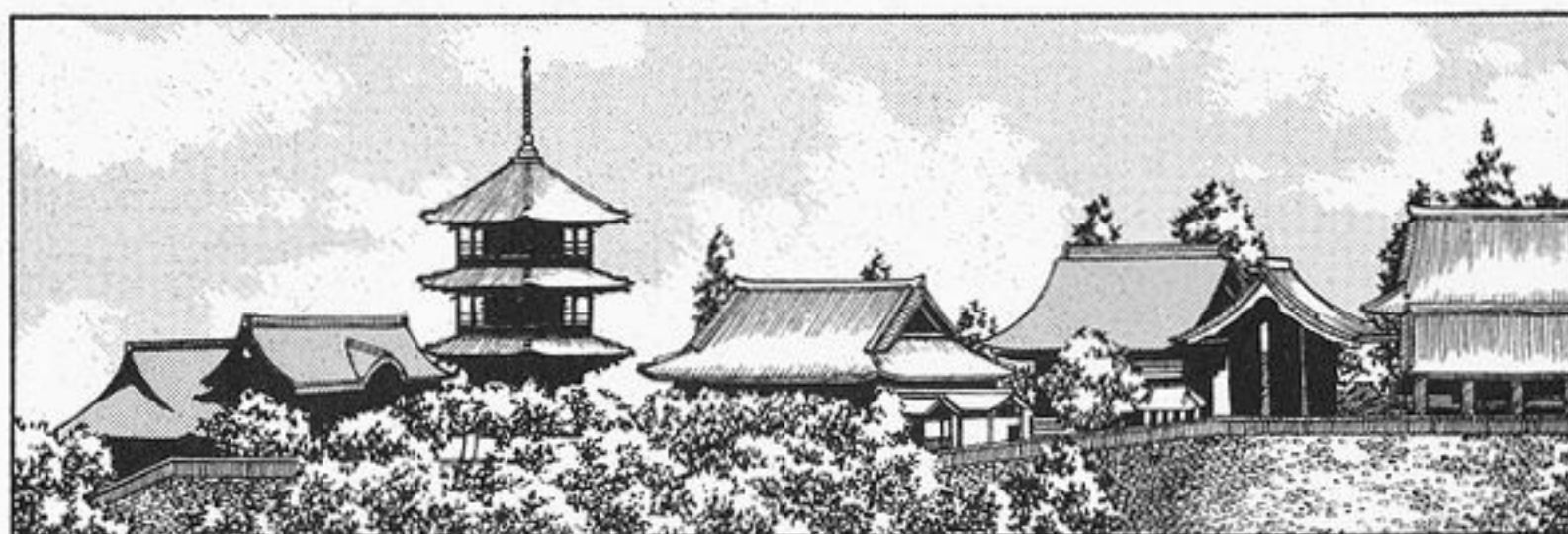
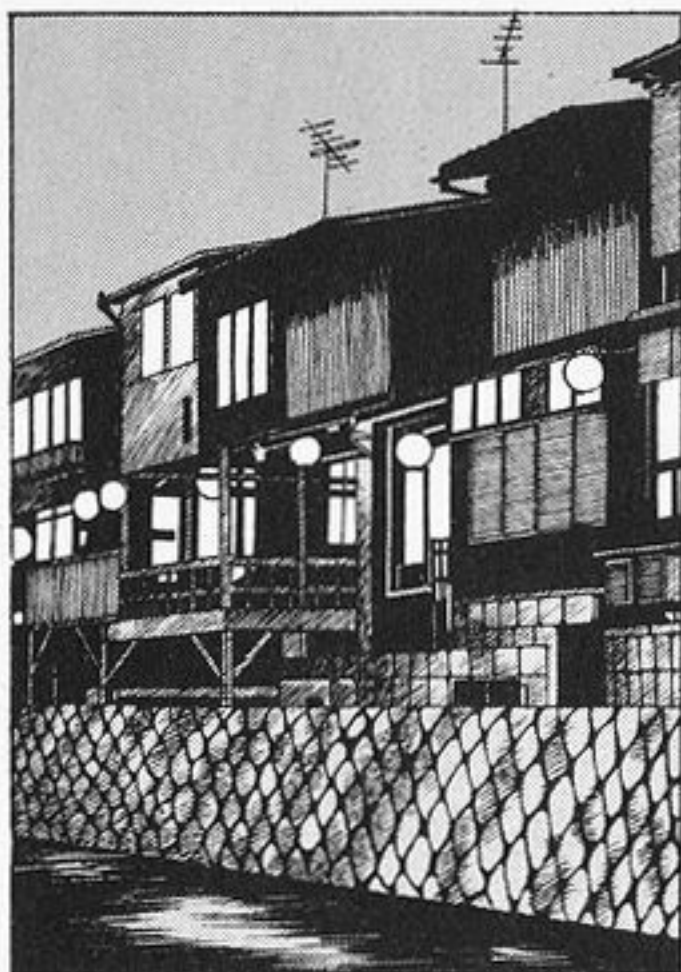


3



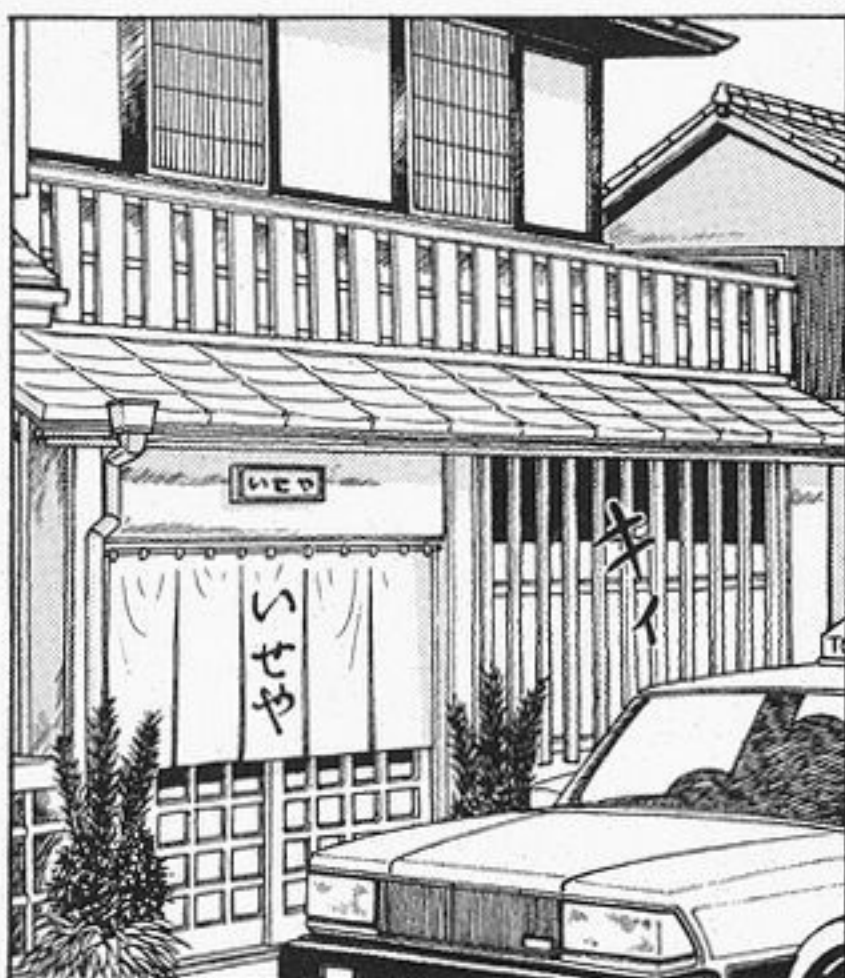


DELICIOUS ADVENTURES 13

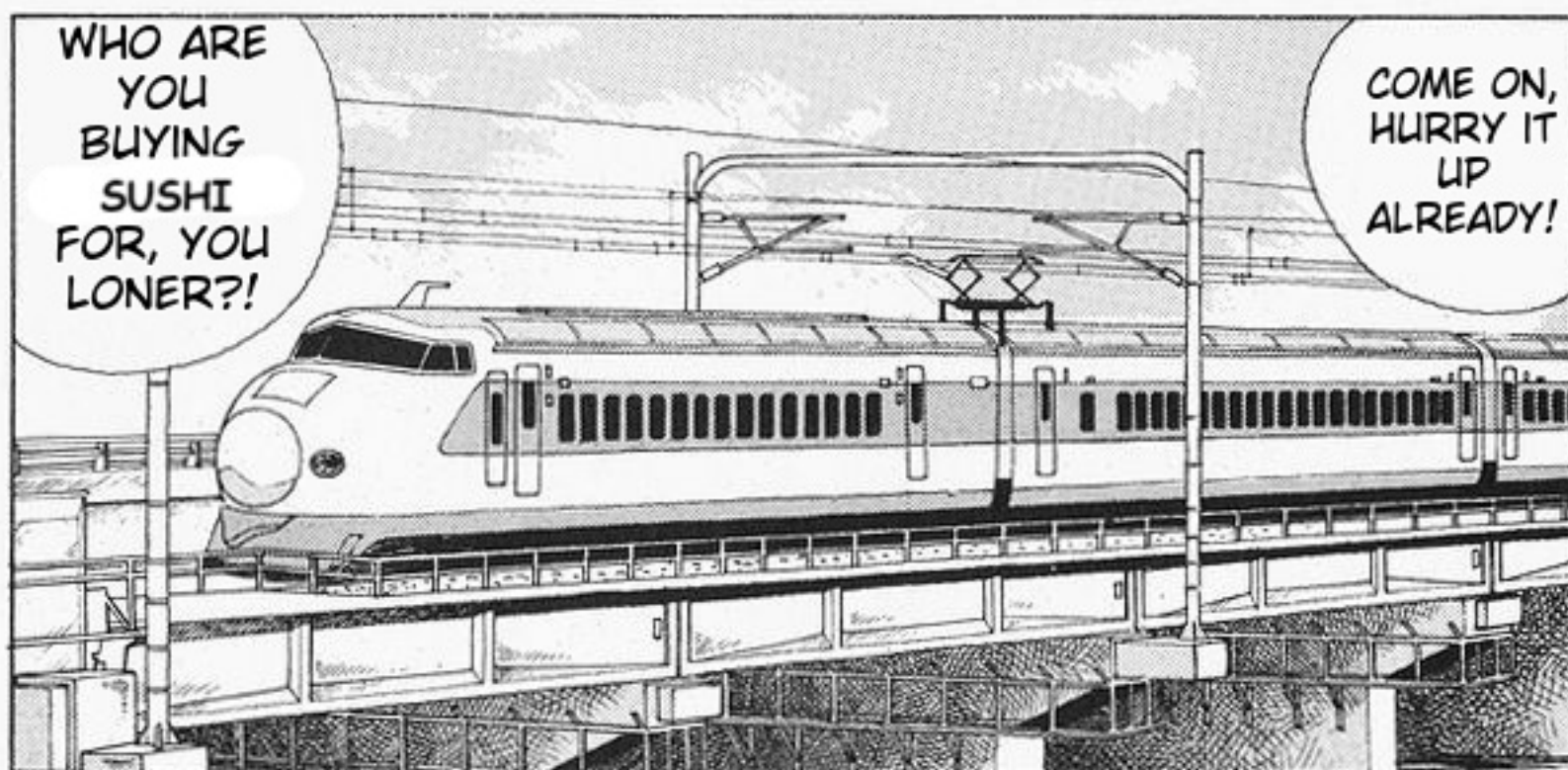


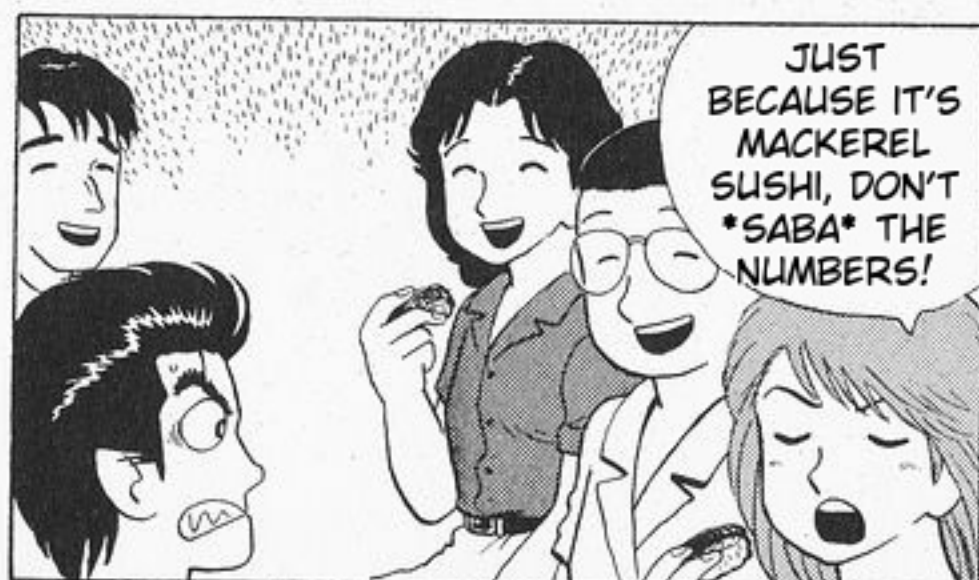
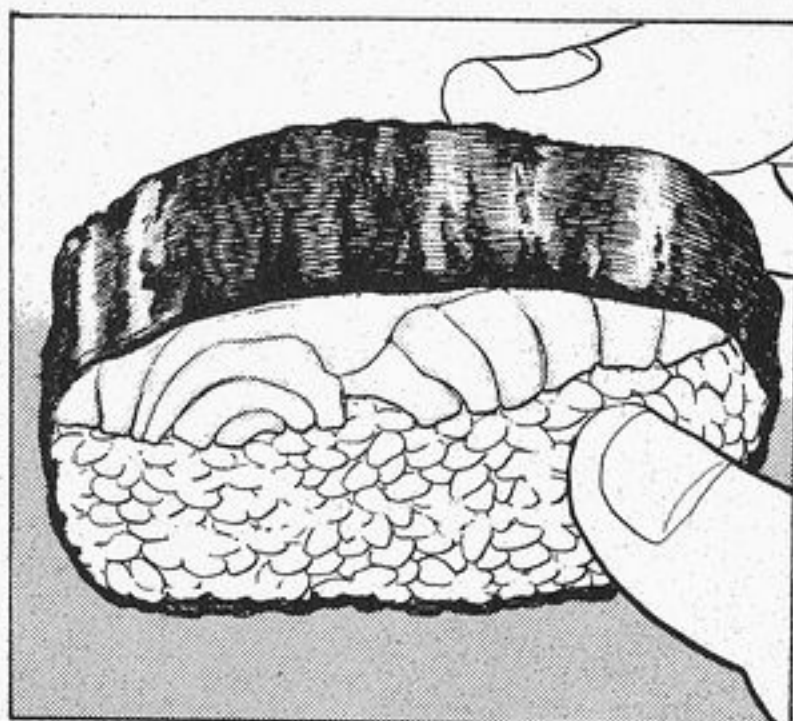
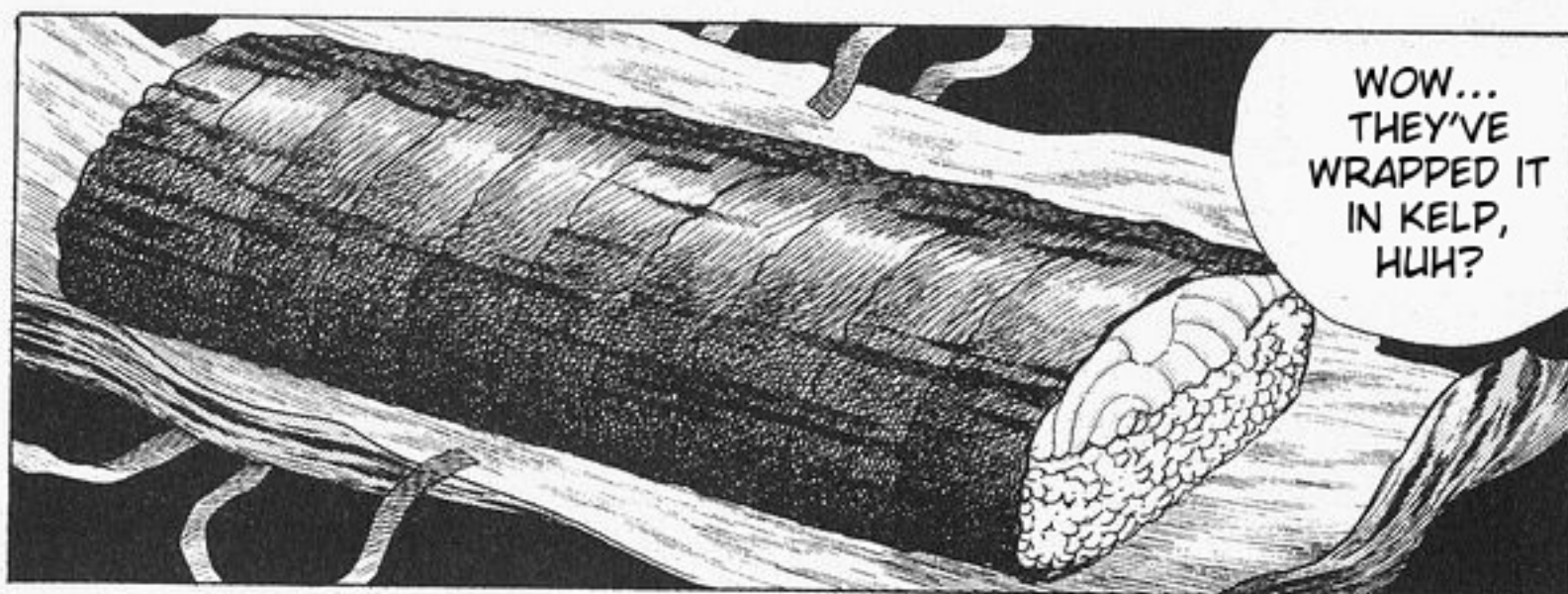
*A PERENNIAL LEGUME. THE POWDER EXTRACTED FROM ITS ROOTS IS STARCHY AND USED IN JAPANESE CUISINE FOR MAKING SWEET FILLINGS.



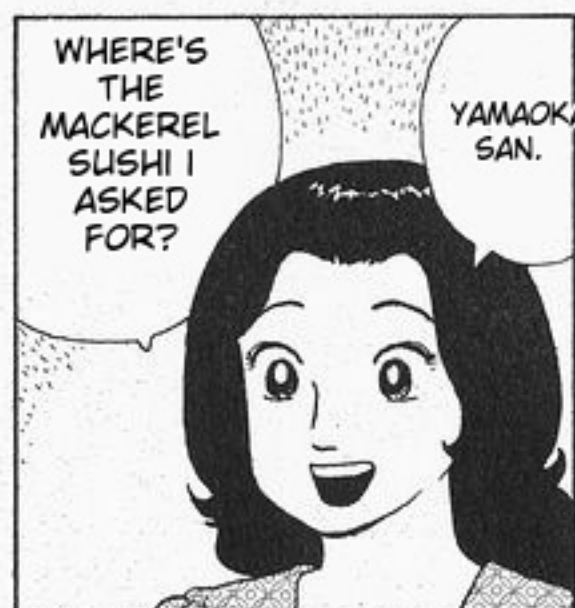
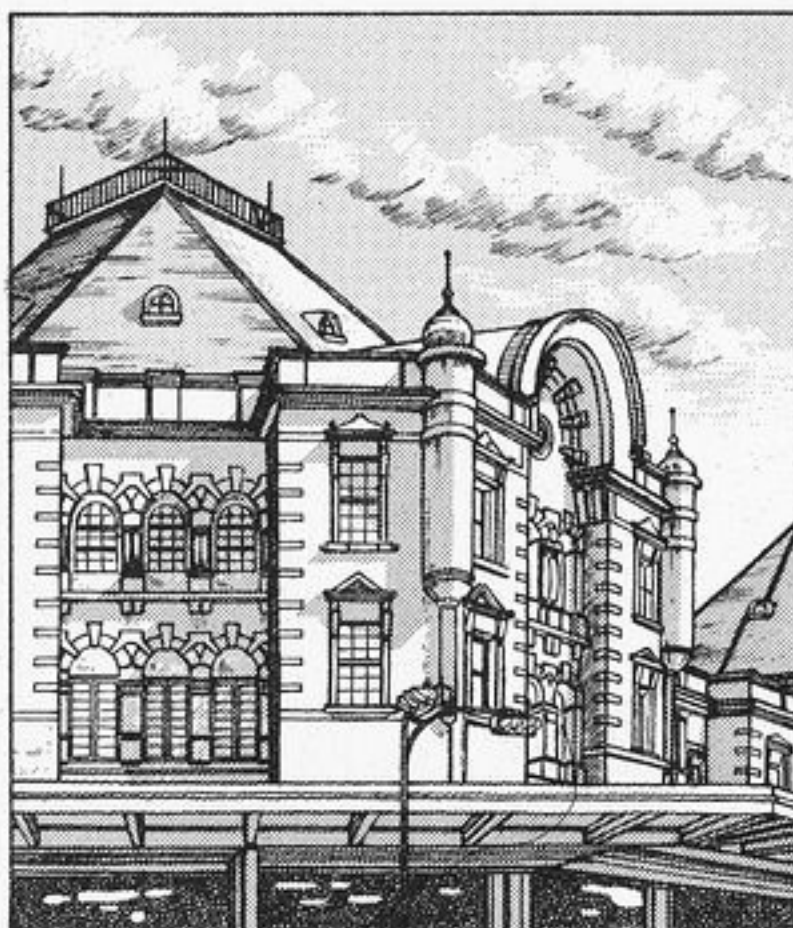


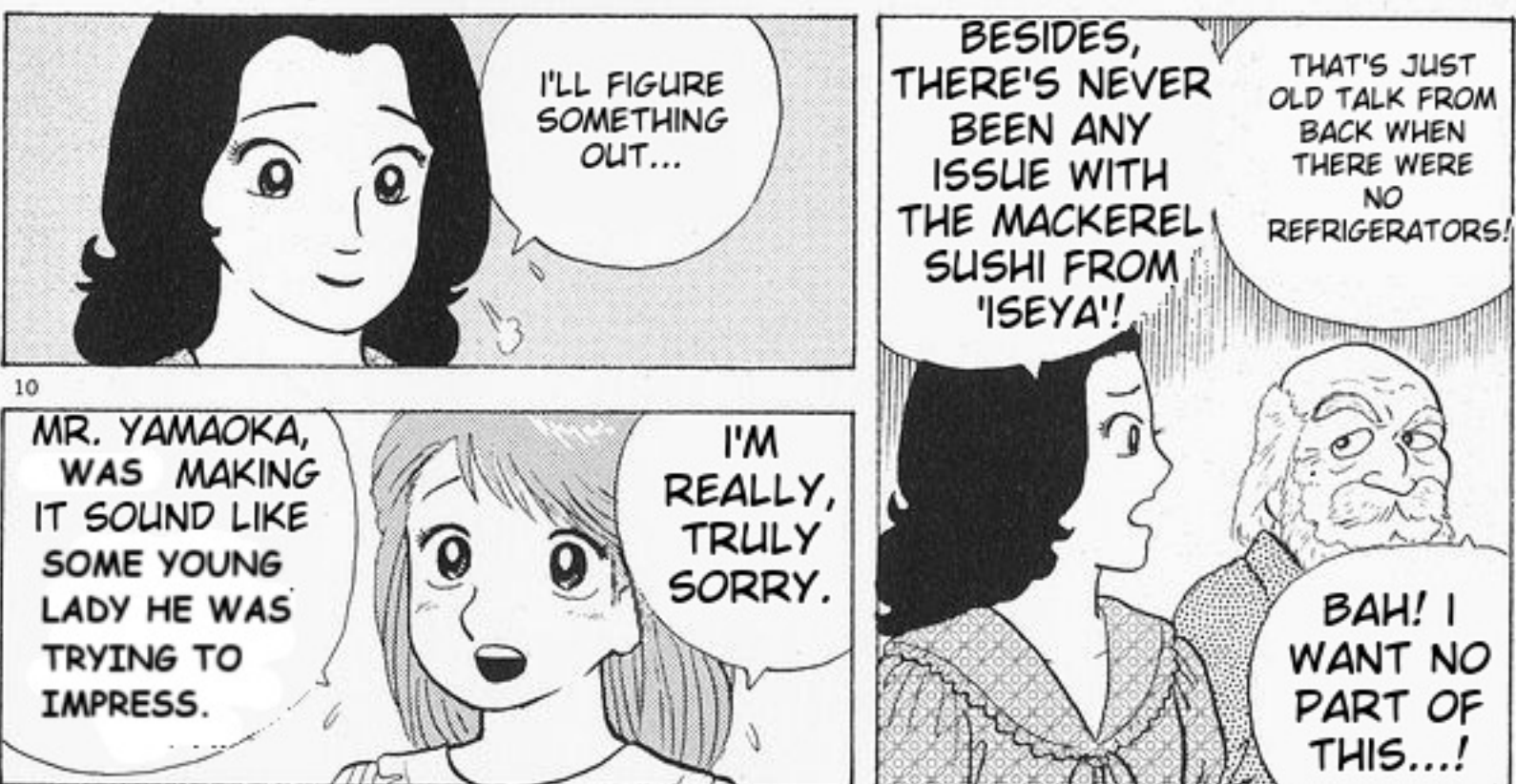
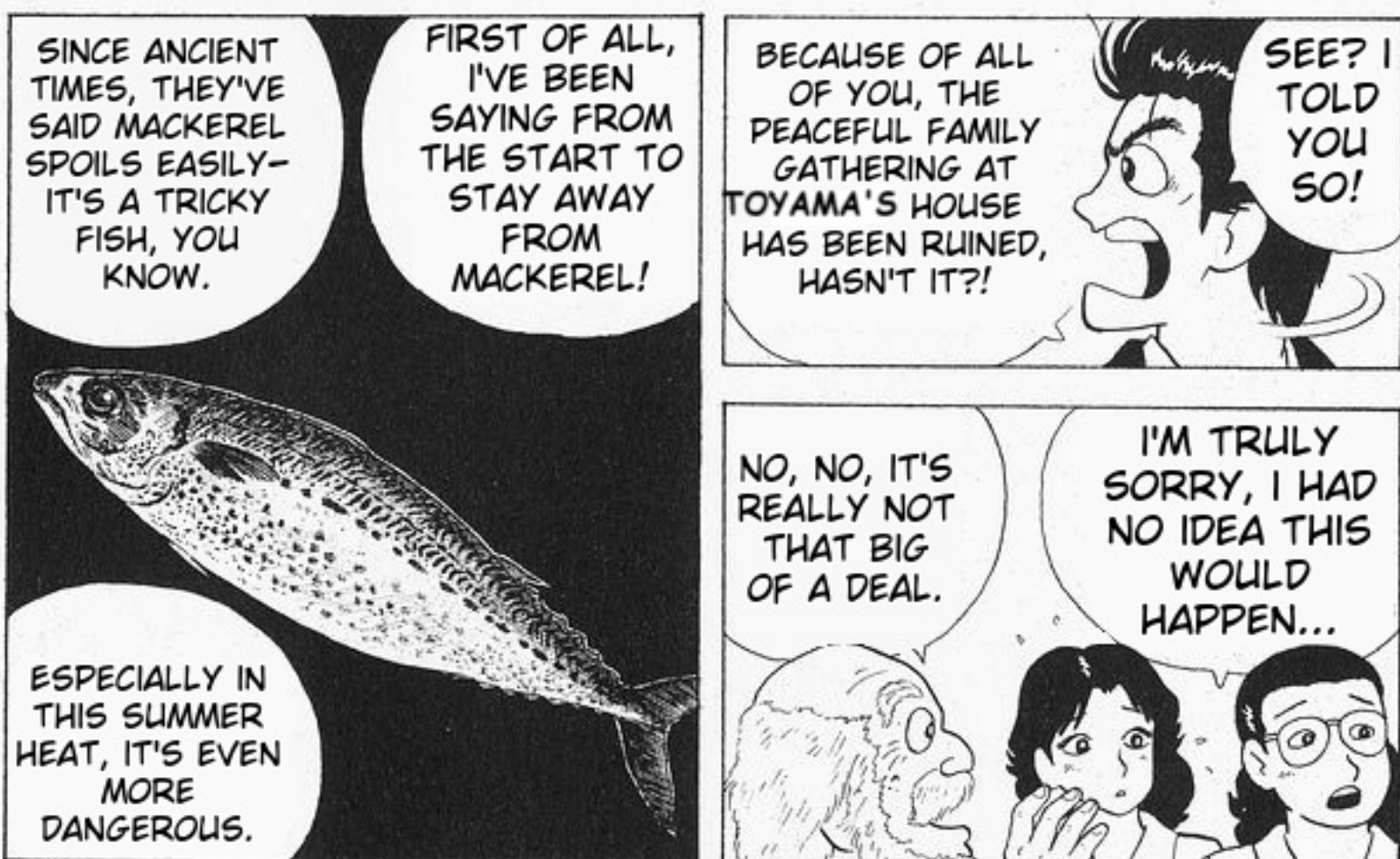
DELICIOUS!



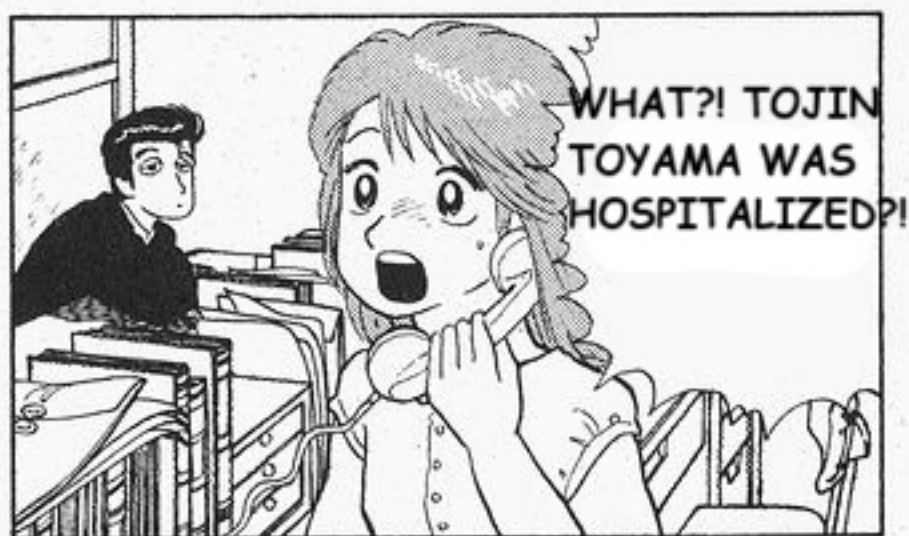


DELICIOUS
ADVENTURES, VOL. 1





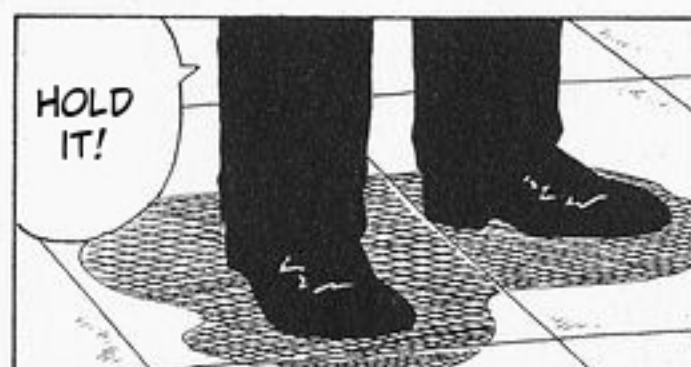
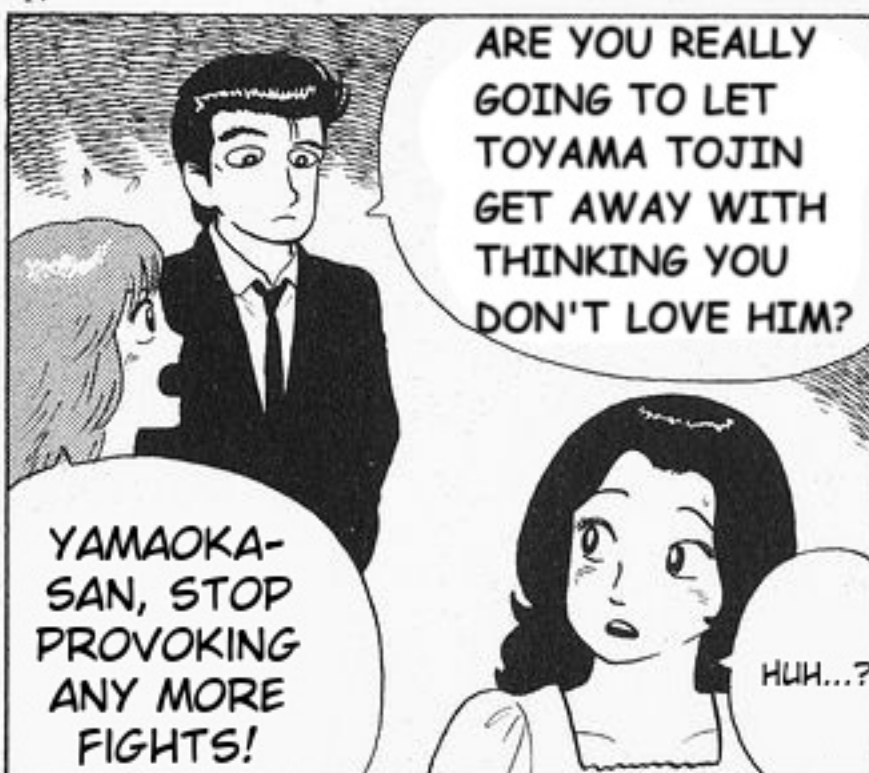
OISHINBO
VOL. 13



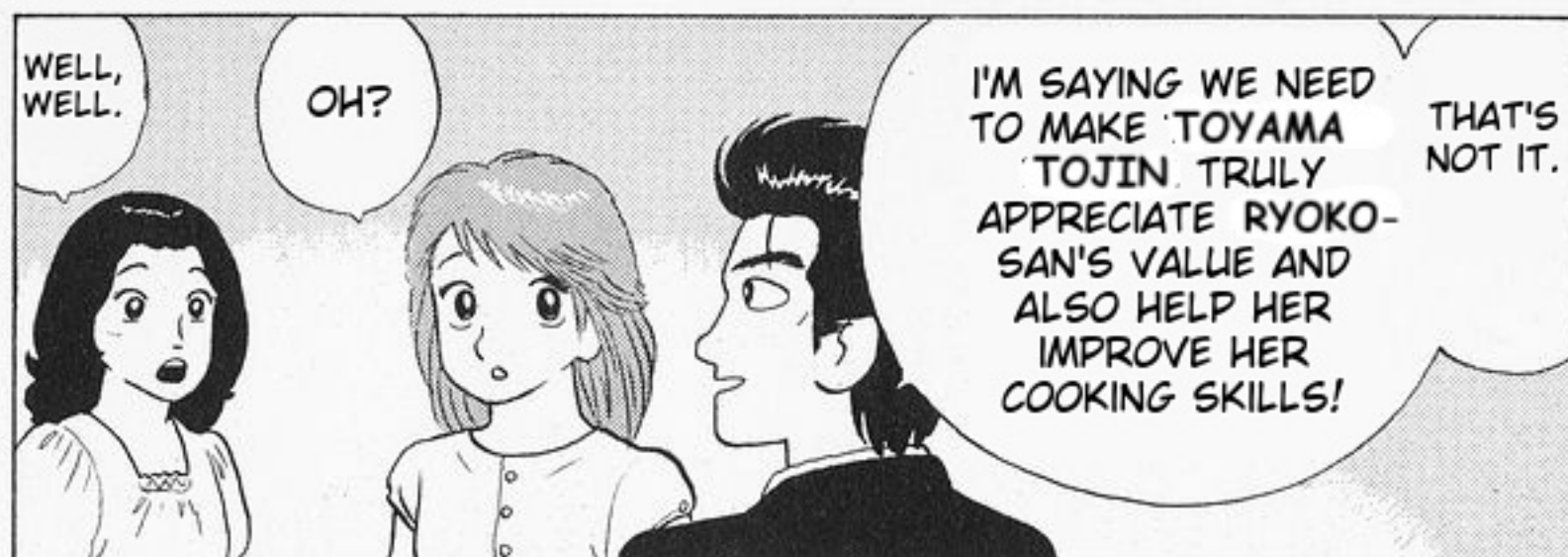


OISHINBO
VOL. 13

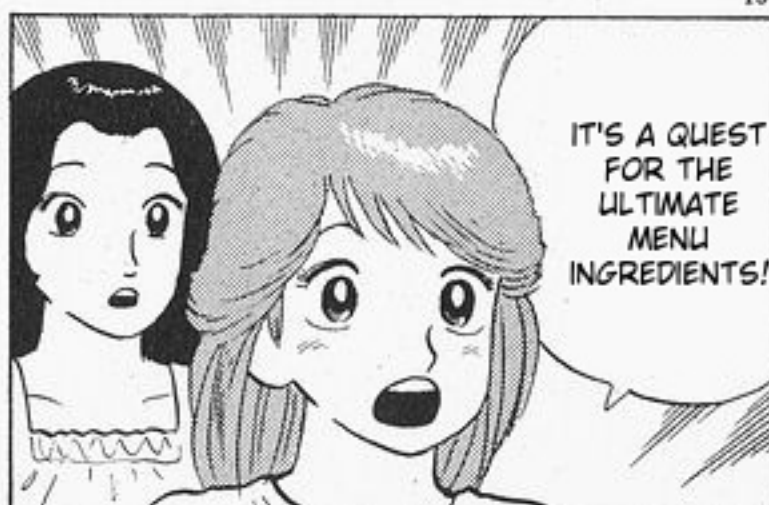


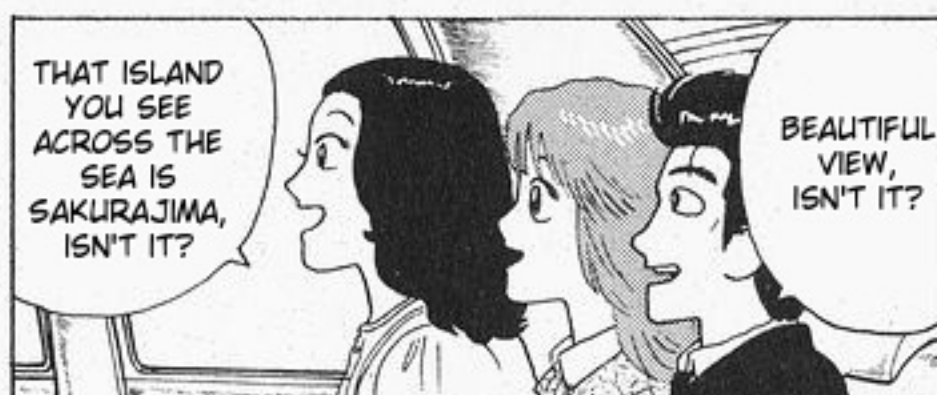
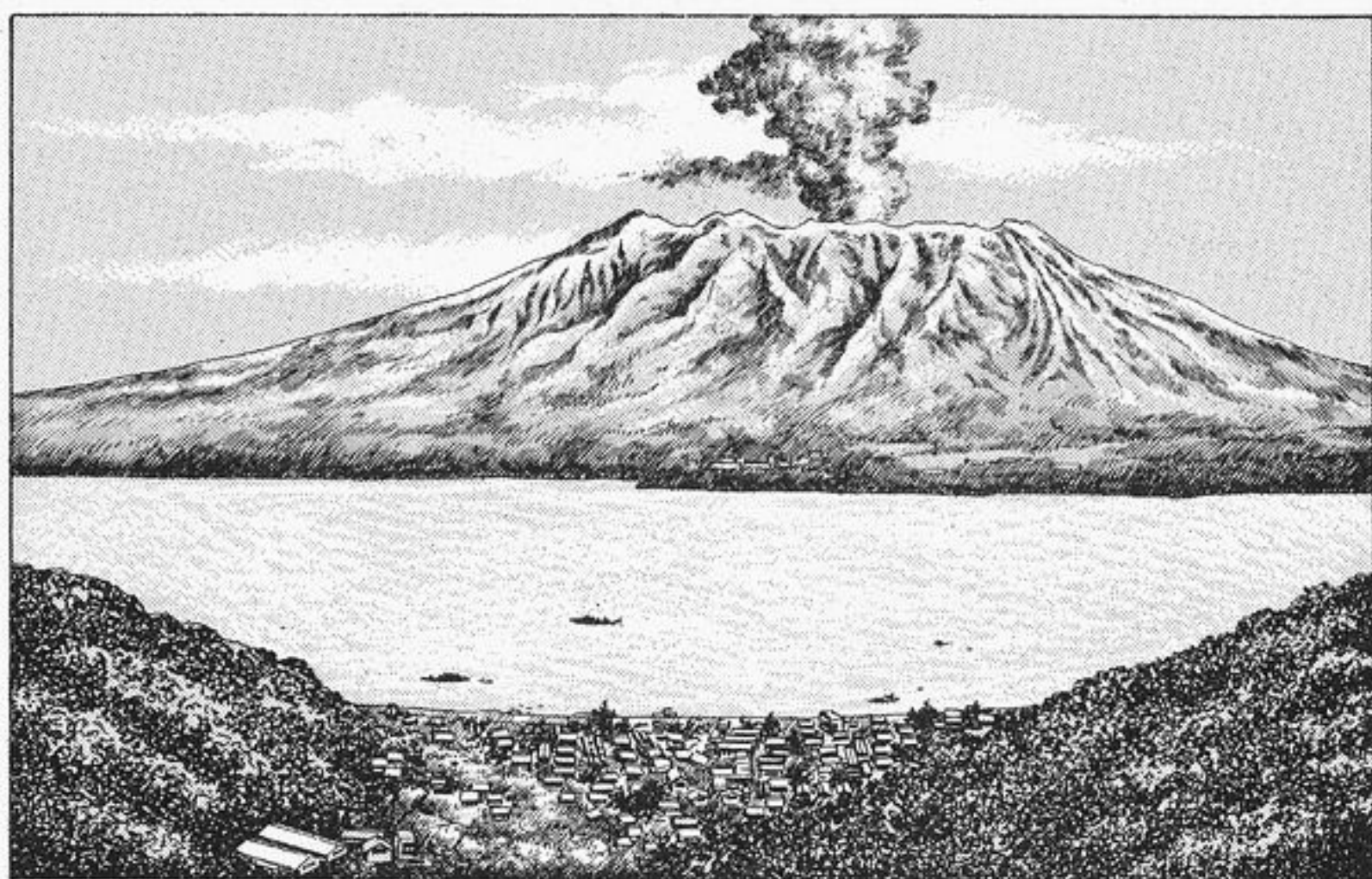


DELICIOUS ADVENTURES 13



15

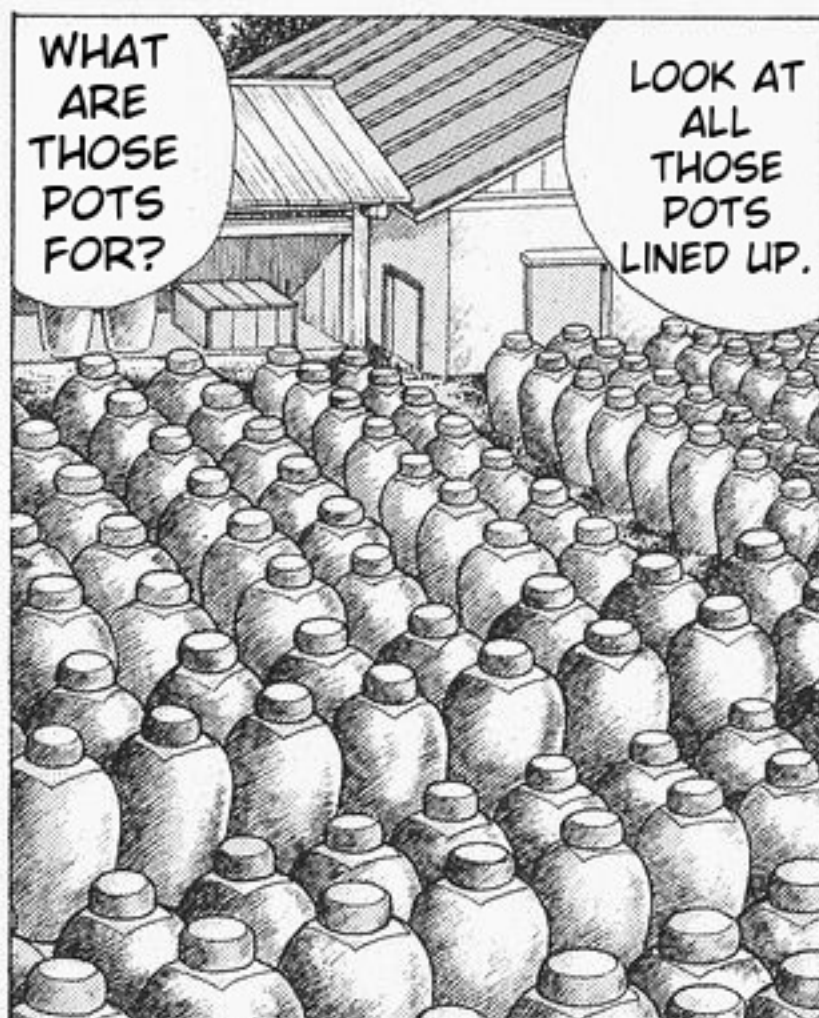
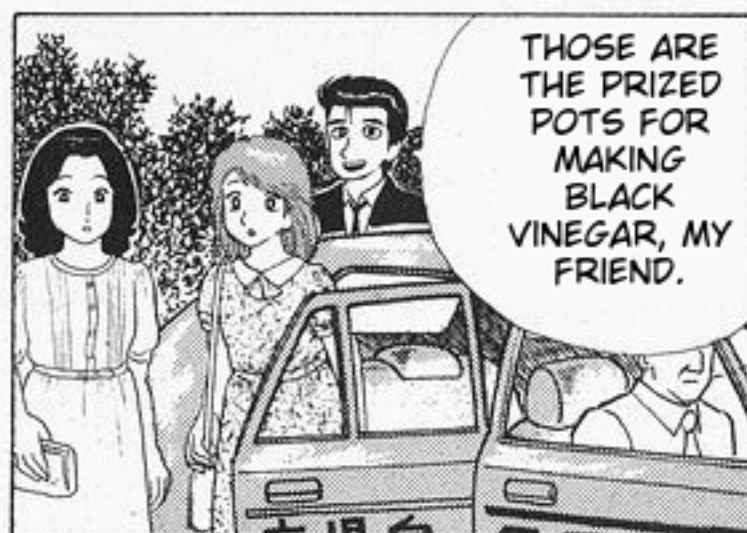




16

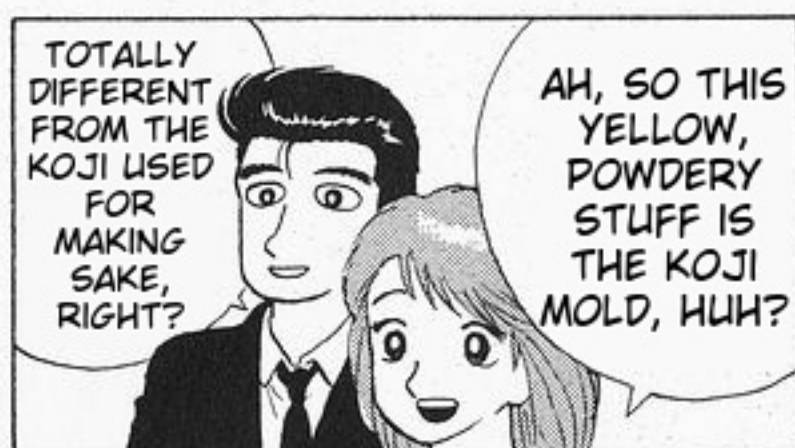
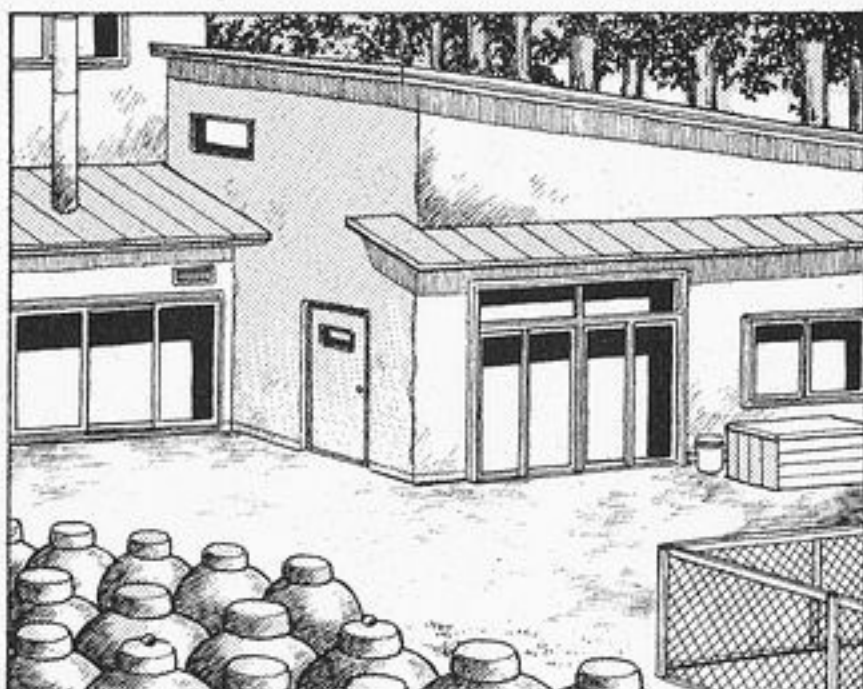


DELICIOUS!





THEN, YOU
LET THE RICE
SIT WITH THE
KOJI MOLD IN
THIS SPECIAL
KOJI ROOM.



TOTALLY
DIFFERENT
FROM THE
KOJI USED
FOR
MAKING
SAKE,
RIGHT?

AH, SO THIS
YELLOW,
POWDERY
STUFF IS
THE KOJI
MOLD, HUH?



EVERY NOW
AND THEN,
WE STIR IT
UP AND
CHECK HOW
THE KOJI'S
DOING.

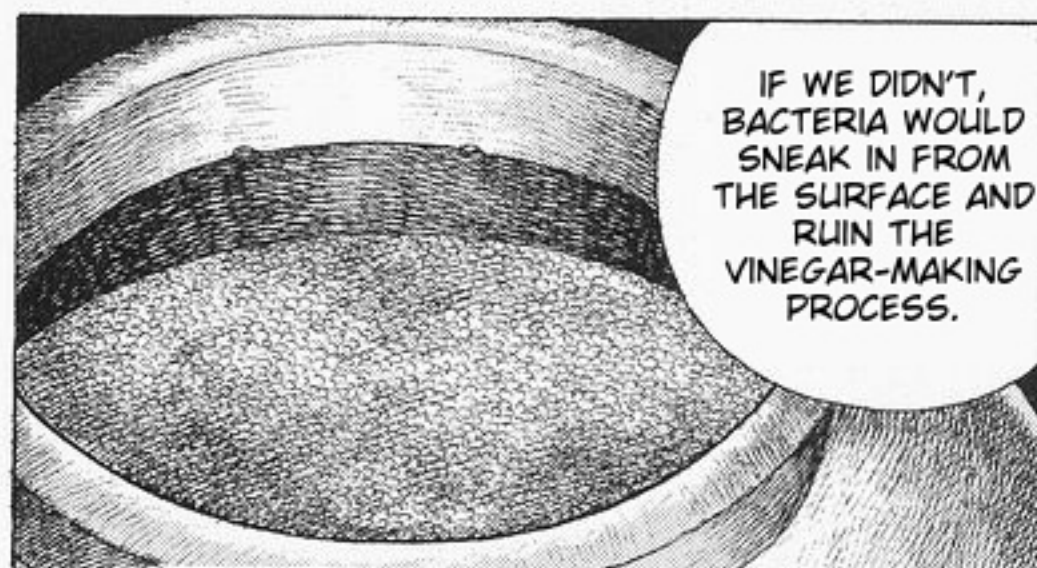


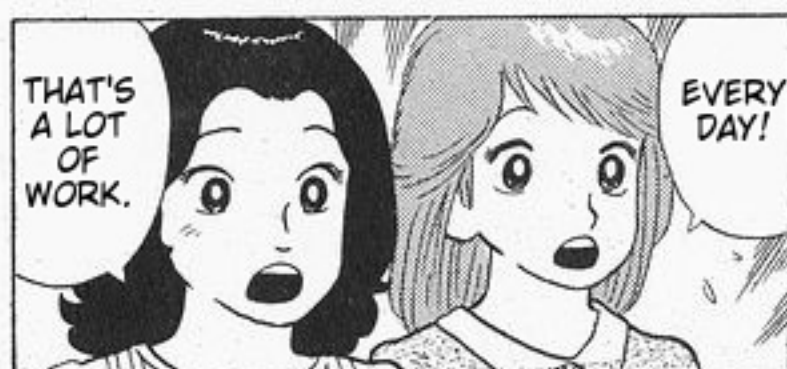
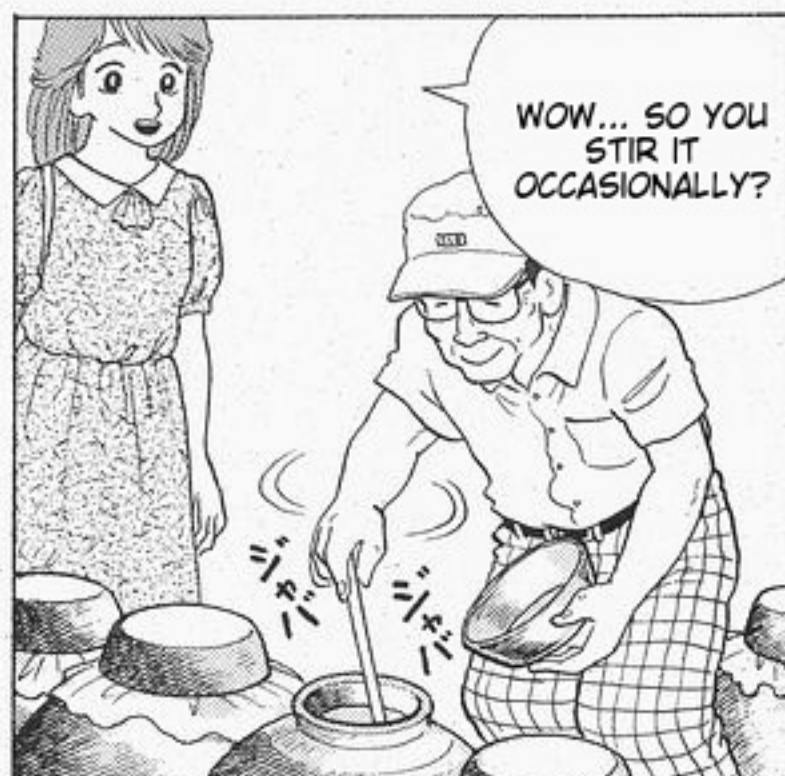
THAT'S
WHY IT
DOESN'T
TURN
YELLOW
LIKE THIS.

UNLIKE
SAKE KOJI,
WE DON'T
LET THE
MOLD
GROW THIS
THICK FOR
SHOCHU.



YOU MIX
STEAMED RICE,
KOJI, AND
WATER RIGHT
INTO THIS VAT
HERE.

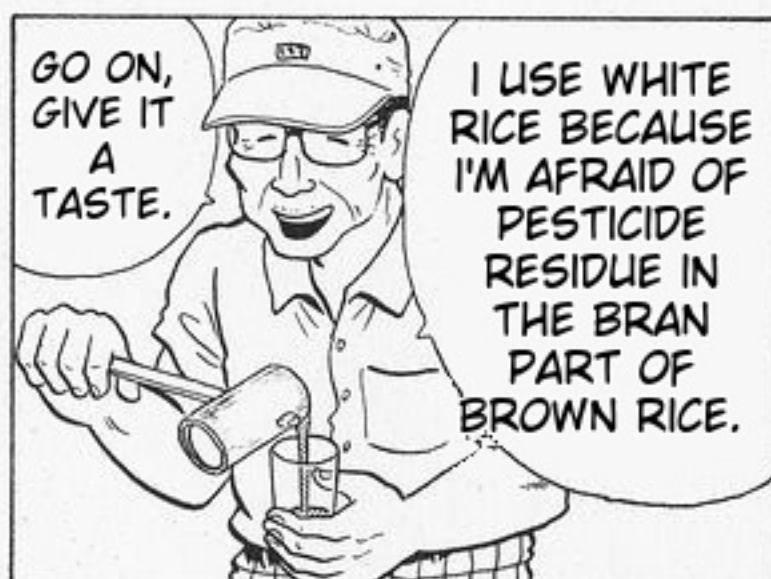
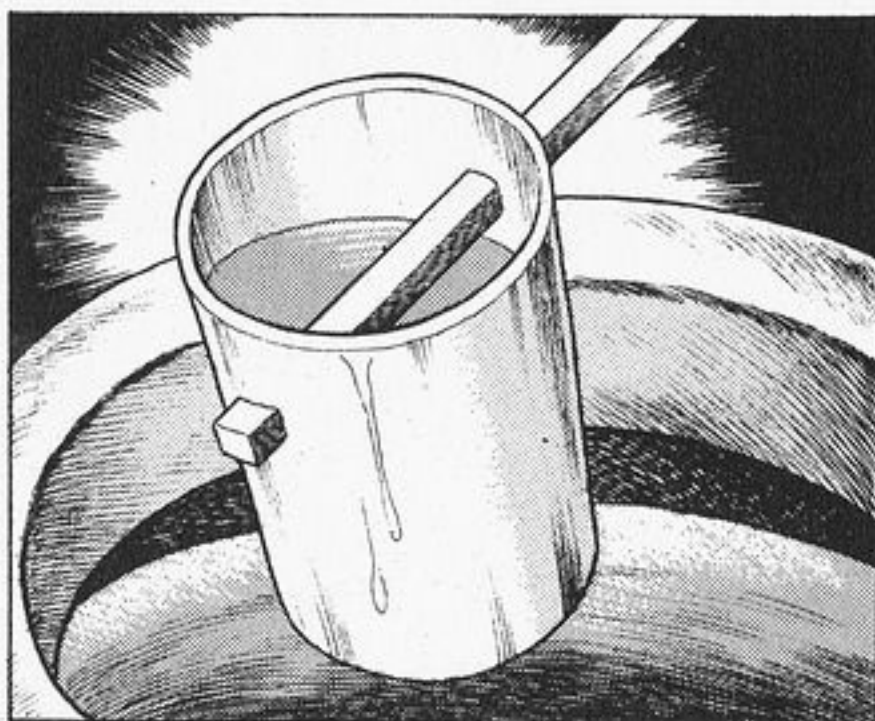


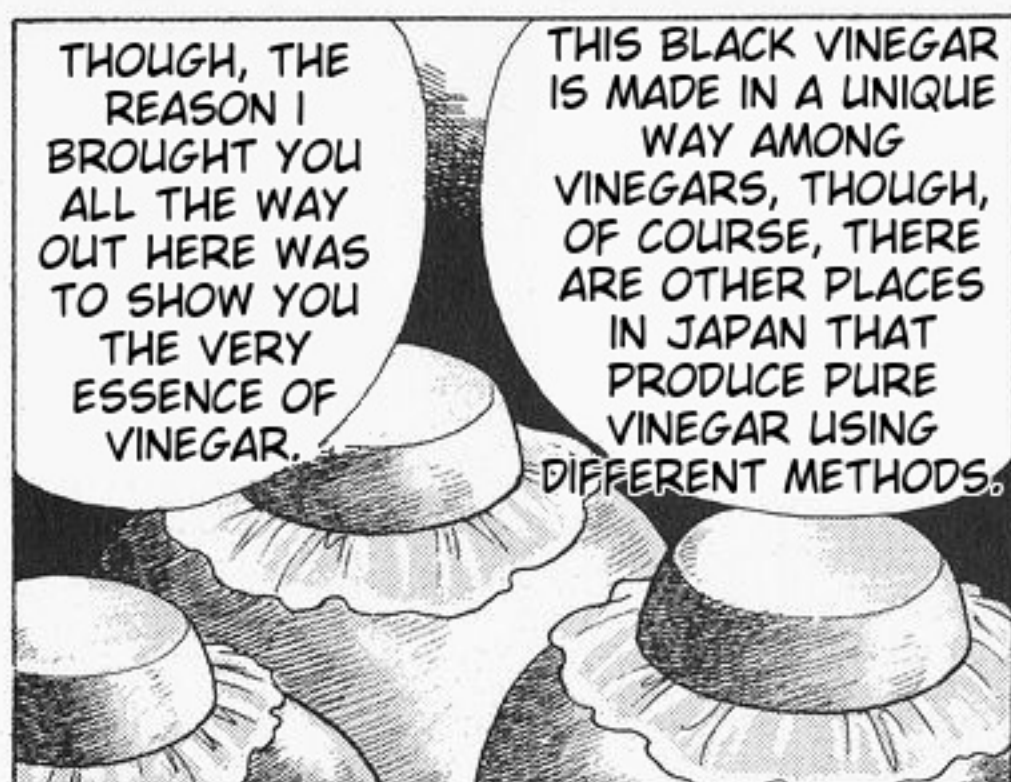


20



DELICIOUS!





DELICIOUS
ADVENTURES, VOL. 13

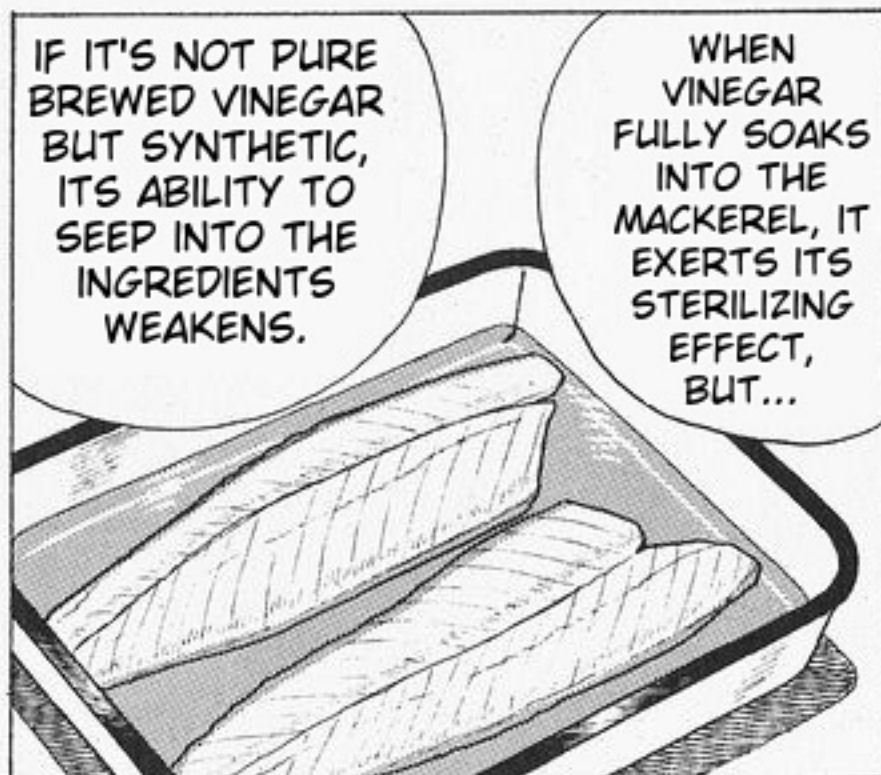


23





BUT I'M
SURE I
USED
PROPER
VINEGAR...



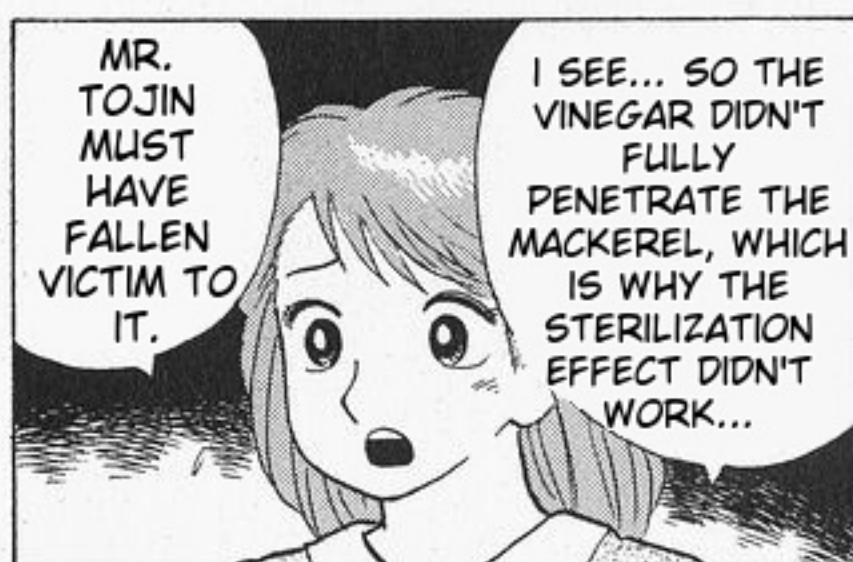
IF IT'S NOT PURE
BREWED VINEGAR
BUT SYNTHETIC,
ITS ABILITY TO
SEEP INTO THE
INGREDIENTS
WEAKENS.

WHEN
VINEGAR
FULLY SOAKS
INTO THE
MACKEREL, IT
EXERTS ITS
STERILIZING
EFFECT,
BUT...



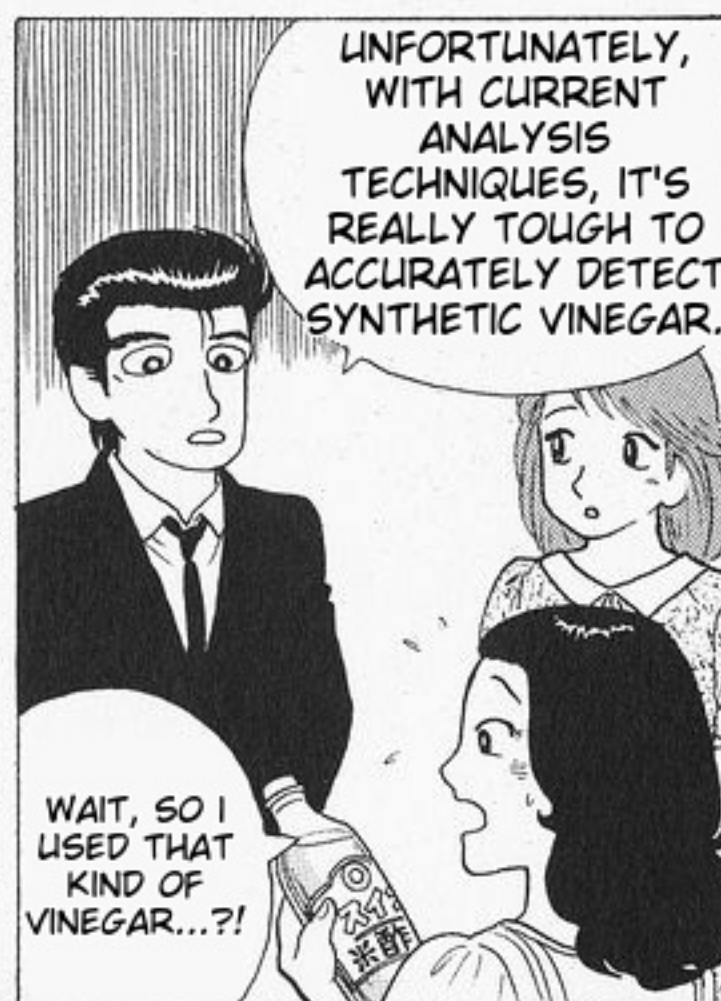
OF COURSE, SYNTHETIC
VINEGAR IS SUPPOSED
TO BE LABELED AS
SUCH, BUT SOME
UNSCRUPULOUS
MANUFACTURERS CLAIM
IT'S BREWED VINEGAR
WHILE SECRETLY MIXING
IN SYNTHETIC STUFF.

IN JAPAN, IT'S
ACTUALLY
LEGAL TO
SELL
CHEMICALLY
SYNTHESIZED
VINEGAR AS
EDIBLE
VINEGAR.



MR.
TOJIN
MUST
HAVE
FALLEN
VICTIM TO
IT.

I SEE... SO THE
VINEGAR DIDN'T
FULLY
PENETRATE THE
MACKEREL, WHICH
IS WHY THE
STERILIZATION
EFFECT DIDN'T
WORK...



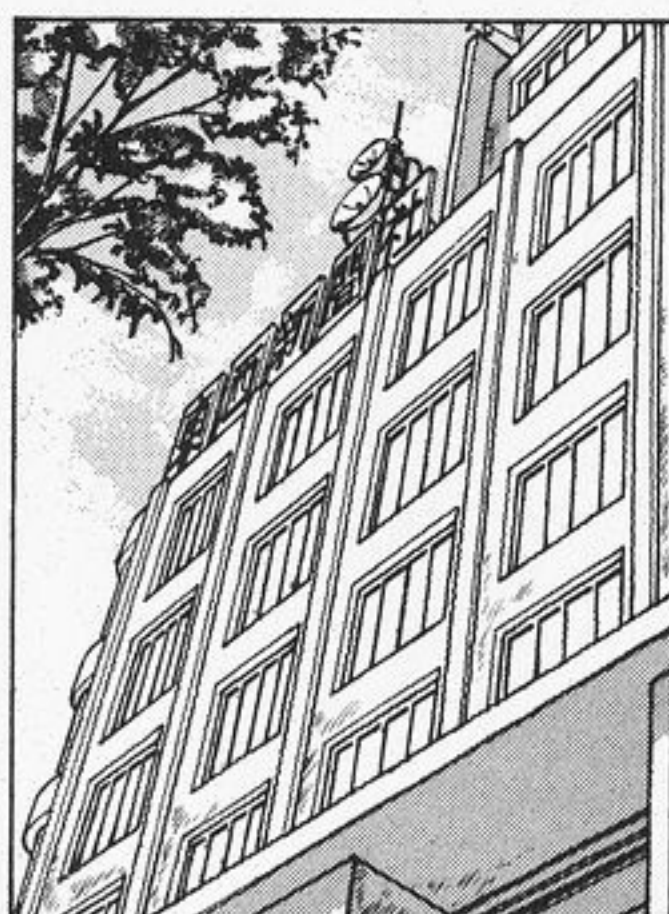
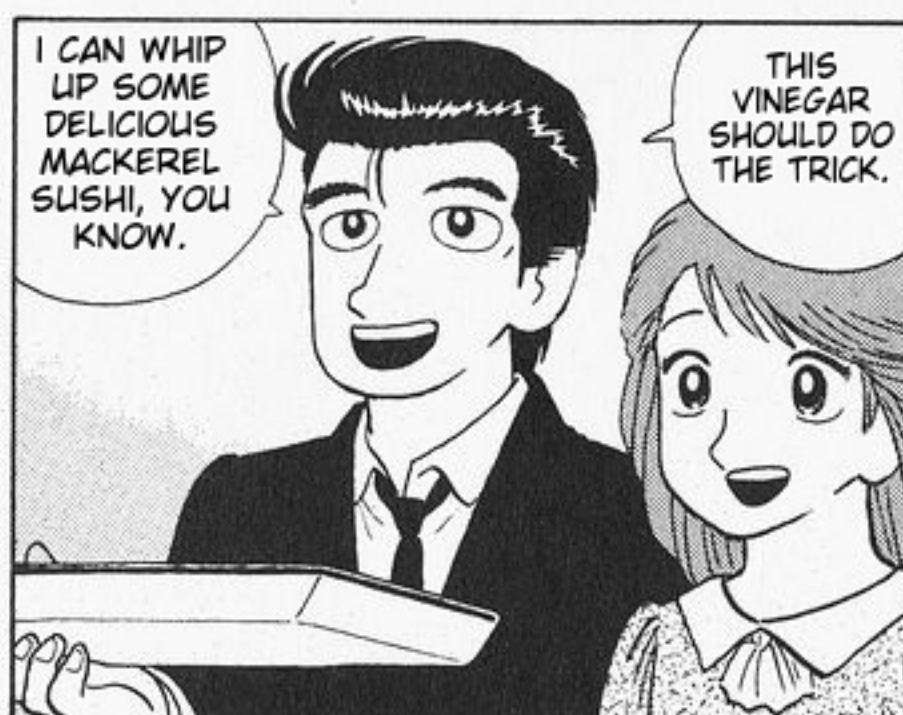
UNFORTUNATELY,
WITH CURRENT
ANALYSIS
TECHNIQUES, IT'S
REALLY TOUGH TO
ACCURATELY DETECT
SYNTHETIC VINEGAR.

WAIT, SO I
USED THAT
KIND OF
VINEGAR...?!

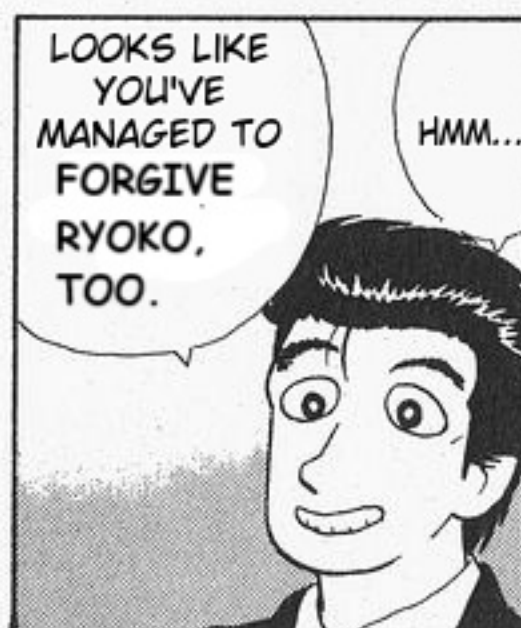


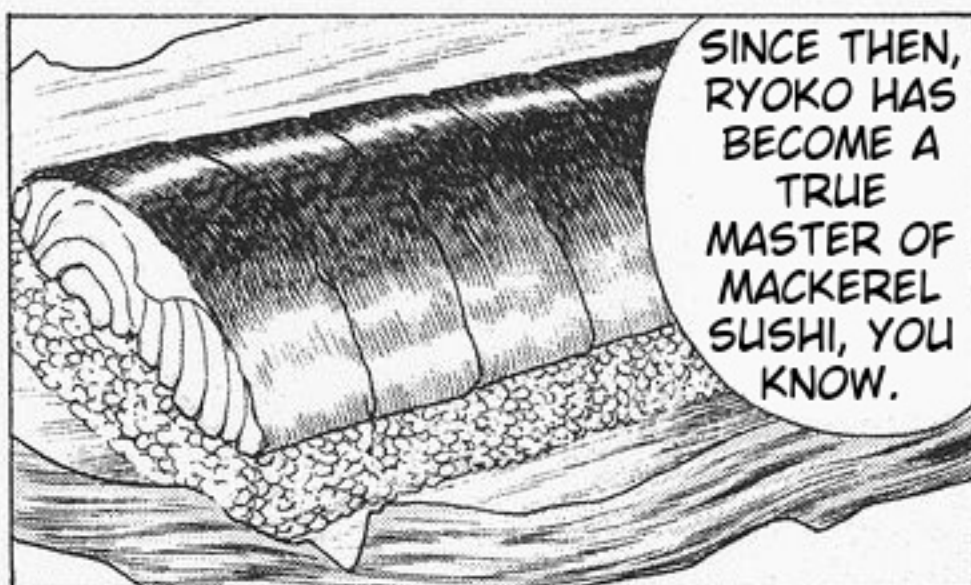
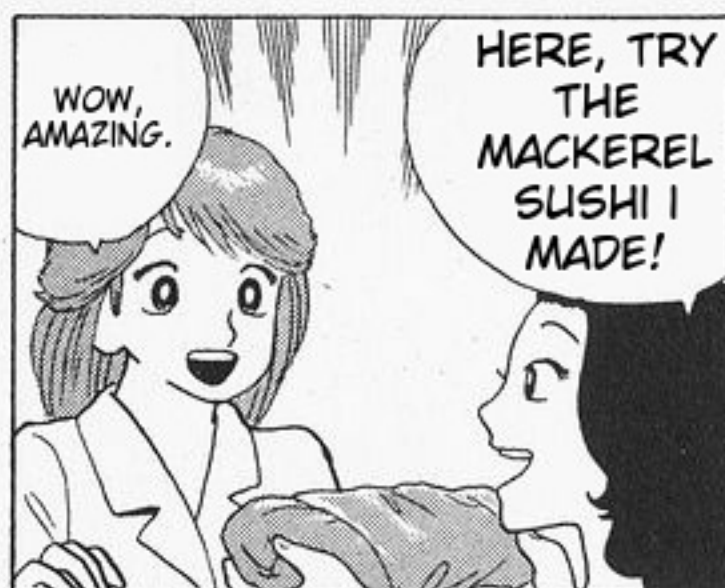
...THAT'S
TERRIFYING.
I'LL HAVE TO
BE MORE
CAREFUL...

DELICIOUS!



25





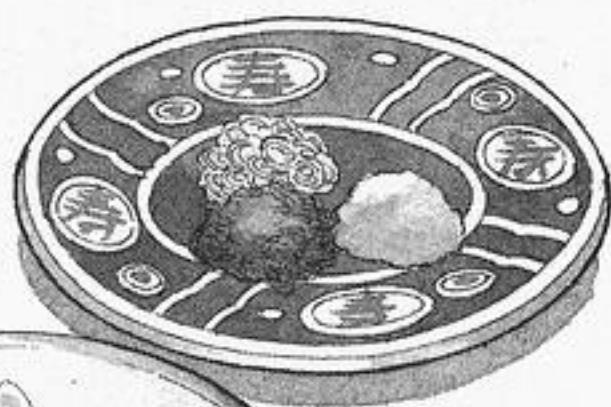
26





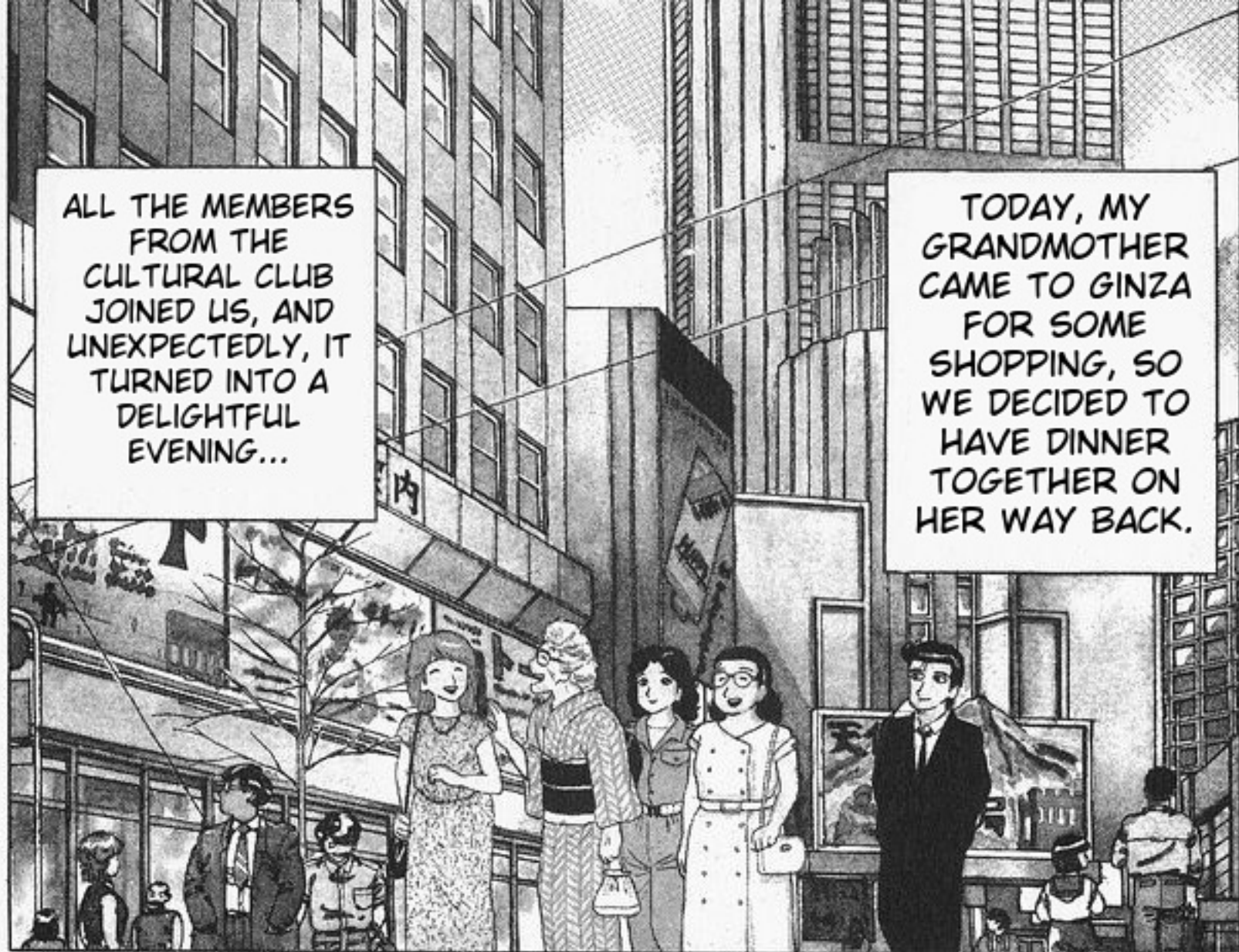
第4話

涼風そうめん



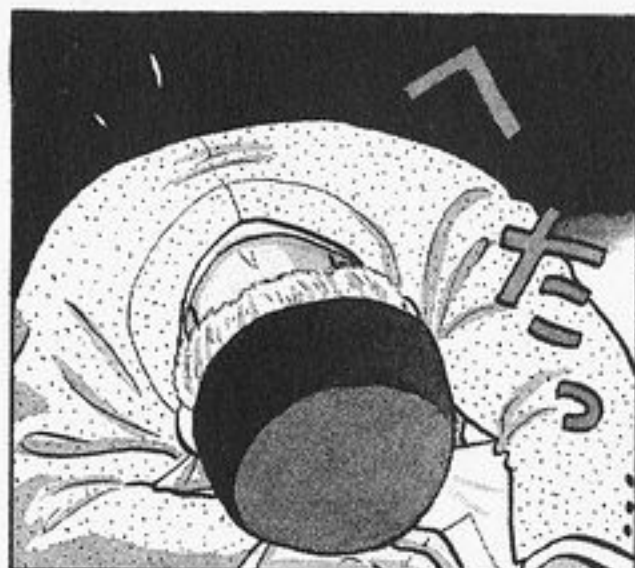
ALL THE MEMBERS FROM THE CULTURAL CLUB JOINED US, AND UNEXPECTEDLY, IT TURNED INTO A DELIGHTFUL EVENING...

TODAY, MY GRANDMOTHER CAME TO GINZA FOR SOME SHOPPING, SO WE DECIDED TO HAVE DINNER TOGETHER ON HER WAY BACK.

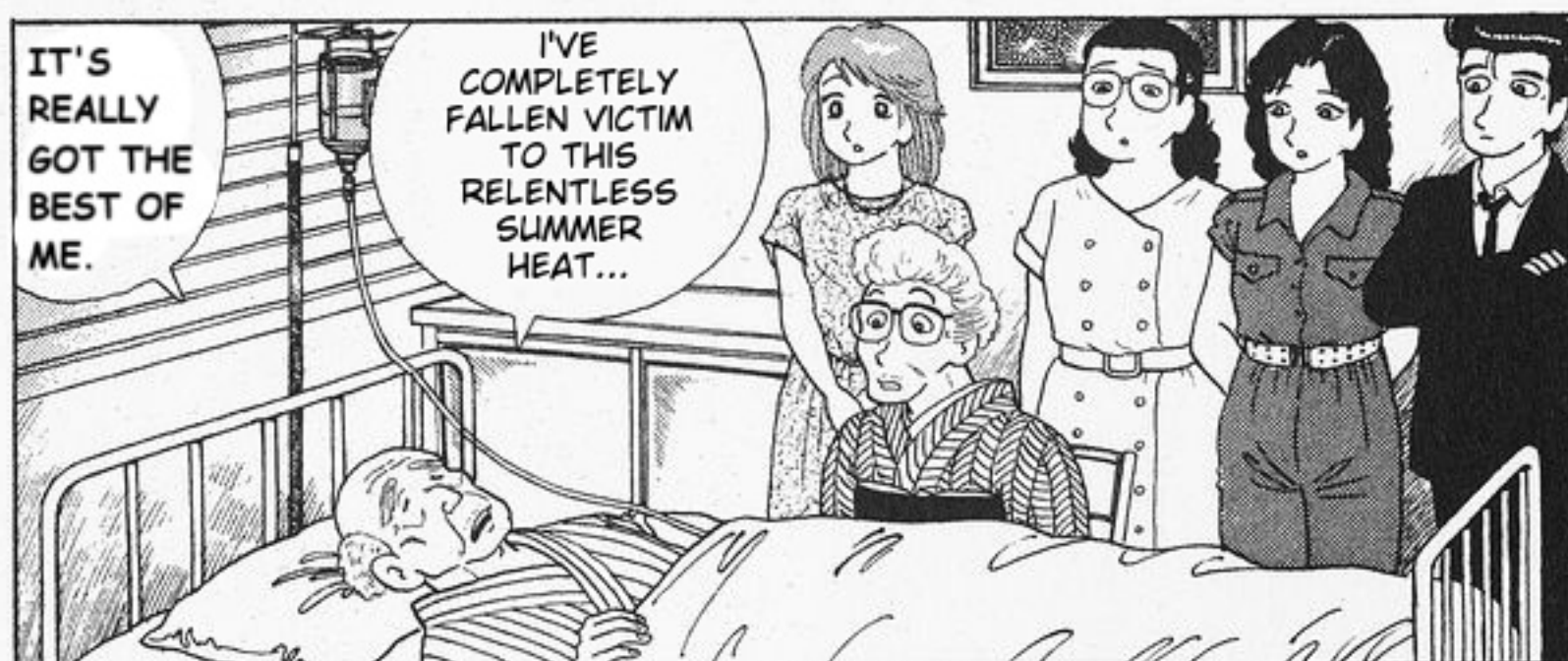
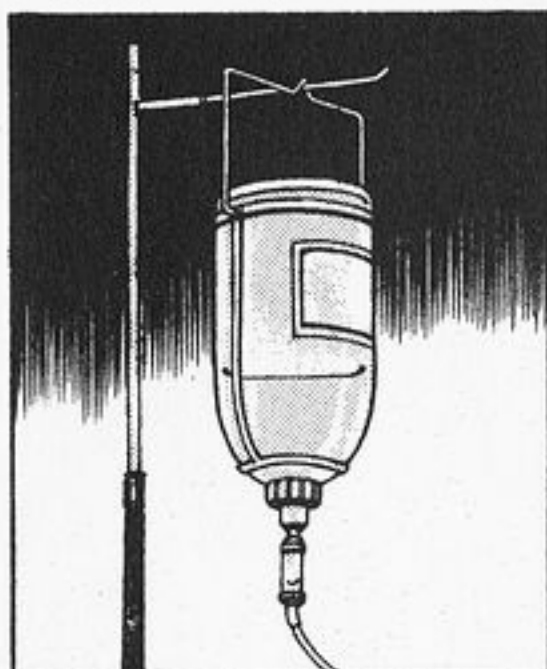


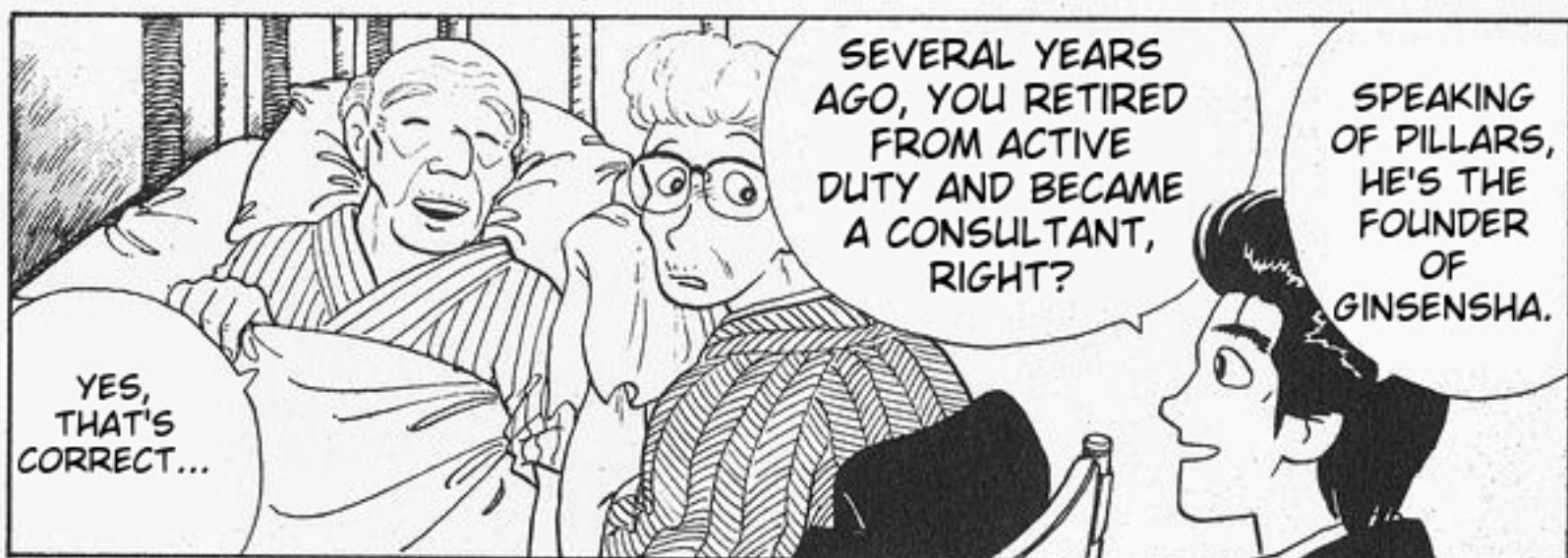
DELICIOUS
ADVENTURE VOL. 13



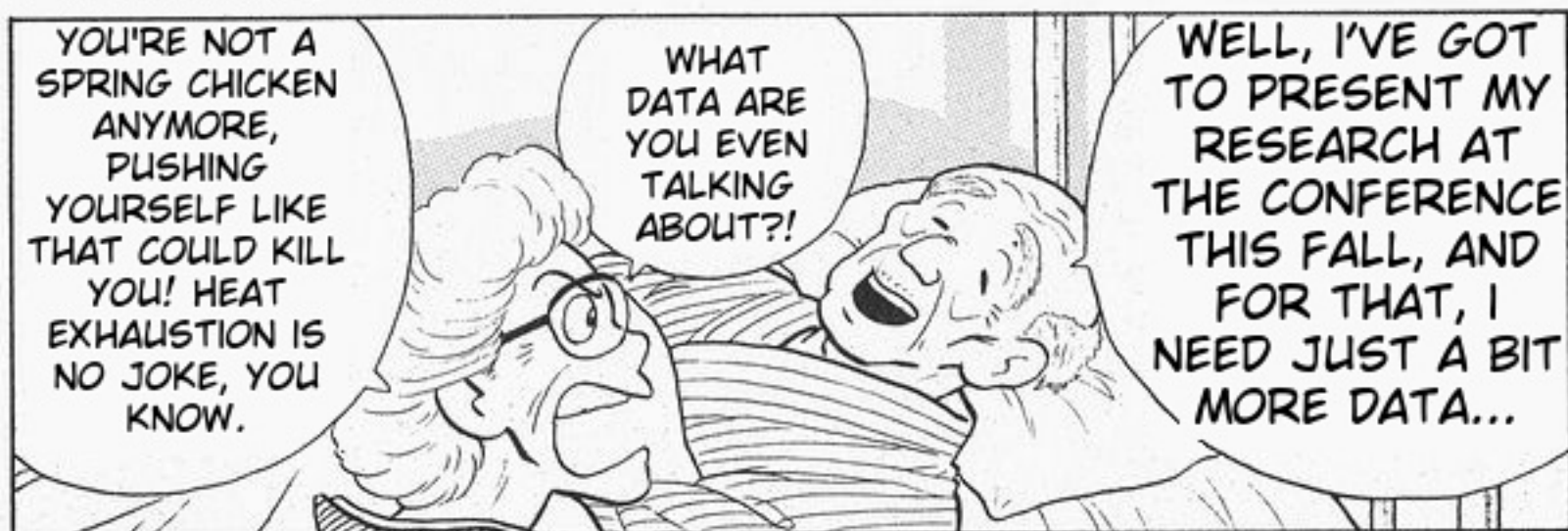


DELICIOUS
ADVENTURE VOL. 13



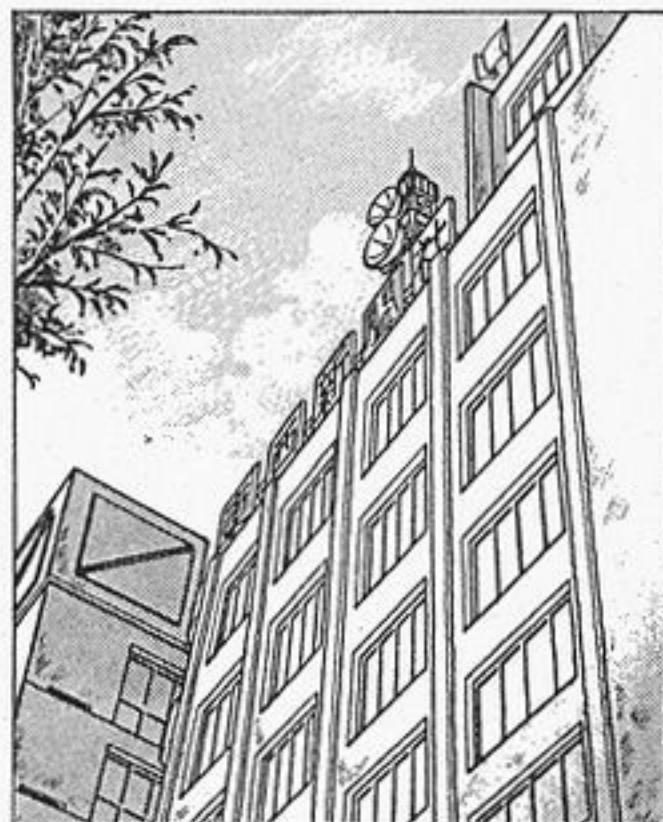


DELICIOUS
ADVENTURES, VOL. 1





WAIT,
GRANDMA'S
SUFFERING
FROM
HEATSTROKE?!



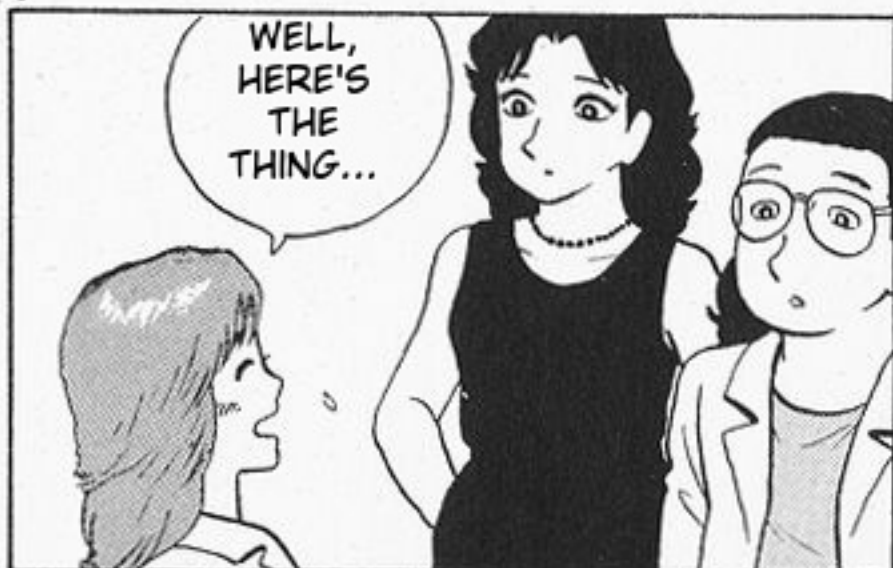
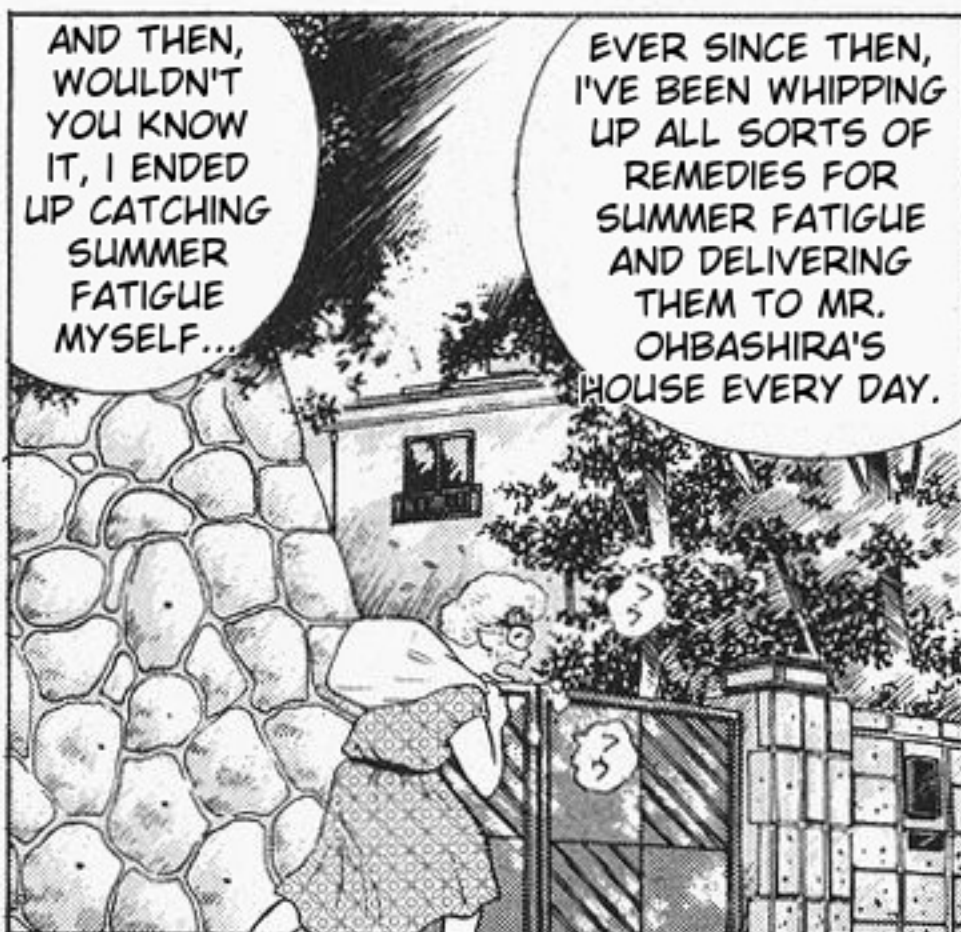
JUST MY
LUCK, DAD
HAD TO GO ON
A BUSINESS
TRIP
OVERSEAS,
AND MOM
TAGGED
ALONG...

AND THEN,
WOULDN'T
YOU KNOW
IT, I ENDED
UP CATCHING
SUMMER
FATIGUE
MYSELF...

EVER SINCE THEN,
I'VE BEEN WHIPPING
UP ALL SORTS OF
REMEDIES FOR
SUMMER FATIGUE
AND DELIVERING
THEM TO MR.
OHBASHIRA'S
HOUSE EVERY DAY.



THAT
SOUNDS
EXHAUSTING...

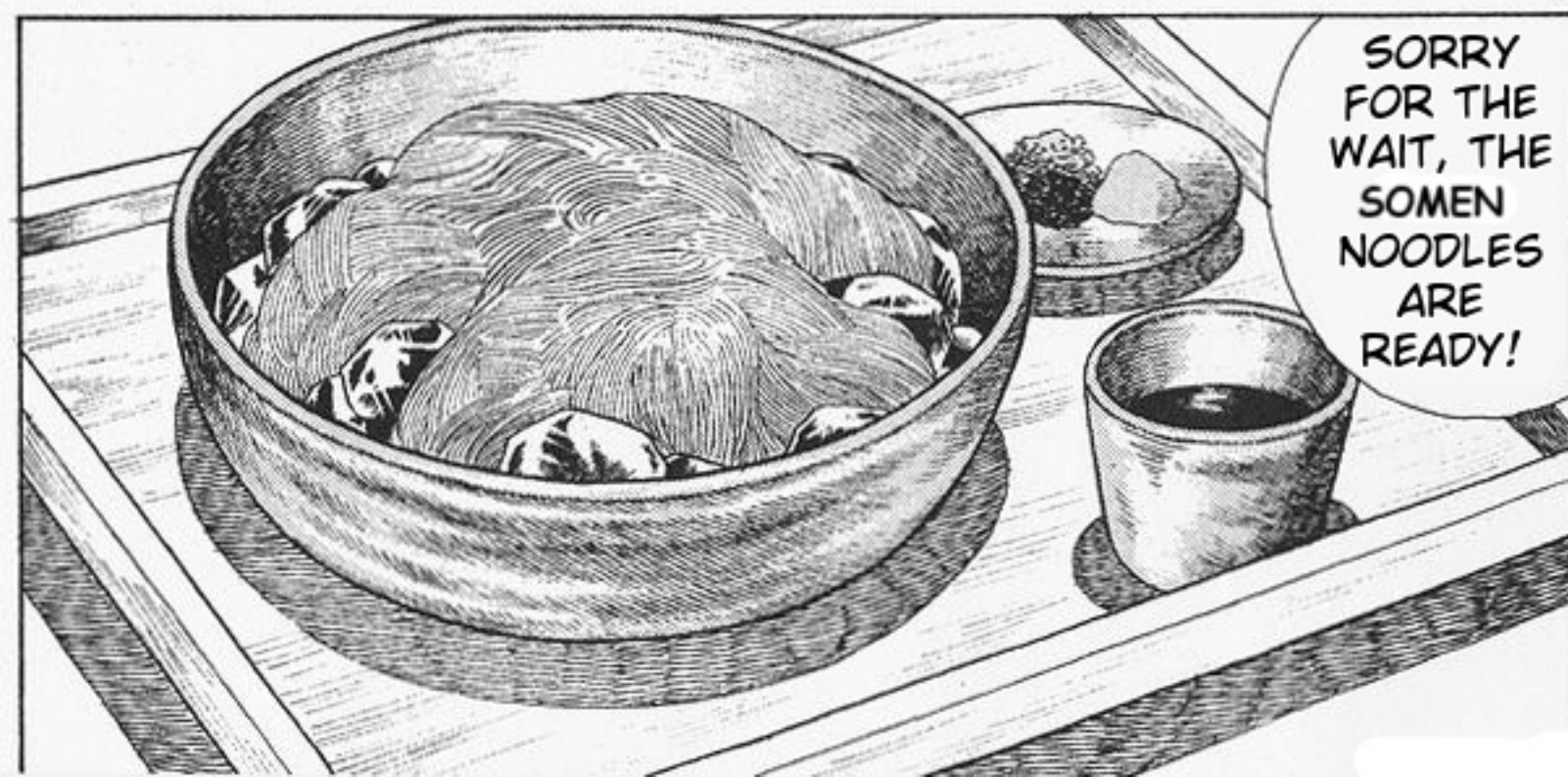
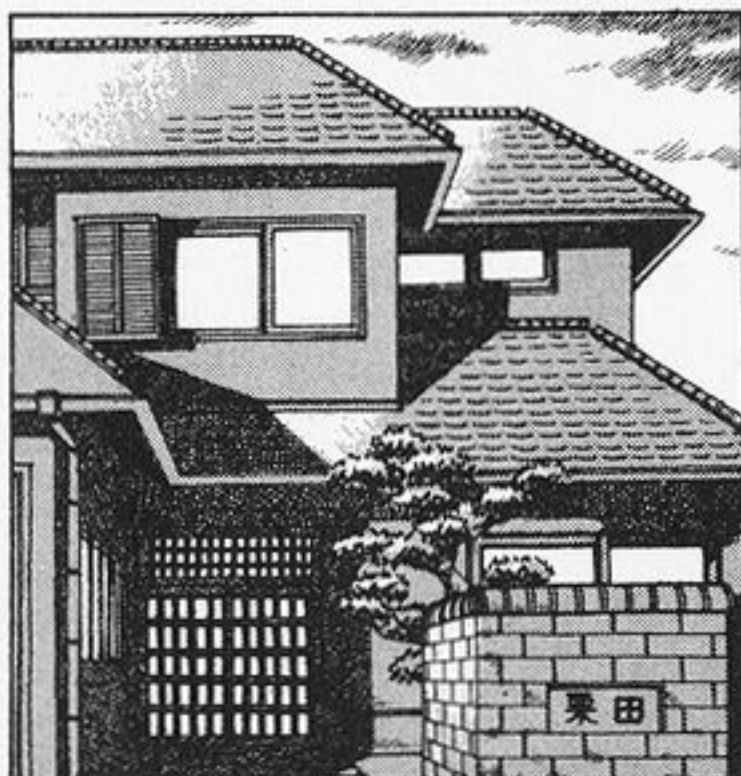
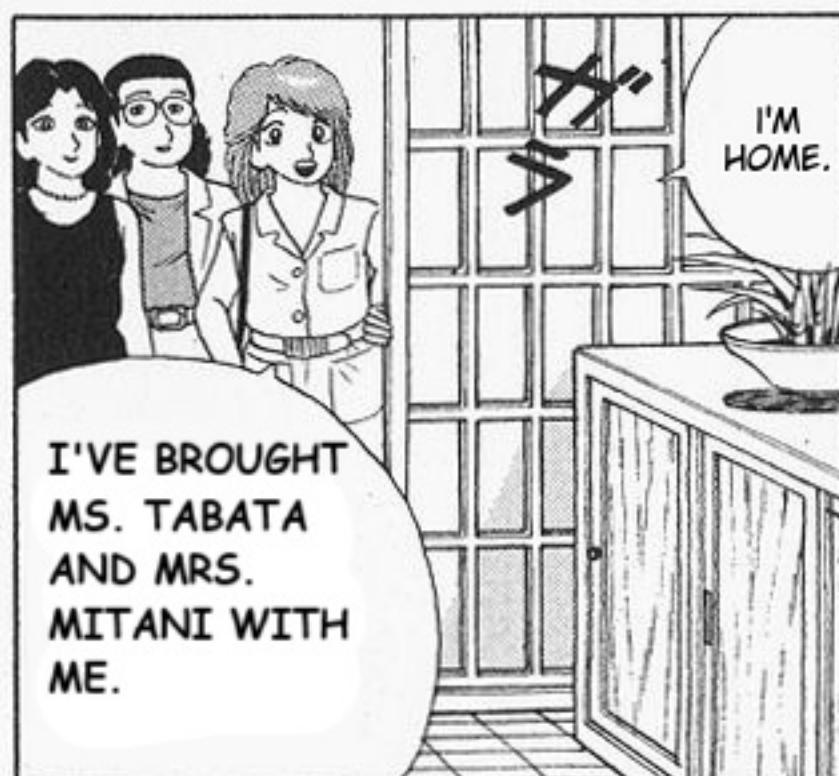


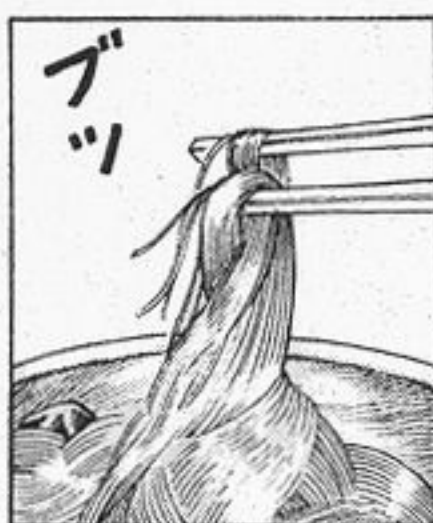
WELL,
HERE'S
THE
THING...

WHAT
ABOUT
DURING THE
DAY? IS
GRANDMA
ALL ALONE?

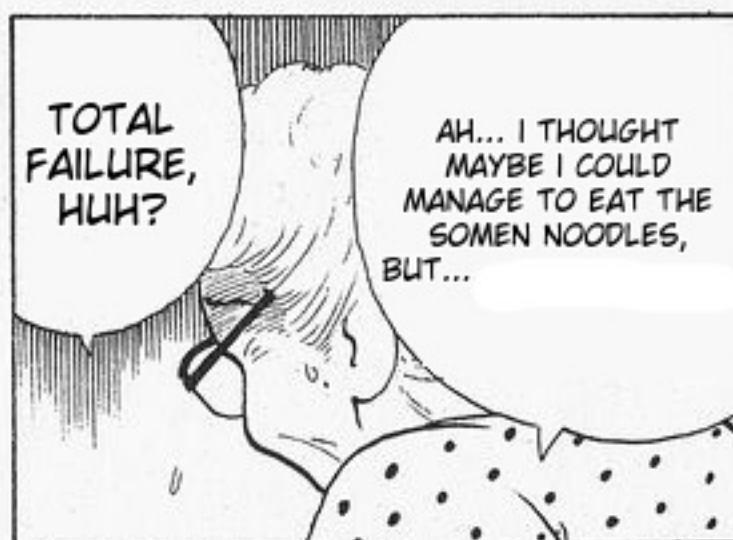
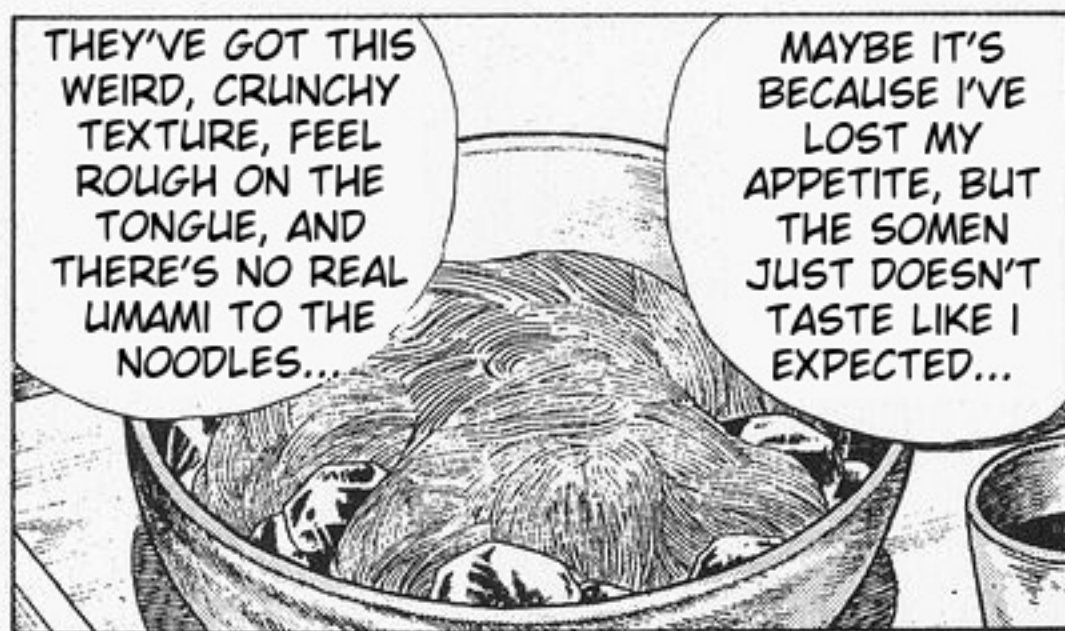
AT LEAST
SHE HAS
YOU AT
NIGHT,
KURITA-
KUN...

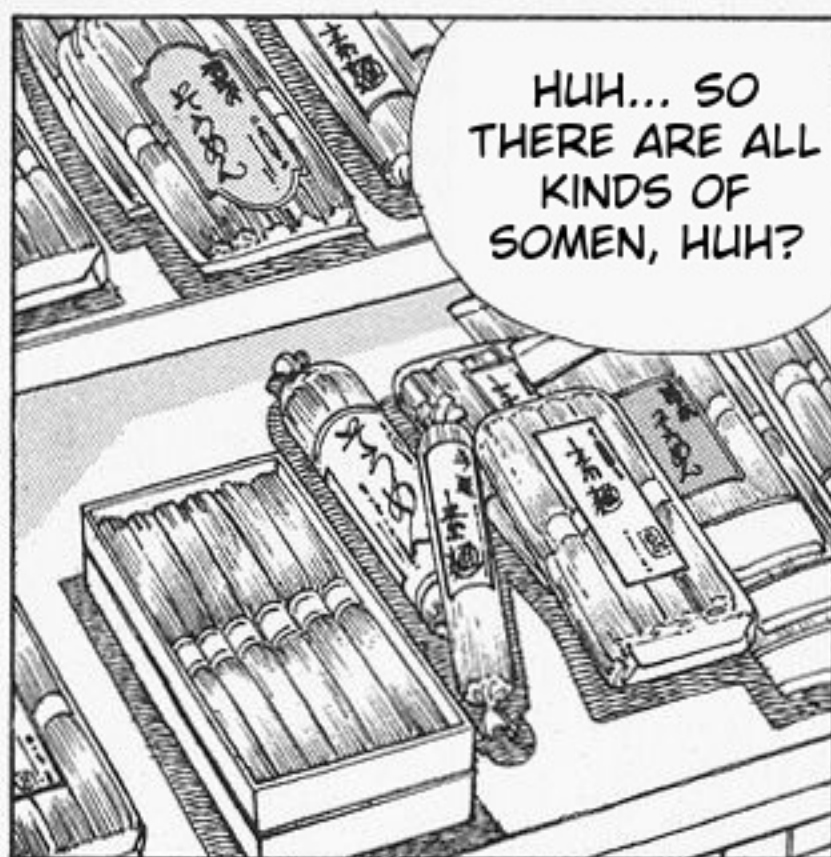
DELICIOUSNESS LEVEL 13





DELICIOUSNESS LEVEL 13





HUH... SO
THERE ARE ALL
KINDS OF
SOMEN, HUH?



WELL, ABOUT
THAT SOMEN...
ACTUALLY, I
HAD MY
SECRETARY
PICK IT UP FOR
ME...

WHICH
SOMEN DID
MR.
OHBASHIRA
USE?

12



THIS ONE'S
FROM
SHODOSHIMA,
AND THAT'S
FROM NARA
PREFECTURE.

THIS
ONE'S
FROM
HYOGO
PREFECTURE.

HMM, WITH SO MANY
OPTIONS, IT'S HARD
TO DECIDE WHICH
ONE'S THE BEST...



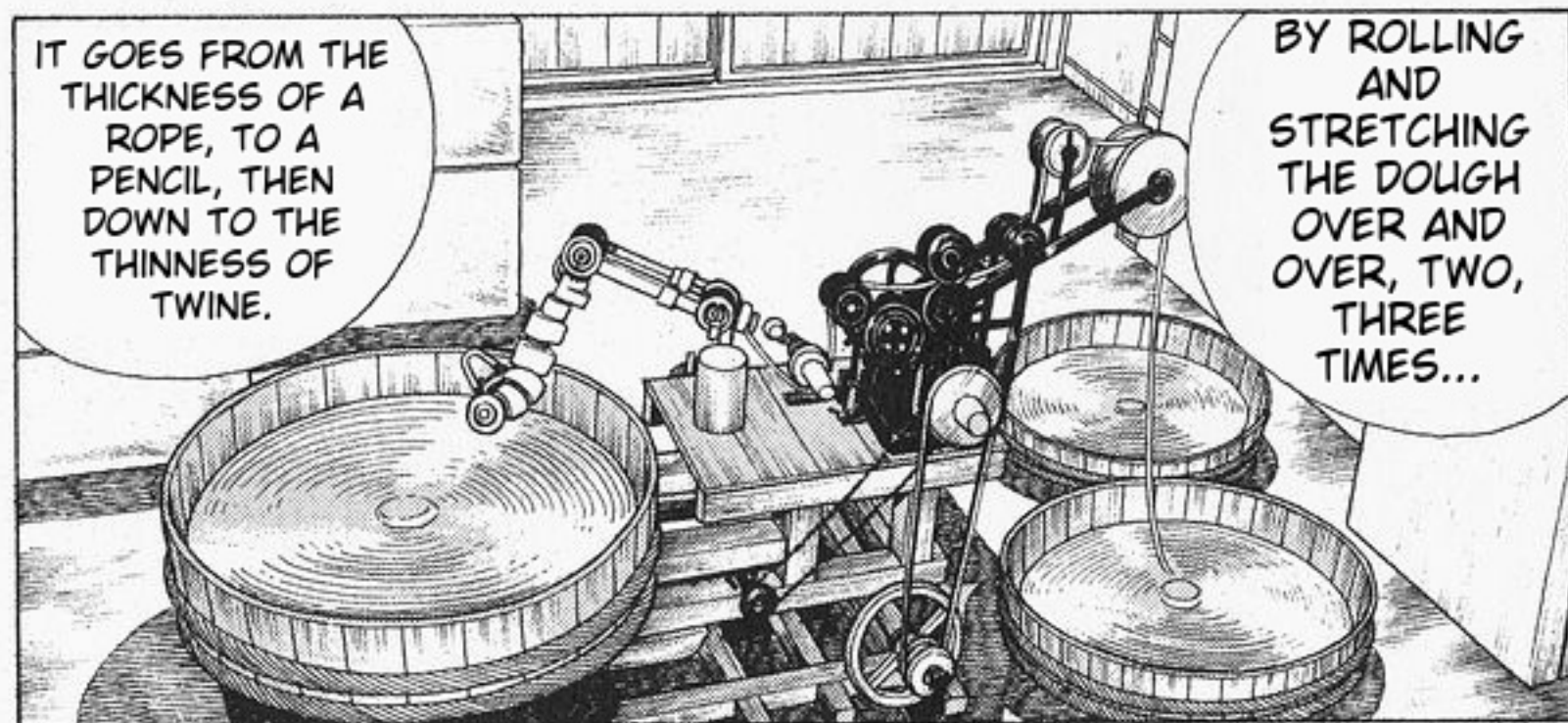
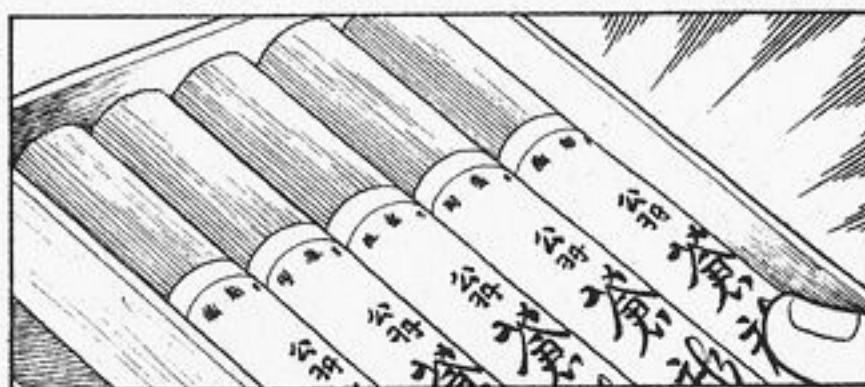
AH! THIS
IS IT, THIS
WRAPPING
PAPER
HERE.



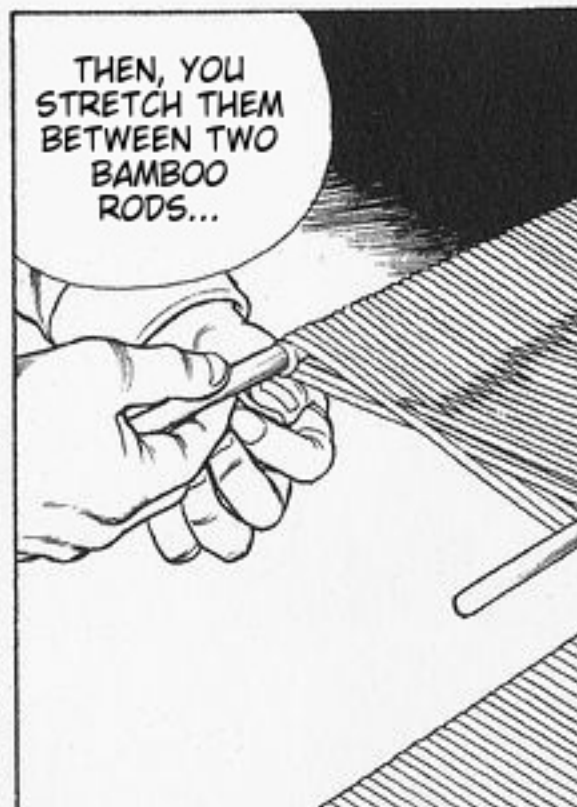
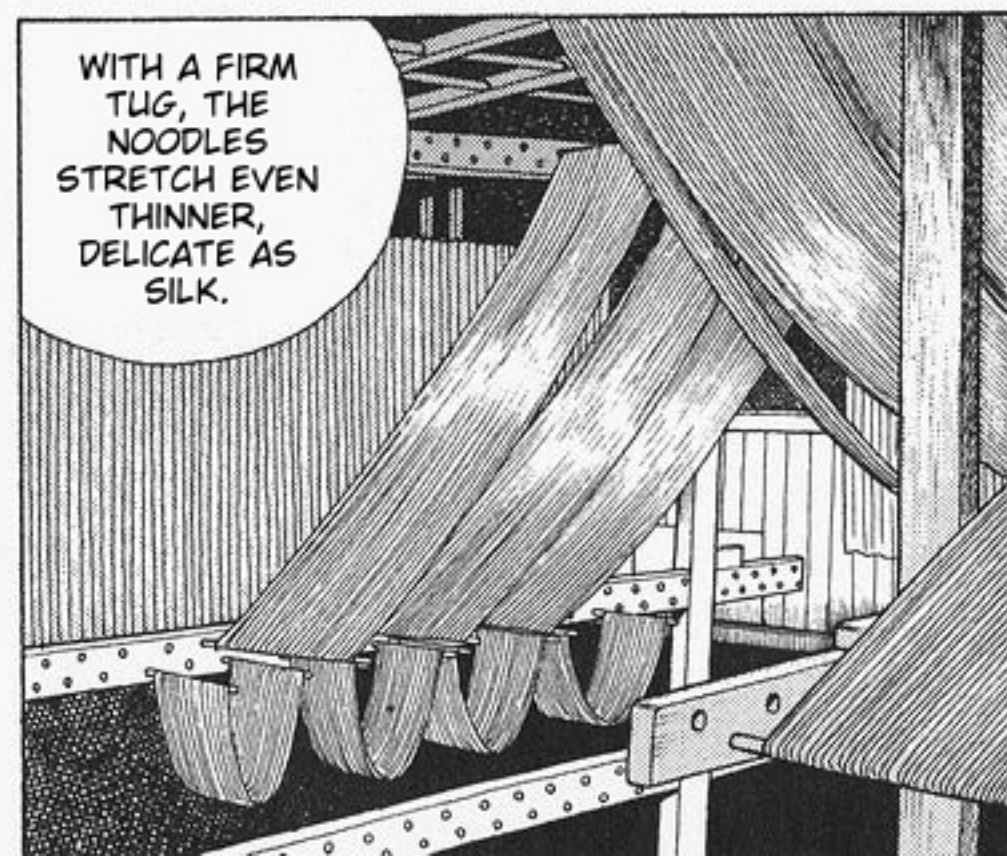
I CAN'T
QUITE
FIGURE
OUT WHERE
THIS IS
MADE.

THE ORIGIN IS...
HUH? THE
HEADQUARTERS
IS IN TOKYO?

DELICIOUSNESS LEVEL 13



13



TO KEEP THE
NOODLES FROM
STICKING
TOGETHER, WE
SEPARATE
THEM WITH
THIN STICKS.

THE
STRETCHED
NOODLES
ARE THEN
SUN-DRIED,

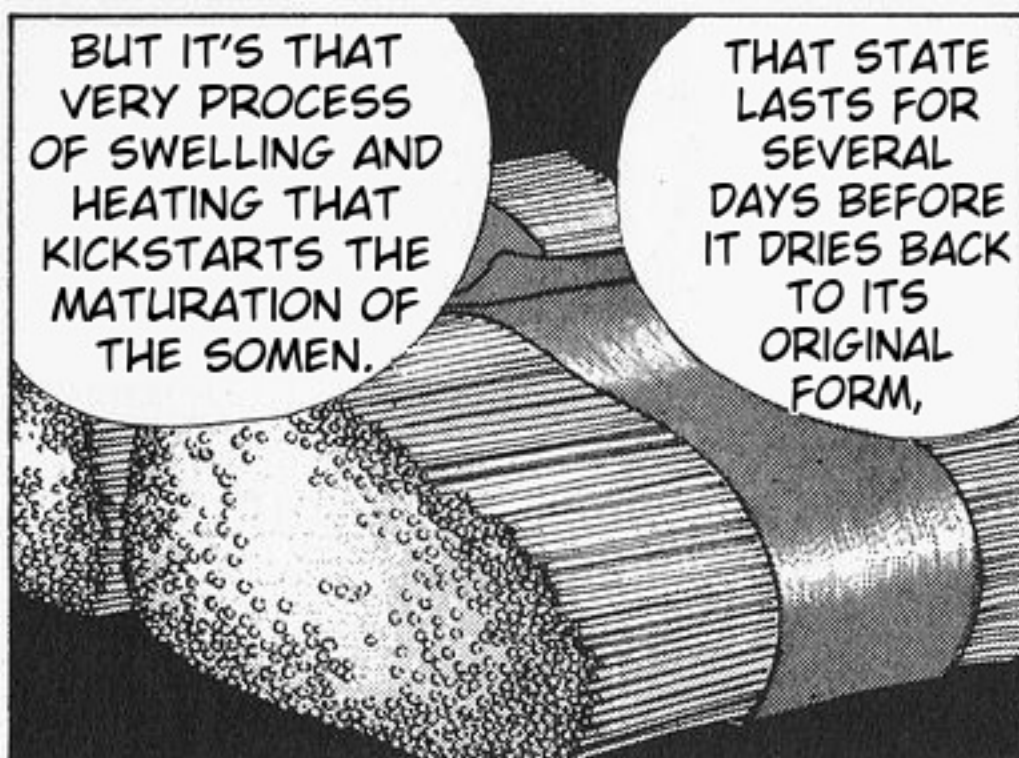
ONCE DRIED,
THEY'RE CUT TO
THE PROPER
LENGTH, BUNDLED
UP, AND AGED IN
WOODEN BOXES.

THE COLD, DRY
WINTER AIR OF
THE NARA
BASIN IS
PERFECT FOR
DRYING SOMEN
NOODLES.

THIS PROCESS
IS CARRIED
OUT DURING
THE COLD
MONTHS, UP
UNTIL MARCH.

14

WAIT,
WHAT?
YOU *AGE*
SOMEN
NOODLES?!



BUT IT'S THAT
VERY PROCESS
OF SWELLING AND
HEATING THAT
KICKSTARTS THE
MATURATION OF
THE SOMEN.

THAT STATE
LASTS FOR
SEVERAL
DAYS BEFORE
IT DRIES BACK
TO ITS
ORIGINAL
FORM,



DURING THE
RAINY SEASON,
SOMEN SWELLS
UP, SOFTENS,
AND EVEN
GENERATES
HEAT.



IT TAKES MORE
EFFORT AND
TIME THAN
DRIED UDON OR
SOBA NOODLES,
THAT'S FOR
SURE!

WOW!
AGING IT
FOR
THREE
WHOLE
YEARS!

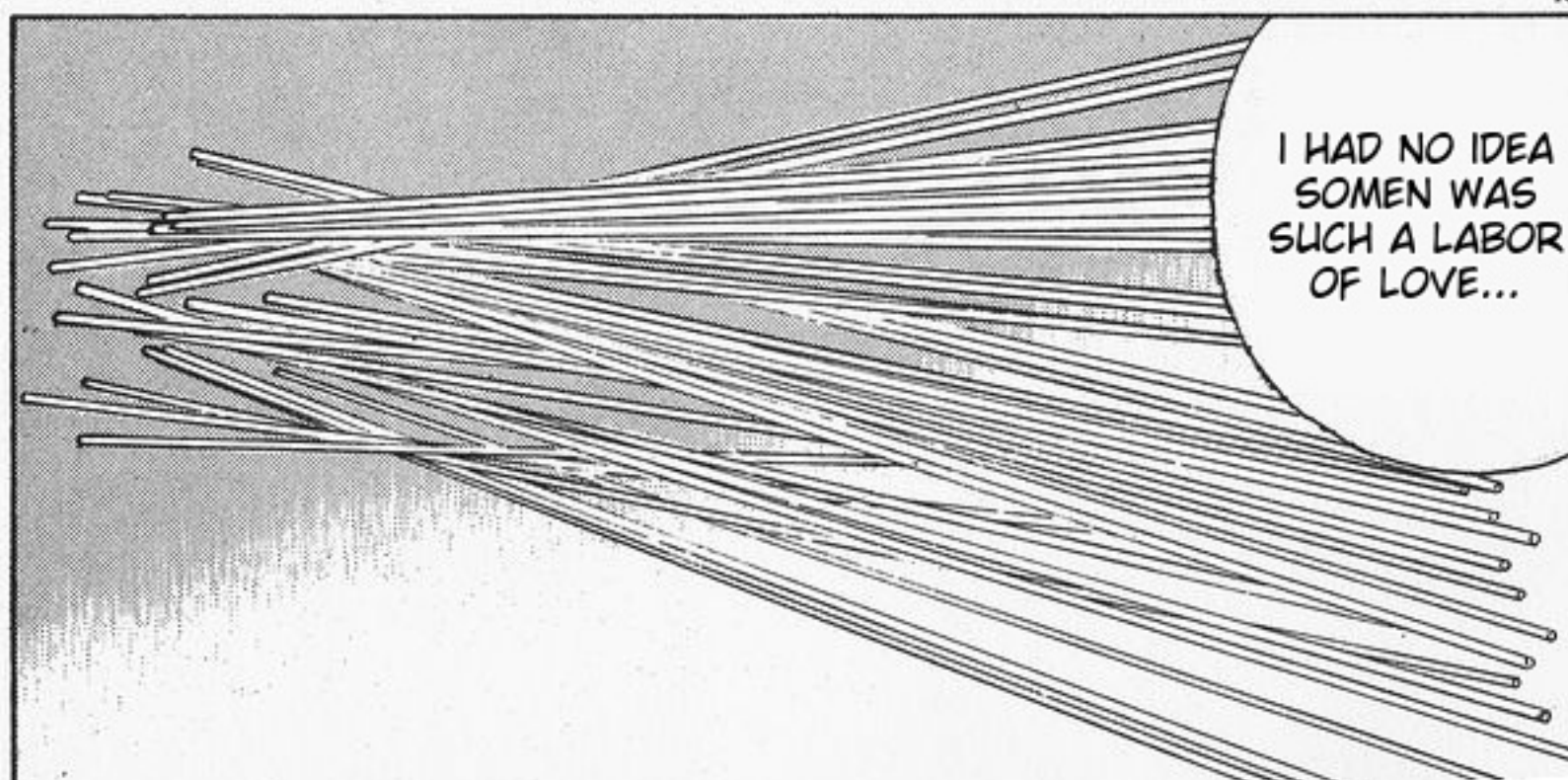


SOMEN
IS
ALIVE,
ISN'T
IT?

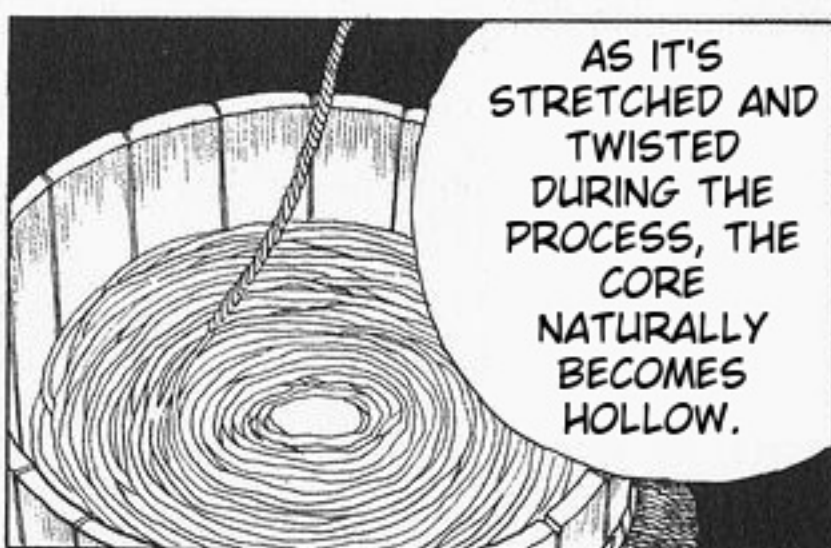
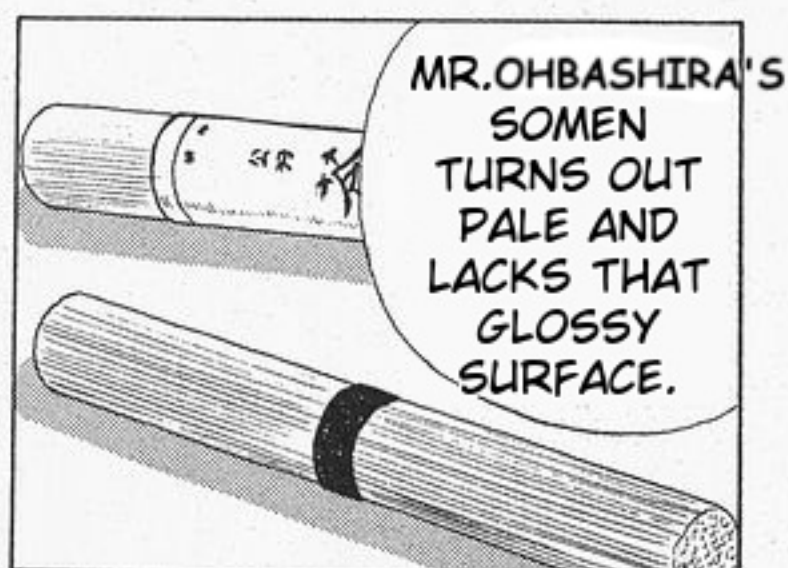
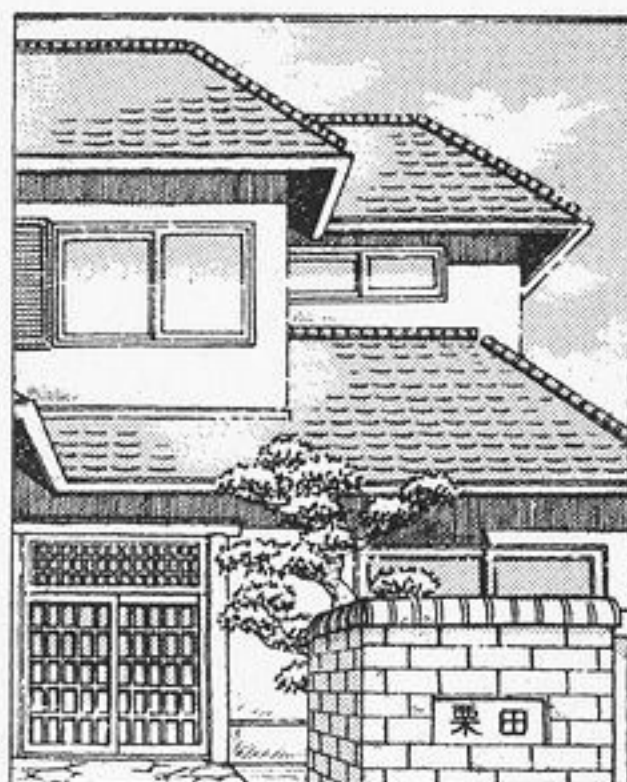
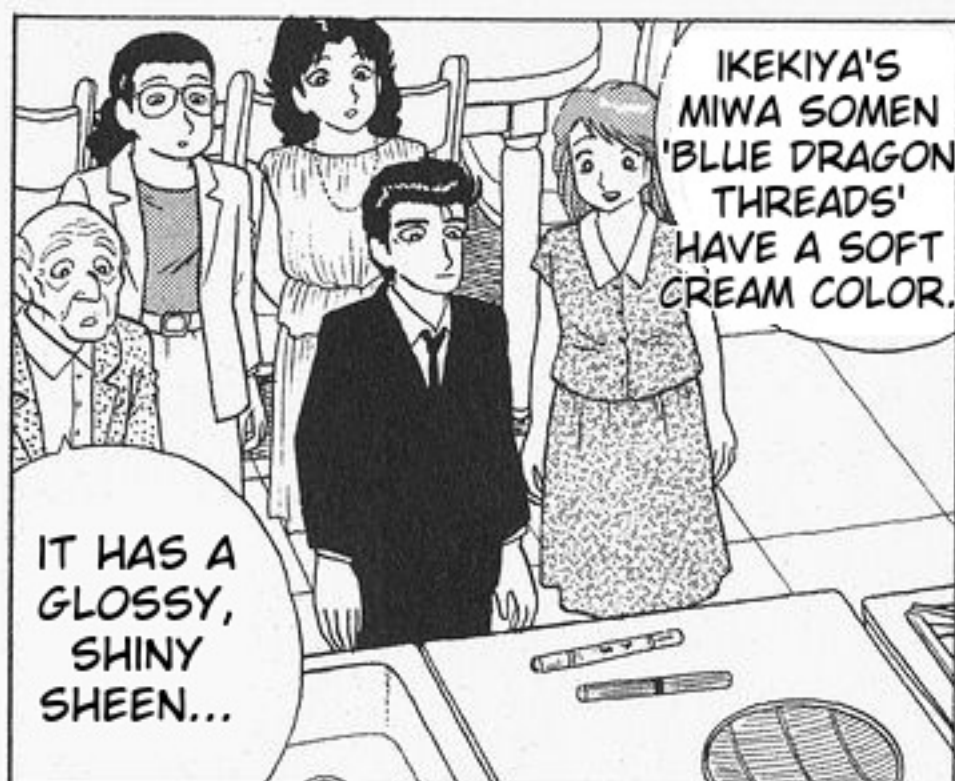
HUH...
FASCINATING!



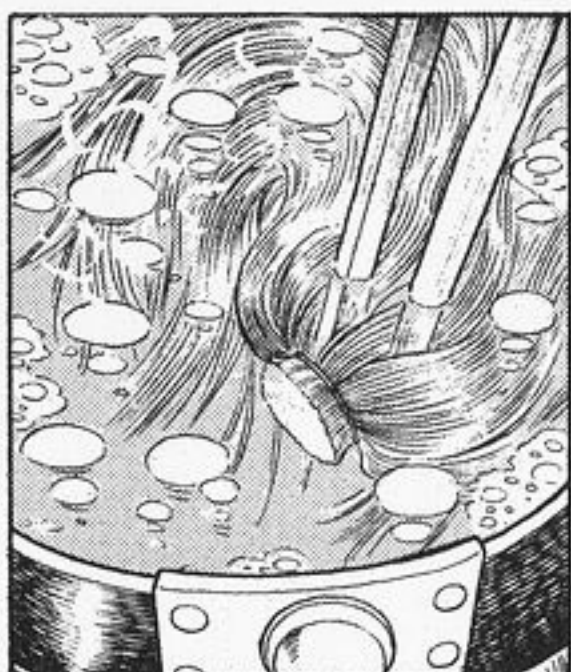
LET IT REST
FOR ANOTHER
TWO TO THREE
YEARS, AND
THE SOMEN
NOODLES WILL
FULLY MATURE.



I HAD NO IDEA
SOMEN WAS
SUCH A LABOR
OF LOVE...



DELICIOUS!

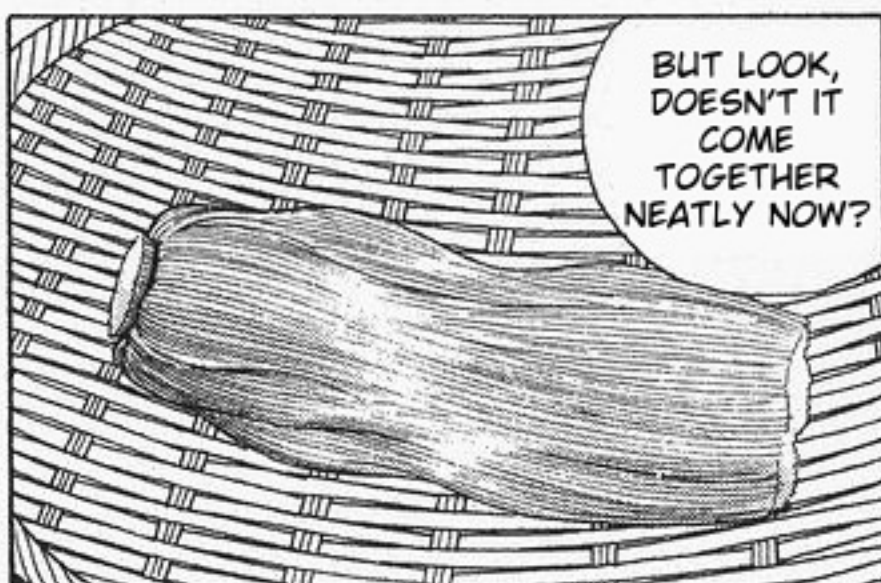


TIE THE
ENDS OF
THE SOMEN
BUNDLES
WITH
COTTON
THREAD.



BUT
BEFORE
THAT.....

ALRIGHT,
LET'S BOIL
IT.

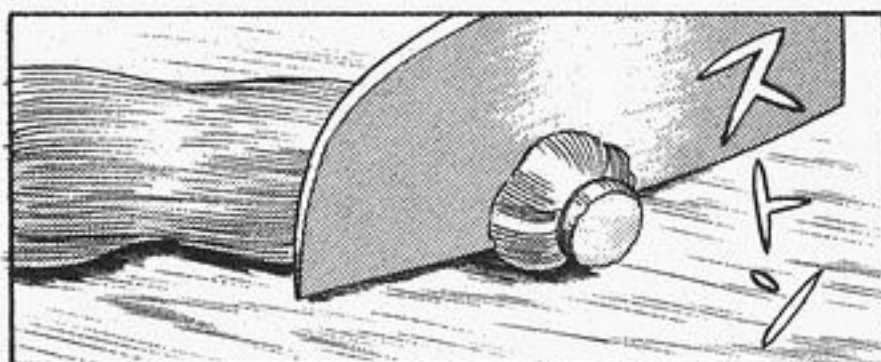


BUT LOOK,
DOESN'T IT
COME
TOGETHER
NEATLY NOW?



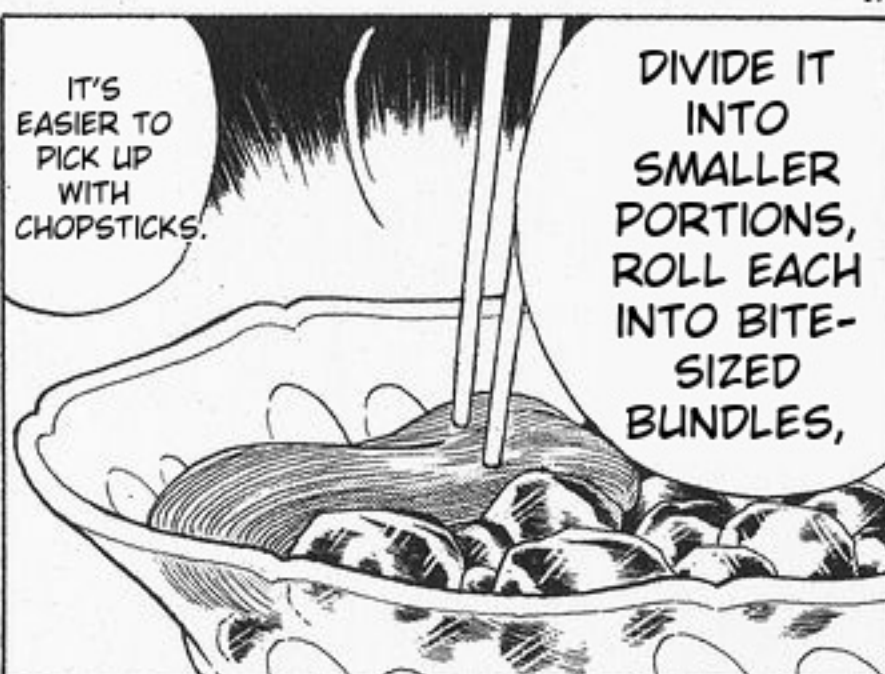
GRAB
THE TIED
END AND
LIFT IT
UP-

AND
AFTER
BOILING
AND
RINSING,



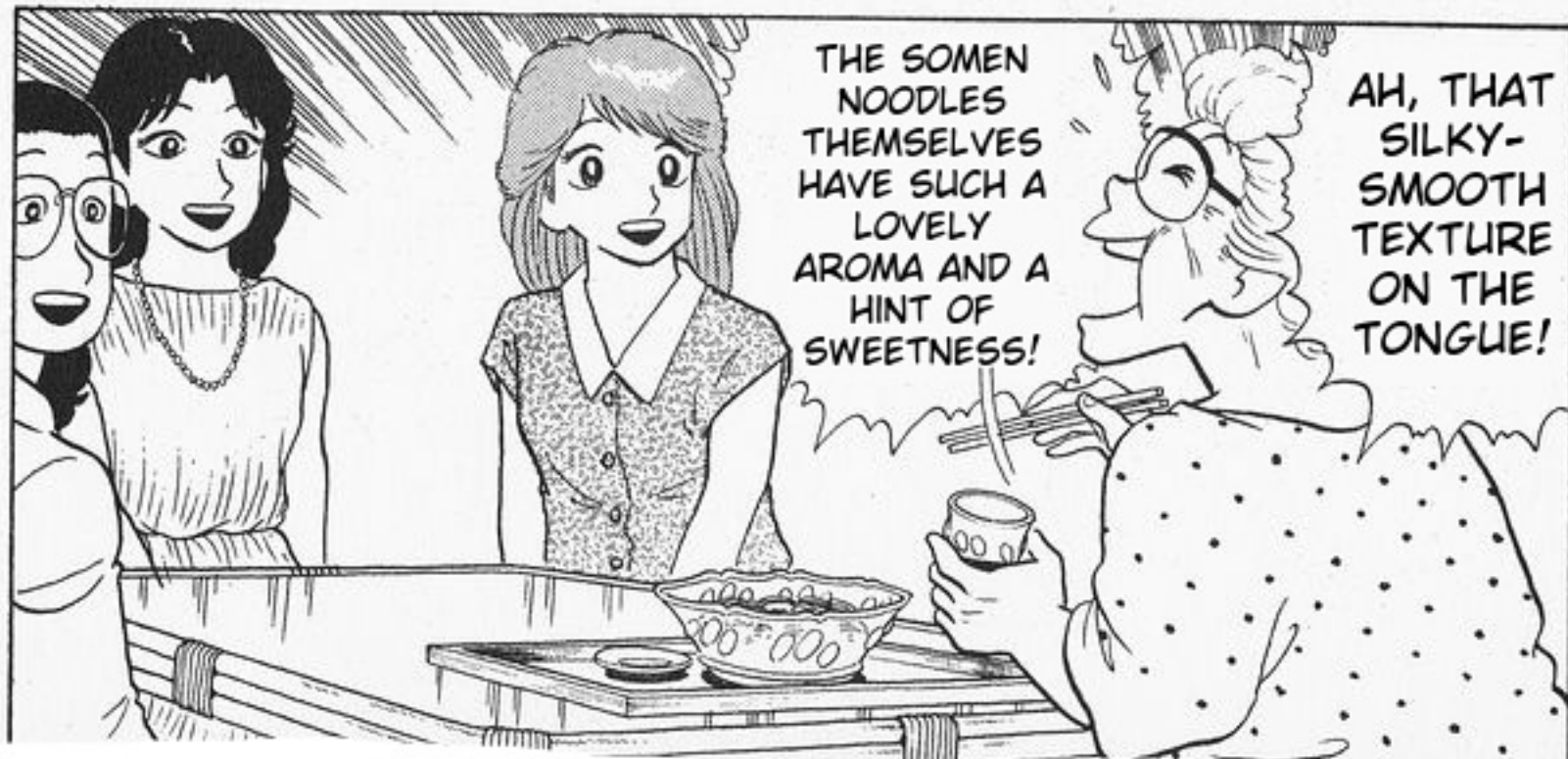
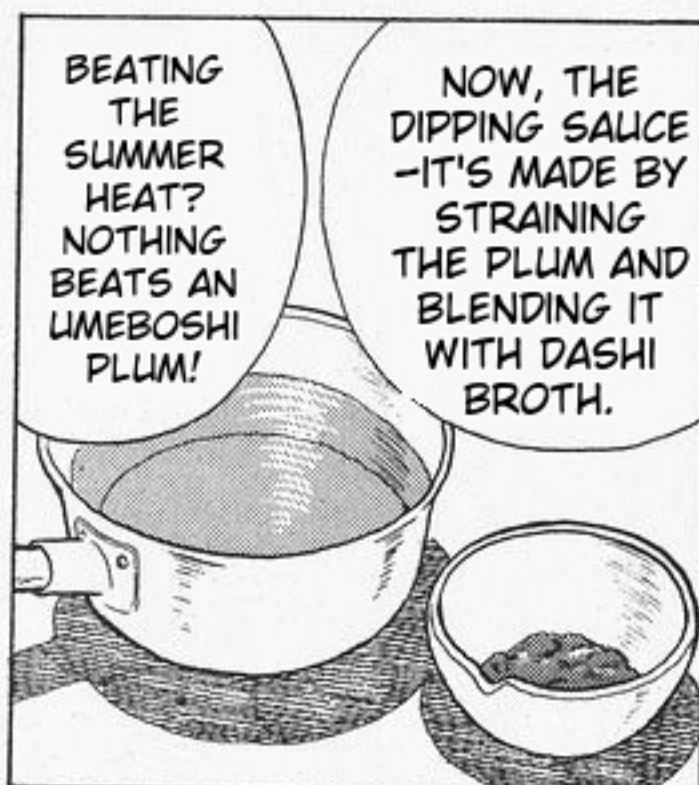
IT WAS SUCH
A HASSLE TO
PICK UP
WITH
CHOPSTICKS...

HMM...
EVERYTHING
I BOILED
ENDED UP
TANGLED IN
ONE BIG
CLUMP,

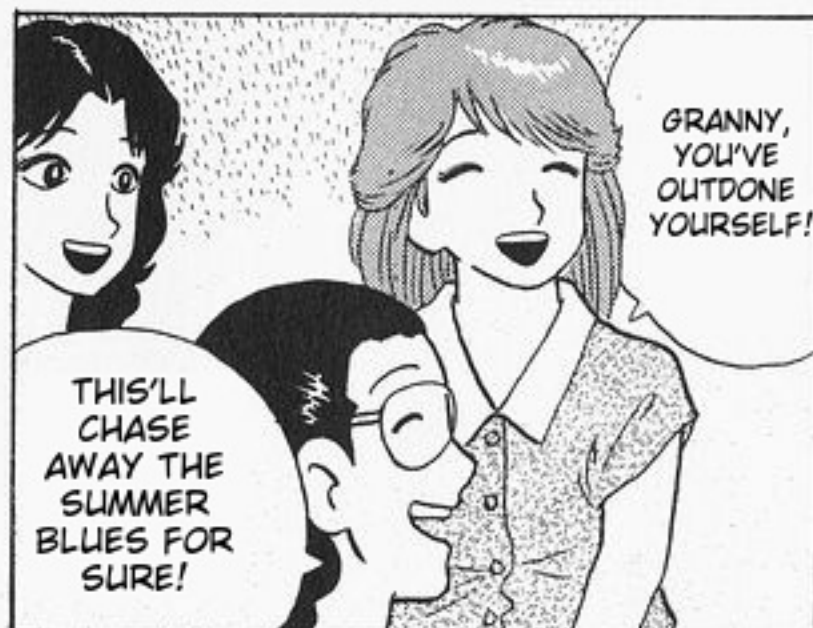


IT'S
EASIER TO
PICK UP
WITH
CHOPSTICKS.

DIVIDE IT
INTO
SMALLER
PORTIONS,
ROLL EACH
INTO BITE-
SIZED
BUNDLES,



DELICIOUSNESS LEVEL 13





UM...

TAMAYO-SAN...



EVEN THOUGH YOU'RE BUSY COMPILING YOUR PAPER FOR THE ACADEMIC SOCIETY, YOU STILL MADE US SŌMEN...

I MUST ALSO EXPRESS MY GRATITUDE.



TAMAYO-SAN...

WELL, DO YOU REALLY THINK AN OLD, SCATTERBRAINED WOMAN LIKE ME IS GOOD ENOUGH, EIICHI?



MAY IT LEAD TO A LONG AND FRUITFUL COMPANIONSHIP.

HERE'S A TOKEN OF OUR CONNECTION.



HMM, LOVE KNOWS NO AGE LIMITS... PERHAPS.

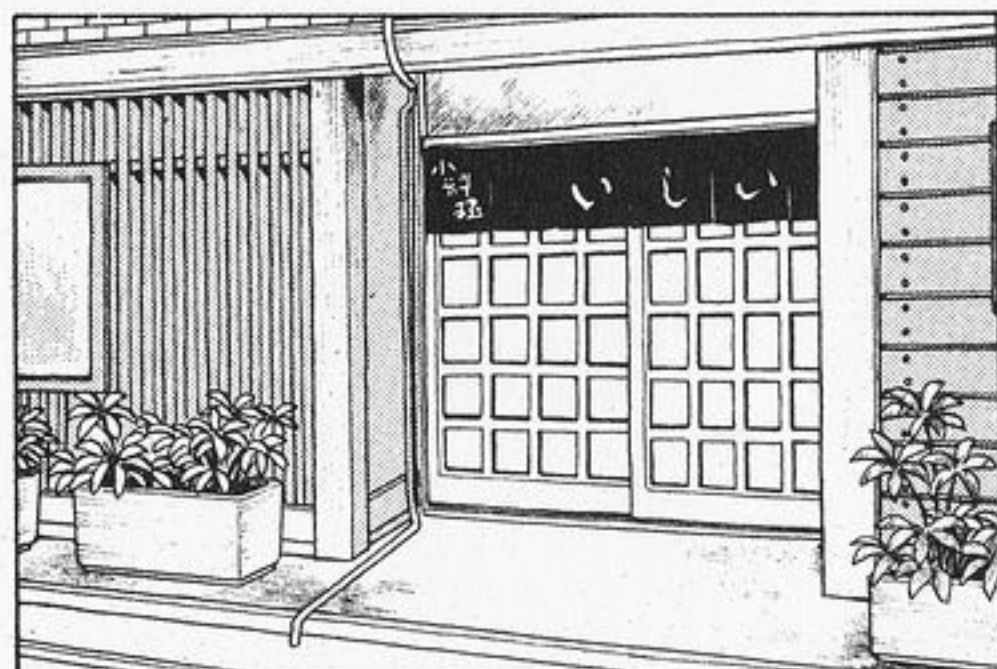
20



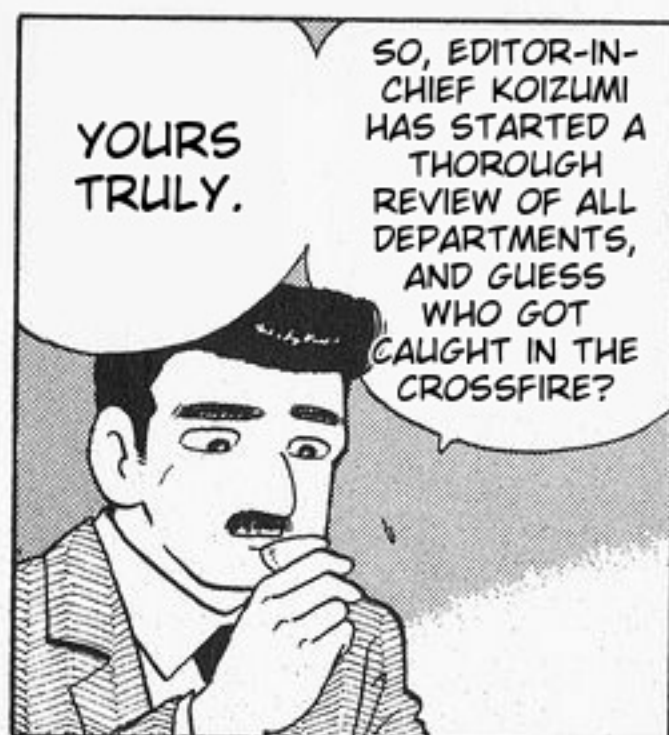
第5話

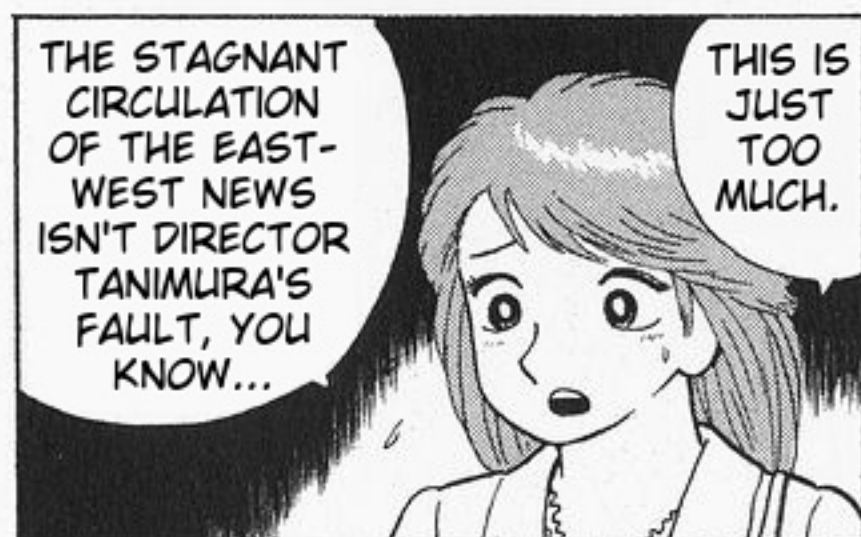
あわび^{づく}尽く

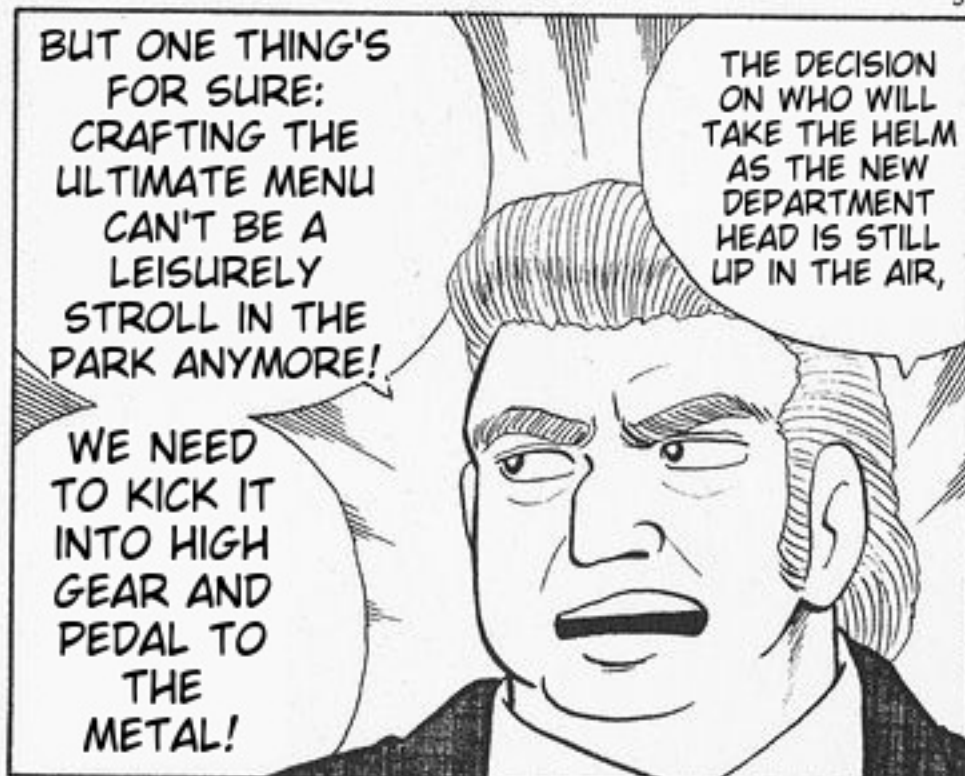
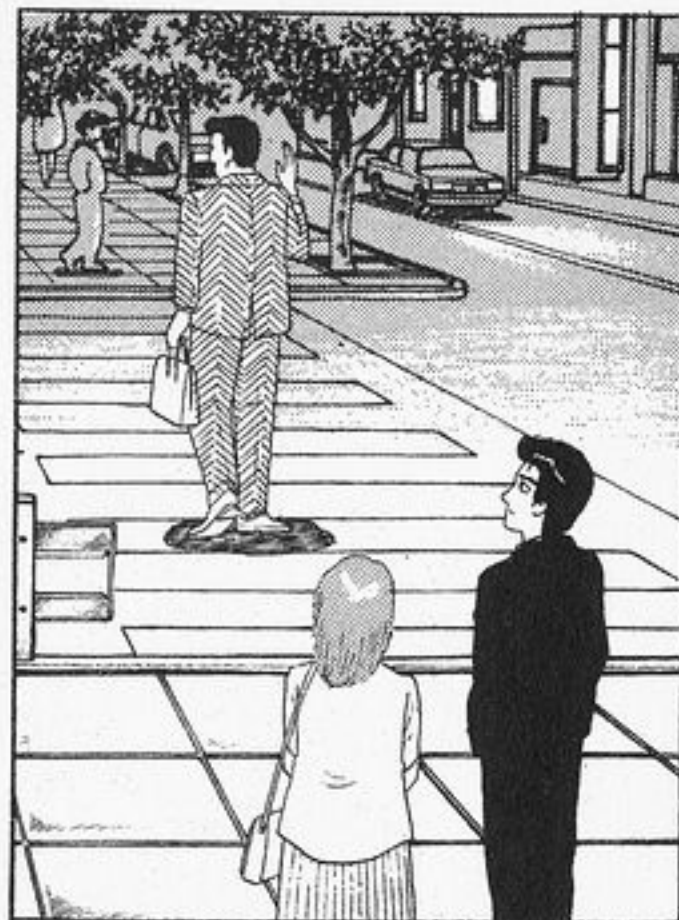


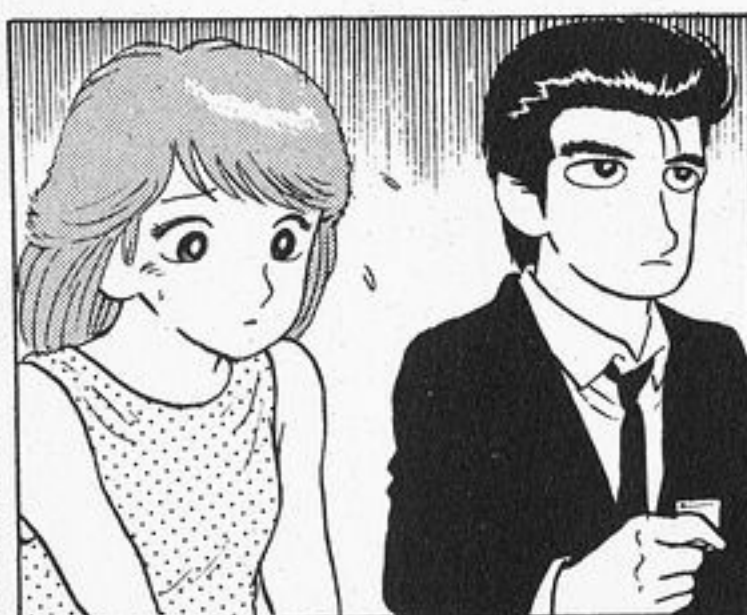
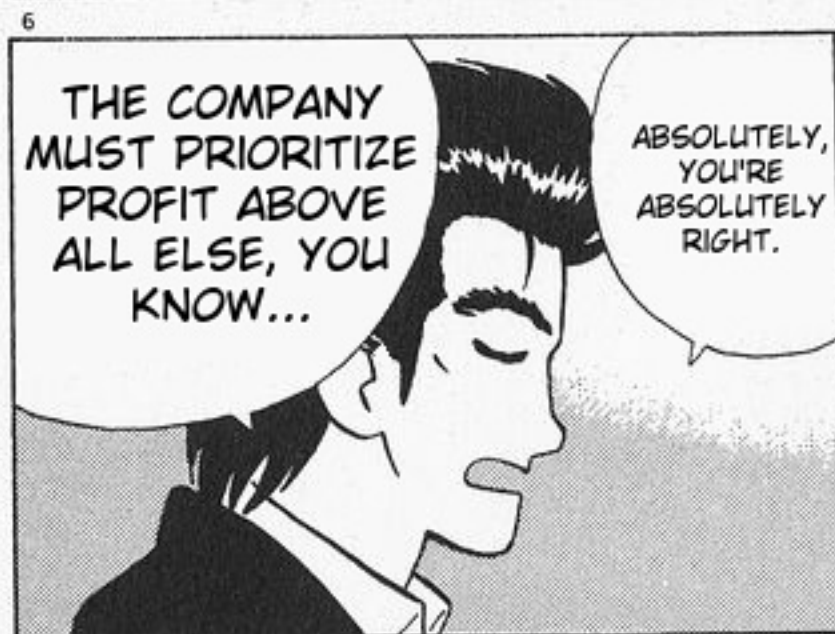
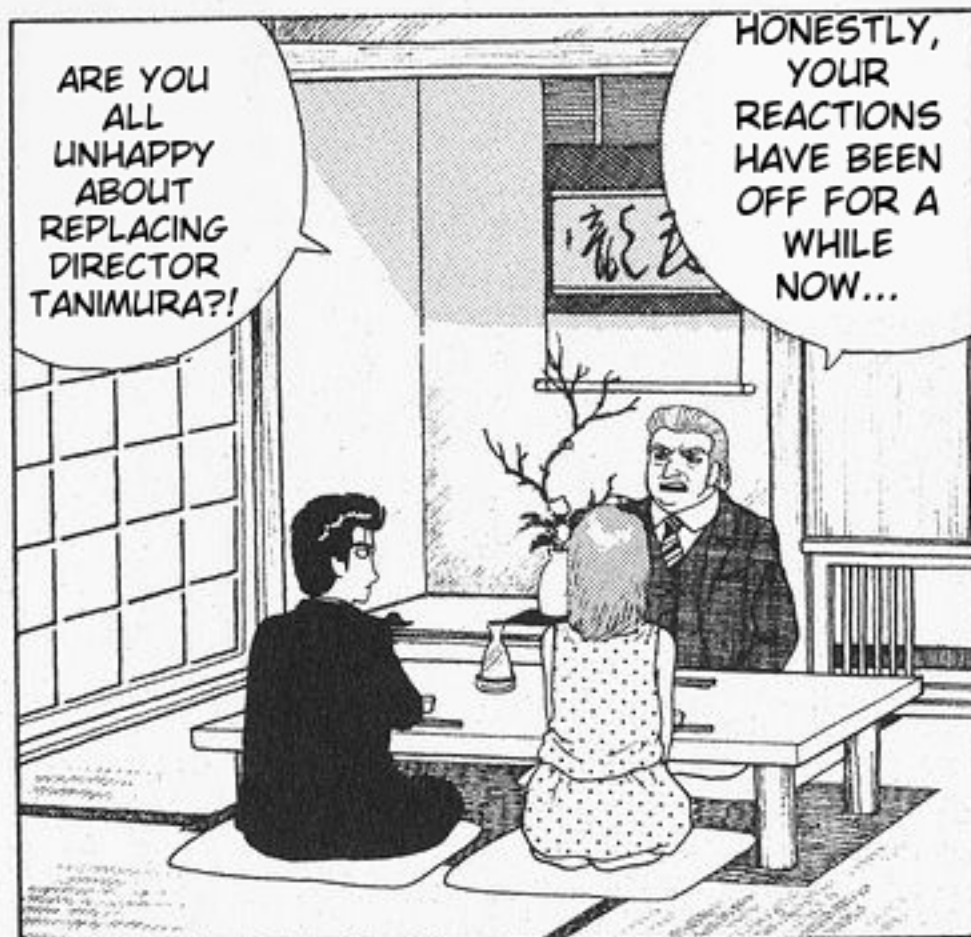


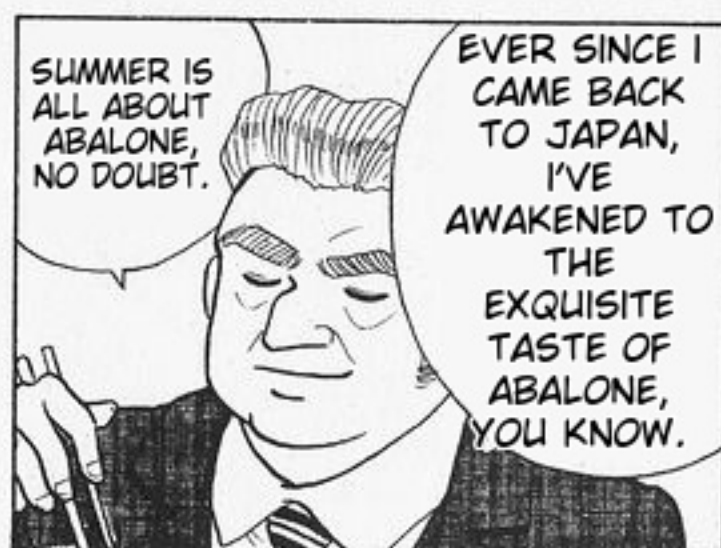
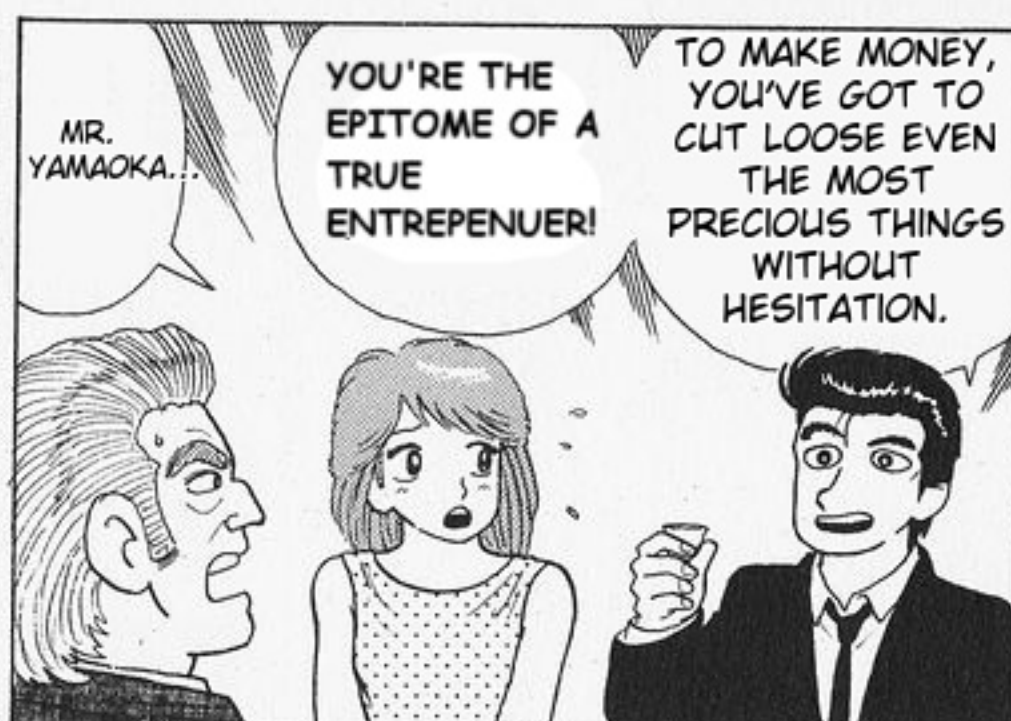
OISHINBO

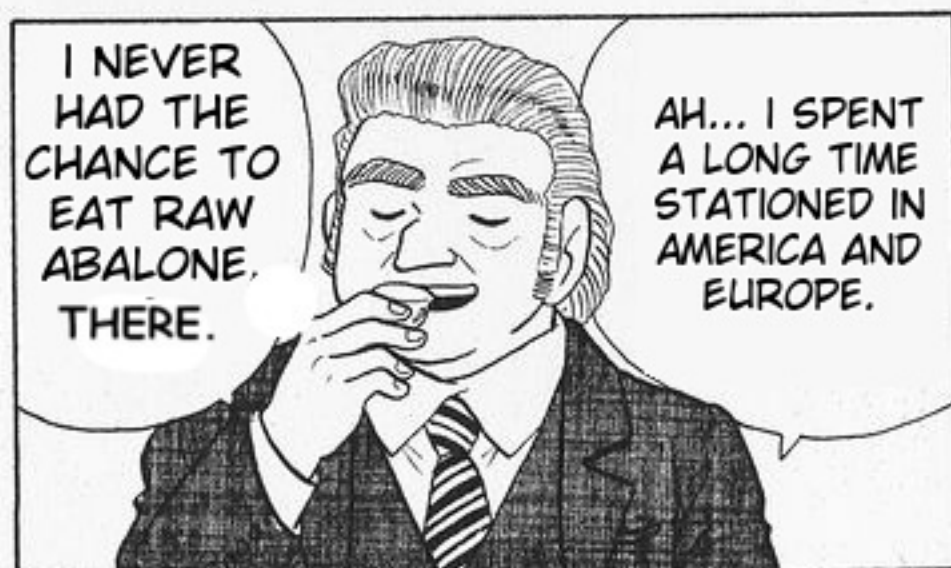
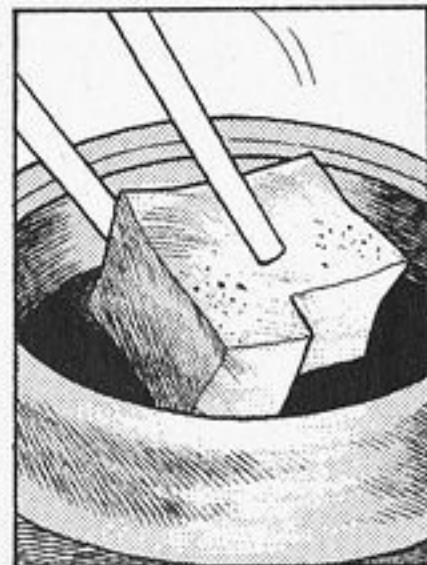




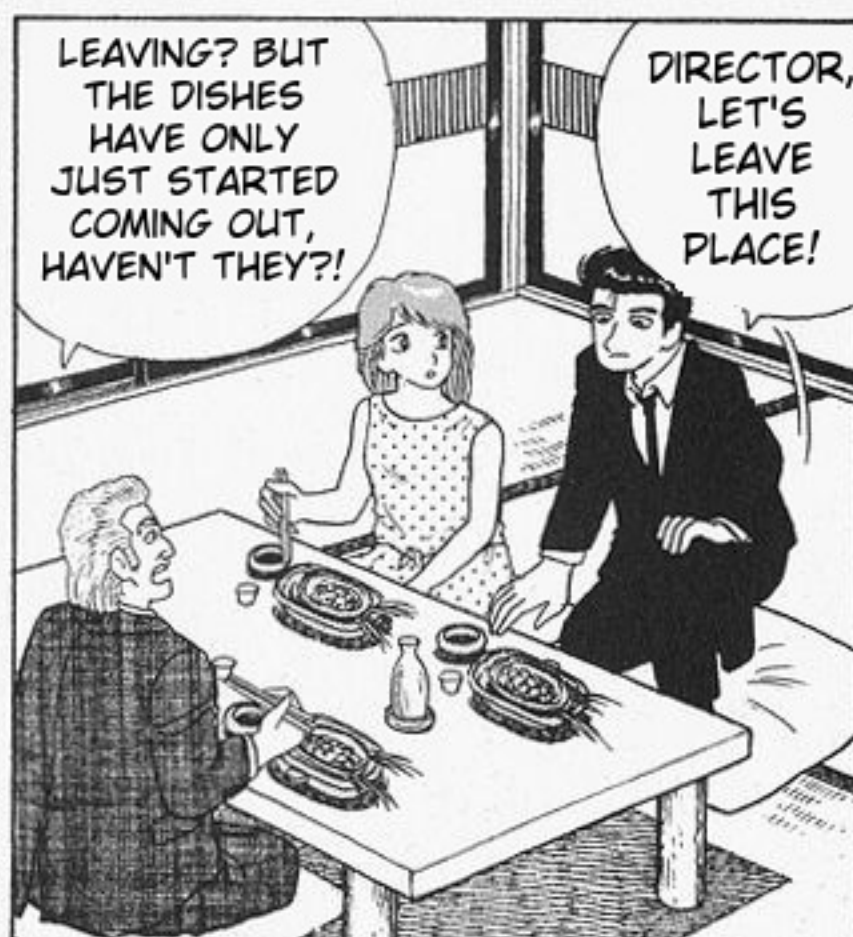


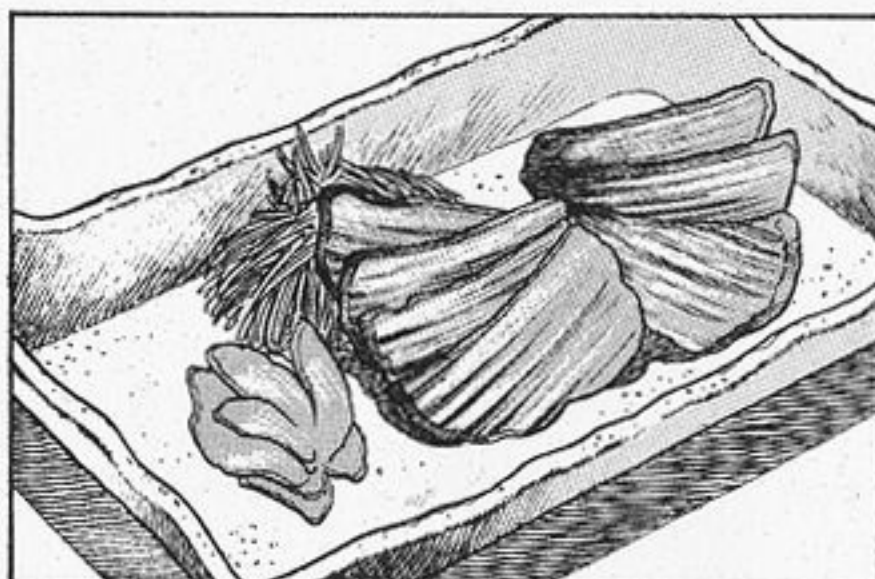
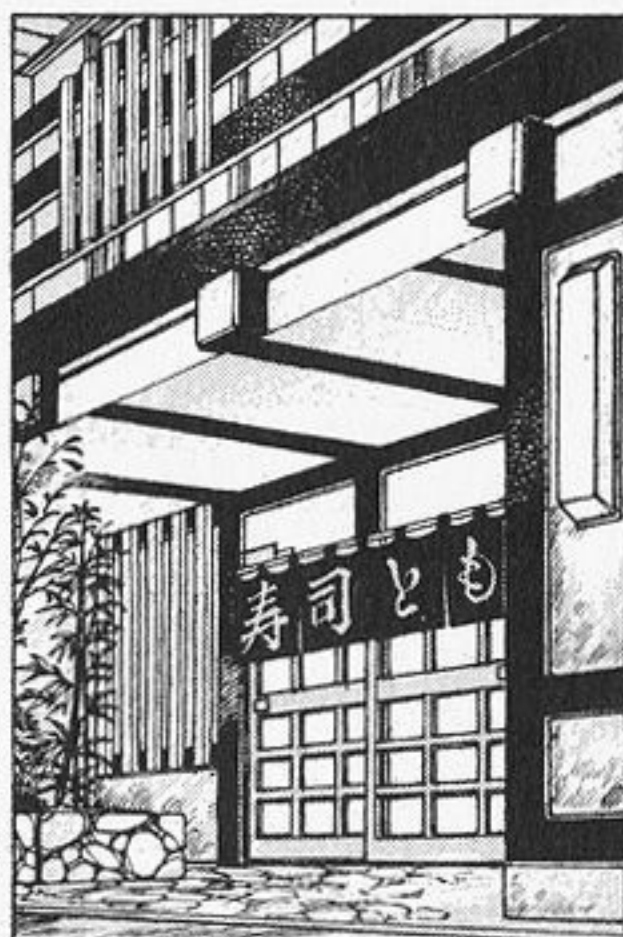




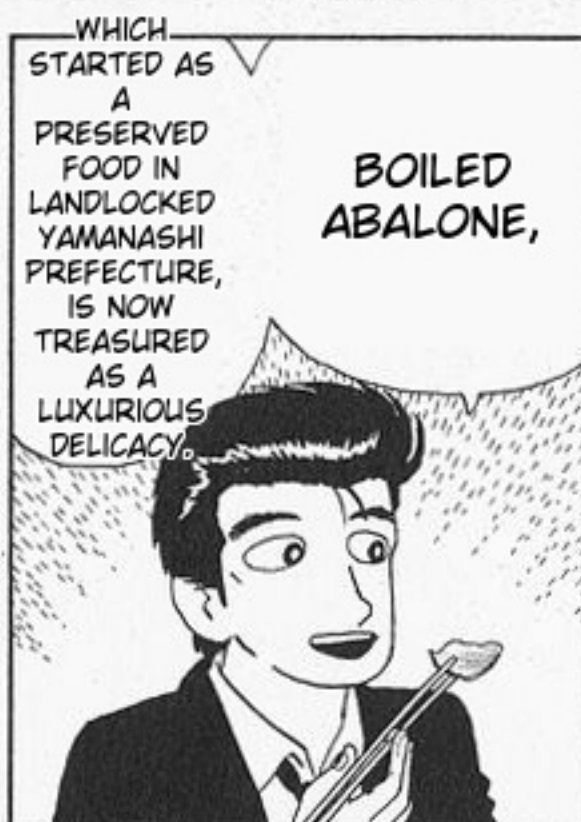


OISHINBO

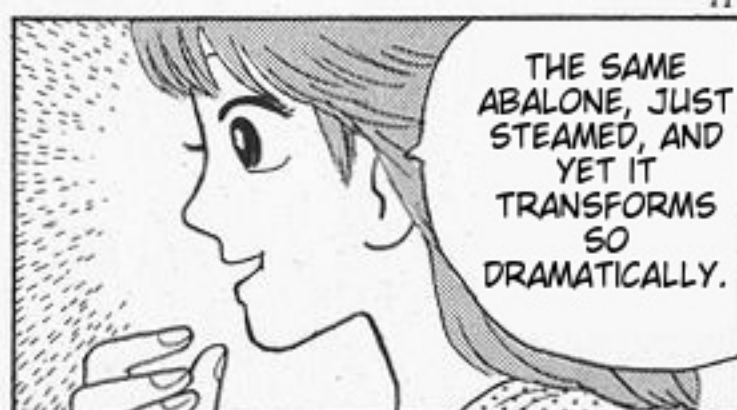
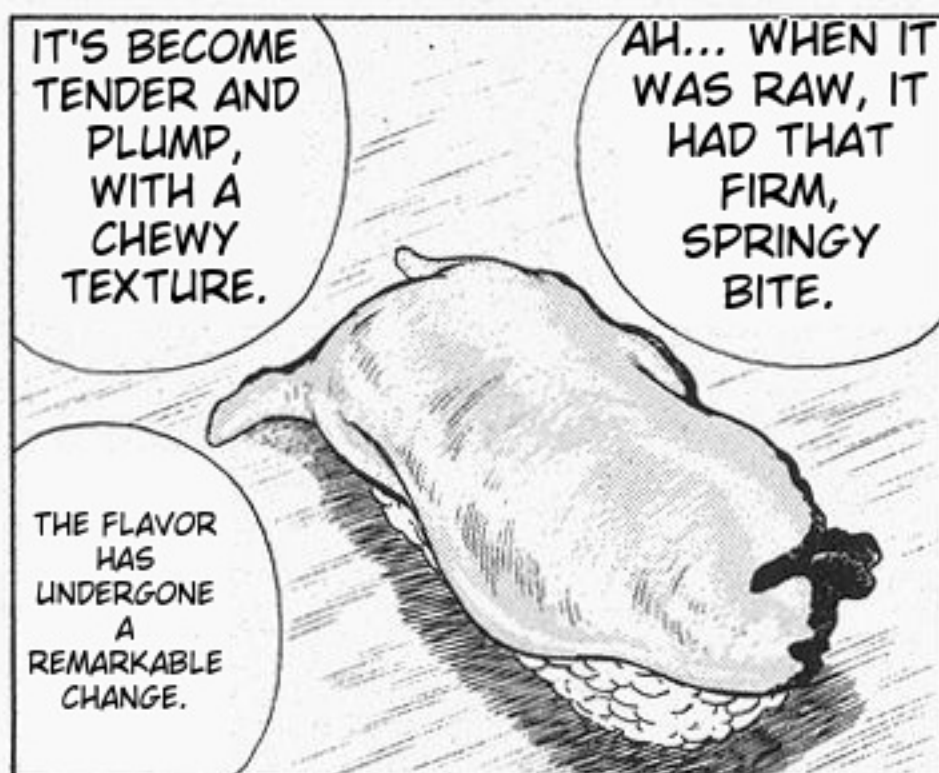
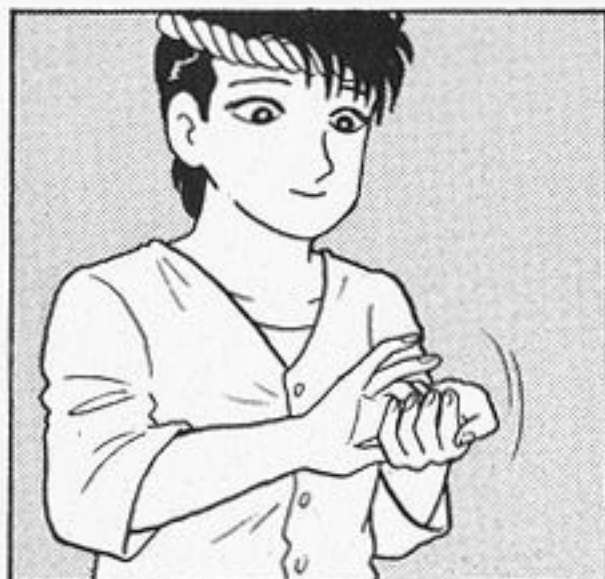


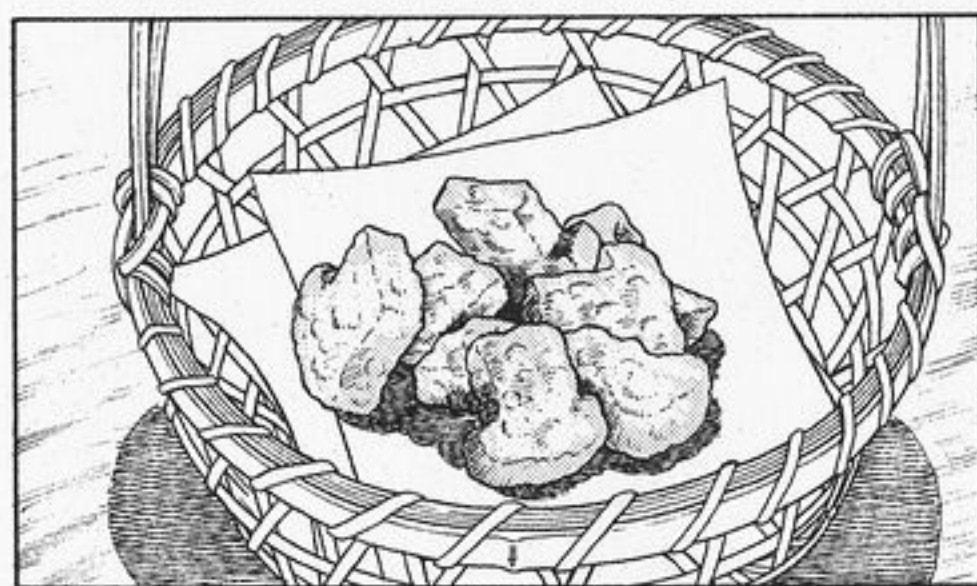
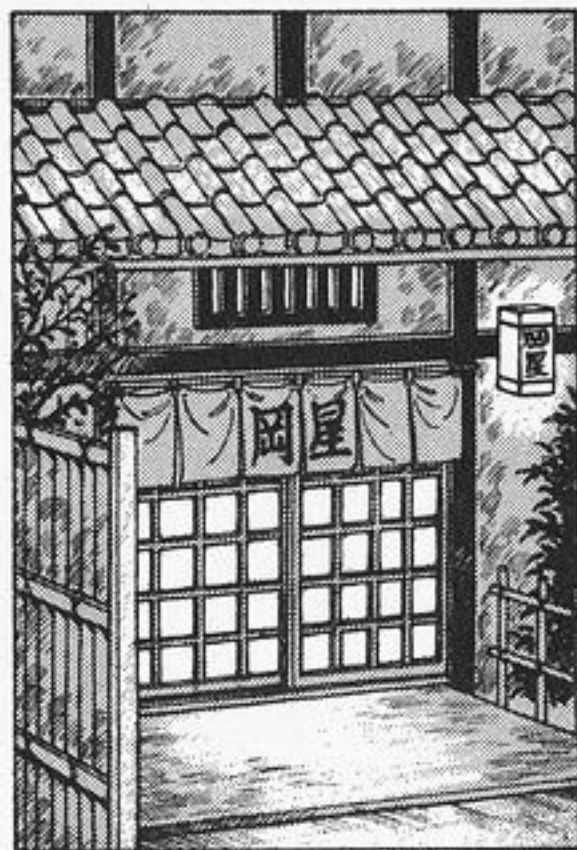


10



DELICIOUS! VOL. 13

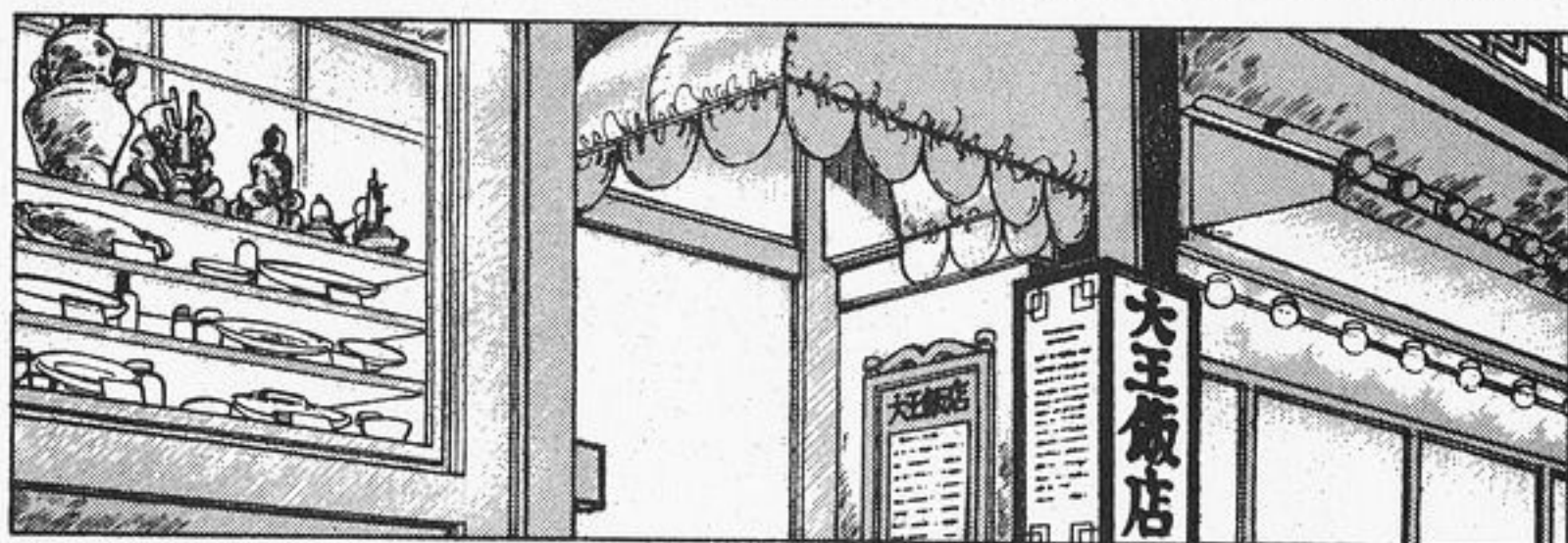




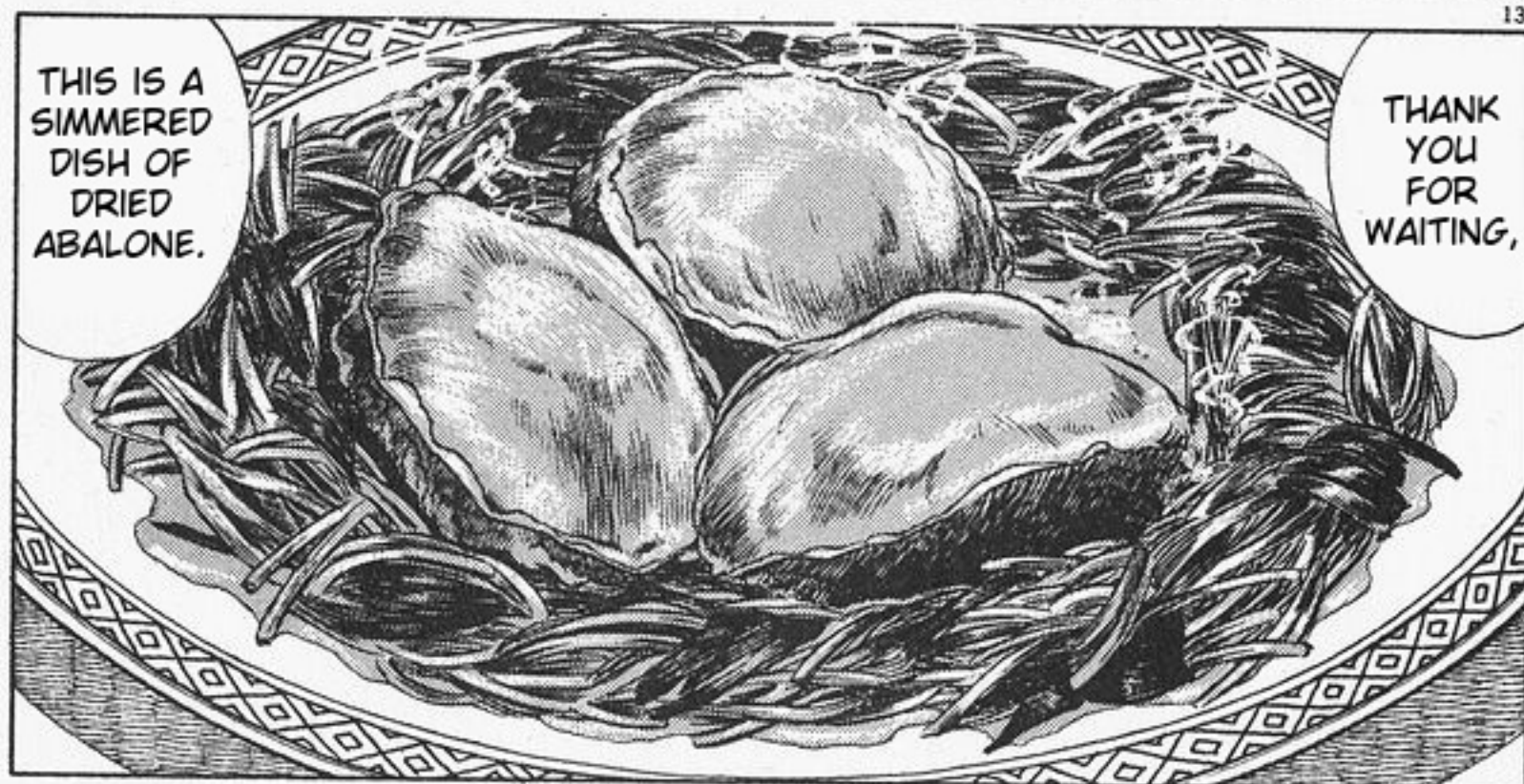
12

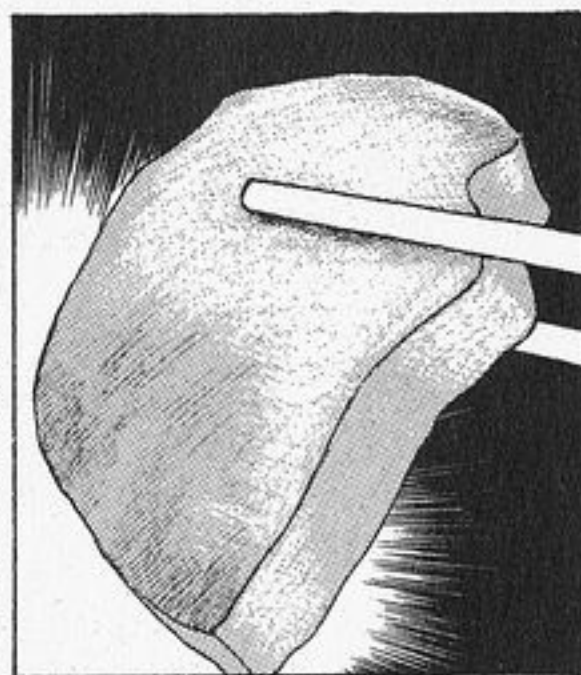
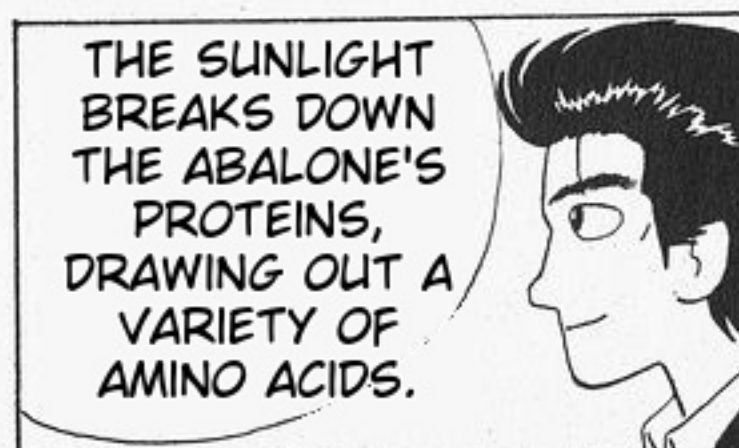
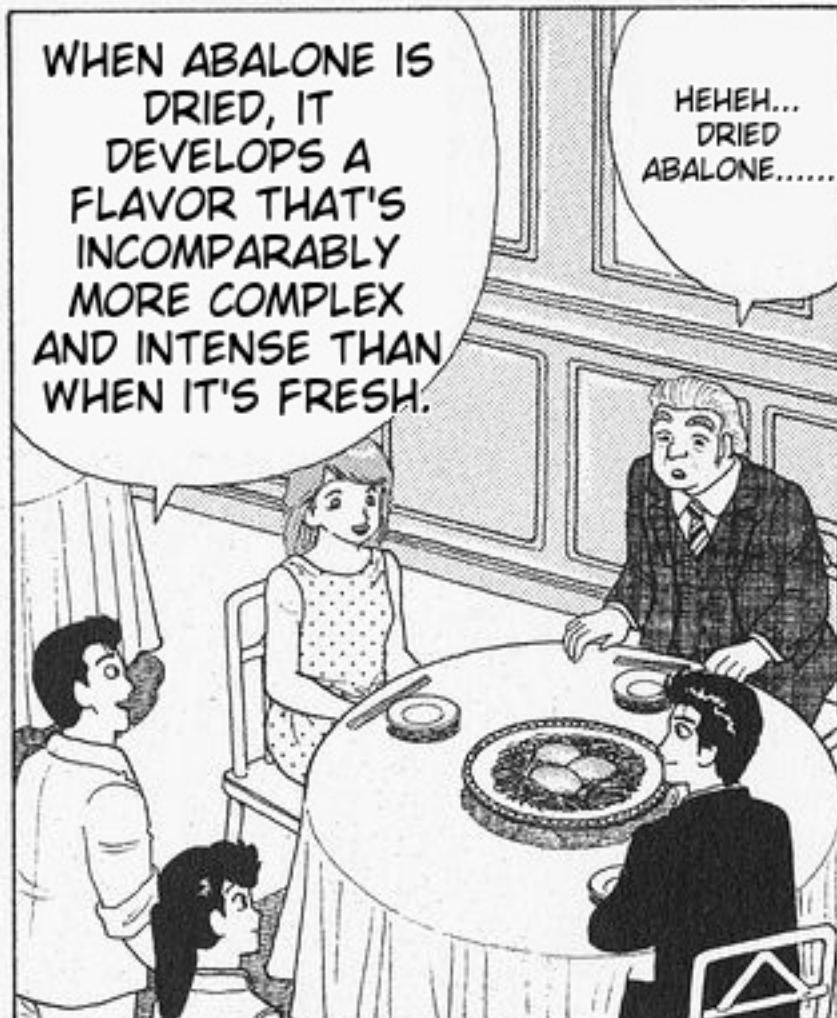


OISHINBO



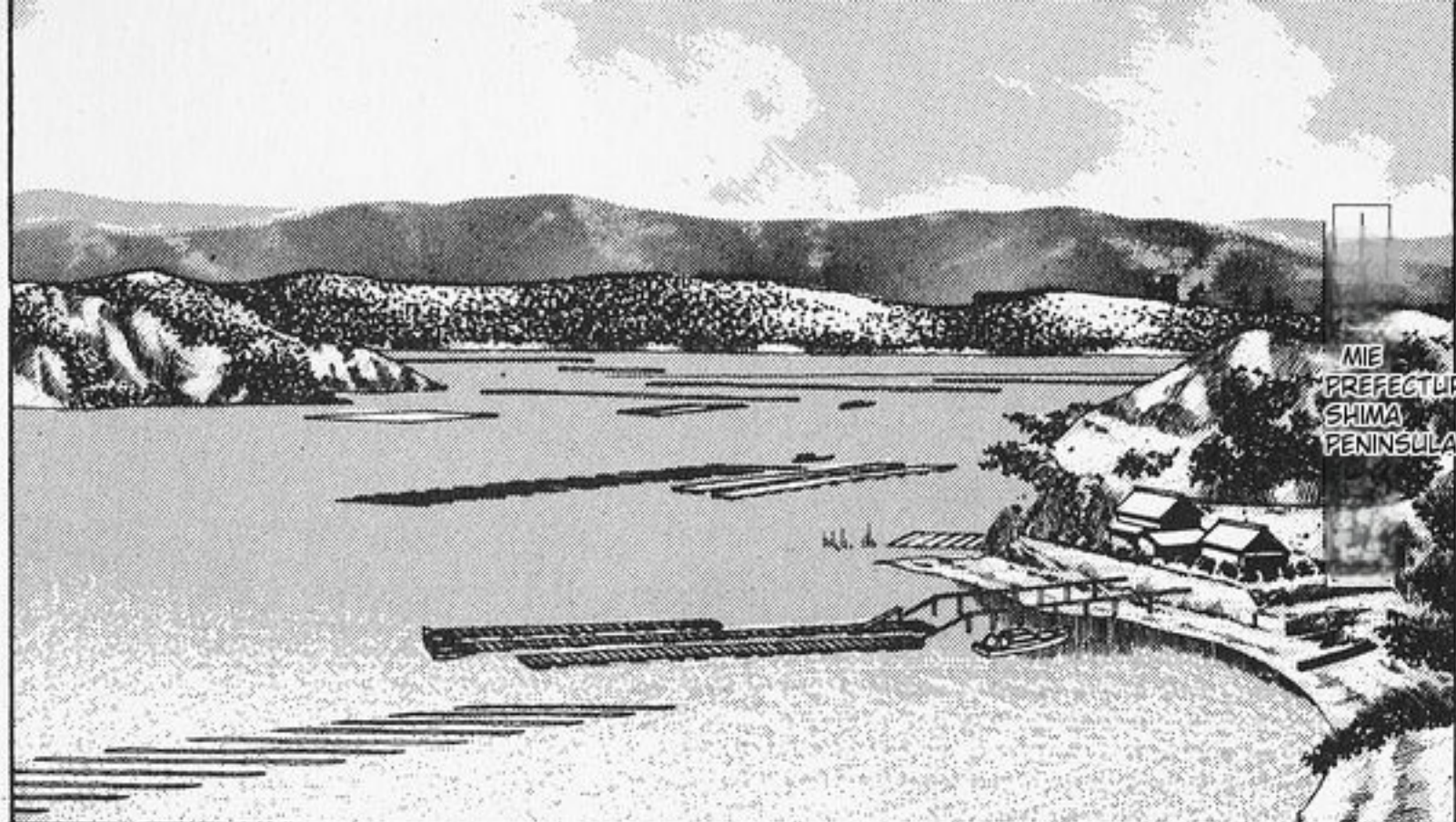
13



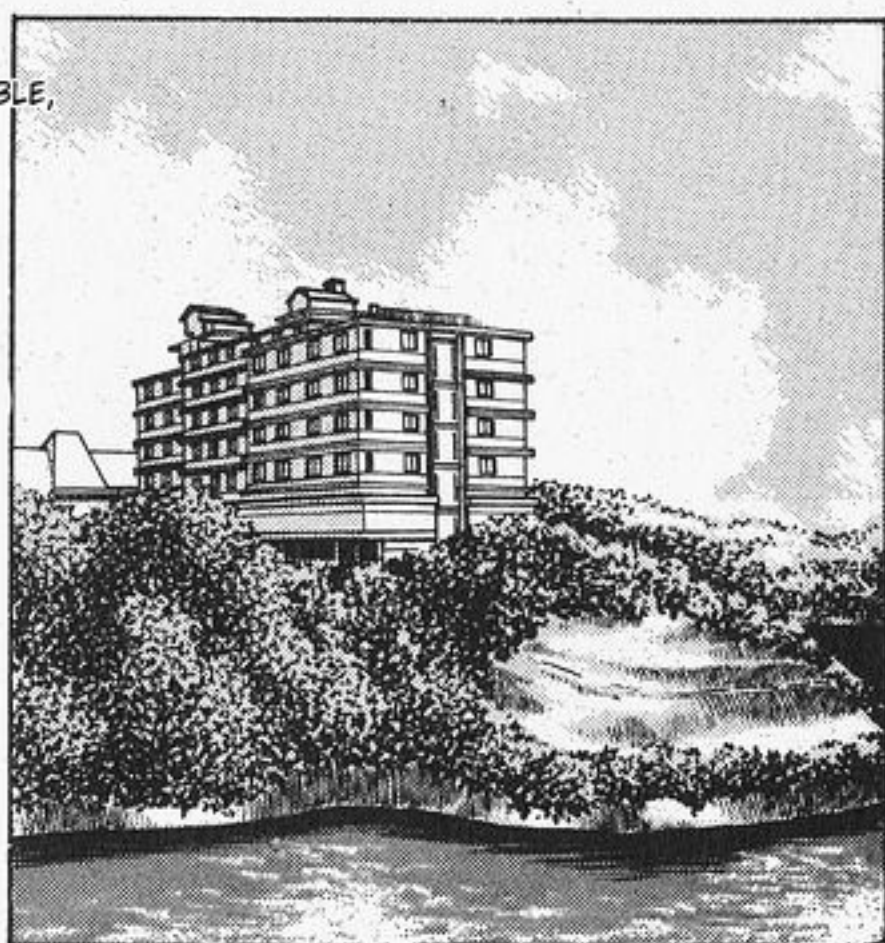


14





UNBELIEVABLE, ISN'T IT?

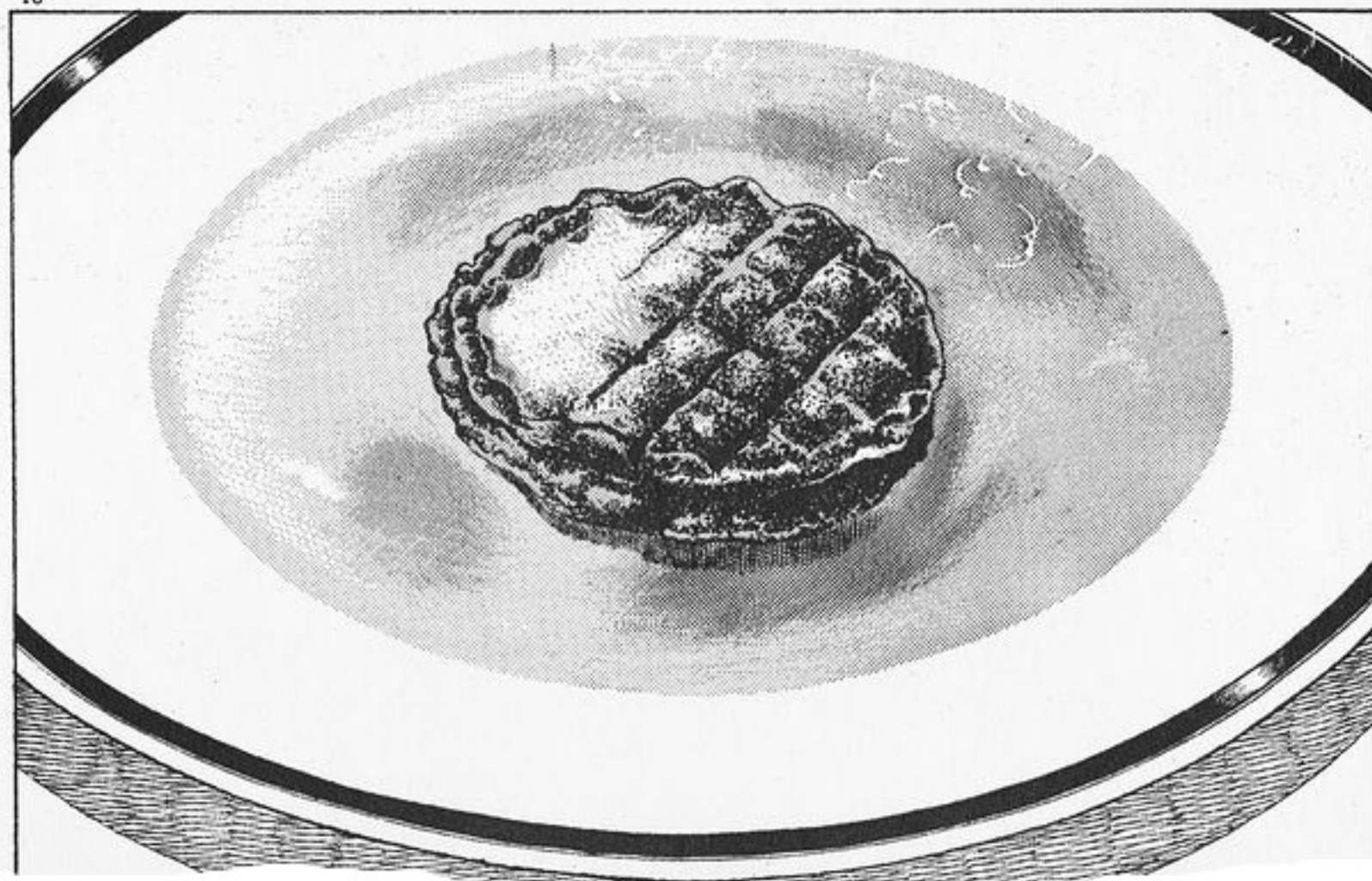


15

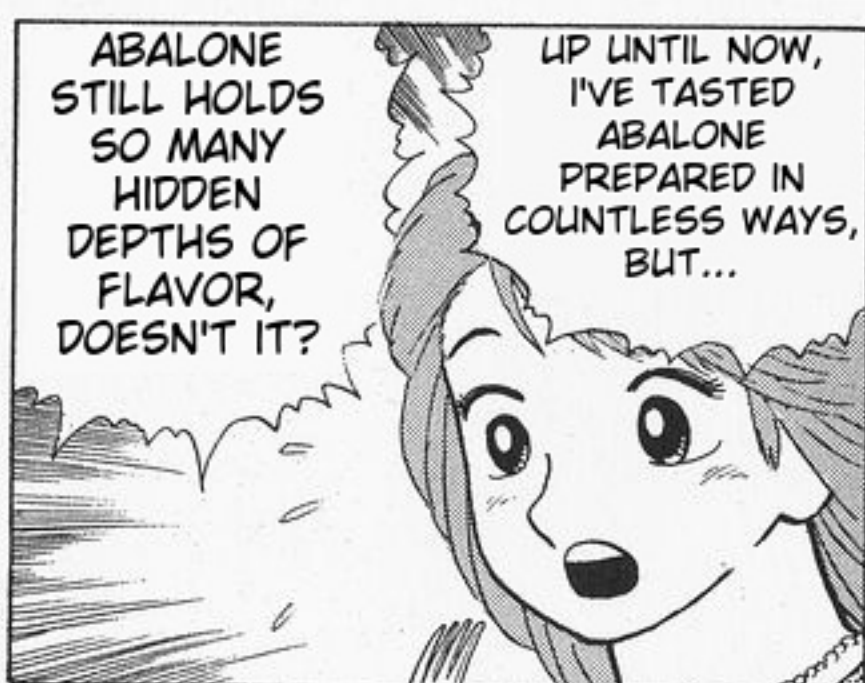
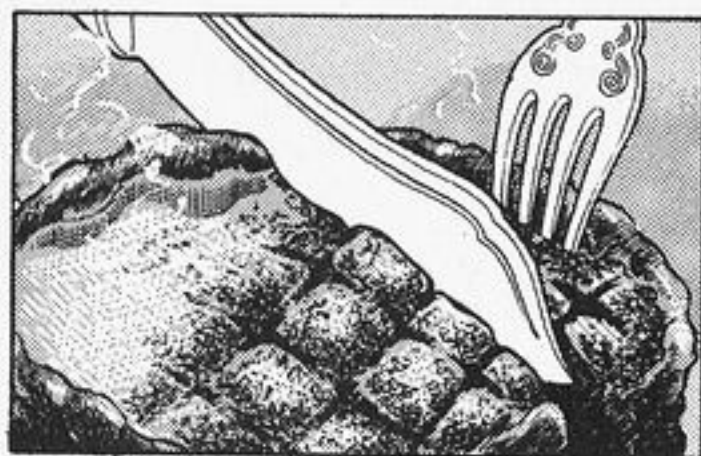


WHAT A BREATHTAKING VIEW!



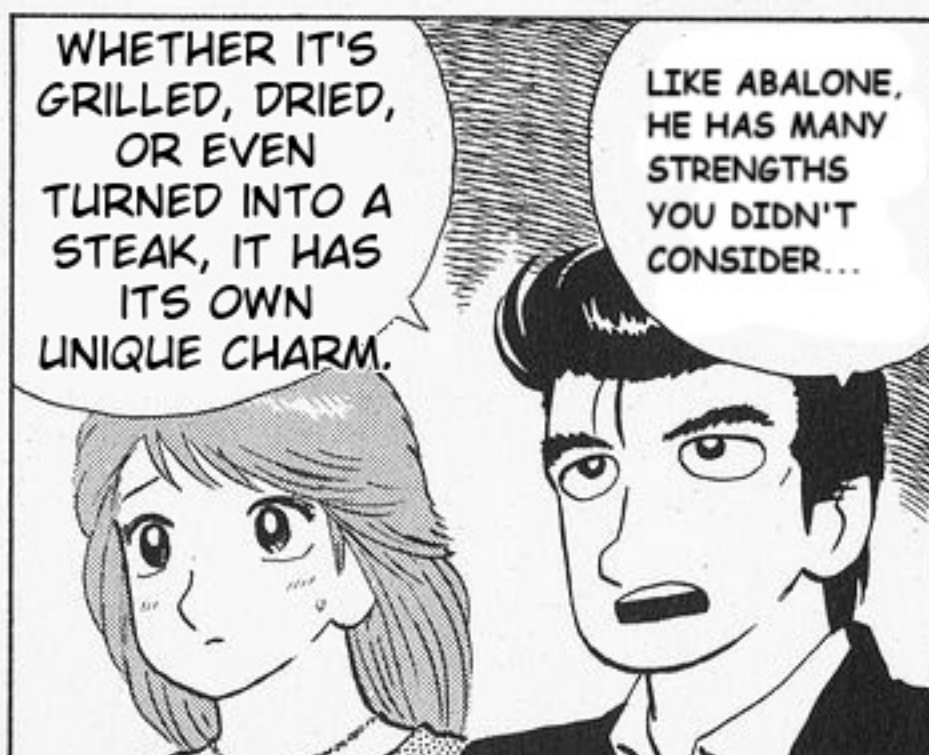
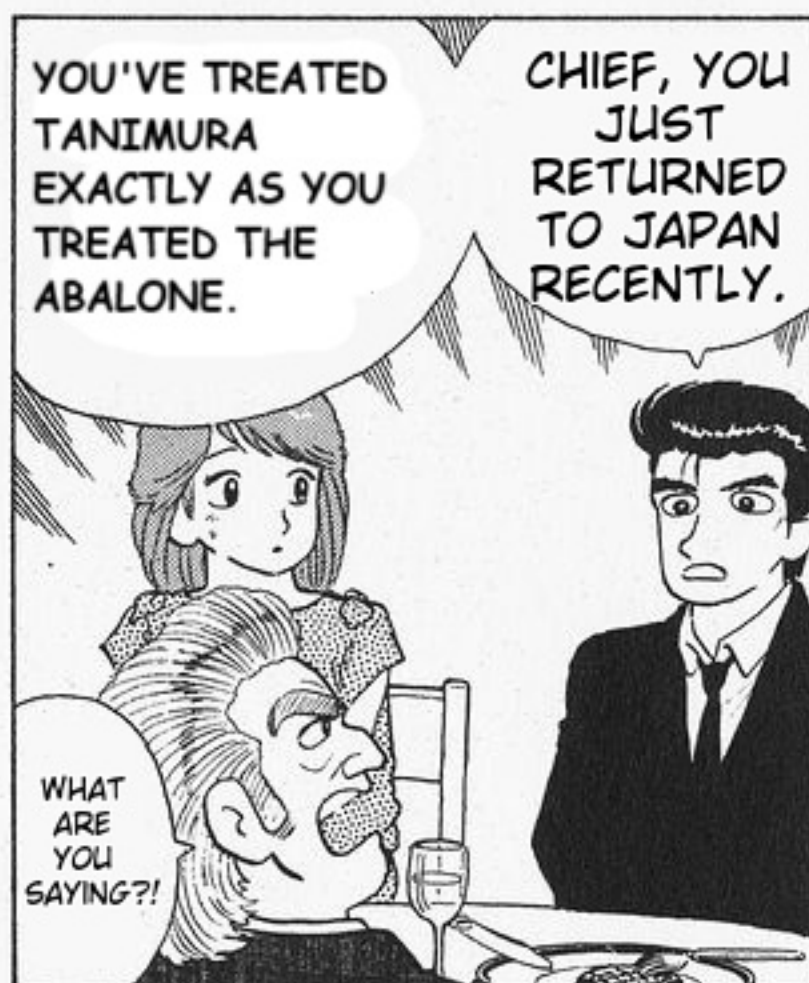


OISHINBO

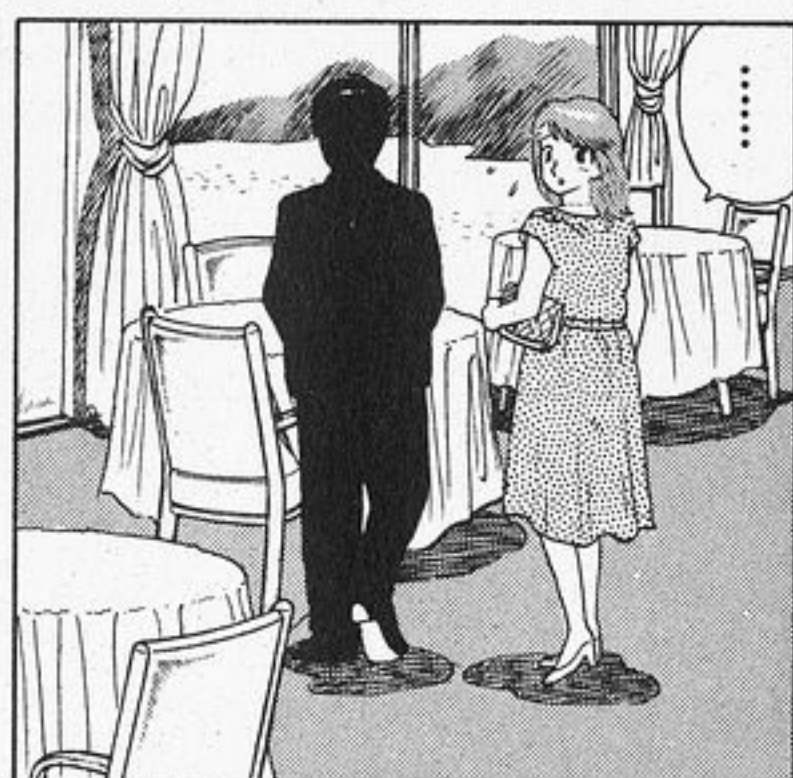
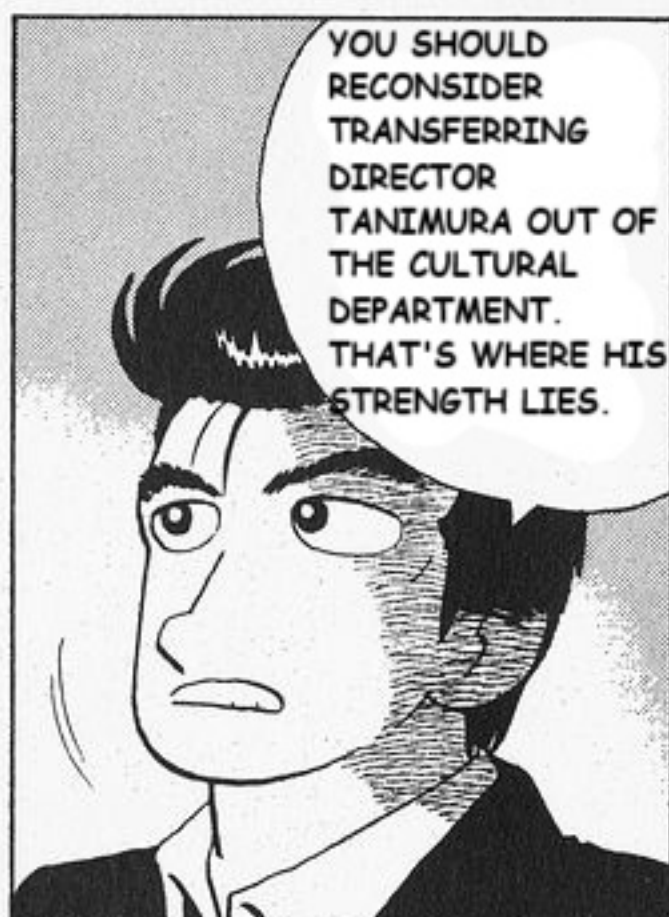


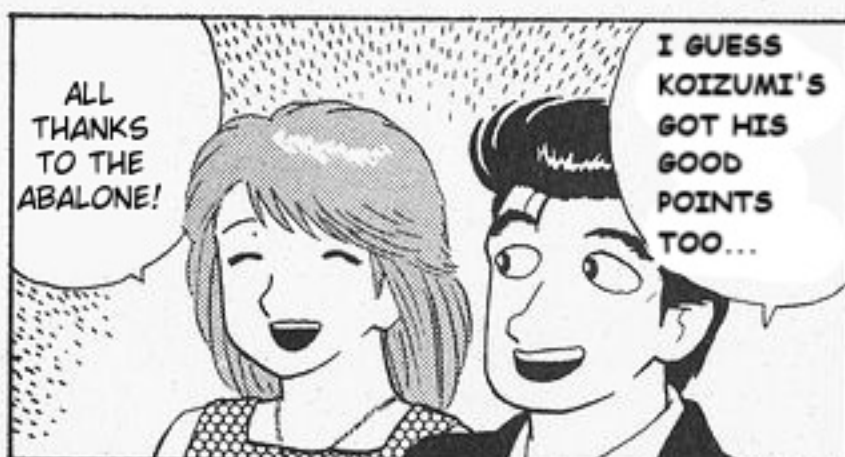
17





DELICIOUS! VOL.
13

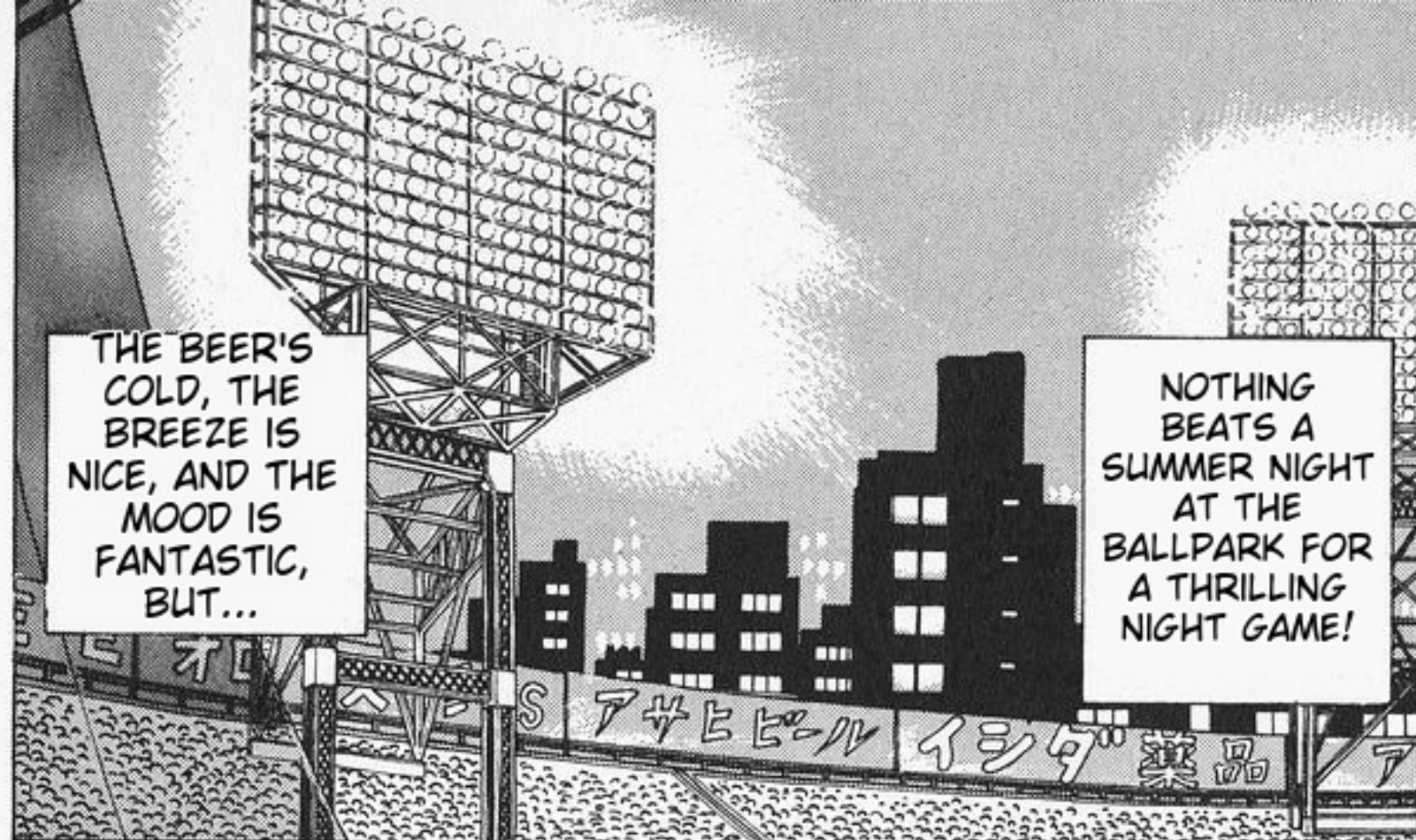






第6話

にんにくパワー

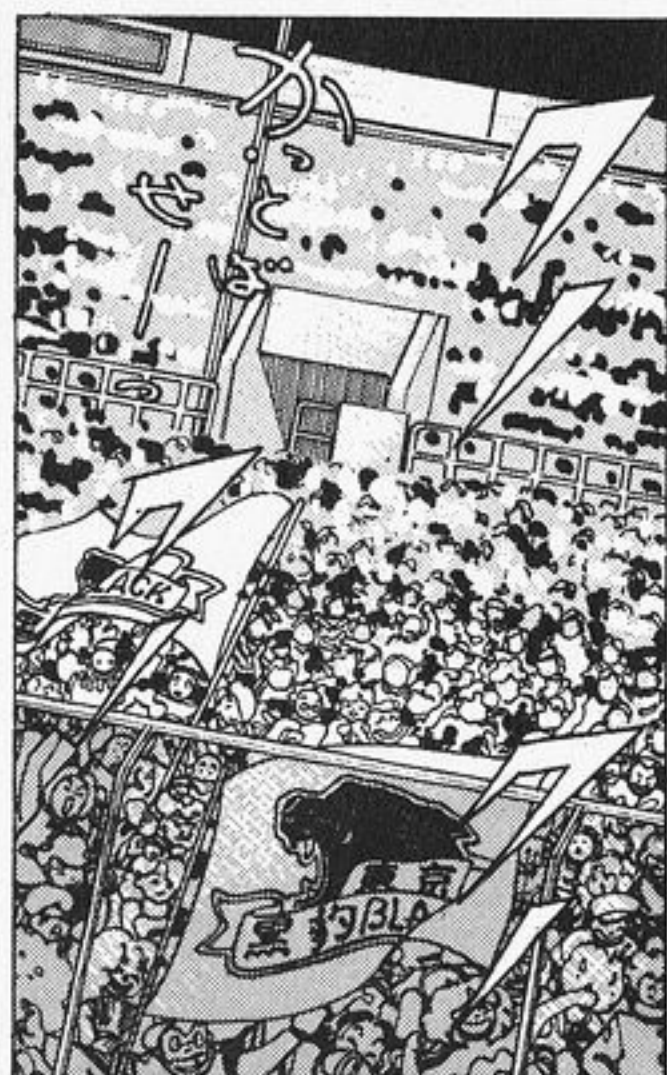


THE BEER'S
COLD, THE
BREEZE IS
NICE, AND THE
MOOD IS
FANTASTIC,
BUT...

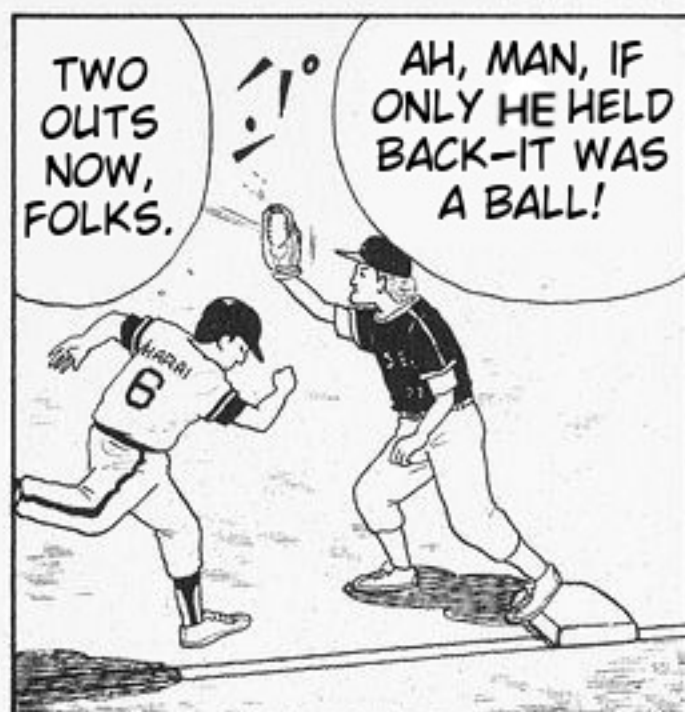
NOTHING
BEATS A
SUMMER NIGHT
AT THE
BALLPARK FOR
A THRILLING
NIGHT GAME!

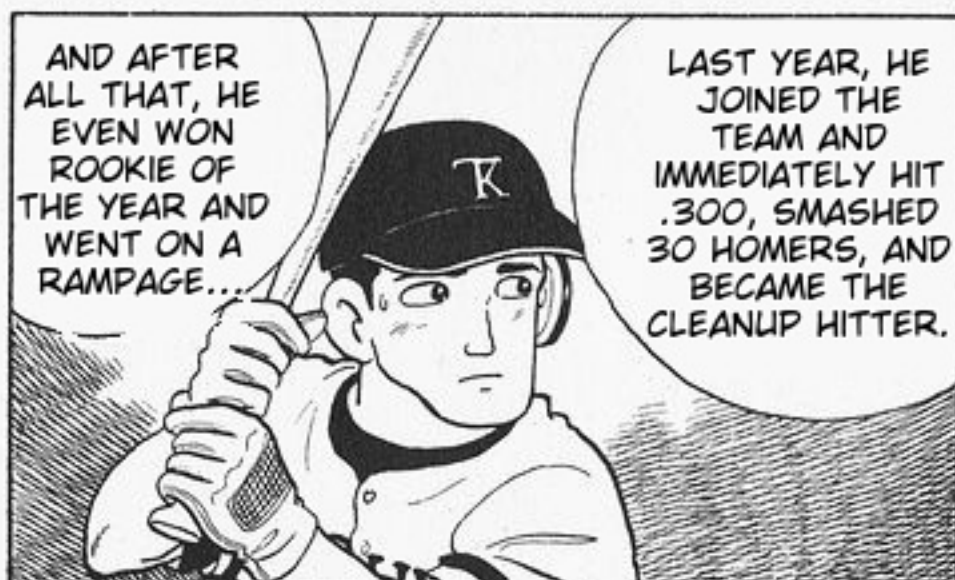


OUR BELOVED
TOKYO BLACK
PANTHERS
ARE REALLY
LOSING THEIR
SPARK
LATELY.

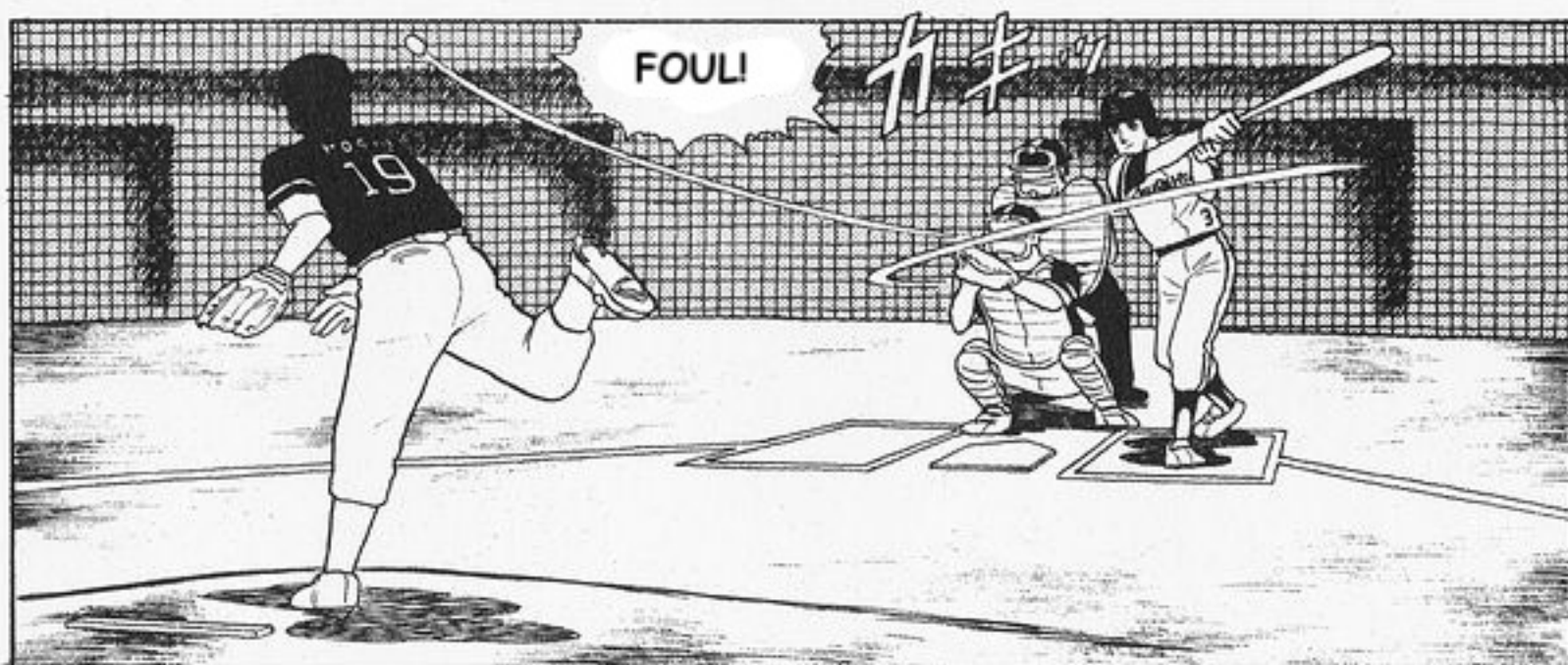


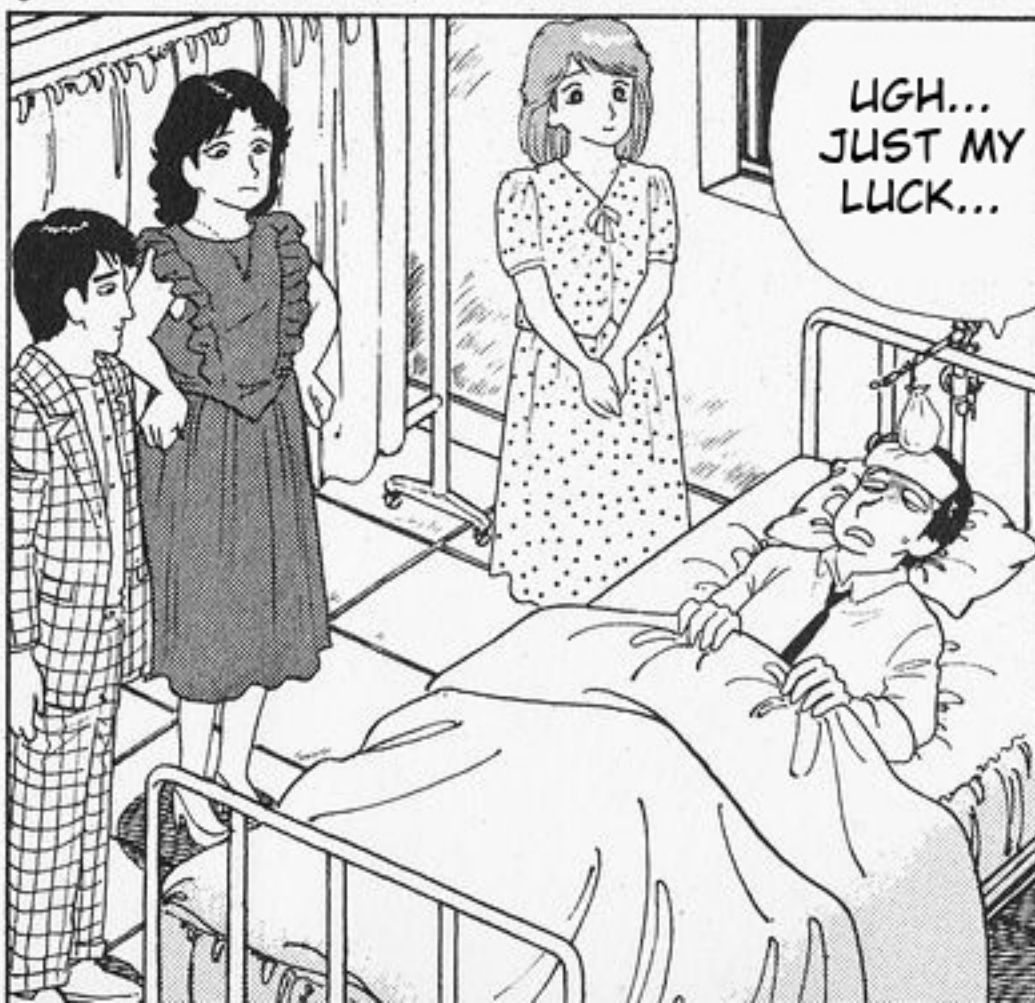
OISHINBO



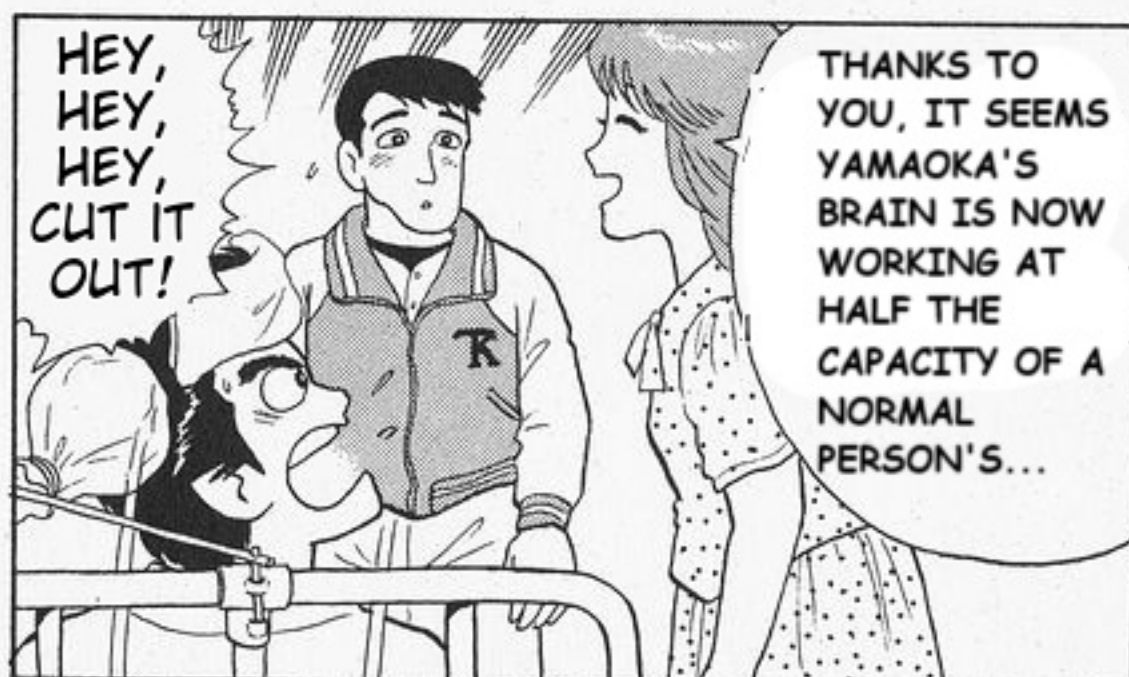


OISHINBO



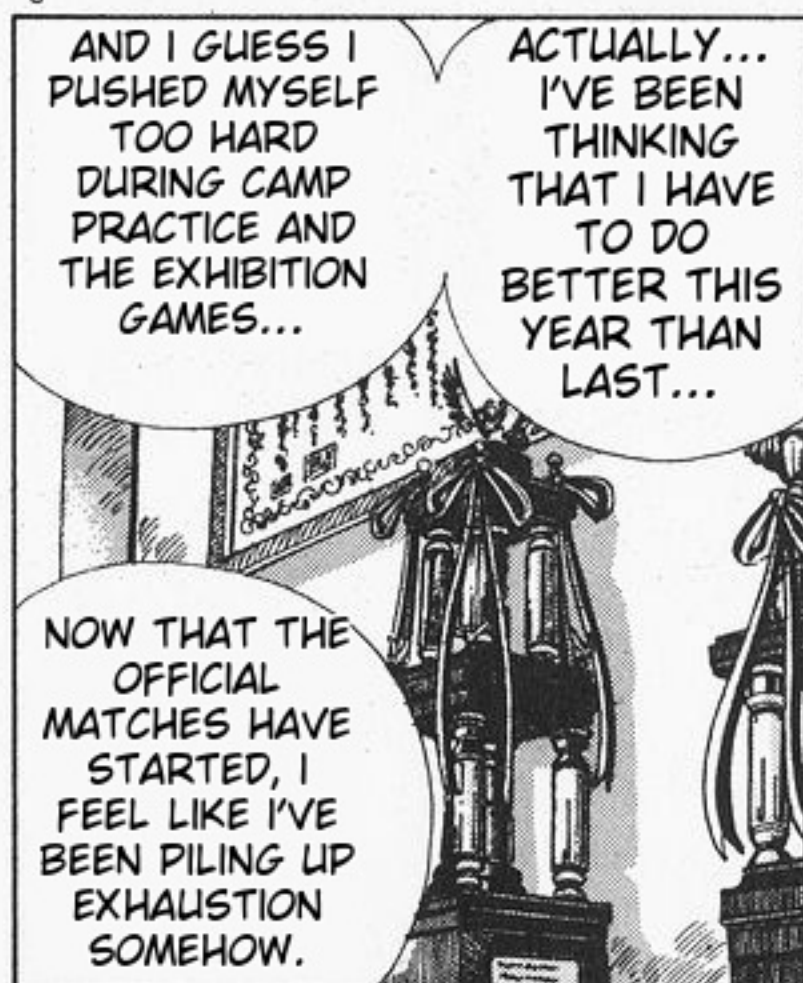


OISHINBO

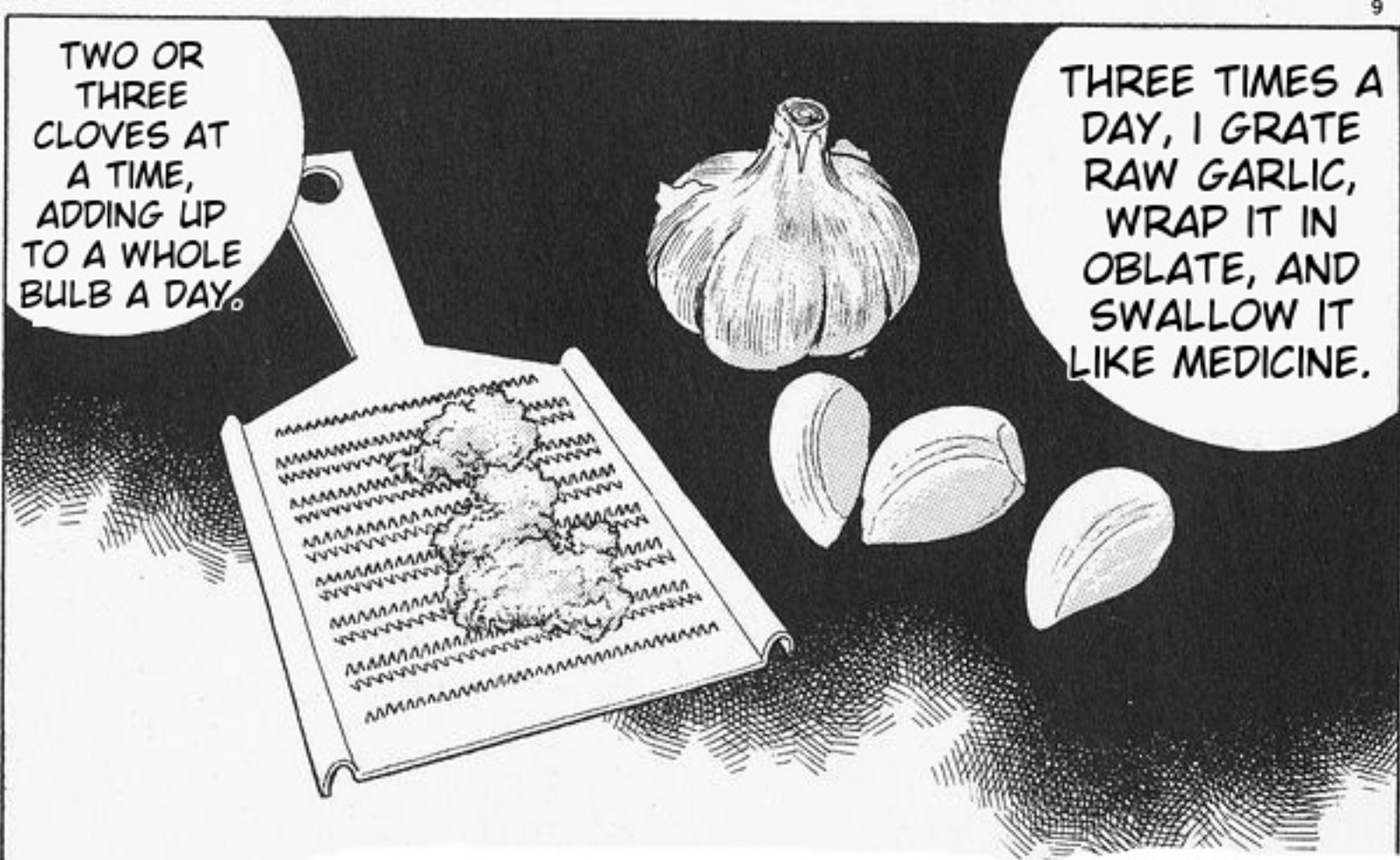
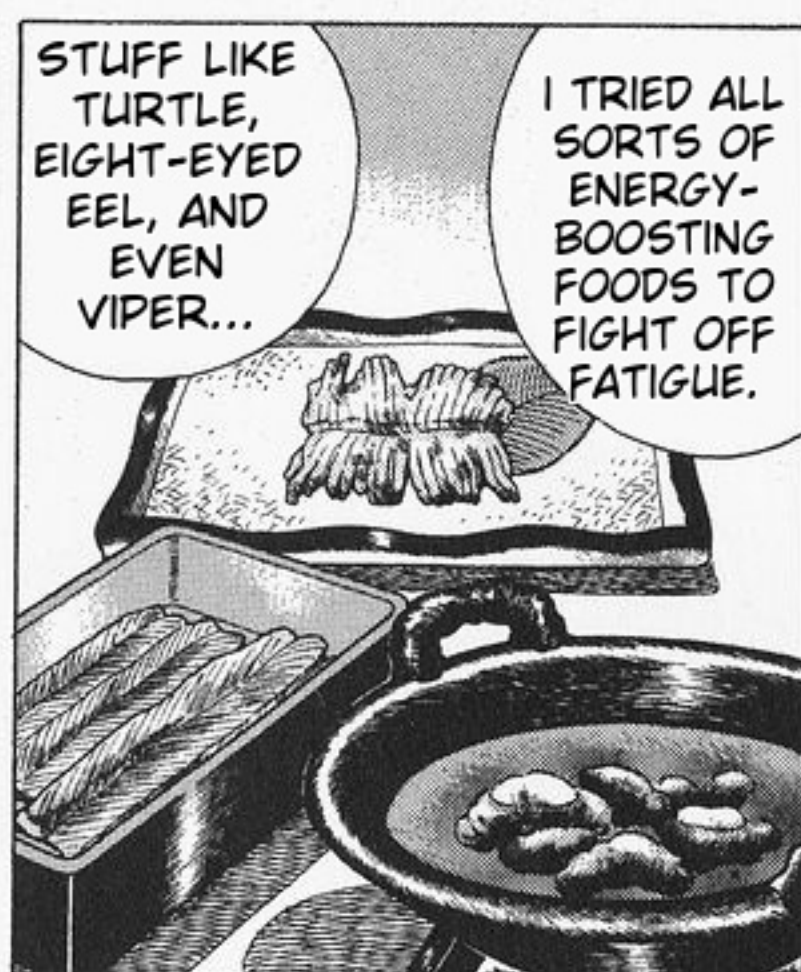




8



OISHINBO

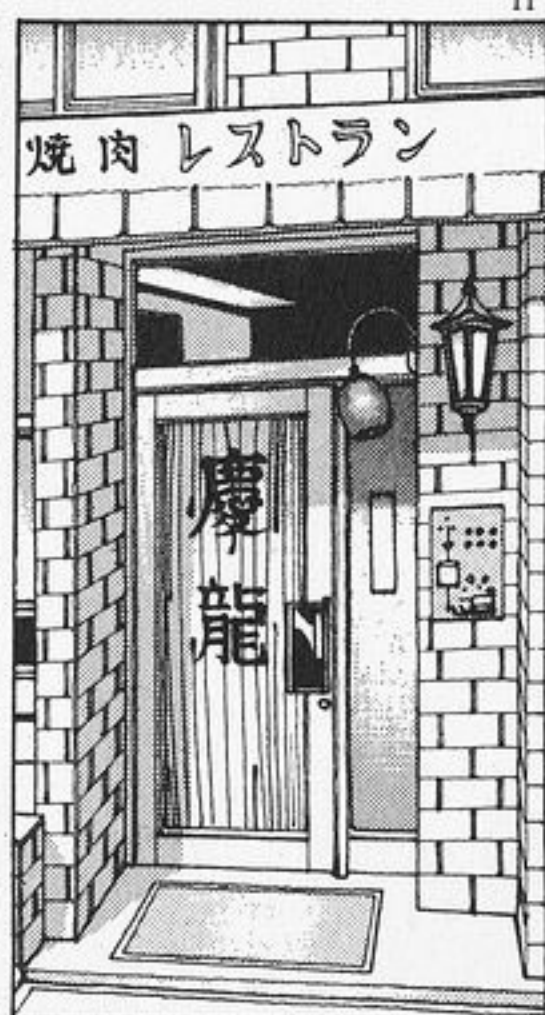




10



OISHINBO

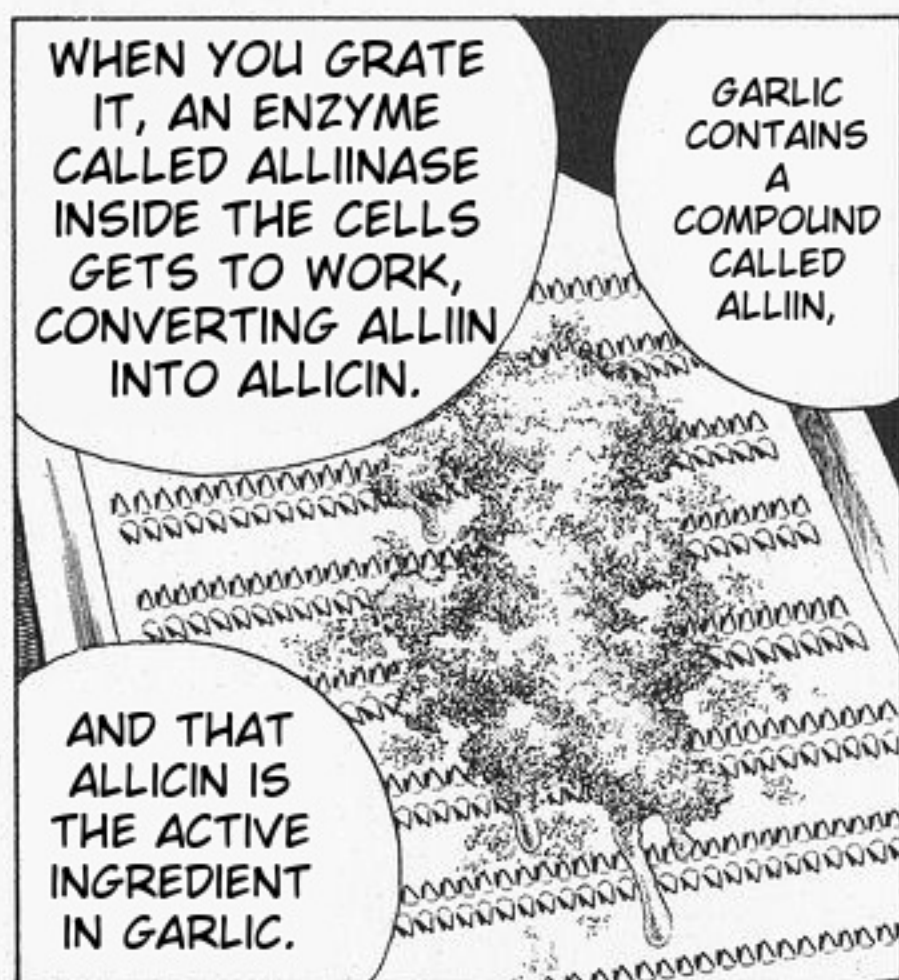
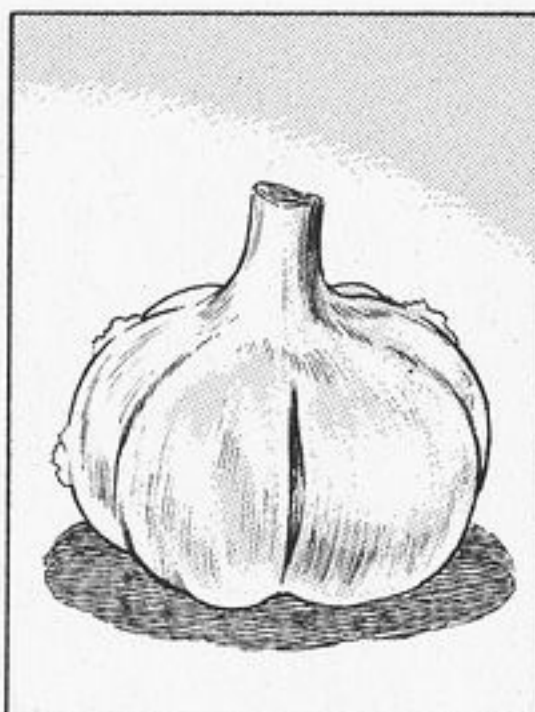




ONCE YOU GRATE THIS, THE SMELL BECOMES EVEN MORE INTENSE.



YOU KNOW HOW GARLIC HAS THAT DISTINCT SMELL, RIGHT?



WHEN YOU GRATE IT, AN ENZYME CALLED ALLIINASE INSIDE THE CELLS GETS TO WORK, CONVERTING ALLIIN INTO ALLICIN.

GARLIC CONTAINS A COMPOUND CALLED ALLIIN,

AND THAT ALLICIN IS THE ACTIVE INGREDIENT IN GARLIC.

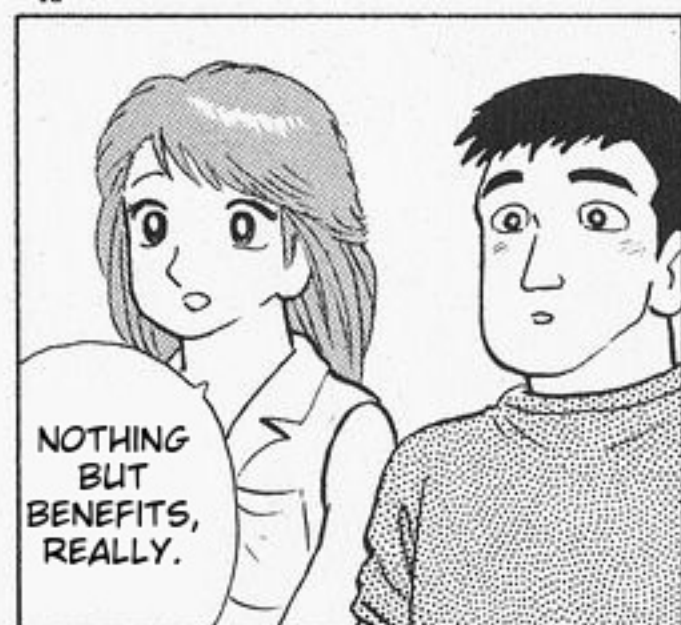


IT JUST SCREAMS 'GOOD FOR YOU.'



WELL, LET ME EXPLAIN.

WAIT, WHY IS THAT?!



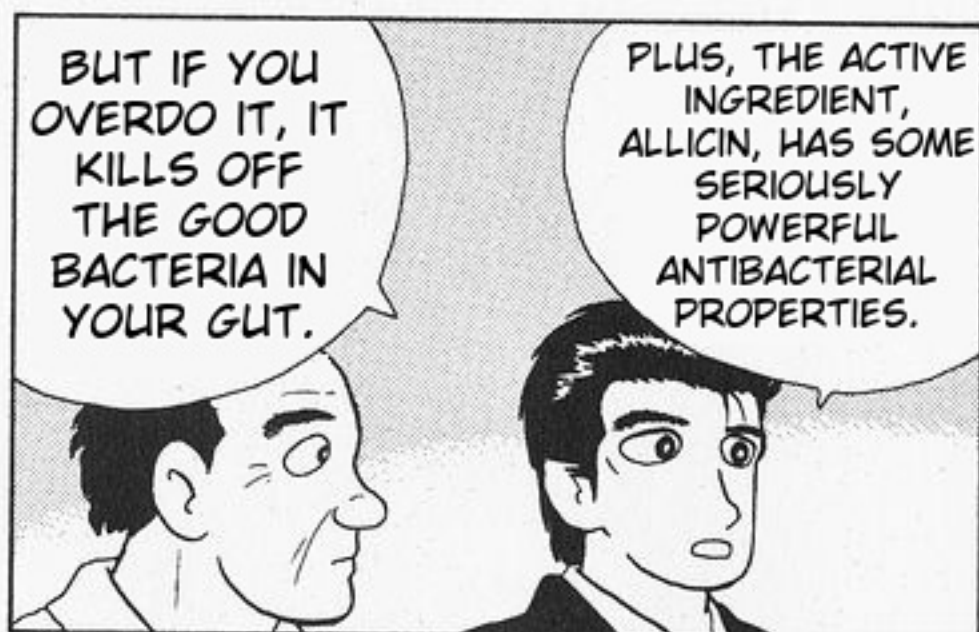
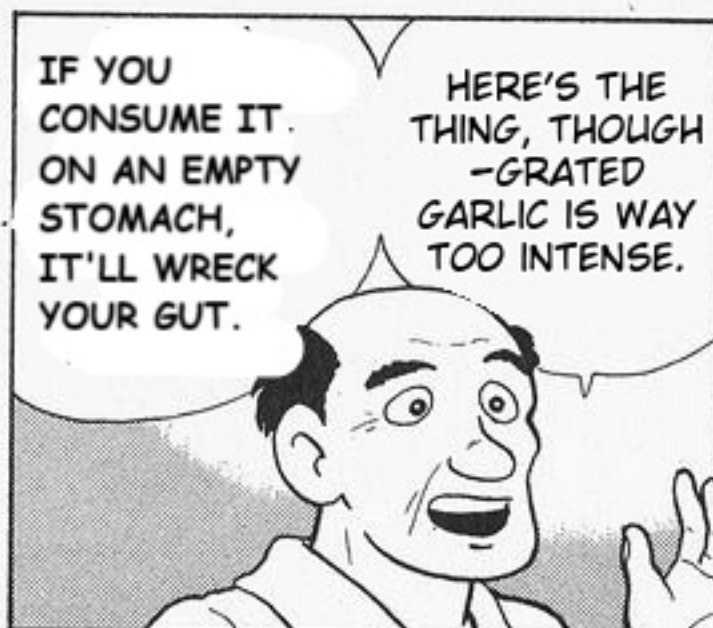
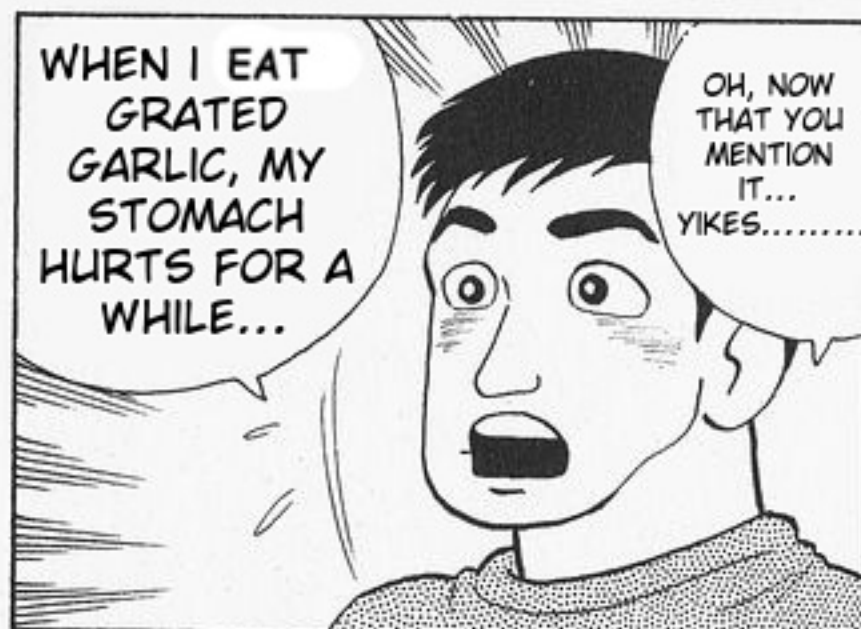
NOTHING BUT BENEFITS, REALLY.



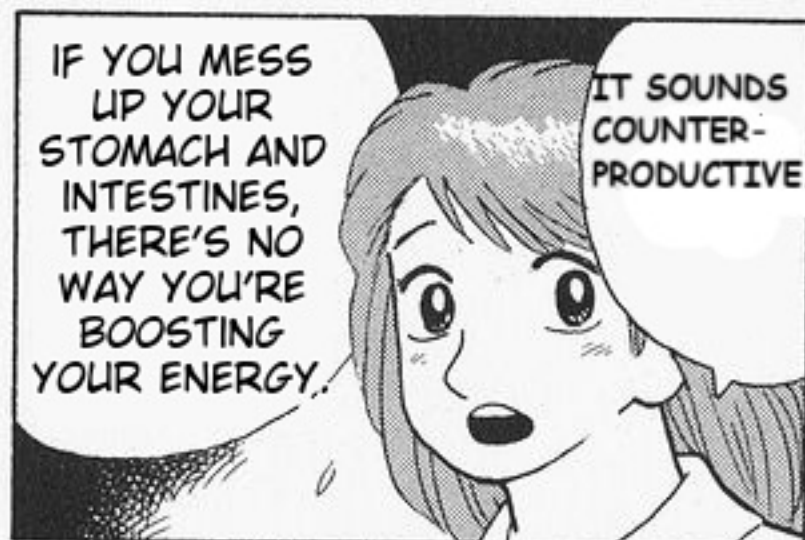
AND EVEN CONTAINS TRACE AMOUNTS OF GERMANIUM, WHICH HELPS TRANSPORT ENZYMES THROUGHOUT THE BODY, AIDING IN FATIGUE RECOVERY.

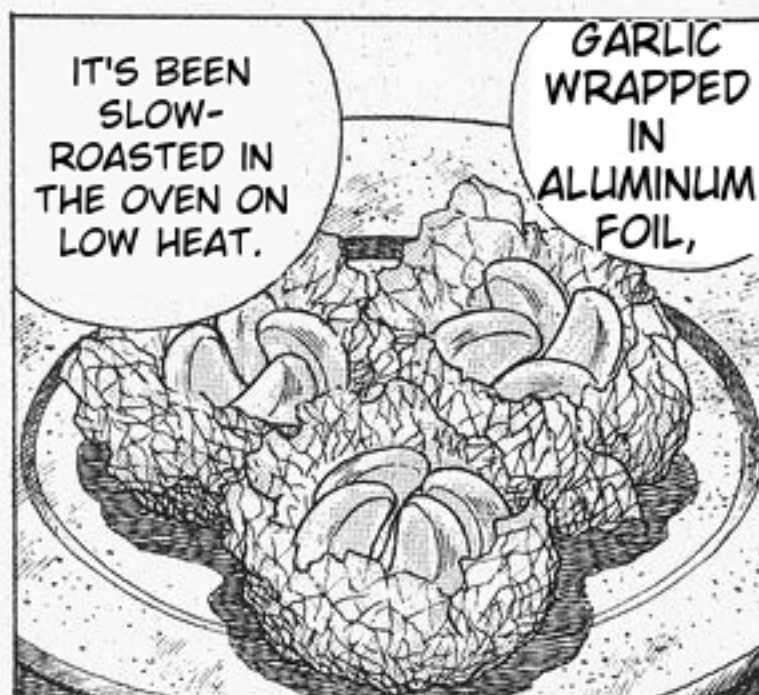
ALLICIN IMPROVES PROTEIN DIGESTION, BOOSTS THE ABSORPTION OF VITAMIN B IN THE BODY,

OISHINBO



13

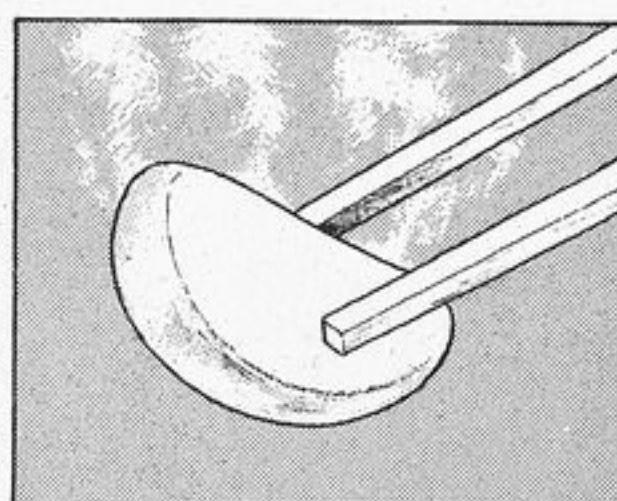
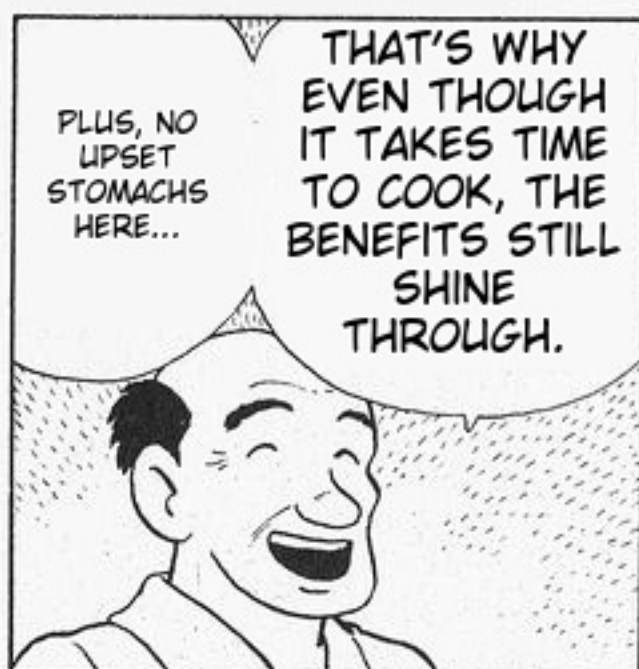




14

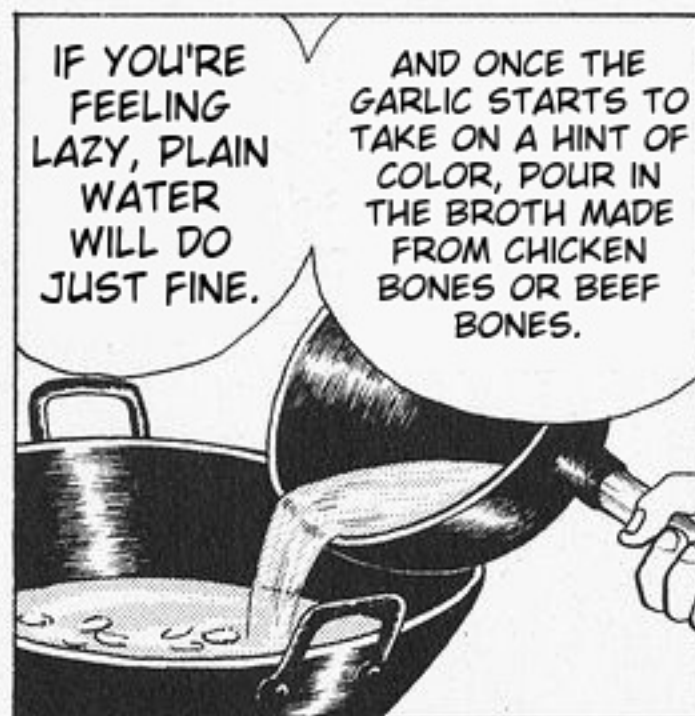
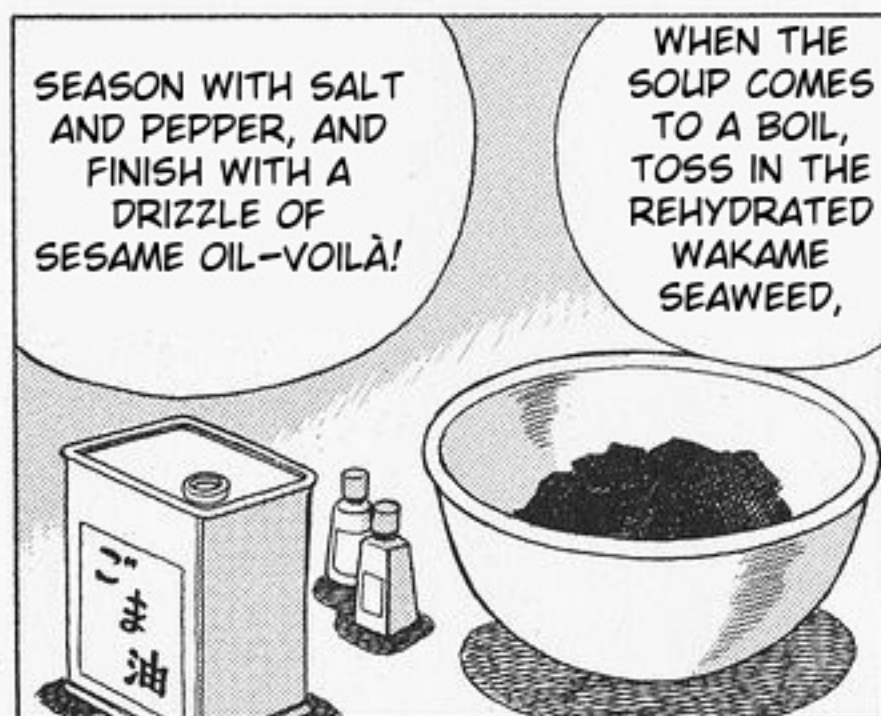


OISHINBO



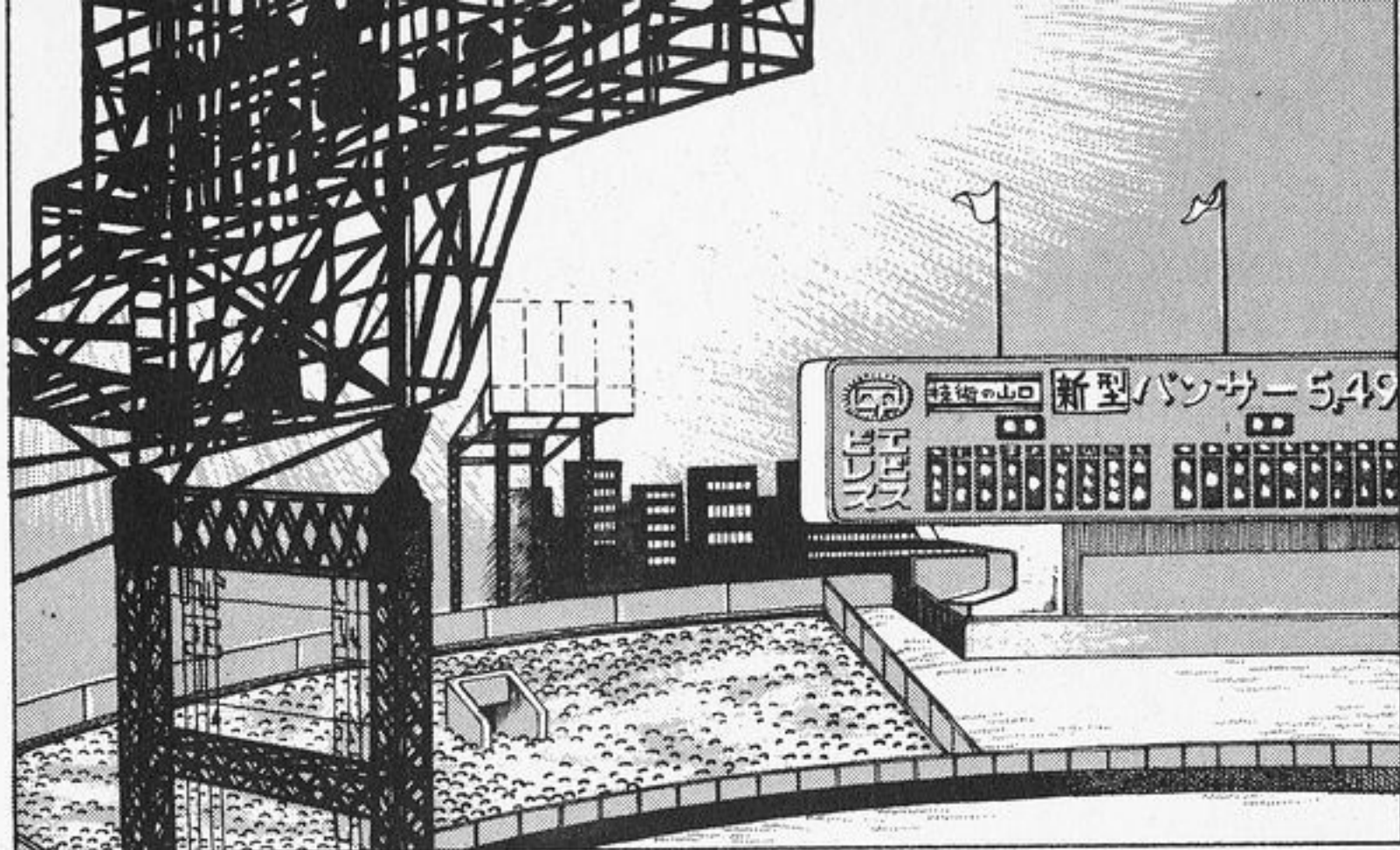
15





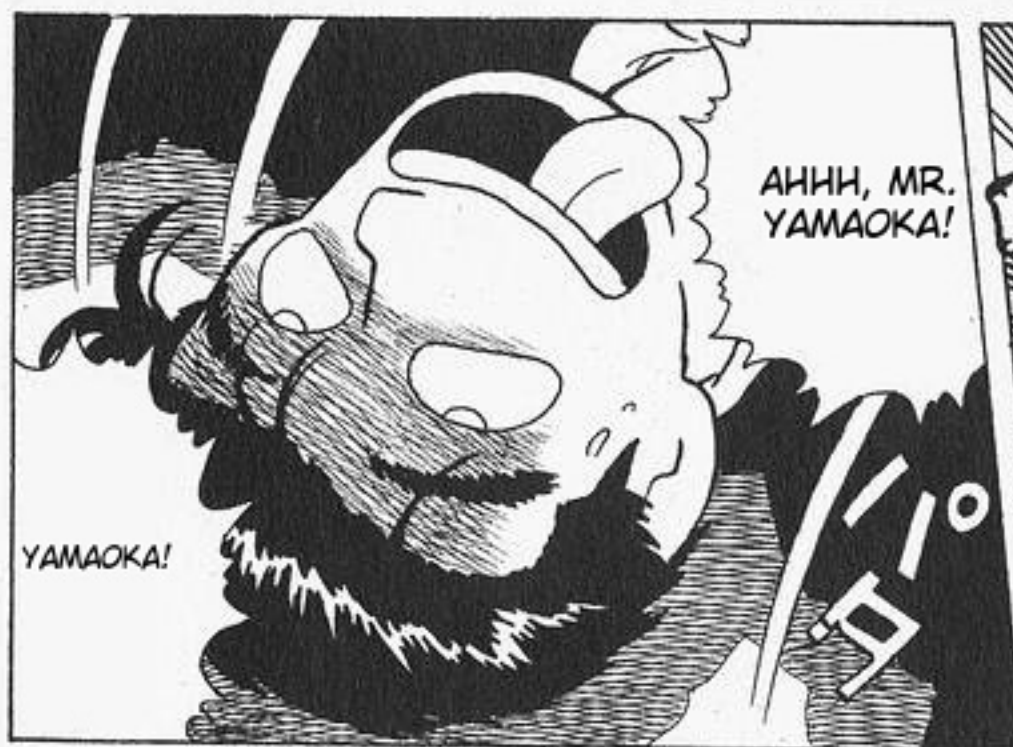
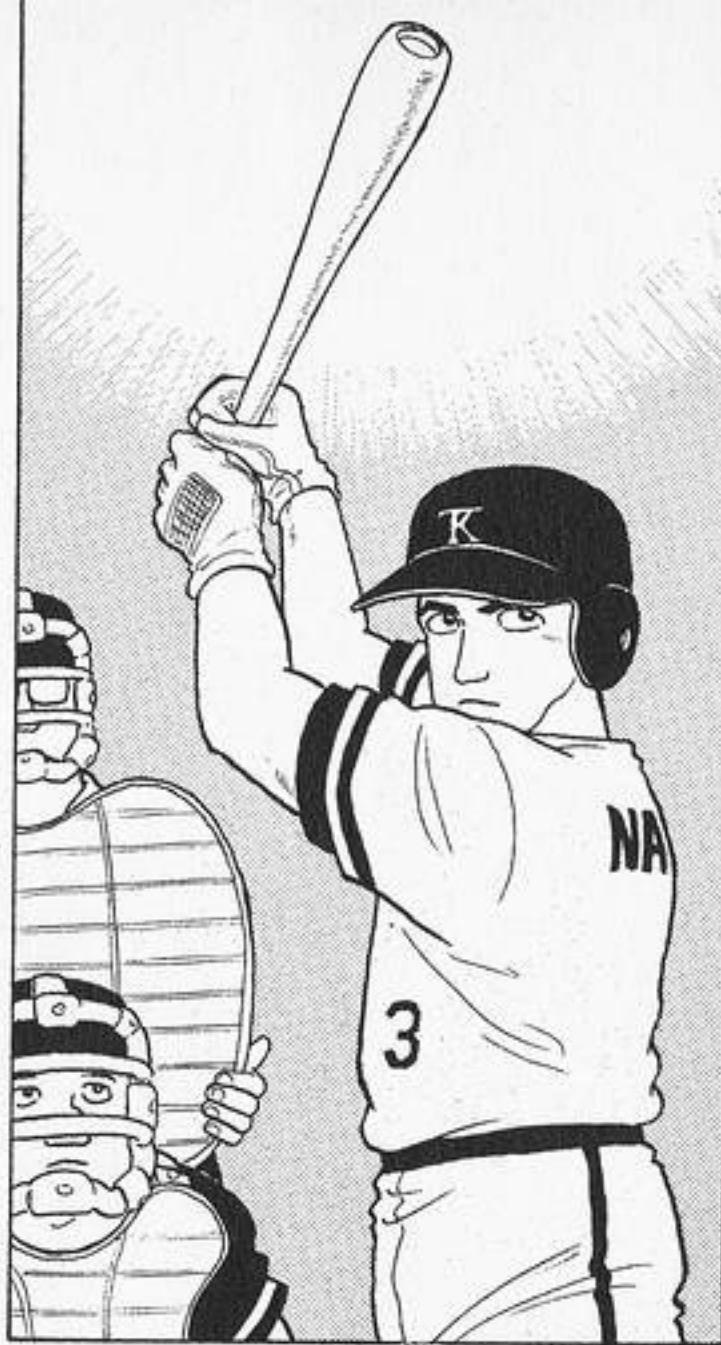
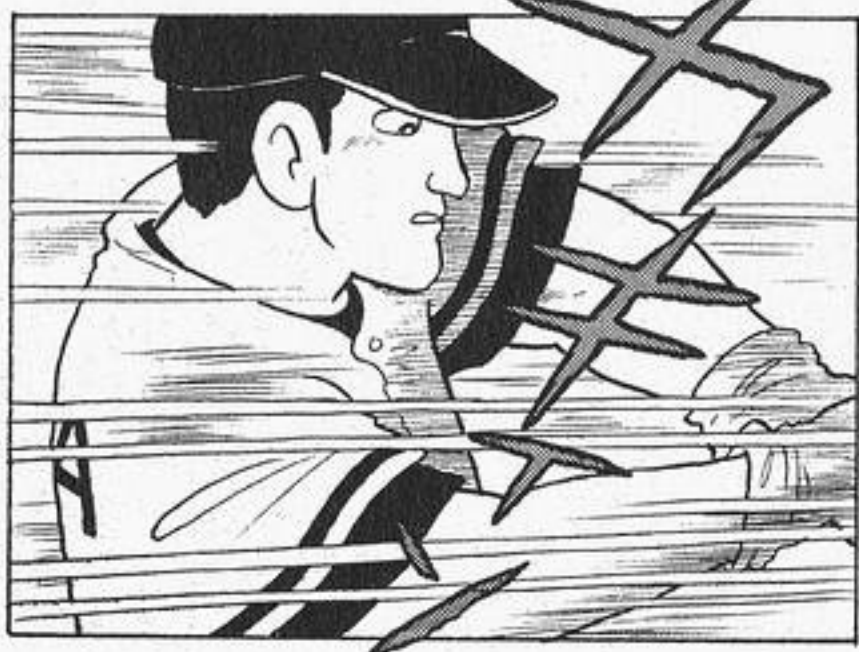
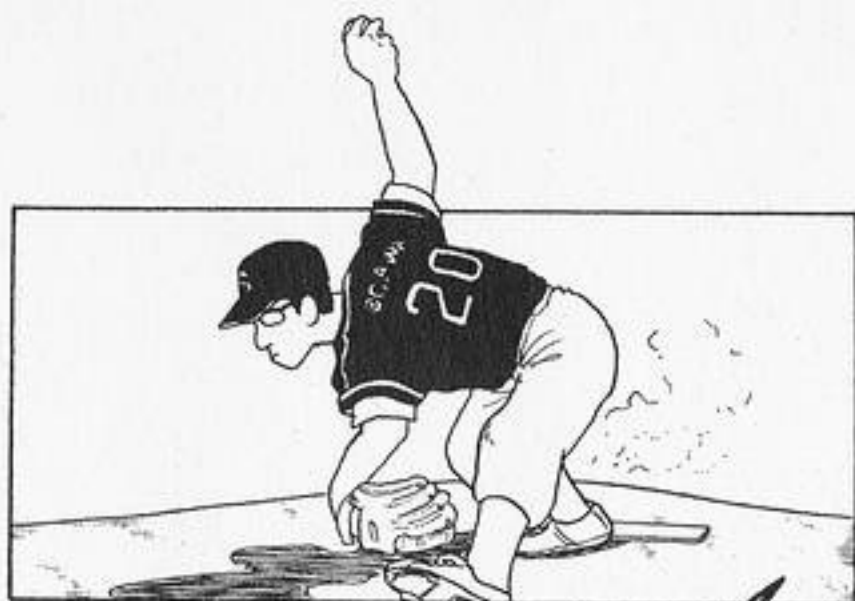
OISHINBO



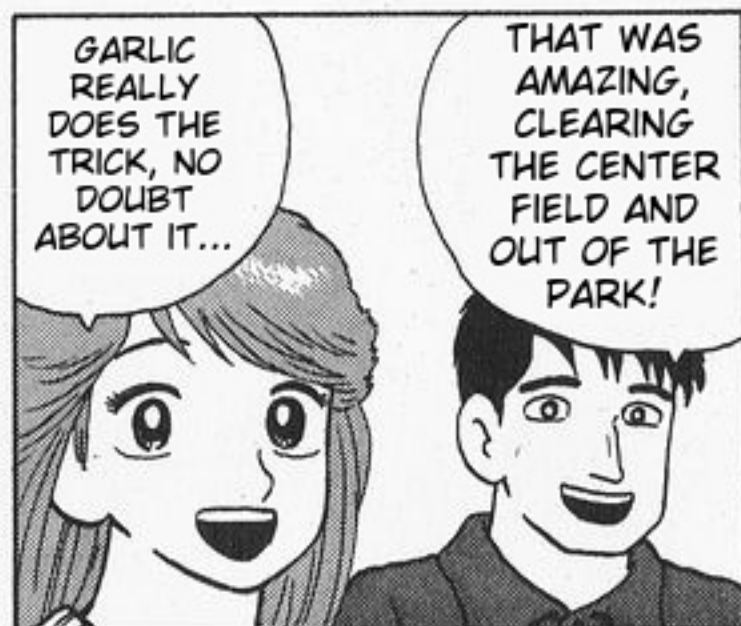


18

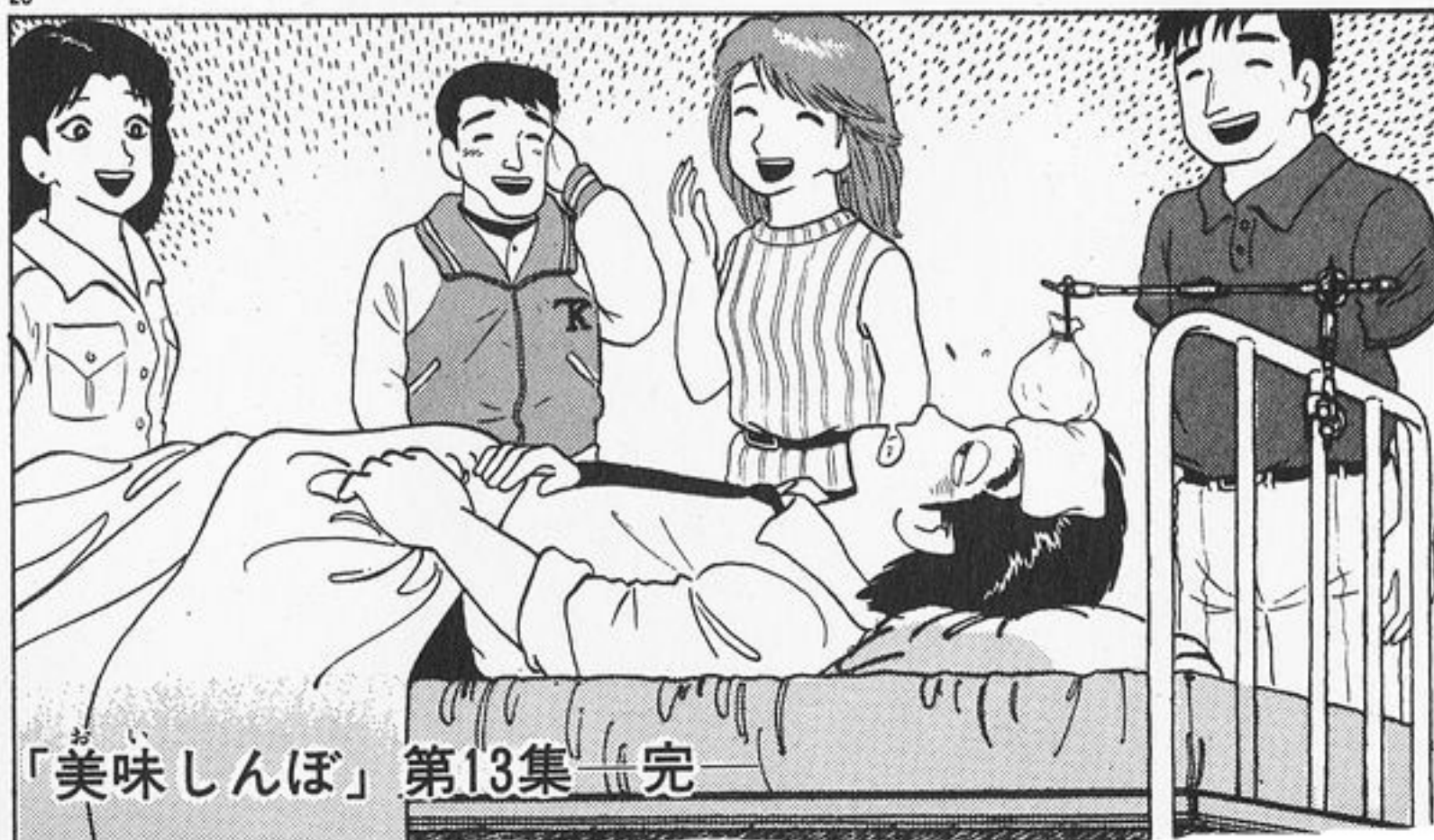




19



20



おい
美味しんぼ 13

— 激闘鯨合戦 —

ビッグ コミックス

ISBN4-09-181403-4

昭和63年2月1日初版第1刷発行

(検印廃止)

著 者

雁 屋 哲

花 咲 ア キ ラ

© Tetsu Kariya
Akira Hanasaki 1988

発行者

相 賀 徹 夫

印刷所

凸版印刷株式会社

Printed in Japan

発行所 (101-01)東京都千代田区一ツ橋二の三の一

編集(230)5505
振替(東京8-200) TEL 業務(230)5331
販売(230)5749

株式 小学館
会社

●造本には、じゅうぶん注意しておりますが、万一落丁・乱丁などの不良品がありましたら、おとりかえいたします。●本書の一部または全部を無断で複写複製(コピー)することは法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害になります。あらかじめ小社あて許諾を求めてください。

